Une vieille blessure vient hanter Emery

— page 46

Cèdre blanc
de haute qualité
Pour vos travaux extérieurs
(patio, clôture, gazébo, pergola etc.)
SCIERIE M.S.G. INC.
819 449-4541
www.scierie-msg.com
449939

cyberpresse.ca

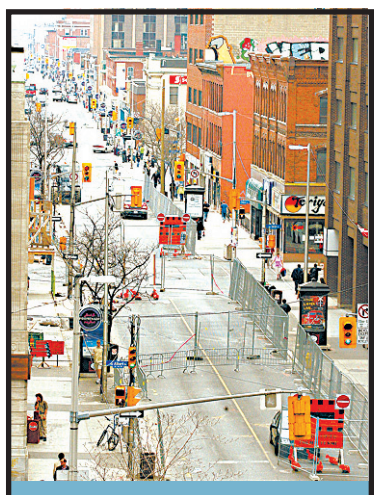
LeDroit

Votre monde, votre quotidien

95e ANNÉE — NUMÉRO 24 • LE MARDI 24 AVRIL 2007 • 75¢ PLUS TAXE (S) DU LUNDI AU VENDREDI (Floride : 2,25 $US PLUS TAXE (S)) DU LUNDI AU VENDREDI

L'Agence de la santé perd son patron

page 3

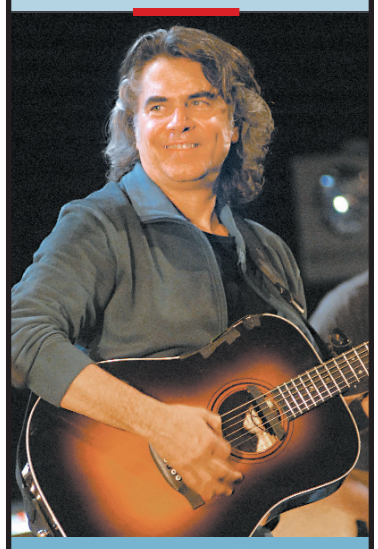


Les commerçants de la rue **Bank** en colère

PAGE 5

Eltsine succombe à un malaise cardiaque

PAGE 2



Séguin charme ses fans **gatinois**

PAGE 23

Vents violents, incendies, toits arrachés et pannes électriques

— page 4

LE DROIT

Boris Eltsine : 1931 – 2007

Laura-Julie **Perreault** – LA PRESSE

Boris Eltsine aura cultivé toute sa vie l'art de la surprise. Bouche bée, en 1991, la planète entière l'a regardé mettre à mort l'Union soviétique et le régime communiste. Hébétée, elle l'a vu quitter la présidence russe à quelques minutes de l'arrivée de l'an 2000. Sa mort, survenue hier, est elle aussi arrivée alors que personne ne l'attendait.

Le Kremlin a annoncé hier après-midi que le premier président de la Russie postsoviétique s'est éteint, à 76 ans, dans une clinique de Moscou à la suite d'une insuffisance cardiovasculaire.

«Depuis son départ de la politique, il avait un mode de vie sain, il marchait beaucoup. Il s'occupait de sa famille», a dit hier à *La Presse* Galya Morrell. Cette ancienne journaliste de la *Pravda* a longtemps côtoyé le politicien.

Galya Morrell n'oubliera jamais la première fois où Boris Eltsine lui a serré la main dans les années 80. Il était alors à la tête du Parti communiste à Moscou, poste auquel l'avait nommé Mikhaïl Gorbatchev. Rapidement, le politicien originaire d'un village de l'Oural, fils de paysan et ingénieur de formation, s'était fait des ennemis parmi les apparatchiks communistes grâce à son franc-parler. Mais il avait du coup gagné le cœur de beaucoup de Moscovites qui désiraient du changement. «Il avait l'air d'un ours débarqué directement de Sibérie. Il voulait amener la Russie dans l'ère moderne et il avait l'énergie qu'il fallait pour le faire», raconte Mme Morrell.

C'est cette même énergie qui a rallié l'armée et la population russes derrière Boris Eltsine quand il a grimpé sur un char d'assaut en août 1991 pour venir au secours de Mikhaïl Gorbatchev. Le leadership de ce dernier était alors menacé par un petit groupe de putschistes, issus de l'aile dure du Parti communiste.

Bon vivant ou ours mal léché ?

Après le putsch avorté grâce à son intervention, Boris Eltsine était au faîte de sa popularité. «Dans un pays qui a été gouverné par des tsars, il a été le premier politicien à établir une véritable relation avec la population. Il parlait aux *babouchkas* (grands-mères) dans les boulangeries, aux gens de la rue», se rappelle la photographe montréalaise Heidi Hollinger, qui, à l'époque, documentait les changements politiques qui frappaient la Russie. «J'ai suivi Boris Eltsine deux semaines pendant une campagne électorale. Tout le monde autour de lui riait. Il était ultra-jovial. Rien à voir avec son successeur, Vladimir Poutine, beaucoup plus froid», commente la photographe.

Son image de bon vivant, porté sur la fête et sur la bouteille de vodka, n'a cependant pas toujours servi Boris Eltsine. Des gaffes politiques, attribuées à la consommation excessive d'alcool, ont marqué son règne qui a duré de 1991 à 1999.

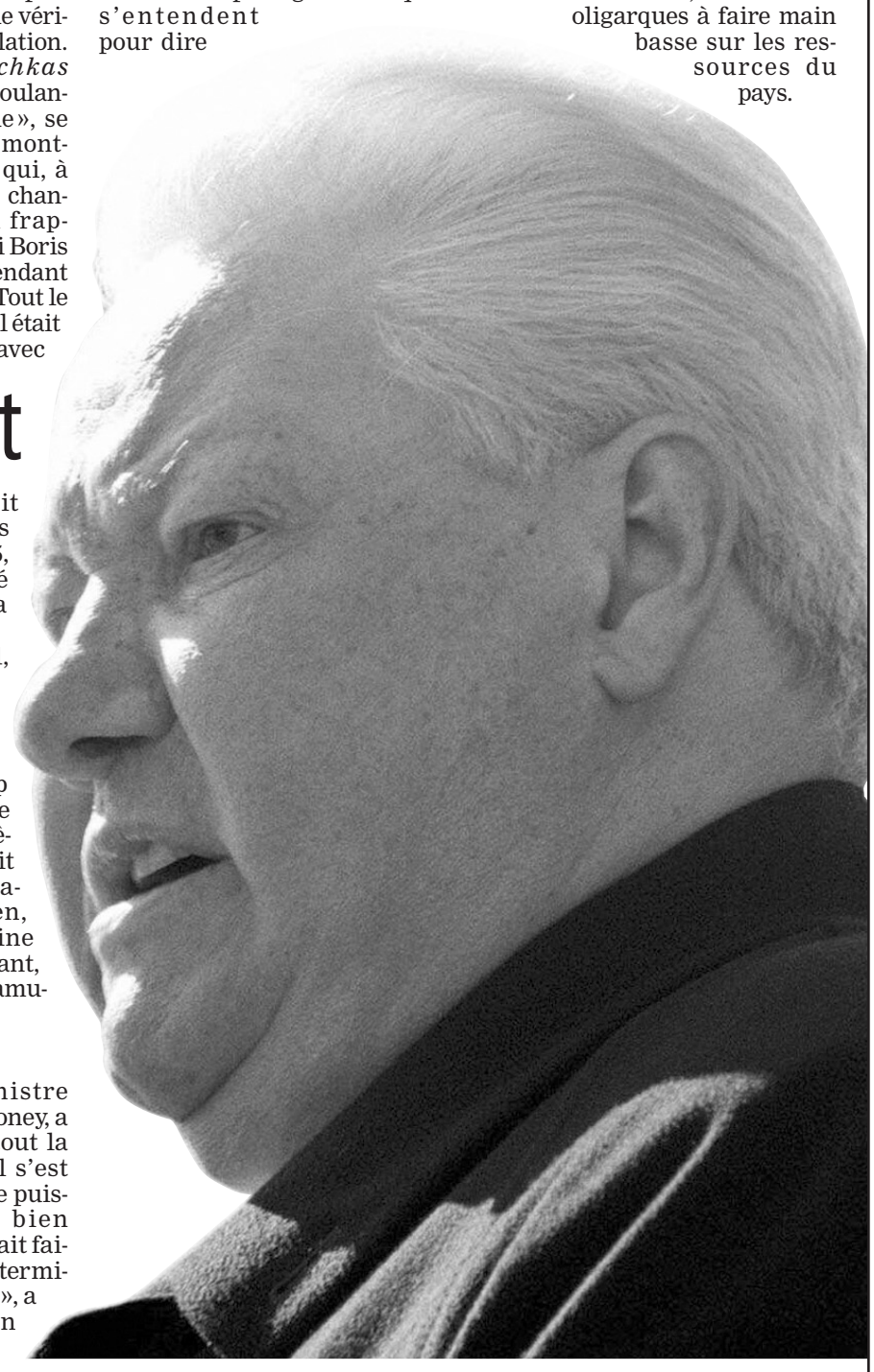
Bilan mitigé

Son legs politique, tout comme sa personnalité, ne fait d'ailleurs pas l'unanimité au jour de sa mort. Hier, le témoignage de Mikhaïl Gorbatchev était éloquent à cet égard. «Sur ses épaules reposent à la fois de grandes actions pour le pays comme de graves erreurs», a dit l'ex-leader communiste à qui Boris Eltsine a montré la porte de l'arène politique en décembre 1991.

«Beaucoup de gens éduqués s'entendent pour dire qu'Eltsine a été le plus démocrate des leaders russes. Quand il était au pouvoir, il y avait une véritable liberté de presse», disait hier le journaliste indépendant d'origine russe Ostap Karmodi.

Cette image de démocrate en a cependant pris pour son rhume quand Boris Eltsine a ordonné un assaut meurtrier sur le Parlement russe en 1993, dans l'espoir de déloger ses opposants. Elle a continué de s'effriter quand l'ex-président a déclenché les première et deuxième guerre de Tchétchénie pour tenir tête aux séparatistes de la petite république du Caucase.

Son bilan économique, lui, a fait surtout des mécontents. La «thérapie de choc» qu'il a imposée au pays pour établir une économie de marché a plongé plus de 50 % de la population dans la pauvreté. Au même moment, il aidait des oligarques à faire main basse sur les ressources du pays.



Un homme imposant

Presse **Canadienne** – OTTAWA

Lorsqu'on leur demande de raconter leurs souvenirs de Boris Eltsine, tant Jean Chrétien que Brian Mulroney dressent le portrait d'un homme imposant, par sa stature bien sûr, mais aussi par sa force de caractère.

L'image d'un homme courageux, déterminé à mener son pays à bon port se dégage de leur description, qui ne manque pas de souligner par ailleurs le côté bon vivant de celui qui a dirigé la Russie de 1991 à 1999.

En entrevue, M. Chrétien a tenu à souligner que son homologue russe de l'époque avait eu la difficile tâche de diriger la Russie à un moment important de son histoire récente.

Selon M. Chrétien, l'ex-président russe a fait beaucoup pour son pays, et il cite en exemple «l'acte très courageux» de M. Eltsine lorsqu'il a grimpé sur des chars militaires, en 1991, pour arrêter un coup d'État de l'aile dure des communistes.

D'un ton fier, l'ancien premier ministre Chrétien souligne que c'est grâce à son initiative que la Russie a fait son entrée au G-7. Alors que le Canada était l'hôte de la rencontre des grands à Halifax, en 1995, M. Chrétien avait invité M. Eltsine à se joindre à la rencontre.

Au plan plus personnel, les deux hommes ont maintenu des liens malgré la distance et leur emploi du temps chargé. «Je l'admirais beaucoup parce qu'il avait pris une situation (politique) extrêmement difficile et il avait fait des actes très courageux», a dit M. Chrétien, décrivant aussi M. Eltsine comme un «homme plaisant, très coloré, qui aimait s'amuser».

Mulroney

L'ancien premier ministre conservateur, Brian Mulroney, a pour sa part retenu surtout la vision de M. Eltsine. «Il s'est imposé comme un homme puissant avec une vision bien implantée de ce qu'il voulait faire de ce pays, et il était déterminé à atteindre ses objectifs», a déclaré M. Mulroney en entrevue.

La santé de Boris Eltsine

1987
- ***novembre :*** hospitalisation pour des douleurs à la poitrine

1991
- ***septembre :*** des troubles cardiaques le contraignent à une convalescence de deux semaines

1994
- ***septembre :*** malaise à bord de son avion
- ***décembre :*** opération du nez

1995
- ***juillet-août :*** hospitalisation de deux semaines pour des troubles cardiaques aigus
- ***octobre-novembre :*** hospitalisation d'un mois pour des problèmes cardiaques

1996
- ***juin-juillet :*** il n'apparaît pas en public pendant une semaine
- ***5 novembre :*** quintuple pontage coronarien

1997
- ***janvier :*** il est hospitalisé 12 jours pour une «double pneumonie», puis un mois de convalescence
- ***décembre :*** deux semaines dans une maison de repos pour une infection respiratoire

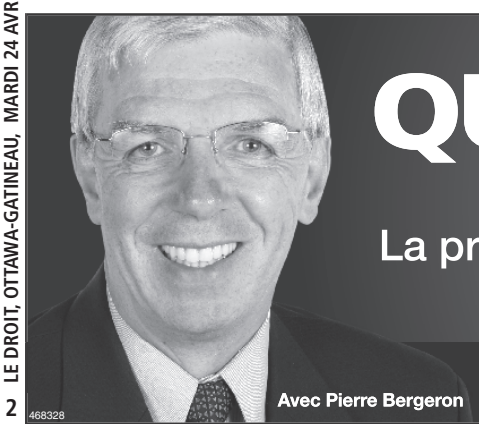
1998
- ***13 mars :*** laryngite aiguë
- ***12 octobre :*** il interrompt une visite au Kazakhstan en raison d'une «trachéobronchite»
- ***16 octobre :*** il annule un déplacement en Autriche en raison d'une pression artérielle instable
- ***30 octobre :*** il se rend en convalescence à Sotchi, station balnéaire de la mer Noire
- ***22 novembre :*** il est hospitalisé pour une pneumonie et une forte fièvre

1999
- ***14 janvier :*** il annule son retour au Kremlin
- ***17 janvier :*** il est hospitalisé pour un ulcère hémorragique aigu
- ***27 février :*** il est hospitalisé à nouveau pour un nouveau traitement de son ulcère
- ***9 octobre :*** retour à la Clinique centrale pour une grippe et une forte fièvre
- ***25 novembre :*** le Kremlin annonce que le président souffre d'une infection virale et d'une bronchite aiguë
- ***29 novembre :*** hospitalisation pour des symptômes faisant penser à une pneumonie.
- ***11 décembre :*** le Kremlin annonce qu'il a été opéré de la cataracte

2001
- ***30 janvier :*** Il est hospitalisé d'urgence pour une forte fièvre et une infection virale «aiguë»

2005
- ***septembre :*** il est opéré de la hanche

2007
- ***23 avril :*** annonce de son décès à l'âge de 76 ans.



Le pdg de l'Agence de santé de l'Outaouais s'en va

Stupéfaction, hier, dans le milieu de la santé, alors que le président-directeur général de l'Agence de santé de l'Outaouais, Roch Martel, a annoncé qu'il quittera son poste en juillet prochain.

Le Droit

En poste depuis 2002, Roch Martel a décidé de ne pas solliciter un nouveau mandat à la tête de l'Agence, laissant au ministre de la Santé, Philippe Couillard, le choix de son successeur.

Les nombreuses critiques dont M. Martel a fait l'objet ces dernières semaines et les attaques répétées contre son leadership n'auraient cependant pas influencé sa décision, laisse savoir le porte-parole de l'Agence, Martin Saint-Louis. Pas plus que la crise appréhendée dans les urgences cet été et les nombreux problèmes d'accessibilité aux différents soins de santé dans la région.

Martin Saint-Louis affirme que M. Martel avait déjà fait son choix vers la fin du mois de janvier, après une réflexion faite conjointement avec le ministère de la Santé.

Ce seraient plutôt les cicatrices laissées par les grands chambardements qu'a connus le réseau de la santé au cours des dernières années qui ont poussé M. Martel à remettre les commandes du navire à quelqu'un qui pourra avoir les coudées plus franches.

Leadership

« L'Agence a exercé un leadership fort depuis 2002, indique M. Martel par voie de communiqué. Des décisions extrêmement difficiles ont été prises, des décisions que nous devions prendre pour l'avenir des services en Outaouais. J'en suis cependant arrivé à la conclusion qu'après cinq ans, il est temps de passer le flambeau à une nouvelle personne pour continuer à exercer ce leadership. »

Parmi les décisions controversées, M. Saint-Louis rappelle le redressement des établissements de santé en milieu rural, la création des centres de santé et de services sociaux (CSSS), notamment celles des CSSS de Papineau et de Gatineau qui ont été particulièrement difficiles ainsi que toute la réorganisation des soins spécialisés dans la région dont les impacts se font encore sentir, entre autres en orthopédie.

« C'est le genre de décisions qui laissent des marques sur un administrateur et, en ce sens, M. Martel a conclu qu'il n'était peut-être plus le mieux placé pour continuer à exercer le leadership dont la région a besoin », a expliqué M. Saint-Louis.

Le départ prochain de M. Martel fait en sorte que deux des plus importantes organisations de santé de la région auront changé de patron dans la dernière année. Le CSSS de Gatineau a vu quitter son directeur général, Denis-Bernard Raîche, en septembre dernier.

Meilleure gestion

Roch Martel quitte l'Agence avec le sentiment de laisser derrière lui « un réseau mieux organisé, mieux géré et plus transparent ». À son arrivée en 2002, l'urgence de l'Hôpital de Hull était partiellement fermée et les urgences de Maniwaki, Buckingham et Shawville peinaient à maintenir leurs activités, rappelle l'Agence de la santé.

M. Martel précise aussi que le budget de la santé en Outaouais a connu une augmentation de 94 millions $ au cours des cinq années de son mandat.

ARCHIVES LE DROIT

Roch Martel quitte les commandes de l'Agence de santé de l'Outaouais avec le sentiment de laisser derrière lui « un réseau mieux organisé, mieux géré et plus transparent ».

Roch Martel a préféré ne pas donner d'entrevue, hier. Il indique vouloir se consacrer à la pénurie de médecins et d'infirmières d'ici la fin de son mandat. Il rencontrera la presse d'ici quelques semaines afin de faire le bilan de son mandat.

Beaucoup d'éloges… et quelques critiques

Le Droit

Concert d'éloges ou critiques, l'annonce du départ de Roch Martel n'a pas tardé à susciter de nombreuses réactions au sein du système de santé de la région.

Le président du conseil d'administration de l'Agence, Jean Hébert, a tenu à souligner l'importance du leadership qu'a assuré M. Martel au cours des cinq années de son mandat.

« Roch Martel n'a pas eu peur de prendre des décisions difficiles, comme par exemple la création des centres de santé et de services sociaux (CSSS), le redressement du CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau et la réorganisation de la médecine spécialisée au CSSS de Gatineau, en gardant toujours comme principe directeur les intérêts de la population de l'Outaouais », a indiqué M. Hébert par voie de communiqué.

CJO

Le directeur général des Centres jeunesse de l'Outaouais, Gilles Clavel, salue pour sa part les qualités de mobilisateur et de motivateur de M. Martel. « Sensible aux dimensions administratives et humaines des fusions, M. Martel a toujours traité les différents partenaires du réseau avec ouverture et respect », fait savoir M. Clavel.

M. Clavel ajoute que M. Martel a su développer des relations de travail basées sur la coopération, le travail d'équipe, la confiance et l'éthique professionnelle. « Il s'est toujours impliqué à fond dans son travail et s'est ouvertement affiché comme étant un fervent défenseur de la qualité du service à la clientèle et de la transparence », soutien M. Clavel.

Quant au CSSS de Gatineau, la direction indique, dans un court communiqué, que ses relations avec l'Agence et M. Martel ont été très bonnes. « Nous allons continuer à solidifier nos relations avec l'Agence afin d'aider à préparer le terrain pour le nouveau président-directeur général de l'Agence », indique le document.

Après les fleurs, le pot

Le porte-parole de la Coalition Outaouais à l'urgence, Pierre Ippersiel, a pour sa part été moins tendre à l'endroit de Roch Martel. « Il est arrivé pendant une période difficile, il a dû mettre en place la réforme Couillard qui est très centrée sur le réseau hospitalier, affirme-t-il. M. Martel a une longue expérience du système de santé, mais il n'avait peut-être pas les compétences et l'expertise pour développer un système centré sur le réseau hospitalier. »

M. Ippersiel ajoute que la créativité et l'innovation n'ont pas été au rendez-vous pendant le mandat de M. Martel à la tête de l'Agence. « Il faut dire qu'en centralisant tout à Québec, ça ne motive pas beaucoup l'initiative et la recherche de solutions créatives », dit-il.

Le départ de Roch Martel est une bonne nouvelle pour la région à la condition que Québec reconnaisse que l'Outaouais vit une situation particulière en étant frontalière de l'Ontario, soutient M. Ippersiel. « Si le ministre de la Santé ne comprend pas ça, le changement de pdg à l'Agence n'aura rien donné », ajoute-t-il.

Après tout, vous le méritez bien !

Licence R.B.Q. : 1983-2179-28 Membre A.P.C.H.Q.

GATINEAU 1201, boul. St-Joseph • OTTAWA 1460, Ch Cyrville (Coin Star Top), Unité 1 / MAR. au VEN. : 11 h à 16 h, SAM. : 9 h 30 à 16 h DIM.-LUN.et SOIRS : sur rendez-vous

Pour en savoir plus zytco.com
ou composez le 1-800-361-9232

Zytco Solariums

464463

La météo

une présentation de BOWATER

Ottawa / Gatineau

Aujourd'hui — Ensoleillé — 15/3

Demain — Ensoleillé — 15/2

Jeudi — Ensoleillé — 17/6

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui — Ensoleillé avec passages nuageux — 12/-4

Demain — Ensoleillé — 14/0

Hawkesbury / Est ontarien

Aujourd'hui — Ensoleillé — 15/3

Demain — Ensoleillé — 15/2

Les normales

Maximum : ..... 13,0°
Minimum : ..... 3,0°

Au pays

Halifax	poss. averses	16	4
Montréal	variable	14	3
Québec	nuageux	11	-1
Toronto	ensoleillé	17	6
Vancouver	pluie passagère	15	11

Au soleil

Acapulco	variable	34	25
Cancun	variable	29	23
La Havane	variable	26	20
Las Vegas	variable	27	16
Miami	variable	27	21
Myrtle Beach	variable	25	16
Orlando	variable	29	17
Rép. Dom.	faible pluie	24	22
Virginia Beach	nuageux	27	17

Ailleurs

Boston	variable	20	7
Lisbonne	nuageux	23	17
Londres	nuageux	18	13
Los Angeles	ensoleillé	24	12
Moscou	éclaircies	9	-1
New York	variable	23	11
Paris	variable	23	12
Pékin	variable	22	17

Lever du soleil : ..... 6 h 03
Coucher du soleil : ..... 20 h 00

Les phases de la lune

premier	pleine	dernier	nouvelle
24	02	10	16

Sources : Environnement Canada.

sommaire

Actualités	16	La phrase secrète	35
Arts	23	Loteries	10
Bourse	22	Mots croisés	33
Économie	20	Mot mystère	32
Éditorial	14	Nécrologie	38
Forum	15	Petits bonshommes	43
Gratton	8	Petites annonces	29
Horoscope	34	Sports	39
La capitale	6	Statistiques	42-43
		Sudoku	22

Une journée de fou pour les pompiers

Entre les incendies et les toits qui s'envolent, les forts vents et les pannes d'électricité ont causé bien des maux de tête aux autorités dans les quatre coins de la région, hier soir.

Justine Mercier
jmercier@ledroit.com

À Gatineau, l'alerte générale a été lancée vers 17h, alors que les pompiers ont été appelés à se rendre au 567, chemin Saint-Thomas, entre la montée Paiement et le chemin Fogarty. Sur place, une quarantaine de pompiers ont travaillé pour éteindre un incendie d'origine accidentelle qui a complètement ravagé une résidence unifamiliale. En raison du vent qui soufflait avec des rafales à 60 km/h, les autorités ont dû travailler d'arrache-pied pour éviter que les flammes se propagent au champ se trouvant derrière la demeure.

Pas de bornes-fontaines

Le travail a été compliqué par l'absence de bornes-fontaines dans ce secteur de la Ville de Gatineau. Les camions devaient donc effectuer des allers-retours afin de puiser de l'eau aux bornes-fontaines les plus proches. « On avait trois camions-citernes qui faisaient le relais », a indiqué Éric Charbonneau, chef aux opérations au service des incendies de Gatineau.

Heureusement, personne n'a été blessé lors de cet incendie. Un autre chef aux opérations, Jean Pilotte, a indiqué hier soir que l'incendie était d'origine électrique. « Les vents ont fait tombé un poteau (d'hydroélectricité), et ça a fait une surcharge du panneau électrique de la grange, a-t-il expliqué. Le feu a débuté dans la grange, mais ça s'est vite propagé à la maison. » Visiblement atterré, le propriétaire de la résidence a refusé, hier soir, de s'adresser aux médias.

Deux autres

Les pompiers d'Ottawa n'ont pas chômé non plus, deux incendies majeurs ayant éclaté, à quelques heures d'intervalle, aux deux extrémités de la capitale. À Sarsfield, dans le secteur rural de l'est, une résidence de ferme située au 3339, chemin Lafleur, a été complètement détruite par les flammes. Les autorités ont indiqué que les forts vents ont amené les flammes à se propager à une grange adjacente, qui a aussi été entièrement détruite.

Personne n'a été blessé lors de cet incendie qui a débuté vers 16h30 et dont la cause est encore indéterminée.

À l'extrémité ouest de la Ville d'Ottawa, c'est le bâtiment principal du Club de golf Amberwood de Stittsville qui a été attaqué par les flammes, vers 18h30. Encore là, le souffle d'Éole a compliqué la tâche des sapeurs, en menaçant de se propager aux alentours. Une enquête est en cours pour déterminer la cause de cet incendie.

LE DROIT

Un incendie d'origine accidentelle a complètement ravagé une résidence unifamiliale sur le chemin Saint-Thomas, à Gatineau.

Toit arraché

La Police d'Ottawa a de son côté dû sécuriser un large périmètre après qu'une bonne partie du toit d'un édifice à logements d'une dizaine d'étages ait été emportée par le vent. Un peu partout autour du 60, rue MacLaren, des débris jonchaient les rues et les terrains, qu'il s'agisse de morceaux d'isolant ou de panneaux de bois remplis de clous.

Le toit d'une résidence située à proximité a d'ailleurs été transpercé par un imposant morceau de bois.

Fort heureusement, cet incident n'a fait aucun blessé. Certains résidents ont toutefois été évacués, le temps qu'Hydro-Ottawa puisse sécuriser certains fils électriques qui étaient tombés sur la chaussée.

LE DROIT

Le toit d'un édifice à logements d'une dizaine d'étages a été emporté par le vent, sur la rue MacLaren à Ottawa.

17 000 abonnés privés d'électricité

Justine Mercier
jmercier@ledroit.com

Environ 15 500 abonnés d'Hydro-Québec ont été plongés dans le noir, hier soir, en Outaouais.

Au moment de mettre sous presse, le porte-parole de la société d'État, Pierre Dupuis, a indiqué que seulement 2415 abonnés étaient toujours privés de courant. M. Dupuis a indiqué qu'au total, une cinquantaine de pannes ont été dénombrées dans la région, principalement à Gatineau et dans la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

Selon M. Dupuis, ce sont les forts vents qui ont causé ces pannes. « Il y a eu des rafales à 60 km/h, alors ça met à l'épreuve notre réseau, qui sillonne souvent dans des secteurs boisés », a-t-il expliqué. Les premières pannes sont survenues vers la fin de l'après-midi, et une quinzaine d'équipes s'affairaient, hier soir, à rétablir le courant dans les secteurs touchés.

La Police de Gatineau a de son côté dû envoyer des agents pour diriger la circulation à certaines intersections où des pannes d'électricité ont affecté les feux de signalisation, notamment au coin du boulevard La Vérendrye et de l'avenue Gatineau.

À Ottawa

De l'autre côté de la rivière, environ 1500 abonnés d'Hydro Ottawa ont été privés de courant en raison de pannes isolées, à Orléans et dans les secteurs des chemins Innes et Walkley, entre autres. Au moment de mettre sous presse, Hydro Ottawa estimait qu'environ 500 abonnés étaient toujours privés d'électricité.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
« L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT »

Éditeur et président : Jacques Pronovost — jpronovost@ledroit.com
Rédacteur en chef : André Larocque — alarocque@ledroit.com

Petites annonces — petitesannonces@ledroit.com — 613 562-0222 / 1-800-267-9555 — télécopieur : 613 562-7782 — Lundi au vendredi : 8 h — 19 h — Samedi : 9 h — 13 h
Nécrologie — necrologie@ledroit.com — Télécopieur : 613 562-7782
Publicité (annonces commerciales) — publicite@ledroit.com — Télécopieur : 613 562-7572 — Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30
Abonnements et livraison du journal — tirage@ledroit.com — 613 562-0555 — cyberpresse.ca/abonnement — 1-800-267-6961 — Lundi au vendredi : 6 h — 17 h — Samedi : 7 h — 13 h
47, rue Clarence, Bureau 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1
Poste Canada nº de convention : 455180
Renseignements généraux — 613 562-0111
Nouvelles — nouvelles@ledroit.com — Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous ! 613 562-0333 — Télécopieur : 613 562-7539

La grogne monte parmi les commerçants de la rue Bank

Pour une deuxième année consécutive, les commerçants de la rue Bank verront cet axe routier transformé en chantier de construction. Plusieurs craignent encore pour leur chiffre d'affaires, d'autant que, cette année, les trottoirs sont visés en priorité par ces importantes rénovations, entre les rues Queen et Laurier.

Le Droit

À l'été 2006, la Ville d'Ottawa avait changé une conduite majeure d'eau sous la rue Bank et en avait profité pour refaire l'asphalte de l'axe routier, entre Wellington et Laurier.

En raison des importants travaux qui étaient prévus pour le train léger sur les rues Albert et Slater, la municipalité avait décidé d'attendre à cette année pour refaire les trottoirs et planter des arbres sur Bank, en même temps que sur Albert et Slater.

Malgré la logique derrière cette démarche, les commerçants sont fâchés et veulent voir le contracteur travailler le plus rapidement possible.

«Êtes-vous déjà allé en Floride? a demandé Mark Rozanski, propriétaire de la bijouterie Goldart. Là-bas, quand ils font des travaux de construction, ils ne niaisent pas avec ça. Ils travaillent les jours, soirs, nuits et les fins de semaine pour accomplir la besogne le plus rapidement possible. Je me demande bien pourquoi ce n'est pas comme ça ici, où les travaux seront effectués (seulement) le jour.»

«Encore cette année, ces travaux seront désastreux pour mes affaires, surtout que la Ville d'Ottawa concentre ses efforts sur les trottoirs, ajoute-t-il. Les gens magasinent en marchant de boutique en boutique dans le coin. L'an dernier, j'ai évalué mes pertes de revenus à quelque 44 000 $ en raison du chantier. Dans le contexte actuel, imaginez quelles seront mes pertes cet été.»

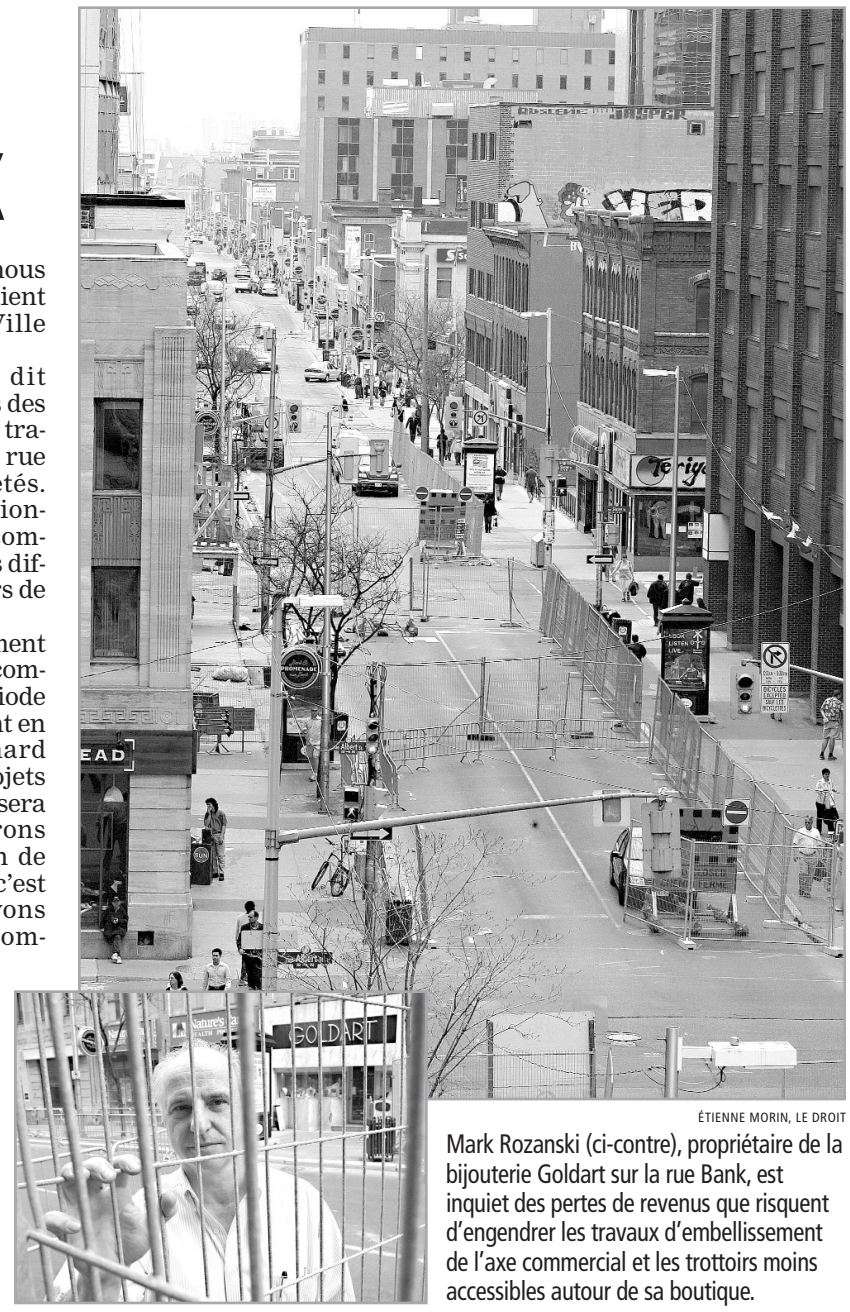
Pas de ristourne de taxes

Même son de cloche du côté de la boutique de vêtements Le Papillon. «L'an dernier, nous avons perdu entre 20 et 25 % de notre chiffre d'affaires durant les travaux, rappelle la propriétaire du commerce, Armina Akhtar. J'en ai parlé avec les gens de la Ville et je leur ai demandé si nous aurions droit à un rabais de taxes municipales pour combler ces pertes cette année. Les fonctionnaires nous ont répondu qu'ils ne pouvaient rien faire. Vraiment, la Ville d'Ottawa se fout de nous!»

À la Ville d'Ottawa, on dit comprendre les inquiétudes des commerçants, mais que ces travaux d'embellissement de la rue Bank doivent être complétés. Chaque semaine, les fonctionnaires rencontreront les commerçants afin d'éliminer les difficultés rencontrées en cours de route.

«Nous pourrons pratiquement garantir l'accès à tous les commerces durant toute la période des travaux, qui se terminent en septembre, explique Richard Holder, gestionnaire de projets à la municipalité. Quand ce sera impossible, nous discuterons avec les propriétaires afin de trouver des solutions. Mais c'est certain que nous ne pouvons pas offrir de rabais aux commerçants en raison de ces travaux. Il faudrait une résolution du conseil à cet effet.»

M. Holder rappelle que certains travaux seront parfois effectués le soir. «Pour des motifs économiques et pour ne pas déranger les résidents du secteur, nous ne pouvons pas travailler 24 heures par jour», affirme le représentant de la Ville.



ÉTIENNE MORIN, LE DROIT

Mark Rozanski (ci-contre), propriétaire de la bijouterie Goldart sur la rue Bank, est inquiet des pertes de revenus que risquent d'engendrer les travaux d'embellissement de l'axe commercial et les trottoirs moins accessibles autour de sa boutique.

LES BUICK NE SONT PAS FAITES. ELLES SONT CRÉÉES AVEC ART.

BUICK ALLURE

• Garantie de 4 ans/80 000 km† • OnStar[MD] avec plan Orientation et dépannage d'un an et orientation pas à pas‡ • QuietTuning[MD] • Moteur V6 de 3,8 L et 200 hp • Roues de 16 po • ABS avec système antipatinage amélioré (ets) • Siège conducteur à réglage électrique en 6 sens • Rideaux gonflables • Climatisation

ROUTE : 7,4 L/100 km – 38 mi/gal△
VILLE : 12,2 L/100 km – 23 mi/gal

FINANCEMENT À L'ACHAT 0 % JUSQU'À 60 MOIS* OU LOCATIONPLUS 269 $▼ PAR MOIS/48 MOIS 3 490 $ VERSEMENT INITIAL À 1,0 % TAP À LA LOCATION PRIX À L'ACHAT 26 298 $*

BUICK LUCERNE

FINANCEMENT À L'ACHAT 0 % POUR 36 MOIS‡ OU LOCATIONPLUS 385 $▼ PAR MOIS/48 MOIS 3 490 $ VERSEMENT INITIAL À 4,5 % TAP À LA LOCATION

★★★★★
PLUS HAUTE COTE DE SÉCURITÉ DÉCERNÉE PAR LE GOUVERNEMENT AMÉRICAIN LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE. LA BUICK LUCERNE A OBTENU UNE COTE 5 ÉTOILES POUR LE CONDUCTEUR ET LE PASSAGER AVANT LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE.*

POSSÉDER UNE BUICK COMPREND L'AVANTAGE DISTINCT D'UNE GARANTIE LIMITÉE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS DE VÉHICULE NEUF DE 4 ANS/80 000 KM. DE PLUS, OBTENEZ LA GARANTIE GM DE 5 ANS/160 000 KM DU GROUPE MOTOPROPULSEUR.

buybuick.ca

LA GARANTIE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU CANADA
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE* + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE* + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*

autos-o-Ciel une histoire d'auto qui finit bien
Pour connaître les exigences d'admissibilité, consultez carheaven.ca/french/index.aspx*

OnStar®

PONTIAC BUICK GMC

468937

Pour les plus récents renseignements, visitez gmcanada.com, consultez votre concessionnaire Pontiac • Buick • GMC ou appelez-nous au 1-800-GM-DRIVE. *L'offre s'applique à l'achat de modèles neufs ou de démonstration de la Buick Allure CX R7A 2007. ▼Basé sur une location de 48/48 mois de modèles Buick Allure CX R7A 2007 et Lucerne CX R7A 2007. Le TAP à la location peut varier selon le montant du versement initial/échange. Un versement initial ou échange de 3 490 $/3 490 $ et un dépôt de sécurité de 0 $ est requis. L'option d'achat au terme de la location est 10 632 $/12 134 $ plus taxes applicables. D'autres modalités de location sont offertes. Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. ±Financement sur approbation de crédit de GMAC seulement pour Buick Allure CX R7A et Lucerne CX R7A 2007. Basé sur une durée de 60/36 mois. Un versement initial et/ou échange peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût de crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial/l'échange. Exemple: 10 000 $ à un TAP de 0 %/0 %, le versement mensuel est de 166,67 $/277,78 $. Le coût de crédit est de 0,20 $/0,08 $. L'obligation totale est de 10 000,20 $/10 000,08 $. ▼±*Transport 1 250 $/1 250 $, immatriculation, assurance, enregistrement, enregistrement des valeurs mobilières, frais d'administration et taxes ne sont pas compris. Les offres s'appliquent tel qu'indiqué à l'achat ou à la location de modèles 2007 neufs ou de démonstration des véhicules équipés selon la description. Les offres sont réservées aux particuliers rencontrant les exigences dans le territoire de l'Association de marketing des concessionnaires Pontiac • Buick • GMC de l'Ontario (incluant l'Outaouais et excluant le Nord-Ouest de l'Ontario). Une commande ou un échange par le concessionnaire peut être requis. Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. Offre pour un temps limité qui ne peut être combinée à d'autres offres. Consultez votre concessionnaire Pontiac • Buick • GMC pour les conditions et les détails. △Basé sur les cotes du Guide de consommation de carburant 2007 publié par Ressources Naturelles Canada. † Garantie basée sur 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. ‡Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. OnStar agit comme lien avec les services d'urgence actuels. Contrat d'abonnement aux services obligatoire. Le service de Téléphonie mains libres OnStar nécessite un véhicule équipé de cette fonction, un contrat de service OnStar en vigueur et un forfait de minutes d'appel prépayées. Le service n'est pas offert dans certains marchés. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-OnStar (1 888 466-7827) ou consultez onstar.ca. ©2006 OnStar Corporation. Tous droits réservés. OnStar et son emblème sont des marques déposées d'OnStar Corporation. ▲Garantie basée sur 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Exclut les camions poids moyen. Consultez votre concessionnaire pour les conditions sur les détails de la garantie limitée. †Les véhicules donnés doivent être de 1995 ou d'une année antérieure, être en état de marche, immatriculés et assurés pour la période précédente de six mois consécutifs. Pour les exigences d'admissibilité, consultez carheaven.ca/french/index.aspx. ®Marque déposée de General Motors Corporation. TD Canada Trust usager agréé de la marque. Visa International Service Association/TD Canada Trust et GM, usager agréé des marques. ¥Les classifications par étoiles du gouvernement américain font partie du programme d'évaluation des voitures neuves (N.C.A.P.) du National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour de plus amples renseignements sur les cotes de sécurité, consultez www.safercar.gov.

La Capitale

Victimes de crimes : Steve Sullivan nommé ombudsman

Presse Canadienne

Les victimes d'actes criminels ont désormais leur ombudsman. C'est l'ancien pdg du Centre canadien de ressources pour les victimes de crimes, Steve Sullivan, qui a été désigné pour le poste dont la création a été annoncée le mois dernier par le gouvernement conservateur.

L'ombudsman devra s'assurer que le gouvernement fédéral s'acquitte de ses obligations envers les victimes d'actes criminels.

Il aura notamment pour mandat de faciliter l'accès aux divers programmes et services, de répondre aux plaintes concernant les mises en liberté et de sensibiliser les politiciens et les juristes aux besoins ainsi qu'aux préoccupations des victimes.

Les recommandations de l'ombudsman ne seront pas obligatoires, mais le gouvernement s'est engagé à les examiner « en profondeur ».

La durée du mandat de l'ombudsman a été fixée à trois ans. Son travail et les résultats obtenus seront toutefois évalués tous les deux ans.

La nomination de M. Sullivan a été confirmée, hier, par les ministres de la Justice, Rob Nicholson, et de la Sécurité publique, Stockwell Day, au moment du lancement de la Semaine nationale de sensibilisation aux victimes d'actes criminels, à Ottawa.

Le président de l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD), Pierre-Hugues Boisvenu, s'est dit déçu que le gouvernement ait choisi un unilingue anglophone pour le poste d'ombudsman.

D'après lui, les victimes francophones sont déjà très mal servies par le système et la nomination de M. Sullivan n'améliorera rien.

Un permis de conduire « amélioré » pour entrer aux É.-U.

PC – WASHINGTON

L'idée d'exiger un permis de conduire « amélioré » au lieu du passeport à la frontière Canada-États-Unis suscite un intérêt grandissant, affirme le ministre ontarien du Tourisme, Jim Bradley.

À la suite de rencontres avec le département d'État et celui de la Sécurité intérieure à Washington, M. Bradley a déclaré que les autorités américaines reconnaissent que les différents éléments du nouveau programme de sécurité à la frontière ne pourront être tous mis en œuvre simultanément, et qu'il devra y avoir une période de transition.

L'Ontario est en train d'élaborer des permis de conduire plus sécuritaires, susceptibles d'en faire une solution de rechange intéressante aux passeports. La Colombie-Britannique participe à un projet-pilote avec l'État de Washington, impliquant de tels permis de conduire. Et maintenant, le Vermont souhaite les essayer à son tour.

Pensions de la GRC : les libéraux disent avoir suivi les règles

L'ex-ministre de la Sécurité publique, Anne McLellan, dit avoir respecté toutes les règles bureaucratiques quand un dénonciateur de la Gendarmerie royale du Canada s'est plaint, il y a trois ans, d'une mauvaise gestion potentielle du fonds de pension du corps de police, mais elle n'a jamais abordé elle-même la question avec le commissaire de l'époque, Giuliano Zaccardelli.

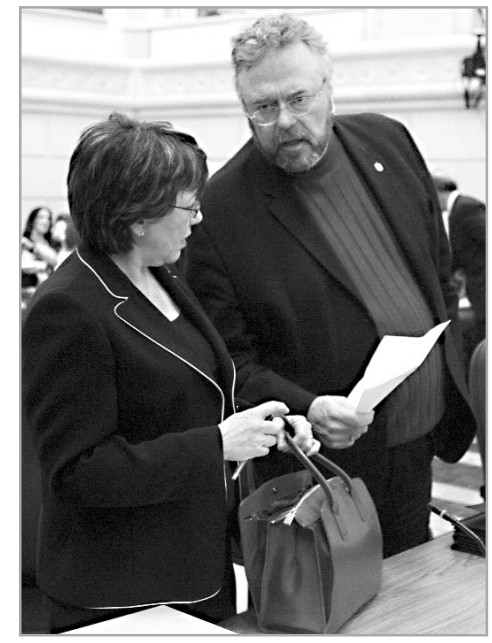
Presse Canadienne

M^me^ McLellan a plutôt envoyé son chef de cabinet parler au grand patron de la GRC, a-t-elle affirmé au Comité permanent de la Chambre des communes sur les comptes publics, lundi. Quand M. Zaccardelli a indiqué que l'affaire avait été transmise à la police municipale d'Ottawa pour investigation, la ministre a décidé de laisser les choses suivre leur cours. Elle estimait que cette enquête indépendante répondrait à plusieurs des préoccupations soulevées, a-t-elle ajouté.

Interrogée plus tard par les journalistes, elle a continué à dire qu'il n'y avait aucune raison pour elle de parler directement à M. Zaccardelli.

« Il y avait une vérification à l'interne, un plan d'action correctrice avait été institué, et je n'avais aucune raison de croire que ce plan d'action n'était pas suffisant à ce moment. »

Reg Alcock, alors collègue de M^me^ McLellan au sein du cabinet libéral en



PRESSE CANADIENNE

Les anciens ministres Anne McLellan et Reg Alcock se préparent à témoigner devant le comité parlementaire sur les comptes publics, relativement à la gestion du fonds de retraite de la GRC.

tant que président du conseil du Trésor (le chien de garde financier du gouvernement) s'est lui aussi abstenu de toute implication directe après que le sergent d'état-major Ron Lewis eut transmis, au début de 2004, un lot de matériel exposant ses craintes au sujet de la caisse de retraite. « Ces documents ont été livrés, des discussions ont eu lieu », a affirmé M. Alcock, dont le principal rôle semble avoir été d'acheminer le matériel à M^me^ McLellan, laquelle était responsable de la GRC.

M. Lewis, qui est aujourd'hui retraité, représentait les policiers, et il a été l'un des premiers à poser des questions sur la gestion du fonds de pension. Il a critiqué l'approche passive adoptée par les ministres libéraux de l'époque.

Une autre des personnes ciblées par M. Lewis s'est également défendue, hier, devant le Comité des comptes publics. Le directeur des finances de la GRC, Paul Gauvin, a laissé entendre que le conflit reflétait des préjugés de la part de certains policiers à l'endroit des employés civils de la GRC. Selon lui, un groupe minoritaire de policiers opposés à ce que des civils jouent un rôle quelconque au sein de la GRC sont prêts à tout pour discréditer la contribution des civils.

Bien qu'il détienne le rang de commissaire adjoint, M. Gauvin n'est pas un policier de formation, mais un fonctionnaire d'expérience passé du ministère des Transports à la GRC.

Dans son témoignage, lundi, il a fermement rejeté les allégations voulant qu'en tant que responsable des finances, il n'ait pas exercé un contrôle adéquat. Il a soutenu que des mesures appropriées étaient en vigueur, mais que d'autres les avaient contournées pour faire en sorte que l'octroi de contrats de consultants favorise certaines personnes du secteur privé.

La controverse sur le régime de retraite de la GRC couve depuis 2003 et a donné lieu à des allégations d'irrégularités et de camouflage aux plus hauts niveaux de la GRC.

Prisonniers afghans : O'Connor encore sur la sellette

Déjà dans la mire des partis d'opposition, le ministre de la Défense, Gordon O'Connor, s'est retrouvé une fois de plus sur la sellette, hier. Cette fois, ce sont de nouvelles allégations de torture sur des prisonniers afghans transférés par les soldats canadiens qui ont relancé de plus belle les appels à la démission du ministre.

Presse Canadienne

Dans son édition d'hier, le quotidien *Globe and Mail* relatait des témoignages de 30 Afghans qui soutiennent avoir été torturés après avoir été arrêtés par des soldats canadiens, puis remis aux forces policières afghanes, comme le veut le traité signé entre le Canada et l'Afghanistan.

Devant de telles allégations, le gouvernement n'a d'autre choix que de cesser dès maintenant le transfert des prisonniers vers les forces afghanes, ont fait valoir les partis d'opposition et des experts en droit international.

Ils n'auront pas convaincu le gouvernement. Aux Communes, le premier ministre Stephen Harper a soutenu qu'il s'agissait « d'allégations sérieuses et le gouvernement les prend au sérieux ». Ainsi, des représentants du gouvernement feront des vérifications auprès des forces afghanes pour s'assurer qu'elles sont en mesure de respecter le traité.

Quelques minutes plus tard, le ministre O'Connor qualifiait les plus récentes allégations de « rumeurs », et ajoutait que les Forces canadiennes « traitent les détenus avec tout le soin approprié ».

Il a rappelé que le Canada, en février dernier, avait donné le mandat à la Commission afghane des droits de la personne de vérifier la situation dans les prisons et de faire rapport au Canada.

Toute la situation irrite au plus haut point les partis d'opposition, qui dénoncent la situation depuis le début de l'année. Ils citent à l'appui un rapport d'un groupe américain, qui a conclu à l'utilisation de sévices dans les prisons ; ou encore les commentaires d'un colonel responsable du respect des droits de la personne dans les Forces afghanes, qui soutient que la torture doit parfois être utilisée pour faire parler les détenus.

Pour l'opposition, le gouvernement ferme tout simplement les yeux devant une situation inacceptable.

« Le ministre O'Connor nous ment depuis le début dans ça, et puis M. Harper le cautionne. C'est ça, la réalité », a martelé le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe.

Le chef du Nouveau Parti démocratique, Jack Layton, envisage bien des possibilités, dont une motion de censure à l'endroit du ministre si ce dernier refuse de démissionner.

Comme ses deux homologues de l'opposition, le chef libéral Stéphane Dion a insisté pour que cesse le transfert des prisonniers « jusqu'à ce que nous puissions garantir que le Canada respecte ses obligations aux termes de la convention de Genève ».

En point de presse, en matinée, M. Dion indiquait que le Canada disposait d'options. Il concède que la suggestion n'est pas réaliste, mais le Canada pourrait ramener au pays les prisonniers. Les Forces canadiennes pourraient aussi garder les détenus sous leur contrôle, le temps de « trouver un nouvel arrangement, peut-être avec nos alliés de l'OTAN pour s'assurer que les prisonniers transférés avec les autorités afghanes sont bien traités à long terme ».

Mais selon deux experts en droit international, le Canada a déjà enfreint la Convention de Genève et a ouvert la porte à des poursuites pour crime de guerre contre les soldats canadiens.

Selon Amir Attaran, professeur de droit de l'Université d'Ottawa, et Michael Byers, de l'Université de Colombie-Britannique, le gouvernement fédéral n'a plus le choix : face aux allégations, il doit dès aujourd'hui mettre un terme au traité.

Ce traité, signé en décembre 2005 alors que le gouvernement libéral de Paul Martin était encore au pouvoir, a fait l'objet de vives critiques puisqu'il ne permet pas au Canada d'aller vérifier sur place les conditions dans lesquelles on garde les individus arrêtés et transférés par les soldats canadiens.

Responsabilité d'un père biologique : les parents n'ont pas réussi à s'entendre

Le Droit

Le débat juridique annoncé autour du don de sperme et de la reconnaissance de la paternité qui en découle, n'a pas eu lieu hier au palais de justice de Gatineau, mais il se pourrait bien que le tout ne soit que partie remise puisque demanderesse comme défendeur doivent à nouveau se présenter devant la juge Hélène Poulin ce matin.

Ce qui s'annonçait en fin d'après-midi comme une entente négociée à l'arrachée entre les parties n'a pas tenu le reste de la journée, si bien que la juge de la Cour supérieure pourrait finalement devoir trancher la cause. Le litige oppose une femme et son ex-amant, dont elle réclame une pension alimentaire à la suite de la naissance d'un enfant conçu par fécondation assistée, à partir du sperme fourni par le défendeur.

À l'issue d'intenses pourparlers tenus hier, Me Denise Boivin, qui défend la mère, et Me Monique Bourgon, l'avocate de l'homme, croyaient avoir en mains une entente solide mais les choses se sont gâtées par la suite, si bien que les parties se retrouvent à la case départ.

« Projet parental »

Comme le rapportait *Le Droit* dans son édition de samedi, la cause, si elle est jugée par un tribunal, créera un précédent juridique en matière de don de sperme et de reconnaissance de paternité.

La demanderesse, qui a été la maîtresse du défendeur entre 1999 et 2004, réclame une pension alimentaire pour son enfant en alléguant que l'ex-amant est le père de l'enfant et que sa fécondation a été le résultat d'un projet parental auquel a souscrit le défendeur.

Des négociations qui ont eu lieu hier, ne subsiste que la reconnaissance, par le défendeur, de la paternité de l'enfant. Pour lui, rien n'a été conclu en ce qui a trait au versement d'une pension alimentaire.

Me Boivin et sa cliente allèguent que, contrairement à la thèse du défendeur, l'ex-amant a posé des gestes préalables engageant sa responsabilité dans le cadre d'un projet parental élaboré conjointement.

Le défendeur avait en plus accepté de subir une opération (vasovasostomie) afin de reconnecter les canaux déférents transportant les spermatozoïdes.

La fécondation par moyens naturels n'ayant pas donné le résultat escompté, l'amant et la maîtresse s'étaient alors tournés vers une entreprise spécialisée qui a par la suite procédé à la fécondation de l'ovule de madame avec le sperme prélevé chez monsieur.

L'ex-amant soutient que son rôle dans le processus menant à la naissance de l'enfant s'était limité à celui d'un simple donneur de sperme.

Le retard n'a pas empêché la sélection des jurés d'un meurtrier présumé

Le Droit

Avant même que se présente le premier témoin, le procès de Jean Varin accuse déjà un retard de près de trois jours sur l'horaire prévu.

Comme les candidats jurés étaient présents hier matin, le juge Jean-Pierre Plouffe de la Cour supérieure a demandé aux procureurs de procéder comme convenu à la sélection des 12 jurés, quitte à ce que ces derniers retournent à leurs taches quotidiennes jusqu'à demain 14 h, date prévue pour le début du procès.

Pendant ce temps, le juge poursuivra l'audition de différentes requêtes et points de droit qui doivent être tranchés avant que le jury puisse débuter son travail.

Les six hommes et six femmes sélectionnés (deux substituts ont aussi été choisis) auront à décider du sort de Jean Varin, 47 ans, de Denholm, accusé du meurtre non prémédité de Robert Dubois abattu de trois balles de fort calibre le 24 octobre 2005 alors qu'il se trouvait derrière le volant de sa voiture.

L'accusé qui était semble-t-il blotti dans un fossé, aurait fait feu sur Dubois dont le véhicule est ensuite allé s'immobiliser devant l'entrée de l'usine de la compagnie Profolia, dans la municipalité de Denholm. Les deux hommes étaient à couteaux tirés depuis quelque temps en raison, entre autre, d'un différend quant au partage des profits d'une plantation de marijuana.

La procureure de la Couronne, Me Geneviève DePassille devrait appeler à la barre une quinzaine de témoins, quoique les détails de la présentation de sa preuve seront dévoilés demain, au moment où elle livrera aux membres du jury, un résumé de la preuve qu'elle entend soumettre.

Quant à l'avocat de Varin, Me Martin Latour, ce n'est qu'à l'issue de la présentation de la preuve en poursuite qu'on saura s'il offrira une défense et si, dans le cadre de cette éventuelle défense, son client sera appelé à la barre.

SUZUKI L'ÉVÉNEMENT L'ESSAYER C'EST L'ADORER

SWIFT + 2007
11 395$*
Prix d'achat au comptant

AM/FM/lecteur CD/MP3 avec 4 haut-parleurs
Moteur 4 cylindres, 1,6 litres / 5 places assises / Tachymètre
Montre numérique / Volant inclinable
Servodirection / Essuie-glace/lave-glace de lunette
Dégivreur de lunette / Coussins gonflables avant et latéraux
Siège arrière rabattable en deux sections / Chauffe-moteur
Serrures arrière sécuritaires pour enfants
Consommation : Ville – 8,9 L/100 km; Route – 5,9 L/100 km

AERIO BERLINE 2007
15 995$**
Prix d'achat au comptant

Climatiseur / ABS avec DEP / Servodirection
Coussins gonflables avant et latéraux
Glaces, serrures, rétroviseur électriques
Déverrouillage à distance à deux étapes avec fonction « Panic »
AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA avec 6 haut-parleurs
Siège arrière rabattable en deux sections / Régulateur de vitesse
Consommation : Ville – 9,4 L/100 km; Route – 7 L/100 km

POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR TROUVER LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ SUZUKI.ca
PROGRAMME SUZUKI POUR LES DIPLÔMÉS
SUZUKI Un mode de vie !

SUZUKI de l'Outaouais
820, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)
819 771-1900

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Véhicules illustrés à titre indicatif seulement. L'offre « Prix d'achat au comptant » pour *Une Swift équipée d'une transmission MANUELLE / (modèle H5MS5A7), **l'Aerio Berline équipée d'une transmission MANUELLE (modèle STL8FL7) inclut des rabais ou autres incitatifs disponibles uniquement si le client choisit l'offre « Prix d'achat au comptant » n'inclut pas les frais de destination et livraison (1 095 $ Auto). Frais d'immatriculation, d'assurance, frais d'administration et taxes applicables en sus. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme Suzuki pour les diplômés. Avec le programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat de certains modèles. Consommations d'essence : Consommation d'essence estimée d'après les critères de Transport Canada. Certains concessionnaires peuvent vendre moins cher. Voyez Suzuki de l'Outaouais pour tous les détails.
468717

SOUPER DE DORÉ OU DE RÔTI DE BOEUF

Les Chevaliers de Colomb, conseil 2880, en collaboration avec la Soupière d'Amitié, organisent un souper de Doré ou Rôti de boeuf.

Samedi le 5 mai 2007 à 17 h
12$/personne Quantité limitée

Orchestre et prix de présence seront de la soirée !

Au sous-sol de l'église
St-Jean-Marie-Vianney
160, rue Bruchési, Gatineau (anciennement rue Laval)

Réservation billets :
819 663-6107 (répondeur)
819 669-1630
819 643-3048

468673

Richard Bond
Directeur général des ventes

PASSEZ À LA VITESSE ARGUS MAZDA!

ACHAT ET LOCATION
1ÈRE MENSUALITÉ
À NOS FRAIS**

mazda 3 GX 2007
AUTOMATIQUE

LOUEZ À PARTIR DE
179$ PAR MOIS
POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
O$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Mazda 3 GT illustré

*Offre portant sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS87AA00) 2007 neuves de base. Comptant initial ou échange équivalent de 2 595 $ et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel. Immatriculation, assurances, taxes et frais RDPRM en sus. Sur approbation de crédit.
**Le nombre de mensualité payé par le client n'est pas modifié. Après le premier versement payé par Mazda le client effectuera les autres versements mensuels selon les termes de son contrat. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Voir Argus Mazda pour les détails. Offre d'une durée limitée.

ARGUS MAZDA
961, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 819 776-6700
www.argusmazda.com
mazda
468610

Gracefield aura son nouveau réseau d'aqueduc

Le Droit

Les citoyens de Gracefield acceptent de payer pour avoir un nouveau réseau d'aqueduc et ils choisissent un nouveau conseiller municipal, Jacques Chantigny.

Lors de la tenue d'un référendum combiné à une élection partielle qui a eu lieu dimanche à Gracefield, 74 citoyens du secteur touché par le projet ont voté en faveur du règlement d'emprunt de 3 millions$ contre 50 qui s'y opposaient. La ville de Gracefield pourra donc aller de l'avant avec la construction d'une usine d'eau potable. La municipalité est déjà assurée de recevoir 1,4 million$ du gouvernement du Québec pour l'aider à défrayer le coût de cette infrastructure.

Si les citoyens avaient rejeté le règlement, Gracefield aurait pu être forcée d'agir pour respecter les nouvelles normes environnementales du Québec avant la date limite du 28 juin 2008.

Le maire de Gracefield, Réal Rochon, est satisfait du vote des citoyens. Lui qui, il y a quelques mois, craignait que les résidents rejettent le règlement d'emprunt, se dit aujourd'hui soulagé.

«Nous allons régler un problème qui date de plus de 40 ans. Le vote a été serré mais le règlement a été approuvé et maintenant nous allons de l'avant», commente.

Nouveau conseiller

La ville de Gracefield a profité de la tenue du référendum pour organiser, en même temps, une élection partielle afin de trouver un successeur au conseiller Pierre Martin, qui a démissionné au début de l'année.

Les électeurs ont choisi Jacques Chantigny qui a recueilli 251 voix, contre 160 pour son adversaire, Daniel-Luc Tremblay.

VOUS PENSEZ **CHRYSLER** PENSEZ **BAILLOT** // VOUS PENSEZ **DODGE** PENSEZ **CHRYSLER** PENSE **BAILLOT**

Richard Lecompte
Conseiller aux ventes

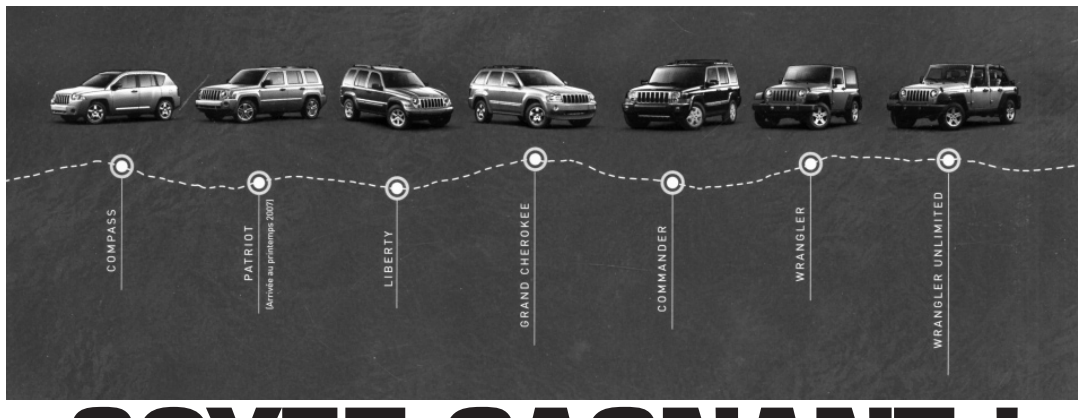
Je vous invite à venir découvrir les avantages d'acheter ou de louer un

JEEP COMMANDER 2007

Les ingénieurs de Jeep savent que nous menons tous une vie mouvementée, et ils se sont assurés que les Commander puisse relever tous les défis. La banquette 40-20-40 rabattable à plat Fold-and-Tumble MC de deuxième rangée permet aux passagers d'accéder rapidement aux places de troisième rangée. À l'arrière, la banquette 50-50 de troisième rangée se rabat en une seule étape, permettant ainsi d'offrir un espace de rangement en quelque secondes.

Sans oublier : les escomptes incomparables de Baillot

Pour plus de détails sur ce magnifique Jeep Commander; consultez Richard dès aujourd'hui.



SOYEZ GAGNANT !

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

BAILLOT

JULES BAILLOT & FILS LIMITÉE

960 Boul. St-Joseph, Gatineau, PQ. J8Z 1T3

819 777-5261 (F) 819 770-8593

Ouvert : Lundi au jeudi 9 h à 21 h • Vendredi 9 h à 17 h
Maintenant ouvert les samedis de 10 h à 16 h

469079

VOUS PENSEZ **DODGE** PENSEZ **BAILLOT** // VOUS PENSEZ **JEEP** PENSEZ **BAILLOT**

VOUS PENSEZ **JEEP** PENSEZ **BAILLOT** // VOUS PENSEZ **CHRYSLER** PENSEZ **BAILLOT**

Gratton

Les enfants du désir

Connaissez-vous une femme ou un homme dans votre entourage qui se fait battre par son enfant?

Curieuse question que je vous pose ce matin, j'en conviens, mais elle me trotte dans la tête depuis jeudi dernier. Depuis que j'ai eu le privilège de m'entretenir avec Jacques Salomé, l'un des plus éminents psychologues au monde.

M. Salomé, qui habite en France, était de passage en Outaouais pour offrir une série de conférences sur la communication non-violente. Et durant notre rencontre d'une heure, il m'a raconté quelque chose qui m'a littéralement renversé.

Il affirme qu'on compte des milliers de mères battues par leurs enfants en France. Je n'en croyais pas mes oreilles. Bien sûr, il y a eu, au Québec et au Canada, des cas isolés de parents abusés par leurs enfants. Mais des milliers de cas? Est-ce un problème spécifique à la France?

«Je ne pense pas que ce soit unique à la France, a dit M. Salomé. Si on n'en parle pas, c'est parce que ces mères battues ne parlent pas de leur détresse. Elles ont honte. Elles ont porté leur enfant dans leur ventre pendant neuf mois et voilà qu'à l'âge de 12 ans, celuici se met à la frapper si elle ne lui donne pas d'argent. Ces mères ont honte, elles n'en parlent pas à leur mari, elles sont dans le silence et elles sont maltraitées. On compte des dizaines de milliers de cas en France et en Belgique.

– Mais comment expliquer ce phénomène, M. Salomé?

– Je crois que c'est la suite des enfants du désir.

Les désirs et les besoins

– Les enfants du… quoi?

– Les enfants du désir. Je vais vous faire un historique sur 50 ans.

– Merci.

– Dans les années cinquante, il y a eu les enfants-rois. On n'a pas voulu faire vivre à nos enfants les privations qu'on a eues pendant la Deuxième Guerre mondiale. Dans les années soixante-dix, on parle de l'enfant du désir. Les professeurs disaient: «sur quoi voulez-vous travailler aujourd'hui?» Les parents leur demandaient: «que veux-tu manger aujourd'hui?» On mettait tout le pouvoir entre les mains des enfants. C'est terrifiant, ça. On lui donne un pouvoir terrifiant en se mettant au service de ses désirs. Donc on a élevé les enfants dans l'ordre du désir plutôt que dans l'ordre du besoin. Et c'est la cause principale de la violence. On a répondu à leurs désirs. Les enfants d'aujourd'hui ont tout. La télévision dans la chambre, l'ordinateur, le cellulaire, le *skate*, ils sont habillés avec une fortune sur le dos. Moi, j'ai toujours dit à mes enfants que je n'étais pas là pour répondre à leurs désirs, mais bien pour répondre à leurs besoins.

«Le drame des enfants d'aujourd'hui – et c'est à l'origine des violences dans les banlieues (les quartiers dits «difficiles», en France) – c'est que tous leurs désirs ont été comblés, mais pas leurs besoins. Papa, j'ai besoin d'argent, et si tu ne peux pas m'en donner, je vais faire du taxage ou de la prostitution.

– Mais il n'y a pas de grandes richesses et de luxe dans le monde de la prostitution et de la drogue, que je réplique.

– Vous vous trompez. On a fait une enquête pour constater que les enfants dont les parents sont sur l'aide sociale, comme vous dites par ici, sont habillés avec une fortune sur le dos et ils ont une fortune en biens matériels, que ce soit le scooter, la casquette Nike, et le reste. Or, si les parents sont sur l'aide sociale, les enfants trouvent ça où? Dans l'économie parallèle. La drogue, le taxage, la prostitution. Tout ça pour combler leurs désirs.

– Mais vous parliez d'enfants qui battent leur mère, M. Salomé. Ces enfants du désir, comme vous les appelez, ne semblent pas violents dans leurs demandes.

L'enfant terroriste

– J'arrivais aux années 2000 et l'enfant terroriste relationnel. «Tu ne veux pas me donner ce que je veux, je le prends et je te frappe». Comme je disais, on compte des milliers de cas de mères battues en France. Mais on va se réveiller quand il y aura un drame, quand un enfant tuera sa mère. Ce n'est qu'à ce moment que les médias se réveilleront. Comme on a vu à Virginia Tech (la semaine dernière).»

Comme je disais, chers lecteurs, ce bout de mon entretien avec M. Salomé m'a renversé.

Est-ce que ce phénomène de mères battues est unique à la France et à la Belgique? Ou bien compte-t-on aussi au Québec un grand nombre de mères battues qui, par honte ou par crainte, gardent le silence?

Connaissez-vous une femme ou un homme dans votre entourage qui se fait battre par son enfant?

La question se pose… malheureusement.

• • • • •

Denis Gratton: 613 562-7531
dgratton@ledroit.com

Luc Angers part en croisade contre les souffleurs à air

Justine Mercier
jmercier@ledroit.com

Embêté par les nuages de poussière créés par les souffleurs à air, le conseiller Luc Angers souhaite que la Ville de Gatineau légifère sur l'utilisation commerciale et industrielle de ces appareils.

Le printemps venu, plusieurs commerces ont recours aux souffleurs à air pour dégager les stationnements des roches accumulées pendant l'hiver. «Ça fait une bonne *job* pour nettoyer un stationnement, mais ça ramasse des déchets d'un endroit et ça s'en va dans une autre place, déplore Luc Angers, conseiller du district des Promenades. L'an dernier, j'ai vu un souffleur qui a soulevé un nuage contaminant, et le vent avait renvoyé ça sur les autos et les maisons».

Pour M. Angers, l'utilisation de tels appareils sur une grande superficie crée de multiples problèmes. «Il y a la pollution de l'air, mais aussi la pollution sonore, et en plus ceux que j'ai vus fonctionnent à l'essence, donc ça sent.»

Le conseiller affirme que l'administration municipale étudie présentement le dossier. «Ce serait important pour les citoyens qui sont victimes du soufflage de porter plainte», souligne M. Angers, qui a reçu quatre ou cinq plaintes à ce sujet l'an dernier.

La solution idéale, selon lui, serait d'opter pour des méthodes où la poussière est aspirée plutôt que dispersée. «Il y a toujours la possibilité d'utiliser des balais ordinaires, ajoute M. Angers. Bien sûr, ça prend plus de temps, mais on n'envoie pas les déchets ailleurs!»

Une telle réglementation sur les souffleurs à air pourrait également affecter les travaux publics de la Ville de Gatineau, puisque M. Angers aimerait que les camions munis de balais utilisent un peu d'eau pour limiter la propagation de poussière lors du nettoyage des rues.

CHEVROLET AVEO
4 portes 2007
Moteur de 1,6 L. à DACT,
boîte manuelle 5 vitesses,
siège arrière divisé 60/40 rabattable,
am/fm avec lecteur cd/mp3.

Chevrolet

À l'achat
11 995$*

Location 60 mois
179$†
24 000 km/année

0$
COMPTANT

AJOUTER :
Transmission automatique 19$/mois
Climatiseur 18$/mois

Échangez vos primes de La Carte GM *VISA* dès aujourd'hui.

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS.ca
GM paie les 2 premières mensualités▽

GM Canada
LA GARANTIE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU CANADA
160 000KM* 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE + 160 000KM* 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE + 160 000KM* 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE

DEMERS CHEVROLET
868, boul. Maloney O., Gatineau
819 568-5811

*Le prix de vente est de 11 995 $ plus transport 1 045 $ et frais d'administration 299 $. Ex. : inventaire #1233 PDSF 14 040 $ †Location GMAC 60 mois/24 000 km, kilométrage excédentaire à 12¢ du km, aucun dépôt, aucun comptant requis. Transport et préparation inclus. Sur approbation de crédit GMAC. Taxes et immatriculation en sus. Véhicule en inventaire seulement, pour un temps très très limité.
469115

PARIS

CONCOURS
JUSTIN TIMBERLAKE
À PARIS

INSCRIPTIONS
www.tagradio.fm

ÉCOUTEZ
96,5 TagRadio
pour tous les détails

Tag RADIO 96.5
DES HITS QUE DES HITS

Banque Alterna Profitez-en!

Le règlement sur les moteurs au ralenti étudié aujourd'hui par les élus d'Ottawa

Le Droit

Les élus d'Ottawa s'attaquent aujourd'hui à une ébauche de règlement municipal qui forcera les automobilistes à stopper le moteur de leur voiture quand ils sont arrêtés plusieurs minutes le long de la route ou dans un stationnement.

L'ébauche préparée par la directrice des règlements municipaux de la Ville d'Ottawa, Susan Jones, propose qu'un bourdon vert remplisse une amende de 100 $ chaque fois qu'il voit une automobile dont le moteur tourne au ralenti depuis plus de trois minutes.

L'item sera débattu aujourd'hui au comité de l'urbanisme et de l'environnement, mais le véritable test aura lieu dans deux semaines, lors de la réunion du conseil municipal, où un minimum de 13 élus devront voter en faveur de cette législation pour qu'elle entre en vigueur, le 1er septembre prochain. Après une période d'éducation, les bourdons verts d'Ottawa commenceront à donner des infractions le 1er janvier 2008.

Une foule d'exceptions accompagne le dit règlement. Les véhicules d'urgence n'auront pas à le respecter, tout comme les camions qui transportent des denrées périssables et qui doivent laisser fonctionner leur moteur pour que la réfrigération soit en marche.

Si le mercure ne dépasse pas les 5 °C ou grimpe au-dessus des 27 °C, les automobilistes pourront laisser marcher le moteur de leur voiture, afin de réchauffer ou de rafraîchir son habitacle.

Ottawa présente ce nouveau règlement municipal parce que la législation présentement en place empêche aux bourdons verts de coller une contravention aux fautifs ; à moins qu'un citoyen porte plainte pour le bruit causé par le moteur de l'automobile en marche.

ARCHIVES LA PRESSE

Les arrondissements de la ville de Montréal ont déjà démodifié leur règlement touchant les voitures dont le moteur tourne au ralenti.

Montréal

Pour à peu près les mêmes motifs, les 19 arrondissements de la ville de Montréal ont modifié, au cours des six derniers mois de 2006, leur règlement municipal touchant les voitures dont le moteur tourne au ralenti.

« De la façon dont le règlement était écrit, il fallait que le policier ou l'agent de stationnement surprenne l'automobiliste pendant qu'il était assis dans son véhicule en marche depuis plus de trois minutes pour qu'il puisse lui remettre une contravention, explique Philippe Sabourin, relationniste pour la ville de Montréal. Comme ce règlement n'était pas très efficace, les arrondissements ont tous modifié la législation. À la fin de 2006, nous avons fait beaucoup d'éducation auprès de la population. Depuis le début de l'année, nous avons commencé à donner des billets d'infractions. »

Le règlement en vigueur à Montréal a plus de dents que celui proposé à Ottawa. Un automobiliste ne peut pas laisser le moteur tourner plus de trois minutes même en cas de canicule. De plus, le mercure doit osciller sous les – 10 °C pour que le règlement ne soit plus en vigueur.

Comme plusieurs villes ontariennes, Toronto a aussi ce type de règlement municipal. Là aussi, la limite de temps est fixée à trois minutes, sans quoi l'automobiliste fautif reçoit une amende totale de 130 $.

Nombre d'infractions et montants des amendes pour les villes de Montréal et de Toronto

Montréal

(Depuis le 1er janvier 2007)

nombre d'infractions **55**

coûts des contraventions

Première offense : 50 $ à 105 $

Récidiviste : 100 $ à 200 $

Toronto

	Avertissements	Infractions
2003	137	523
2004*	0	0
2005	84	345
2006	66	1003

coûts des contraventions

105 $ + 25 $ de frais

* Un manque de ressources humaines chez les bourdons verts avait forcé la Ville de Toronto à ne pas appliquer ce règlement municipal en 2004

PLUS ÉCOLOGIQUES. PLUS ÉCONOMIQUES.

PRIMES D'ENCOURAGEMENT À L'ÉCONOMIE DE CARBURANT‡

REMISE DE 1000$

REMISE DE 1500$

+ obtenez jusqu'à 2000 $ de remboursement de TVQ*

REMISE DE 2000$

+ obtenez jusqu'à 2000 $ de remboursement de TVQ*

YARIS HATCHBACK 2007
Ville : 6,9 L/100 km† | Route : 5,5 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

YARIS BERLINE 2007
Ville : 6,9 L/100 km† | Route : 5,5 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

COROLLA 2007 (transmission manuelle 5 vitesses)
Ville : 7,1 L/100 km† | Route : 5,3 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

HIGHLANDER HYBRIDE 2007
Ville : 7,7 L/100 km† | Route : 8,3 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS SUPER ULTRA FAIBLES

CAMRY HYBRIDE 2007
Ville : 5,7 L/100 km† | Route : 5,7 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS SUPER ULTRA FAIBLES

PRIUS 2007
Ville : 4,0 L/100 km† | Route : 4,2 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS SUPER ULTRA FAIBLES

C'EST LE DÉBUT D'UNE BELLE HISTOIRE

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

1RE MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION◆ OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT◆◆
+ 0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ◆
SUR TOUS LES MODÈLES 2007

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE diplômés

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. ◆ Première mensualité de 0 $ sur tous les modèles 2007 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois (terme de location de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix). Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois (Yaris, Corolla et Matrix moindre que 60 mois), un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix) sera accordé (taxes incluses). Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Immatriculation et assurances en sus. Un montant comprenant l'acompte (s'il y a lieu), le droit sur les pneus, la taxe sur le climatiseur (si applicable) et les taxes sera exigé avant le début de la période de location. ◆◆ Remise à l'achat équivalant à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix), taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles 2007 neufs en stock. ‡ Approbation assujettie aux modalités fixées par Transports Canada. De plus amples renseignements sont disponibles à **http://www.tc.gc.ca/programmes/environnement/ecotransports/ecoauto.htm** • Approbation assujettie aux modalités fixées par Revenu Québec. De plus amples renseignements sont disponibles à **http://www.revenu.gouv.qc.ca/fr/ministere/centre_information/ actualite/2007/2007-03-02.asp** ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour les Yaris et Corolla, pour une transmission à variation constante pour la Camry hybride, pour une transmission automatique à variation constante pour la Prius et pour une transmission à variation constante à commande électronique pour le Highlander hybride, pour le moteur du modèle indiqué. Photos à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres se terminent le 30 avril 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

GATINEAU Toyota Gatineau (819) 568-0066
HULL Villa Toyota (819) 776-0077
MASSON-ANGERS Auger Frère (819) 986-2224

TOYOTA
faire toujours mieux

468941

L'ACFO cherche des candidats au prix Ferdinand-Larose

Le Droit

L'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) de Prescott et Russell est à la recherche de candidatures pour le Prix Ferdinand-Larose.

Le prix a été créé par l'ACFOPR en 2004 en l'honneur de l'agronome de Sarsfield qui a initié la plantation de la plus importante forêt des Comtés unis de Prescott et de Russell (CUPR), la forêt Larose. La distinction n'a jamais été décernée. En théorie, le prix est remis annuellement à ceux qui ont œuvré de façon significative à un ou à des projets d'envergure valorisant l'environnement dans les CUPR.

Les premiers récipiendaires du Prix Ferdinand-Larose seront présentés le 24 juin prochain lors de l'Assemblée générale de l'ACFO PR.

Les candidatures doivent être soumises avant le 18 mai à 17 h. Une biographie d'une page du candidat, accompagnée du nom et des coordonnées de la proposant la candidature, doit parvenir à bureau@acfopr.org ou par la poste à Prix Ferdinand-Larose, casier postal 435, Alfred (ON) K0B 1A0.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-04-23

Astro — Jour 10 - Mois JANVIER - Année 48 - Signe VERSEAU

Banco — 01 08 09 12 14 18 31 33 34 38 / 39 43 45 46 53 55 57 59 65 67

La Quotidienne — 3 379 / 4 6821

Extra 7508651* *décomposable dans les deux sens

Jour de paye! — NOUVEAU! 2 000 $ TOUTES LES 2 SEMAINES À VIE! TIRAGE TOUS LES JEUDI.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Mgr Ébacher pense avoir convaincu deux prêtres colombiens de s'installer à Gatineau

Justine Mercier
jmercier@ledroit.com

Face au manque de prêtres dans la région, l'archevêque de Gatineau, Mgr Roger Ébacher, s'est récemment rendu en Colombie pour y effectuer du recrutement.

Le Conseil presbytéral soutient que pour répondre adéquatement aux besoins, le diocèse de Gatineau aura besoin, d'ici 2010, de 14 nouveaux prêtres actifs.

Sans qu'aucune entente formelle n'ait encore été conclue, Mgr Ébacher s'est dit confiant que deux prêtres colombiens viennent s'installer à Gatineau, peut-être dès l'automne prochain. « On doit finaliser tout ça au cours des prochaines semaines, a expliqué l'archevêque de Gatineau. C'est une entente entre deux diocèses, et j'ai eu une longue rencontre avec huit prêtres qui sont intéressés. »

C'est Mgr Oscar Urbina Ortega, l'évêque de Cucuta, dans le nord de la Colombie, qui devra désigner les prêtres autorisés à partir pour Gatineau. Dès leur arrivée au pays, les prêtres seront pris en charge par le diocèse pour se familiariser avec la vie locale.

« Ils ne parlent pas français, alors une période est prévue pour qu'ils apprennent notre langue, nos coutumes, nos habitudes et l'histoire de la société québécoise, a indiqué Mgr Ébacher. Aussi, il n'y a pas d'hiver là-bas, alors il y a une foule de petits détails comme ça à régler. »

Mgr Ébacher a indiqué qu'après la période d'adaptation – qui devrait durer environ un an – les prêtres colombiens seront ici en fonction d'un contrat renouvelable de trois ans. « On est confiant que certains vont être intéressés à continuer plus longtemps avec nous », a-t-il mentionné.

À l'exception des prêtres effectuant du ministère occasionnel la fin de semaine, le diocèse de Gatineau compte actuellement sur 28 prêtres pour desservir 58 paroisses et missions.

Actuellement, la moyenne d'âge des prêtres du diocèse atteint 66 ans, le plus jeune ayant 38 ans et le plus âgé ayant 82 ans. Tout un contraste avec les prêtres colombiens, dont la moyenne d'âge tourne autour de 40 ans, explique Mgr Ébacher.

Le recrutement à l'étranger s'est avéré fructueux par le passé : six des 28 prêtres actuels du diocèse de Gatineau sont originaires de d'autres pays. Un prêtre avait notamment été recruté par Mgr Ébacher lors d'un voyage sur le continent africain, il y a quatre ans. D'autres prêtres ont quant à eux visité la région pour des séjours de quelques années afin de compléter des études, tout en effectuant du ministère dominical dans certaines paroisses locales.

ARCHIVES LE DROIT

Mgr Roger Ébacher

Les bibliothèques de Prescott et de Russell se partagent 162 000 $

Le Droit

Le gouvernement de l'Ontario a fait l'annonce de subventions totalisant 162 000 $, hier, pour les bibliothèques municipales de Prescott et de Russell.

En tête de liste, les bibliothèques publiques de Clarence-Rockland et du canton d'Alfred-Plantagenet touchent chacune à une somme de 45 000 $. Le conseil de la bibliothèque publique du canton de La Nation obtient 27 000 $ tandis que celui du canton de Russell peut compter sur 18 000 $.

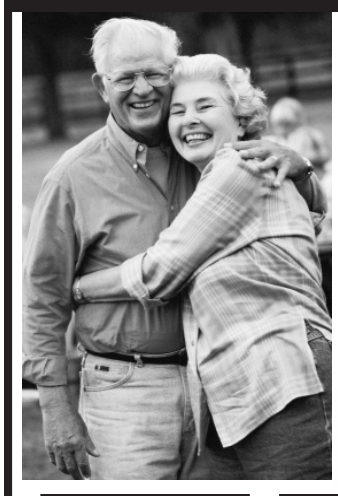
Les bibliothèques de Casselman, du canton de Hawkesbury et du canton de Champlain reçoivent toutes 9 000 $.

« Ces bibliothèques font souvent face à une augmentation de la demande et elles doivent relever des défis particuliers en matière de services fournis aux résidents locaux », signale Jean-Marc Lalonde, député de Glengarry-Prescott-Russell.

Le député estime que les bibliothèques jouent un rôle essentiel dans les régions rurales et isolées en tant que centres d'alphabétisation, milieux d'apprentissages et centres d'accès à l'information.

L'investissement total du gouvernement de l'Ontario s'élève à 5 millions $ en province pour les 552 bibliothèques publiques desservant des municipalités de moins de 20 000 résidents.

La Résidence de l'Île
Pour personnes retraitées autonomes
Le Château de l'Île
POUR PERSONNES RETRAITÉES ET SEMI-RETRAITÉES 55 ANS ET PLUS



Vous offre de **nombreux services**
- Service en trois langues (français, anglais, espagnol)
- 3 repas par jour avec choix de 2 menus
- Génératrice en cas de panne d'électricité

Et beaucoup plus...

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
"COURT SÉJOUR"
3 jours gratuits Informez-vous!

1 chambre avec salle de bain à partir de **900 $** incluant le crédit

Spacieuse salle à manger

Infirmière sur place

Chambres rénovées

223, rue St-Rédempteur, Hull
www.residencedelile.com • 819 778-8717
468895

L'ÉVÉNEMENT
L'ESSAYER C'EST L'ADORER
SUZUKI

XL7 2007

LOCATION À PARTIR DE
379 $** PAR MOIS POUR 60 MOIS
MISE DE FONDS 1780 $

FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS
0 %***
PDSF 30 995 $*

XL7.ca

Traction intégrale disponible / Moteur V6, 3,6 litres / Sept places assises
Contrôle de climat avec climatiseur / Freins ABS / Traction asservie
Transmission automatique à 5 vitesses
Consommation† : Ville – 12,9 L/100 km; Route – 9,0 L/100 km

FINALISTE AU PRIX DE L'AJAC
CATÉGORIE MEILLEUR VUS (35 000 $ / 60 000 $)

PROGRAMME SUZUKI**** POUR LES DIPLÔMÉS

POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR TROUVER LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ SUZUKI.ca

SUZUKI
Un mode de vie !

SUZUKI de l'Outaouais
820, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)
819 771-1900
468692

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Véhicules illustrés à titre indicatif seulement. *PDSF pour le XL7 2007 équipé de la transmission automatique (modèle 6E1D8A7). Frais de destination et livraison (1 295 $), frais d'immatriculation, d'assurances, frais d'administration et taxes applicables en sus. **Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de CrédiLink pour la location d'un XL7 2007 équipé de la transmission automatique (modèle 6E1D8A7) pendant 60 mois. Obligation locative totale de 24 519,76 $ incluant la mise de fonds initiale de 1 780 $ ou échange équivalent, avec kilométrage alloué de 100 000 km (0,10 $/km additionnel). Première mensualité payable à la livraison. Frais de destination et livraison (1 295 $) inclus dans les mensualités. Les frais d'immatriculation, d'assurances, d'acquisition (350 $), d'administration, RDPRM (48 $ + taxes) et toutes taxes applicables sont en sus et sont payables à la livraison de même que la mise de fonds. ***Le financement à l'achat au taux de 0% jusqu'à 48 mois, seulement pour la XL7 2007, est disponible pour les clients admissibles (S.A.C.) auprès de la Banque de Nouvelle-Écosse ou HSBC. Exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à un taux annuel de 0% pour un terme de 48 mois, les mensualités sont de 208,33 $. Le coût d'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 10 000 $. Un comptant initial peut être requis. ****Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme Suzuki pour les diplômés. Avec le programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. †Consommation d'essence estimée d'après les critères de Transport Canada. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Voyez Suzuki de l'Outaouais pour tous les détails.

NOUVELLE SENTRA 2007

LOCATION
197 $
PAR MOIS/48 MOIS†
3250$ COMPTANT INITIAL
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ACHAT
PDSF À PARTIR DE
16 798 $*

FINANCEMENT
À PARTIR DE
JUSQU'À 60 MOIS††
1 %

468613

†Offre de location disponible sur le modèle neuf 2007 de la Sentra 2.0 (C4LG57 AA00). Mensualité de 197 $ pour un terme de 48 mois avec acompte ou échange équivalent de 3 250 $. Frais de transport et de pré-livraison 1 200 $ compris. Première mensualité requise à la livraison. Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Taxes immatriculation, assurances et obligations sur pneus neufs en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais RDPRM requis à la livraison. †† Taux de financement à l'achat de 1% et taux de financement à la location de 3% pour un terme jusqu'à 60 mois. *PDSF de la Sentra 2.0 (C4LG57AAOO) de 16 798$. Frais de transport et de pré-livraison de 1 200 $, permis, assurances, immatriculation et taxes applicables en sus.
†,††, *Voyez Gatineau Nissan et Carrefour Nissan pour les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Les offres disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis.

GATINEAU NISSAN
1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE OUEST
www.gatineaunissan.com
819 243-5454

CARREFOUR NISSAN
959, BOUL. ST-JOSEPH, GATINEAU (SECTEUR HULL)
www.carrefournissan.com
819 776-0100

NISSAN

GO ! Vous vous inscrivez aux « Alertes emploi ».

BING ! Vous recevez un courriel dès qu'un emploi qui vous intéresse est affiché sur notre site.

BINGO ! Vous êtes recruté par l'une des entreprises les plus dynamiques au Québec.

Plus de 5 000 offres d'emploi vous attendent chaque jour.

worko bingo!

workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

vancouver 2010 TM/MC FOURNISSEUR OFFICIEL

MC 2006, COVAN.

468063

Des tours de 20 étages dans le centre-Ville de Gatineau

Le Droit

Pour repeupler le centre-ville déserté de Gatineau, la Chambre de commerce propose d'y élever des tours à logements d'une vingtaine d'étages et plus, quitte à faire de l'ombre aux vieux quartiers.

« On ne propose pas de construire des tours à la grandeur du centre-ville, mais bien de permettre la construction de quelques édifices en hauteur », dit l'homme d'affaires Antoine Normand.

M. Normand a été chargé par la Chambre de commerce de rédiger un mémoire à l'intention de la municipalité qui réfléchit ces jours-ci à l'avenir de son centre-ville,

Il plaide pour des mesures énergiques afin de doubler, voire tripler la population du centre-ville d'ici 2025.

« Rien ne fonctionnera au centre-ville tant qu'il n'y aura pas de monde pour redynamiser les rues commerciales et remplir les musées. Pour le moment, personne n'est intéressé à investir au centre-ville, car l'urbanisme ne permet pas de construire des édifices en hauteur »», dit M. Normand.

Gatineau permet la construction d'édifices à logements de 2 à 14 étages au centre-ville. C'est insuffisant aux yeux de la Chambre de commerce de Gatineau.

« Les promoteurs immobiliers n'ont pas la possibilité d'atteindre le point de rentabilité sur un investissement si on ne leur permet pas de monter leurs édifices plus haut », dit M. Normand.

ARCHIVES

L'homme d'affaires Antoine Normand remettra un mémoire à la Ville de Gatineau rédigé pour le compte de la Chambre de commerce.

Dans son mémoire, la Chambre de commerce fait donc écho aux propos de Charles Masse, un promoteur immobilier du groupe Heafey, qui réclame le droit de construire des tours à logements.

Un terrain du groupe Heafey dort depuis des années sur la rue Laurier, car le groupe immobilier juge trop risqué d'y construire un édifice de moins de vingt étages.

La municipalité restreint la hauteur des édifices de son centre-ville, afin d'éviter que des quartiers disparaissent dans l'ombre des tours à logements.

Pour Antoine Normand, il est temps de revoir ces restrictions qui datent de l'ex-ville de Hull. Créer de l'ombre au centre-ville est un moindre mal, dit-il, comparé à tous les problèmes causés par l'étalement urbain.

« Tu crées un plus gros problème en permettant la construction de trois édifices de 8 étages au lieu d'un seul de 24 étages », dit-il.

« Avec un édifice en hauteur, l'empreinte au sol est moindre, tu limites l'étalement urbain. Ça coûte moins cher à la ville d'alimenter en eau et égout un seul édifice de 150 logements que 150 maisons unifamiliales. Et surtout, ça te permet de densifier ton centre-ville, ce qui est le but recherché. »

Le député Lemieux veut contrer la pornographie juvénile

Pierre Lemieux veut mettre l'étau sur la porno.

Le Droit

Le député fédéral de Glengarry-Prescott-Russell a déposé, vendredi à la Chambre des Communes, un projet de loi visant à modifier le code criminel en ce qui a trait à la pornographie juvénile.

La présente loi prétend qu'un présumé déviant sexuel peut invoquer des raisons d'éducation ou de l'art pour justifier la possession ou la distribution de matériel pornographique impliquant des jeunes d'âge mineur.

« J'ai toujours défendu la famille et les enfants. Il est important de refermer certaines failles qui existent dans notre code criminel, des failles qui sont exploitées par des personnes dangereuses pour nos enfants », explique Pierre Lemieux.

Le conservateur est reconnu comme un ardent défenseur du noyau familial. Il en avait d'ailleurs fait une de ses priorités lors de sa dernière campagne électorale.

Le projet de loi de M. Lemieux propose d'amender la loi afin que les motifs reliés aux fins de l'éducation ou de l'art ne soient plus recevables à titre de défense contre les accusations liées à la pornographie juvénile.

« Nous avons annoncé que nous serions plus sévères envers ceux qui commettent des crimes contre les enfants. Voici une mesure concrète pour s'assurer que la loi accomplit cet objectif, affirme M. Lemieux. Mon projet de loi protégera nos enfants et notre société contre les ravages de la pornographie juvénile. »

Folle poursuite de Vanier à Orléans

Le Droit

Un automobiliste de 18 ans a donné du fil à retordre aux policiers hier matin à la suite d'une poursuite qui a débuté dans les rues de Vanier pour se terminer plusieurs kilomètres plus loin à Orléans.

Au terme de la poursuite, le conducteur et ses deux passagères ont été arrêtés et amenés au poste de police pour interrogatoire. Le jeune homme fera face à une panoplie d'accusations aujourd'hui alors que les passagères ont éventuellement été relâchées sans accusation.

Le suspect avait d'abord capté l'attention des policiers vers 5 h 20 alors qu'il se trouvait à bord d'une minifourgonnette Dodge Caravan rapportée volée. Comme le suspect refusait de s'arrêter à la demande des policiers, il a déclenché une poursuite à l'angle du chemin de Montréal et de la promenade Vanier.

La Dodge Caravan filait vers l'est avec deux auto-patrouilles à ses trousses. En chemin, les véhicules se sont touchés à quelques reprises et le suspect a enfreint plusieurs règles du code de la sécurité routière pour finalement abandonner le véhicule sur la promenade Prestone à Orléans. Il a ensuite pris la fuite à pied, mais il a rapidement été rattrapé par les policiers. Personne n'a été blessé pendant la course folle à part un policier qui s'est blessé légèrement à une main au moment de procéder à l'arrestation.

La promenade Prestone a été fermée jusqu'à midi hier entre le boulevard Saint-Joseph et la ruelle Kennedy est.

Le jeune homme de 18 ans est connu des milieux policiers.

5000 plans de marijuana saisis par la SQ

Le Droit

La saison de la transplantation de boutures de marijuana débutera dans moins d'un mois, mais déjà, les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) en Outaouais ont saisi environ 5 000 plants au cours des derniers jours.

Puisque la période de transplantation de boutures à l'extérieur s'étend entre la mi-mai et la mi-juin, la SQ invite les citoyens à ouvrir l'œil et à lui signaler sans délai les allées et venues inhabituelles de véhicules ou d'individus suspects. Selon l'agente Mélanie Larouche, il ne suffit que d'une description d'un véhicule, d'un numéro de plaque d'immatriculation ou encore d'une description des personnes observées pour déclencher une enquête policière.

Depuis 1999, la SQ a mis en application le programme Cisaille qui vise à limiter l'expansion de la production de marijuana sur l'ensemble du territoire québécois. Le programme est en vigueur à l'année et vise la détection des plantations intérieures et extérieures.

Après une saisie de 4200 plants de marijuana en fin de semaine dans la région de Mont-Laurier (Ste-Véronique) où les deux tiers des plants étaient toujours à l'étape de la bouture, les agents de la SQ ont perquisitionné 787 plants au 509 de la route 323 à Notre-Dame-de-la-Paix hier matin. Une personne a été arrêtée sur place.

La SQ invite les citoyens à lui communiquer toute activité suspicieuse au 310-4141 ou via la ligne Info-Crime au 1-800-711-1800 ou encore au 1-800-GANG pour ceux qui voudraient parler direc-

Votre couverture coule?
Réparez-la vous-mêmes!

466225

TOPSEAL
est une membrane élastomère liquide qui s'applique à froid. Écologique et très économique, TOPSEAL s'étend parfaitement.

Pourquoi payer la main-d'oeuvre…
Faites-le vous-mêmes!

TOPSEAL solutionne les problèmes de couvertures plates et, est garantie 15 ans.

LES ENDUITS NORD-SUD INC.
Tél. (819) 281-1111
Sans frais : 1-800-769-5172
www.topseal.ca

LeDroit

Générosité bien placée

Quiconque se promène autour du marché By, le véritable cœur humain d'Ottawa, ne manquera pas d'être accosté par des gens qui mendient. Le nombre de personnes qui semblent vivre de mendicité autour de nous semble avoir augmenté ces dernières années, au point où le maire Larry O'Brien vient de lancer un appel à la population à ce sujet.

Pierre Jury
pjury@ledroit.com
Éditorialiste

Ne donnez plus aux mendiants, donnez aux organismes qui leur offrent des services.

«Quand on donne de l'argent à un itinérant, nous le faisons avec notre cœur en pensant que c'est la bonne chose à faire, a lancé M. O'Brien. Mais on se trompe en agissant ainsi.»

Le maire reprenait en essence le message de la nouvelle Coalition du centre-Ville d'Ottawa pour une communauté sécuritaire, qui a publiquement dévoilé ses intentions, vendredi.

Ne nous méprenons pas: l'itinérance et la pauvreté sont bel et bien des problèmes sérieux dans la capitale, bien plus marqués que ce qu'on peut voir à Gatineau. Autour du marché, entre les étals de fleurs, de produits alimentaires locaux et d'artisanat, de nombreux sans-abri se promènent et demandent l'aumône aux passants. Sur chaque coin de rue ou presque, l'aventure se répète. Nous y sommes peut-être habitués, mais imaginez les touristes qui marchent dans nos pas? Quelle image retiendront-ils de la capitale?

De façon générale, ces mendiants sont polis et le quidam que nous sommes se demande parfois ce qui a bien pu mener ces gens à la rue. C'est là que l'on réalise que l'insertion sociale représente un bien plus gros défi que cela ne semble au premier abord. Certains sont un peu moins polis et frustrés à entendre un non, amorcent une série d'invectives. D'autres enfin s'avèrent carrément gênants. Dans cette catégorie tombent généralement les itinérants qui démontrent des signes de profond dérangement psychologique.

Nous ne réussirons jamais totalement à éradiquer l'itinérance, ni toutes ses causes. Mais notre sens de l'humanité nous pousse à vouloir essayer quelque chose.

Il ne faut pas confondre dire non à un mendiant et de l'indifférence: c'est justement le message que la Coalition et le maire O'Brien ont livré. Nous ne saurions être davantage en accord avec eux.

Donne un poisson à un homme, il se nourrira une journée. Montre-lui à pêcher, il se nourrira toute sa vie, dit le proverbe.

Avec les itinérants d'Ottawa, le problème est plus complexe. Si c'était de la nourriture qu'on donnait — et certains déjouent certains itinérants en mal d'argent en offrant de leur payer un café —, nous aurions l'assurance qu'ils pourraient se sustenter. Mais il y a toujours le doute que les quelques pièces de monnaie que nous sommes tentés de donner serviront à alimenter une dépendance plutôt que l'estomac. C'est ce que croit le maire O'Brien: que «la plupart» des sans-abri «utilisent l'argent qu'ils reçoivent des passants pour s'acheter des drogues dures».

«Montrer à pêcher» à ces mendiants, c'est d'abord leur offrir un toit et un repas, ce que font déjà plusieurs organismes communautaires. Ils sortent quelques heures du cercle de la pauvreté extrême. Il faut ensuite rebâtir leur estime personnelle. Sans estime, rien n'est possible. À tous ceux qui sont coincés dans la spirale de la drogue, il faut appuyer les organisations qui ont les compétences pour ce faire.

Aider les gens qui aident les gens, quoi. Cela est un air connu, certes, mais qui est tristement vrai dans le contexte géographique du marché By.

Bâtir le NPD ?

Le Nouveau parti démocratique a plus de chances de se bâtir des assises au Québec avec Thomas Mulcair qu'avec une candidate transgenre. C'est le défi que se livre l'ancien ministre libéral de l'Environnement.

Un autre homme avec un fort profil avait déjà tenté le coup au Québec: Phil Edmonston, militant des droits des automobilistes. Il a été élu lors d'une partielle en 1990… et s'est retiré en 1993. Aujourd'hui, 14 ans plus tard, M. Mulcair veut l'imiter. Mais le NPD demeure un parti sans racines au Québec. M. Mulcair pourrait certes l'emporter dans sa circonscription. Mais il faudra beaucoup plus qu'un seul homme pour bâtir le NPD dans la Belle Province.

Mario Dumont a mis tout ce temps pour construire l'Action démocratique du Québec. Thomas Mulcair a-t-il la même patience?

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Jacques Pronovost, président et éditeur

À vous la parole

Les drôles de fins de carrière !

Certains s'y prennent souvent curieusement pour mettre fin à leur carrière publique. Qui de voler un manteau; qui, une paire de gants; qui, une bague pour un amant. Voilà exemple nouveau: le libéral québécois Thomas Mulcair… au NPD! Il n'a décidément pas lu *Frenchkiss* de Chantal Hébert. Dommage! Mais quand on est déconnecté, que voulez-vous?

Jonathan L'Heureux, Gatineau

APF: des précisions

Concernant la section ontarienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (*APF: des voyages d'affaires, pas du tourisme*, *Le Droit*, 20 avril), je souhaiterais apporter une clarification. Dans cet article, on retrouve la citation suivante de l'ancien député provincial Jean Poirier, «Et contrairement à Ottawa, les membres qui amenaient leurs conjointes devaient payer le déplacement de leur épouse pour que cela ne coûte pas une cenne aux contribuables.»

À titre de président international de l'APF et d'ancien président de la section canadienne, je puis vous assurer qu'une telle pratique n'a plus cours à Ottawa depuis de très nombreuses années. Lorsqu'en de rares occasions, certains parlementaires voyagent en compagnie de leur conjoint ou conjointe ceux-ci en assument personnellement les frais dans leur totalité. Cette pratique est établie en conformité au Guide de la gestion et des politiques financières des associations parlementaires du Parlement canadien. Conformément à ces politiques, un parlementaire devra assumer les frais de transport de la personne qui l'accompagne, les frais de repas de celle-ci et la différence de prix pour une chambre d'hôtel en occupation double.

Toutes les associations parlementaires sont donc sujettes à un contrôle financier strict auquel tous les membres des associations souscrivent pleinement.

Bernard Patry, député et président, Assemblée parlementaire de la Francophonie

Klaxonner la police ?

Samedi matin. 6 h. Je tourne, de la rue Rideau, sur Nicholas où se trouvent, arrêtées à un feu de circulation, deux autos-patrouilles d'Ottawa. Le feu devient vert et les deux policiers, de leur véhicule, poursuivent leur conversation. Petit coup de klaxon.

On me laisse passer pour m'arrêter, gyrophares à l'appui, quelque 50 m plus loin. Offusqué le policier, qui, disait-il, discutait avec son collègue puisqu'ils étaient à la recherche de quelqu'un… (un dénommé Horton, je crois). Quelques menaces avant de me laisser aller me rappelant qu'il pourrait m'infliger une amende de 100$ pour utilisation inutile de mon klaxon. Je me compte béni des dieux pour m'en être sorti à si bon compte.

Le tout s'est déroulé en français fort compréhensible pour cet agent de la paix anglophone. J'aurais aimé lui dire qu'il avait des chances de devenir chef mais je m'en suis abstenu…

Jean Thibodeau, Gatineau

Un gars qui met ses culottes !

Bravo à Serge Forget de dénoncer publiquement l'inacceptable (*Serge Forget dénonce le système de rendez-vous à l'hôpital de Hull*, *Le Droit*, 21 avril).

Il serait temps qu'il se présente comme candidat de l'ADQ, lui, pour remplacer les petits rouges qui essaient de nous faire croire qu'il n'y en a plus de problème dans le système de santé de la région.

Aux prochaines élections — bientôt! —, dehors, tous dehors, les rouges.

Annabelle Mathurin, Gatineau

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement vos nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse: Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, bureau 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: 613 562-7539 Courrier électronique: editorial@ledroit.com

Le probable et le… pas impossible

La France a donc voté, dans ce scrutin présidentiel original : au premier tour, on qualifie deux champions, au second tour on choisit vraiment.

Roland Cayrol

La bonne nouvelle, pour la démocratie française, aura été l'augmentation notable du taux de participation. Avec 16 % seulement d'abstentions, on frôle les records historiques de participation, sous la V° République. On s'était tellement habitué, à chaque élection, à constater la montée inexorable de la courbe des abstentions, que le sursaut civique est notable. Les Français, heureux de tourner la page d'un quart de siècle marqué par les figures tutélaires de François Mitterrand et Jacques Chirac, ont été heureux de suivre une campagne menée par des « nouveaux », jamais premiers ministres, jamais encore candidats, pour ce qui concerne les deux qualifiés. Plaisir du changement de génération, plaisir aussi d'une politique débarrassée de sa pesante «langue de bois» des discours convenus, où les candidats ont semblé s'intéresser aux préoccupations quotidiennes des citoyens. Les Français n'ont pas boudé leur plaisir, ils ont voté.

Les électeurs ont aussi parfaitement intériorisé les normes de cette élection à deux tours. Après la mésaventure de 2002, à gauche comme à droite, ils ont donc déserté les extrêmes, ils ont négligé les petits candidats, ils ont renforcé les partis de gouvernement, UMP (et Nicolas Sarkozy) à droite, Parti Socialiste (et Ségolène Royal) à gauche.

C'est la nouvelle forme du « vote utile » : l'électeur veut d'abord que son camp, au sens large (la gauche, la droite) soit représenté au second tour, même si cela le conduit à ne pas choisir la nuance, minoritaire, qu'il préférerait au sein de son camp.

Une bonne part des électeurs du Front National d'extrême-droite ont ainsi choisi de quitter Le Pen (qui chute de 17 % à 10,5 %), pour se porter tout de suite sur Nicolas Sarkozy – qui leur avait du reste facilité la tâche dans la campagne, en reprenant à son compte plusieurs des thèmes favoris de la droite dure (identité nationale, lien entre insécurité et immigration).

Petits candidats écartés

Symétriquement, à gauche, le total des petits candidats, écologistes, communiste et d'extrême-gauche, ne pèse plus, de leur côté, que 10 % des suffrages exprimés ; le Parti Communiste, avec 1,9 %, réalise son plus mauvais score de l'Histoire, dont on a l'impression qu'il sort définitivement.

En dehors de Sarkozy et Royal, seul le centriste François Bayrou tire son épingle du jeu (18,6 %) : il a réussi une vraie percée, sur le thème « arrêtons la lutte stérile de la gauche contre la droite ». Mais une percée dont la suite paraît problématique, puisque le second tour opposera bien… gauche et droite !

Le second tour est souvent, en pratique, déjà inscrit dans les résultats du premier. Est-ce le cas, cette fois-ci ? Pas vraiment.

A priori, Nicolas Sarkozy est le mieux placé. Mais si sa victoire finale paraît aujourd'hui probable, une revanche de Ségolène Royal n'est pas totalement à écarter.

Les chiffres donnent un net avantage à la droite : l'addition des suffrages de Sarkozy, Le Pen et du traditionaliste de Villiers donne 43,8 % des suffrages ; à gauche, l'addition de toutes les voix ne permet d'engranger que 36,4 %. Un premier sondage, réalisé dès dimanche soir, donne d'ailleurs 53,5 % d'intentions de vote à Nicolas Sarkozy.

Le poids des personnalités

On l'a vu depuis quelques semaines : l'opinion est susceptible d'évoluer fortement. Chacun des candidats en lice doit séduire à la fois ses propres extrêmes et… le maximum de voix centristes.

Comme Bayrou ne devrait pas se prononcer personnellement, la campagne visera directement chacun de ses électeurs. Aujourd'hui, un sur deux choisit Royal. Mais cela ne suffit pas à cette dernière pour espérer gagner, elle doit donc renforcer son image de ce côté-là. Possible de rattraper son retard, mais bien difficile.

Surtout, le poids des personnalités des candidats pèsera lourd dans la décision finale de vote des électeurs marginaux, qui font pencher la balance. Ségolène Royal ne plaît pas à nombre d'électeurs du centre-gauche. Et Nicolas Sarkozy, jugé par eux trop agité, trop énervé, fait peur à des électeurs de centre-droit. C'est là l'un des espoirs de ceux qui, à gauche, veulent rendre possible l'improbable : que la campagne devienne un référendum sur Sarkozy, pour rameuter les électeurs sur le thème « tout sauf Sarkozy ».

Dans tous les cas, l'élection aura réveillé l'intérêt de ce pays pour la politique. Mais attention aux lendemains si, une fois encore, les promesses n'étaient pas tenues !

Roland Cayrol,
Directeur,
Institut de sondages CSA

Adrien
Cantin
collaboration spéciale

Le projet de loi « dégueulasse » de Peter Kormos

Il est toujours utile de se rappeler qu'en politique comme dans la vie, tout n'est jamais complètement noir ou complètement blanc et que la réalité se trouve dans les multiples tons de gris quelque part entre les deux. Comme nous l'illustrent les turbulences, la semaine dernière à Queen's Park, entourant le dépôt du projet de loi du néo-démocrate de Niagara-Centre, Peter Kormos.

Ce projet de loi veut forcer le gouvernement à rendre accessibles par la loi d'accès à l'information, les détails des dépenses du bureau du président de l'Assemblée législative de l'Ontario et si certains hauts cris ont jailli, c'est que cette enveloppe comprend les allocations de dépenses de quelque 100 000 $ destinés à nos représentants à l'Assemblée des parlementaires de la Francophonie (APF).

On a entendu, de la part de nos ténors, des qualificatifs comme « dégueulasse » et des jugements comme « M. Kormos est peu sympatique à la Francophonie ». Cela a fait bondir le principal intéressé qui lançait hier : « Je suis indigné par une telle allusion que j'aie pu cibler ici la Francophonie ; je trouve ça répugnant, outrageant et diffamatoire ».

Car, a expliqué le bouillant député qui, autrefois, gagnait sa vie dans les cours de justice criminelle, son projet de loi vise l'ensemble d'une enveloppe qui se chiffrera cette année à 245 millions $ et qui inclut également les allocations aux parlementaires membres de l'association du Commonwealth ou celles de ceux qui siègent à un regroupement de parlementaires du mid-west américain et de provinces canadiennes, dont l'Ontario.

Lalonde d'accord

Et vous savez quoi ? Même le président pour l'Ontario de l'APF, le député Jean-Marc Lalonde, est tout à fait d'accord avec l'ouverture de ces comptes au grand jour, bien que, et il ne l'avouera pas, la façon dont M. Kormos a entrepris sa croisade lui déplaise probablement un tantinet.

Au fait, confiait hier M. Lalonde, ni lui, ni le bureau du premier ministre, ni le bureau du président de l'Assemblée législative n'était conscient de cette restriction de la portée de la loi d'accès à l'information. Cette restriction est un héritage d'une autre époque, à laquelle on se voulait probablement plus discret sur les coûts de la sécurité à l'assemblée, de certains privilèges accordés aux députés et aussi de certaines largesses distribuées aux représentants des médias, comme la gratuité des lignes téléphoniques, et un confortable salon où la bière était subventionnée.

Mais cette époque est bel et bien révolue et les chances sont donc que le projet de loi de M. Kormos, qui a passé jeudi l'étape de la première lecture, ou un projet de loi semblable du gouvernement, soit adopté sous peu.

« Définitivement, je n'ai aucun problème avec ça. Et je suis tout surpris d'apprendre qu'on n'a pas déjà accès, car chaque année, (un comité permanent de l'Assemblée) peut demander les détails de 12 items (par enveloppe) et jamais il n'a été question (de nos dépenses), » poursuivi M. Lalonde.

Pourquoi M. Kormos s'y est-il pris de cette façon plutôt que de poser une question en chambre qui aurait incité le gouvernement à agir ? Les penchants de l'individu pour le flamboyant ? Embarrasser un peu le gouvernement ? Ou peut-être lancer une flèche à son collègue néo-démocrate Gilles Bisson (en politique, nos adversaires ne sont pas toujours où l'on pense) qui avait représenté l'APF lors d'un récent voyage en Louisiane ? Ah, la politique.

Jambalaya !

Il faut dire que ce dernier voyage en Louisiane, à la fin du mois dernier, M. Kormos semblait l'avoir sur le cœur. Et lorsqu'on regarde le programme préliminaire de cette rencontre de deux jours et quelques heures des présidents de section (M. Bisson y remplaçait M. Lalonde) pour la région des Amériques, il n'a peut-être pas tort.

Ce programme comprend beaucoup plus d'événements gastronomiques que de périodes de travail, même informel : réception à la jambalaya et au boudin cadien en arrivant, lunch chez le gouverneur de l'état, une excursion de deux heures en bateau, lunch à Lafayette chez Pappy Landry le lendemain (écrevisses et gumbo sont les spécialités de maison) et jambalaya (encore !) le même soir au Blue Moon Saloon. Et aussi des musées, plusieurs musées.

Nous avons tous hâte de lire le rapport du représentant ontarien, qu'on ne pourra toutefois pas blâmer directement si les résultats sont plutôt minces, puisqu'il était un participant parmi bien d'autres. Mais soulignons qu'il n'y eut qu'une seule visite industrielle au cours de tout le voyage et qu'on n'a pas rencontré les parlementaires louisianais pendant très longtemps.

Le député de Niagara-Centre a raison de croire que les détails financiers de ces aventures à l'étranger doivent être facilement accessibles à tous et que des comptes soient exigés. Et il insiste pour dire qu'il n'a jamais ciblé les francophones. « Je représente 7000 francophones (dans sa circonscription) et ils savent quels sont mes positions à leur endroit. »

En bref

Parasiris remis en liberté

PC – MONTRÉAL

Parce qu'il a une défense à faire valoir pour le meurtre du policier Daniel Tessier, dont il est accusé, et que le garder en prison équivaudrait à lui faire purger une peine avant que le jury ait décidé de sa culpabilité, le juge Jean-Guy Boilard a accordé, hier, la liberté sous cautionnement à Basil Parasiris.

C'est la première fois dans les annales canadiennes qu'une personne accusée du meurtre d'un policier est remise en liberté, selon Me Frank Papas, un des avocats de l'accusé.

Le matin du 2 mars dernier, vers 5 h, neuf policiers de Laval défonçaient la porte de la demeure de Basil Parasiris, à Brossard, pour perquisitionner, dans le cadre d'une enquête sur un réseau de vente de stupéfiants.

Selon les explications avancées par la défense, croyant avoir affaire à des malfaiteurs, et voulant protéger sa femme et ses deux enfants qui paniquaient, Parasiris s'est emparé de son 357 Magnum, a ouvert la porte de sa chambre et fait feu en direction des intrus, atteignant mortellement l'agent Daniel Tessier et blessant l'agent Stéphane Forbes.

Saskatchewan : les évacués bientôt de retour

PC – RÉGINA

Les 632 personnes qui ont fui une réserve au Nord-Est de Saskatoon à cause de la menace d'inondations pourraient retourner à la maison d'ici le milieu de la semaine, ont déclaré les autorités, hier.

Les eaux de crue ont atteint leur niveau le plus élevé durant la fin de semaine sur la réserve de la bande Red Earth et elles ont commencé à baisser de façon importante depuis ce temps, a indiqué le coordonnateur des situations d'urgence Roy Head.

Le moment du retour dépendra de l'état de la route qui mène à la réserve et des résidences inondées, et aussi de la qualité de l'eau potable, a affirmé Duane McKay, du ministère des services correctionnels et de la sécurité publique.

Neuf soldats tués à Bagdad

AP – BAGDAD

Neuf soldats américains ont été tués et 20 autres blessés, hier, dans un attentat-suicide à la voiture piégée contre une base au Nord-Est de Bagdad, a annoncé l'armée américaine.

L'attaque a eu lieu dans la province de Diyala, une région en proie aux affrontements entre forces américaines et irakiennes, et insurgés sunnites et milices chiites, selon un communiqué de l'armée.

Les neuf soldats de la Task Force Lightening sont décédés des suites de leurs blessures. L'explosion a également blessé 20 autres soldats et un civil irakien, selon l'armée.

Parmi les blessés, 15 soldats ont pu retourner à leurs fonctions, alors que les cinq restants et le civil irakien ont été transférés vers un autre centre médical pour y recevoir davantage de soins.

Pas d'invitation à la reine pour la fête de Québec

Le gouvernement de Stephen Harper n'a guère l'intention d'inviter la reine Elizabeth II à participer aux festivités entourant le 400e anniversaire de fondation de la ville de Québec qui auront lieu en juillet 2008.

Joël-Denis **Bellavance**
La Presse

Son nom n'a d'ailleurs jamais véritablement fait partie de la liste des dignitaires étrangers de marque établie par le ministère des Affaires étrangères, a appris *La Presse* hier.

Dans la capitale fédérale, on estime d'ailleurs qu'il aurait été plutôt incongru d'inviter la reine, le symbole de la monarchie britannique, à venir dans les rues de Québec durant les célébrations marquant le 400e anniversaire de fondation de cette ville unique en Amérique du Nord fondée par Samuel de Champlain. Et même si elle avait été invitée, on doute aussi que la reine aurait accepté cette invitation, compte tenu du tollé qu'a déjà suscité dans les rangs souverainistes une liste préliminaire d'invités. Le nom de la reine figurait sur cette liste d'invités potentiels confectionnée par les administrateurs de la Société du 400e de Québec avec les gouvernements du Québec et du Canada.

« Il n'y a eu aucune invitation envoyée au Palais de Buckingham et il n'y en aura pas », a indiqué, hier, une source gouvernementale sous le couvert de l'anonymat. « Le Palais de Buckingham choisit minutieusement les invitations qui sont envoyées. La reine n'a pas l'habitude d'accepter des invitations qui pourraient causer un problème. »

ARCHIVES

La reine Elizabeth II

Dans les années 1960, la reine avait effectué une visite à Québec qui avait provoqué de vives réactions. De bruyantes manifestations avaient eu lieu pour dénoncer sa visite et il y avait eu des débordements le jour même de sa venue, forçant les forces de l'ordre à intervenir de manière musclée.

La semaine dernière, le chef du Bloc québécois Gilles Duceppe avait affirmé qu'il s'opposait farouchement à ce que la reine d'Angleterre soit invitée, joignant ainsi sa voix à de nombreux souverainistes qui invitaient sa majesté à demeure en Angleterre l'été prochain.

M. Duceppe affirmait alors que sa venue constituerait un affront aux Québécois. « On fête la création de la ville de Québec par Champlain il y a 400 ans. La reine devrait rester chez elle. Nous n'avons pas besoin de ces symboles d'un autre siècle », avait-il notamment affirmé durant un point de presse.

Les députés bloquistes ont par la suite profité de la période de question quotidienne à la Chambre des communes pour demander au gouvernement conservateur de Stephen Harper s'il avait entrepris des démarches pour inviter la reine aux Fêtes du 400e.

La ministre du Patrimoine, Bev Oda, a finalement affirmé, jeudi dernier : « Aucune invitation n'a été envoyée à Sa Majesté la reine ».

Cette affaire aurait pu devenir un cauchemar de relations publiques pour le gouvernement Harper. Au Québec, la cote de la reine n'est pas très élevée tandis qu'elle conserve de nombreux admirateurs dans le reste du Canada.

SOS Orford veut que Charest recule

Le gouvernement Charest doit abroger la loi sur la privatisation partielle du parc du mont Orford, s'il a compris la colère qu'a exprimée la population lors de l'élection du 26 mars, estime le groupe SOS Parc Orford.

PC – QUÉBEC

En conférence de presse à Québec, hier, la coalition d'opposants à la vente d'une partie du parc national à des intérêts privés a demandé au premier ministre Jean Charest de prouver qu'il a vraiment l'intention de gouverner différemment.

« Ce qu'on entend depuis l'élection, c'est M. Charest qui nous dit qu'il veut se réconcilier avec la population, alors voici une belle occasion (de le faire) », a lancé le porte-parole de la coalition, Claude Dallaire, qui recommande au gouvernement « d'accepter le verdict ».

SOS Parc Orford a sollicité une rencontre avec les chefs des trois partis présents à l'Assemblée nationale, dans l'espoir de les convaincre d'appuyer une éventuelle motion pour l'abrogation de la loi 23, avant la fin du processus d'appel d'offres, fixé au 15 mai.

Le groupe a pu discuter avec le chef adéquiste Mario Dumont. Il fera de même avec le chef péquiste André Boisclair la semaine prochaine, mais n'a obtenu aucune réponse du premier ministre.

M. Dallaire croit que la nouvelle ministre du Développement durable, Line Beauchamp, est susceptible de se montrer plus à l'écoute que son prédécesseur, Claude Béchard.

« C'est sûr que M. Béchard n'était pas la personne la plus facile pour les discussions », a indiqué Jacques St-Pierre, un autre membre de la coalition.

Mme Beauchamp a refusé de commenter, indiquant qu'elle devait rencontrer les intervenants impliqués et prendre connaissance du dossier avant d'afficher ses couleurs.

Les opposants souhaitent que le parc national préserve son intégrité, que les condos soient construits à l'extérieur de son territoire et que le centre de ski soit géré par un mandataire.

Claude Dallaire indique que, si l'actuel gestionnaire, Claude L'Espérance, veut se retirer dans de telles conditions, la coopérative des employés pourrait prendre le relais.

« On prône une situation améliorée, parce qu'on aurait une gestion plus saine », dit-il, se défendant de plaider pour le statu quo.

« On a démontré, dans les états financiers 2002-2004 de M. L'Espérance, qu'il y avait des décisions hors du commun, dont des dépenses administratives démesurées par rapport à l'ensemble de l'industrie du ski », a poursuivi M. Dallaire.

Moratoire

Pour sa part, l'opposition officielle entend demander un moratoire avant l'ouverture des enveloppes de soumission.

Le porte-parole adéquiste en matière de faune et parcs nationaux, Claude Roy, soutient que cela permettrait possiblement au gouvernement de proposer de nouvelles pistes de solution.

« Est-ce qu'on peut surseoir pour le moment, avoir le temps de bien analyser tout ça », a clamé M. Roy, affirmant aussi que les opposants ont encore des choses à dire.

Le député de Montmagny-L'Islet indique toutefois que l'ADQ n'est pas nécessairement contre la privatisation partielle du parc.

« On a voté contre la loi 23, mais est-ce qu'on a pris position contre toute privatisation ? Je vous dis pas oui, je vous dis pas non, on verra, la loi a été adoptée sous bâillon. Aujourd'hui on veut simplement avoir le temps pour en parler », a expliqué Claude Roy.

Au Parti québécois, le député Stéphane Bergeron se questionne sur le comportement de l'Action démocratique qui, rappelle-t-il, a voté contre la loi sur la privatisation partielle, mais a aussi voté contre une motion pour son abrogation en novembre dernier.

« C'est un peu difficile de comprendre la position fondamentale de l'ADQ. Ils sont ni pour ni contre, bien au contraire », a ironisé le député de Verchères.

Il indique que le PQ n'exclut pas la possibilité de s'associer à une démarche visant à retarder la vente d'une partie du parc et la construction de condos sur son territoire.

« Toutefois, il est trop tôt pour se prononcer. On ne sait pas encore exactement ce que veut proposer l'ADQ », a conclu le député péquiste.

Des écologistes craignent pour le projet de loi

Des écologistes craignent que le gouvernement Harper s'apprête à retirer du menu législatif le projet de loi sur la qualité de l'air, mécontent des amendements qui y ont été apportés par l'opposition. Le ministre John Baird nie toutefois l'information.

PC – MONTRÉAL

L'opposition a déjà apporté de nombreux amendements à ce projet de loi, en comité, afin de lui donner plus de mordant et de le rapprocher de Kyoto.

Des écologistes ont laissé entendre, hier, que le projet de loi ne reviendrait peut-être plus en chambre pour être soumis au vote.

Interrogé à ce sujet hier, à Montréal, après qu'il eut prononcé une allocution sur les changements climatiques, le ministre fédéral de l'Environnement John Baird a nié l'information. «Non, pas du tout», a-t-il déclaré lorsqu'interrogé à ce sujet.

Le ministre Baird a admis que son gouvernement n'approuvait pas des modifications qui ont été apportées, mais a ajouté qu'il n'avait pas encore pris de décision quant à savoir ce qu'il ferait dans ce contexte.

Il a précisé que le gouvernement annoncerait d'abord les cibles de réduction de gaz à effet de serre et qu'après seulement, il décidera de ce qu'il fera du projet de loi sur la qualité de l'air.

Dans le cadre de son allocution devant le Réseau environnement, à Montréal, le ministre Baird a continué de défendre l'approche de son gouvernement face aux changements climatiques, la jugeant plus réaliste que de se donner des objectifs trop exigeants et surtout trop précipités, qui nuiraient au développement économique, dit-il.

Il a soutenu que le Canada saurait faire preuve de «leadership» par divers moyens concrets pour lutter contre les changements climatiques, comme les Éco-Fiducies et des mesures touchant les biocarburants et l'efficacité énergétique, par exemple.

Présents lors de l'allocution du ministre, Greenpeace et le Bloc québécois ont critiqué l'inaction du gouvernement conservateur et son refus d'accepter les preuves scientifiques internationales sur les effets des changements climatiques.

Une vingtaine de représentants de Greenpeace ont d'ailleurs manifesté à l'extérieur de l'hôtel où le ministre prenait la parole.

«M. Baird a tenté d'exporter sa campagne de peur au Québec ici aujourd'hui», a déploré le député bloquiste Bernard Bigras, déplorant notamment ses prédictions de hausses de tarif d'électricité et de pertes d'emplois.

Joslyn Higginson, de Greenpeace, a dénoncé le même manque d'engagement de la part du ministre, après avoir entendu son discours. «Il n'y a rien de nouveau. Je n'ai pas vu d'ouverture aujourd'hui. La question a été posée plusieurs fois: 'est-ce qu'on verra des cibles pour des réductions absolues des gaz à effet de serre?' Le ministre n'a pas répondu.»

À Ottawa, le chef libéral Stéphane Dion critiquait également le gouvernement conservateur. «Voyez à quel point on a perdu plus d'un an dans un cafouillage malheureux avec un gouvernement qui ne croit pas à la lutte contre les changements climatiques et qui nous a retardés pendant un an», a dit M. Dion.

PRESSE CANADIENNE

Un homme expose son point de vue à l'extérieur de l'hôtel où le ministre John Baird a prononcé un discours, hier, à Montréal.

Autoroute 30: les Mohawks s'en mêlent

La Presse
Montréal

Les Mohawks de Kahnawake exigent d'être consultés sur le tracé de l'autoroute 30, une démarche qui a incité le gouvernement fédéral à appuyer subitement sur les freins pour la construction d'une voie de contournement de la métropole, un projet attendu depuis des années.

Transport Québec a déjà décidé de suspendre les premiers travaux pour la construction d'une bretelle, qui devaient être entrepris il y a un mois, à la suite des représentations du conseil de bande de Kahnawake.

À Transports Canada, on rappelait que le fédéral appuyait financièrement la construction du tronçon Ouest et que celui situé à l'Est relevait uniquement du gouvernement québécois.

«Nous devons être consultés, c'est une obligation», a résumé hier le directeur adjoint du grand conseil, Allan Morris. l'ancien champion olympique d'aviron. Deux tronçons de l'autoroute entre Châteauguay et Vaudreuil, ainsi qu'entre Candiac et Sainte-Catherine se trouvent sur le territoire de l'ancienne seigneurie Sault-Saint-Louis, que revendiquent les Mohawks.

La crème sur la cerise sur le sundae.
Jusqu'à 1 500 $ de remise écoAUTO sur la Jetta TDI.

Un taux de financement à l'achat de 1,9 %*, 1 000 km† par plein et maintenant la remise écoAUTO : décidément, vous ne direz pas que Volkswagen ne vous gâte pas. Et si, en plus de ça, le dispositif antipatinage, les sièges avant chauffants, les rétroviseurs extérieurs chauffants, le lecteur de CD/MP3, les 10 haut-parleurs et les vitres électriques, tous de série, ne vous ont toujours pas convaincu de passer à la Jetta TDI, c'est que… vous en conduisez déjà une.

Jetta TDI | Taux de 1,9 %* | Jusqu'à 1 500 $** de remise écoAUTO de Transports Canada | 4 ans / 80 000 km†† Garantie limitée du véhicule neuf

Visitez vw.ca ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

*Taux de financement à l'achat de 1,9 % pendant 36 mois offert uniquement sur la Jetta TDI 2006 neuve, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Offre sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Exemple de financement : un montant de 26 750 $ au taux d'intérêt annuel de 1,9 % correspond à une mensualité de 765,02 $ pendant 36 mois. Total des frais de crédit de 791 $, pour une obligation totale de 27 541 $. Les mensualités et le total des frais de crédit varient en fonction du montant emprunté et de l'acompte ou de l'échange. Offre d'une durée limitée en vigueur à partir du 1er mars 2007 et pouvant être retirée en tout temps sans préavis. †Carburant diesel requis. Distance approximative sur l'autoroute de 1 057 km (5,2 L/100 km) et en ville de 833 km (6,6 L/100 km) pour la Jetta TDI manuelle avec moteur de 1,9 litre. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation ÉnerGuide du gouvernement du Canada. Données fournies à des fins de comparaison seulement. Votre consommation peut varier selon les accessoires et l'utilisation. Tous les détails chez votre concessionnaire. **Remise écoAUTO administrée et consentie par le ministère des Transports du Canada aux acheteurs/locataires de véhicules Volkswagen 2006 admissibles achetés/loués le 20 mars 2007 ou ultérieurement. Remise de 1 500 $ applicable sur la Jetta TDI berline 2006 manuelle ou automatique et sur la Jetta TDI familiale 2006 manuelle, et remise de 1 000 $ applicable sur la Jetta TDI familiale 2006 automatique. Pour en savoir plus, visitez le www.tc.gc.ca. ††Selon la première éventualité. Les réglages et l'usure normale des pièces ne sont plus couverts par la garantie après 12 mois ou 20 000 km, selon la première éventualité.
469110

Volkswagen de l'Outaouais
850, boul. St-Joseph, Gatineau
secteur Hull
819 770-0220
www.vwo.ca
469122

La Focus GFX sort en ville.

FOCUS ZX3 SE
AVEC GROUPE DÉCOR GFX

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

234 $ /mois†

0 % de financement à l'achat
Terme de 72 mois
Frais de transport en sus

GARDEZ LE FOCUS

INCLUANT :
- Climatisation
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD/MP3
- Garantie du groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans ou 100 000 km

ET GROUPE DÉCOR GFX :

Bouclier arrière avec diffuseur

Embout d'échappement brillant

Bouclier avant spécifique de teinte harmonisée et antibrouillards

Feux de position latéraux et jantes de 15 po à rayons multiples

Grille de calandre noire et déflecteur d'air inférieur

Becquet arrière

Sur route : 5,9 L/100 km**
En ville : 8,7 L/100 km**

Jetez un coup d'œil à nos autres offres.

FORD FOCUS ZX4 S

PDSC :

12 999 $†

Frais de transport en sus

FORD FUSION SE

SEULEMENT **675 $** DE MISE DE FONDS

299 $/mois*

Location de 48 mois
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus

www.ford.ca

Bien pensé

750 $ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. †Frais de transport de 1 100 $. *Première mensualité et mise de fonds exigées à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford. **Données sur les cotes de consommation de carburant provenant du ministère des Ressources naturelles Canada (2007).

467895

Sarkozy ne fera ni « débauchage » ni « marchandage »

Nicolas Sarkozy précise sa conception du « rassemblement ».

AFP – DIJON

Le candidat de l'UMP a exprimé, hier, sa volonté d'être « le président de l'ouverture », mais sans « débauchage » ni « marchandage » avec les partis, lors de son premier meeting de sa campagne de second tour à la présidentielle française, avec l'ancien socialiste Éric Besson en vedette.

« Durant cette campagne pour le second tour, je ne me livrerai à aucune ouverture politicienne qui chercherait à rassembler à travers des débauchages, ou pire des marchandages », a déclaré le candidat de l'UMP devant quelque 8000 personnes réunies à Dijon (Côte d'Or), la ville de François Rebsamen, codirecteur de campagne de Ségolène Royal.

M. Sarkozy s'exprimait devant Éric Besson, ancien secrétaire national du PS à l'Économie, qui a démissionné avec fracas fin février à la suite d'un désaccord sur le chiffrage du projet de Ségolène Royal, mais aussi six parlementaires UDF ralliés à sa candidature et le chanteur Enrico Macias.

M. Sarkozy a remercié l'ancien socialiste, chargé d'incarner le « pôle de gauche » qu'il veut constituer pour sa future majorité présidentielle. « On n'a pas besoin d'être d'accord sur tout pour partager le même idéal », a dit le candidat.

Précisant sa conception de l'ouverture, le candidat UMP a marqué son refus de « l'ouverture partisane qui n'est rien d'autre que le masque derrière lequel se dissimulent les manœuvres et les combinaisons d'appareil ».

Le candidat de l'UMP s'est présenté comme « le candidat de l'ouverture d'esprit », « capable de penser que l'autre peut avoir raison ».

« Ce n'est pas une ouverture par les appareils, c'est une ouverture de l'esprit pour que chaque citoyen de France puisse se retrouver dans le projet politique qui est le nôtre », a-t-il expliqué, désireux de parler aux électeurs de François Bayrou et Ségolène Royal, plutôt qu'aux partis.

Le candidat de l'UMP, citant encore une fois Jaurès, a fait part de sa volonté de « faire la synthèse de l'ordre et du mouvement ». Mais celui qui est aussi désireux de s'adresser aux électeurs de Jean-Marie Le Pen n'a rien changé de son discours de premier tour sur l'identité nationale et l'immigration.

Désamorçant le front anti-Sarkozy qui se constitue derrière Ségolène Royal, le candidat de l'UMP a moqué la « coalition hétéroclite » qui est « prête à toutes les caricatures » pour « faire barrage à sa candidature » et « empêcher le débat » du second tour.

Le candidat UMP s'est dit « indifférent aux coups bas ». « Je ne dévierai pas de cette ligne de conduite. Je ne veux me consacrer qu'à une seule chose : rassembler le peuple français autour d'un nouveau rêve français, celui d'une République fraternelle où chacun trouve sa place », a conclu M. Sarkozy.

Royal tend « la main » à Bayrou

Ségolène Royal place François Bayrou face à ses « responsabilités » : au lendemain du premier tour de la présidentielle française, la candidate socialiste s'est dite « disponible », hier soir, pour un dialogue « ouvert » et « public » avec lui, autour des « valeurs » et des « idées » de son pacte présidentiel pour « chercher des convergences ».

AFP – VALENCE

ASSOCIATED PRESS

La candidate socialiste Ségolène Royal a lancé sa campagne du deuxième tour à Valence, hier.

« À l'élection présidentielle, chacun doit prendre ses responsabilités pour savoir quelle France nous allons construire. Aujourd'hui, je prends les miennes et je me déclare disponible pour parler de l'avenir de la France avec ceux qui pendant toute cette campagne ont souhaité le changement et la rénovation politique », a déclaré la candidate de la gauche à Valence (Drôme).

Aucun contact n'a « encore » été établi avec les dirigeants centristes, mais elle a tenté de joindre le président de l'UDF : « J'ai laissé un message sur le téléphone de François Bayrou, juste pour le prévenir que j'allais lui parler aujourd'hui par simple politesse », a-t-elle glissé, tout sourire. « J'attends une réponse. »

« À lui de dire si oui ou non il souhaite ce débat sur la base des valeurs qui ont été développées avant le premier tour », a-t-elle poursuivi, plaçant François Bayrou au pied du mur. « Je ne lui fais ni ultimatum ni pression, mais je crois qu'il est de ma responsabilité de femme de gauche, placée en situation d'incarner le changement, de donner un signe à tous les électeurs qui ont voulu aussi ce changement en dénonçant un système » selon elle « dépassé » et des « clivages anciens ».

Alors qu'on lui demandait s'il s'agissait d'une proposition d'alliance, Ségolène Royal a répondu : « ah non, pour l'instant non. Il s'agit d'une ouverture, d'un débat public sur la base du pacte présidentiel ».

« Pour l'instant, je pense qu'il est important de voir s'il y a des convergences possibles » et « donc d'ouvrir la porte et les fenêtres et de ne pas les fermer a priori ». Alors qu'on lui demandait quelle serait son attitude si le PS et l'UDF constataient des « convergences », la prétendante à l'Élysée a répondu : « nous en tirerons toutes les conséquences ».

Ce débat porterait « sur la rénovation de la vie politique dans une République nouvelle », sur « l'État impartial », « le refus des tensions dans les villes et dans nos quartiers », sur un nouveau référendum européen et sur « les priorités éducatives et écologiques », a-t-elle précisé.

Avant le premier tour, Ségolène Royal avait rejeté l'appel de l'ancien premier ministre socialiste Michel Rocard à une alliance UDF-PS, refusant toute « tractation » dans « le dos des électeurs ». Hier soir, elle a précisé que le dialogue qu'elle propose serait « public », « en toute transparence ».

« Pas question de petits arrangements entre amis, de négociations d'arrière-boutique », a certifié Jean-Louis Bianco.

Qualifiée pour le second tour face à Nicolas Sarkozy avec 25,87 % des voix, Ségolène Royal a déjà reçu dimanche soir le soutien de ses six compétiteurs de gauche, de Marie-George Buffet à Arlette Laguiller. « Pour faire gagner la France, il faut donner une autre dimension à notre rassemblement », a-t-elle expliqué.

Lire d'autres textes d'Actualité en page 38

LA LOTERIE DU MILLIONNAIRE DU CHEO

SENSASS! DIX PRIX DE 100 000 $

PLUSIEURS AUTRES PRIX

Moins il y a de billets dans l'urne de tirage et meilleures sont les chances de **gagner!**

100 VACANCES SPECTACULAIRES POUR 2 GO TRAVEL DIRECT

6 DESTINATIONS FANTASTIQUES! LAQUELLE CHOISIREZ-VOUS?

Puerto Plata République Dominicaine	**Londres** Angleterre	**Margarita Island** Venezuela
Riviera Maya Mexique	**Varadero** Cuba	**Paris** France

100 gagnants pourront choisir parmi six destinations de rêve. Chaque voyage pour deux inclut le transport aérien, l'hébergement pour sept nuitées en formule tout compris, les transferts entre l'hôtel et l'aéroport et toutes taxes pertinentes.

MÉGA GROS LOT 1 000 000 $

Gagnez un million de dollars en argent comptant, une **vacance pour quatre personnes** offerte par Go Travel Direct (choisissez votre destination!) **et des achats d'épiceries d'une valeur de 5 000 $** offerts par les marchands Farm Boy. Et tout cela exempt de taxe!

FARM BOY

GO TRAVEL DIRECT

$62 000 VALEUR

PRIX DU PARTICIPANT HÂTIF

50 000 $ EN ARGENT COMPTANT *et*

- **une vacance pour quatre personnes offerte par Go Travel Direct – choisissez parmi six destinations**
- **des cartes-cadeaux d'une valeur de 5 000 $ des marchands Farm Boy**

Pour être éligible au tirage du participant hâtif, il faut se procurer ses billets avant minuit, le vendredi 8 juin. En achetant tôt, vous pourriez aussi gagner un billet supplémentaire pour le tirage final (2 500 billets en prime). Vous aurez ainsi plus de chances de devenir MILLIONNAIRE!

500 CARTES-CADEAUX DES MARCHANDS FARM BOY VALEUR $150

BILLETS $100 3/$250

VOUS POURRIEZ ÊTRE NOTRE PROCHAIN MILLIONNAIRE!

Achetez votre billet dès maintenant. Billets disponibles auprès de : marchands **Farm Boy**, **Centre commercial Bayshore**

613-722-5437 ou 1-877-562-5437

www.cheomillionairelottery.com

466854

En bref

Horizon Air commande 15 autres Bombardier Q400

PC – TORONTO

Le transporteur Horizon Air, de Seattle, a passé une commande ferme de 15 avions de ligne Bombardier Q400 pour un montant d'environ 393 millions $ US et pris des options sur 20 autres appareils du même modèle.

La flotte de Q400 du transporteur passera à 48 appareils avec cette troisième commande, a souligné Bombardier dans un communiqué, hier, ajoutant que Horizon Air reste le plus important exploitant nord-américain des avions Q400.

Horizon Air, qui est un client de Bombardier depuis une vingtaine d'années, dessert 49 destinations de l'Ouest des États-Unis et du Canada.

En incluant la commande annoncée hier, Horizon Air a commandé au fil des ans un total de 115 avions Bombardier, notamment des biturbopropulseurs, dont 21 Dash 8/Q100, 28 Q200 et 46 Q400, ainsi que 20 biréacteurs régionaux Bombardier CRJ700. La société aérienne a également fait l'acquisition de deux autres Q400 d'occasion auprès de Hainan Airlines.

Blackberry pour tous

PC – WATERLOO

Research in Motion a annoncé, hier, un projet de conception de logiciel qui permettra aux appareils fabriqués par d'autres entreprises mais munis du système Windows Mobile de se transformer en l'équivalent d'un BlackBerry. Le président et co-chef de la direction de RIM, Mike Lazaridis, a indiqué que ce projet d'étendre les logiciels du BlackBerry vers un plus grand nombre d'appareils est un élément important de la stratégie de l'entreprise.

L'entreprise envisage de lancer ce nouveau produit d'ici la fin de l'année.

Selon RIM, le nouveau logiciel donnera aux utilisateurs l'impression d'avoir un Blackberry puisqu'ils pourront bénéficier de diverses applications comme le courriel, l'agenda, le répertoire téléphonique, le carnet d'adresses, le navigateur, la messagerie instantanée, les mémos, etc.

Le logiciel apparaîtra sur l'écran des appareils munis de Windows Mobile 6 à titre d'icône. Un simple clic permettra à l'utilisateur d'avoir un interface similaire à celui du BlackBerry.

Deux journaux de quartier à Ottawa

Presse Canadienne

CanWest MediaWorks, une filiale de CanWest Global, lancera deux journaux de quartier dans la capitale nationale.

Le plus important groupe de journaux au Canada a annoncé, hier, que le *Now EMC Ottawa East*, qui couvrira le centre-ville, et le *Now EMC Ottawa-Orléans*, qui sera publié dans les banlieues à l'Est de la capitale, commenceront leurs activités dès jeudi. Les deux journaux seront distribués à même le quotidien *Ottawa Citizen* ou par l'entremise de la société de distribution de circulaires de CanWest, Flyer Force.

Des questions pour le projet de fusion des caisses

Claude Millette, l'ex-conseiller de la Ville de Hull, compte revenir à la charge, ce soir, dans le dossier du projet de fusion des caisses St-Joseph, de l'Île et St-Raymond.

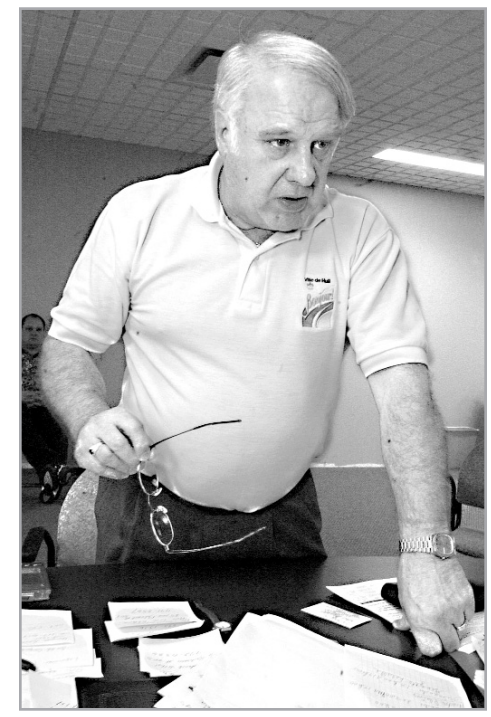
Le Droit

« Absolument. Je vais poser des questions pour que les gens présents soient au courant de ça », a dit M. Millette, qui participera à l'assemblée annuelle de la Caisse St-Joseph, à 19 h 30, à la Maison du citoyen.

Ex-administrateur pendant 17 ans de l'ancienne caisse Sacré-Coeur, Claude Millette est inquiet face au projet de fusion des trois caisses du secteur Hull. « Je connais le Mouvement Desjardins. Ils vont préparer les caisses pour que le projet soit le plus beau possible lorsqu'il sera présenté aux sociétaires. »

Le projet n'est pas officiellement à l'ordre du jour de l'assemblée, mais rien n'empêche les gens de poser des questions à ce sujet, a ajouté M. Millette.

Depuis sa sortie publique au début d'avril, il dit avoir été approché par d'autres sociétaires qui partagent ses inquiétudes au sujet de l'impact sur les services d'une fusion des trois caisses de Hull. Certains sociétaires ont encore en mémoire la transformation des caisses



ARCHIVES

Claude Millette

Sacré-Coeur, Brébeuf et St-Jean-Bosco en guichets automatiques.

« Je n'ai rien contre les fusions, en autant que ce soit avantageux pour les membres, a précisé Claude Millette. Si les gens sont d'accord et votent en faveur, je n'ai pas de problème avec ça. Mais si les gens montent aux barricades, c'est différent. »

De son côté, le président du conseil d'administration de la caisse St-Joseph, Guy Lecavalier, est prêt à répondre à toute question sur le projet de fusion.

« Le but de l'assemblée est de présenter ce que nous avons fait en 2006. Le dossier de la fusion n'est pas à l'ordre du jour, mais je vais en parler. Je vais dire que nous avons entrepris des pourparlers avec les deux autres caisses. Le but est d'améliorer l'offre de services aux membres, notamment au Centre de service du Plateau. »

Une fusion ne se fera pas sans l'accord des sociétaires, qui doivent être deux tiers à l'approuver lors d'un vote prévu cet automne, a ajouté M. Lecavalier. La Fédération des caisses et l'Autorité des marchés financiers doivent aussi donner leur accord. Une fusion des trois succursales de Hull ferait de cette caisse la troisième en importance au Québec, avec un actif de 1,1 milliard $, a par ailleurs souligné Guy Lecavalier.

La Caisse St-Joseph doit approuver, ce soir, des ristournes de 3 millions $, ce qui portera à 16,5 millions $ le montant remis aux sociétaires depuis les sept dernières années. La caisse versera aussi des dons à la communauté de 661 000 $.

BCE : trois autres régimes de retraite appuieraient l'Office du RPC

PC – TORONTO

Trois autres régimes de retraite appuieraient l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada dans son projet de prise de contrôle du géant des télécommunications BCE inc., rapporte le *Globe and Mail,* hier.

Selon certaines sources, le Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario, mieux connu sous l'acronyme OMERS, B.C. Investment Management Corp. et Alberta Investment Management, deux gestionnaires de régimes de retraite de l'Ouest, ont montré leur intérêt à se joindre au groupe d'investisseurs intéressés par BCE, déjà composé de l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, de la firme new-yorkaise Kohlberg Kravis Roberts & Co. et de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Aucune entente formelle n'a encore été signée, selon ce que rapporte le *Globe*.

Une des sources a mentionné que, collectivement, ces gestionnaires de fonds, s'ils sont admis dans le consortium, pourraient s'engager à hauteur de 400 à 500 millions $, soit un peu moins de 10 % des 5,5 milliards $ que nécessiterait l'acquisition de BCE.

Les noms des trois gestionnaires provinciaux cités par le journal ont déjà été mentionnés comme alliés potentiels de TEACHERS, le régime de retraite des enseignants de l'Ontario, dans un projet rival d'acquisition de BCE.

Le projet de l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada est actuellement perçu comme le favori dans cette course, compte tenu de ses assises canadiennes — qui seraient renforcées avec l'arrivée des trois gestionnaires de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et de l'Alberta.

TEACHERS serait en train de réévaluer ses options et n'écarterait pas la possibilité de se joindre à ses concurrents, selon le *Globe*.

L'entente entre BCE et l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada et ses partenaires prévoit que BCE doit donner son aval à tout ajout d'investisseurs dans le groupe.

Baisse de 10 % des bénéfices du CN

PC – MONTRÉAL

Le bénéfice du Canadien National a baissé de 10 % au premier trimestre pour atteindre 324 millions $, alors que des intempéries hivernales ont nui à ses activités.

Le transporteur ferroviaire précise que cela correspond à un bénéfice de 63 cents par action, comparativement à un bénéfice de 362 millions $, ou 66 cents par action, il y a un an. Ses revenus sont demeurés pratiquement inchangés à environ 1,9 milliard $. L'entreprise affirme que la grève des TUT lui a fait perdre 35 millions $ de profits, ou environ 7 cents par action.

« Les trois premiers mois de 2007 ont été très difficiles pour le CN, a indiqué par voie de communiqué le président et chef de la direction, Hunter Harrison, après la clôture des marchés, lundi. Nos résultats trimestriels ont souffert des conditions hivernales particulièrement rigoureuses ayant sévi dans l'Ouest du Canada aux mois de janvier et février, d'un arrêt de travail des chefs de train et des agents de manœuvre du Canada en février, ainsi que des avalanches et des glissements de terrain qui se sont produits dans l'Ouest du pays et qui ont bloqué notre ligne principale desservant Vancouver au mois de mars. »

Les employés en lock-out ont commencé à reprendre le travail jeudi dernier, après que le gouvernement fédéral eut adopté une loi spéciale qui mettait fin aussi bien au lock-out qu'à la grève des syndiqués.

Par ailleurs, le gouvernement fédéral a désigné l'avocat Andrew Sims comme arbitre dans le conflit de travail entre les membres du syndicat des Travailleurs unis des transports (TUT) et le Canadien National (CN).

M. Sims a déjà été arbitre du travail et médiateur à la Commission des relations de travail de l'Alberta, de même que vice-président à temps partiel du Conseil canadien des relations industrielles. En 1995, il a également présidé un groupe de travail appelé à revoir une partie du Code canadien du travail. M. Sims examinera les meilleures offres finales des deux parties et sélectionnera l'une d'entre elles après 90 jours. L'offre retenue constituera la convention collective de quelque 2800 chefs de train et ouvriers de gare de triage du CN, membres des TUT.

Encore de l'hameçonnage

Le Droit

Les pirates informatiques ne lâchent pas prise. En plein coeur de leur plus récente vague d'hameçonnage, les fraudeurs envoient des pourriels dotés d'un hyperlien incitant les clients des Caisses Desjardins et de la Banque royale du Canada à leur fournir des renseignements confidentiels et personnels sous prétexte que leur compte pourrait être désactivé ou expiré.

L'hyperlien amène la victime sur une copie du site Web officiel des instituts bancaires qui ressemble à tous points à un site légitime. Même la mise en garde contre les courriels frauduleux y apparaît. Pour accéder à son compte, la victime inscrit son numéro de carte et son mot de passe.

Apparaît alors une nouvelle fenêtre, toujours aux couleurs de Desjardins ou de la Banque royale du Canada, où on vous demande d'indiquer votre date de naissance, votre adresse de courriel et votre numéro d'assurance sociale. Le bouton de validation vous propulse alors sur le véritable site de Desjardins, où vous pourrez ouvrir votre compte (le vrai).

Porte-parole chez Desjardins, Lucie Gilbert rappelle que la Caisse ne demande jamais de l'information personnelle à partir d'Internet. « Les fraudeurs vont à la pêche et ils ramassent avec grand plaisir l'information que les gens leur refilent. En plus, ils ont le culot de demander votre numéro d'assurance sociale, ce qui sert ensuite au vol d'identité. Jamais, nous allons demander cette information à nos membres à partir de notre site Internet car nous la détenons déjà », signale M^me^ Gilbert qui ajoute en passant qu'un compte bancaire n'expire jamais.

Quelques règles de sécurité de base suffisent pour reconnaître un site frauduleux. Premièrement, lorsque vous entrez vos informations à partir de la page d'accueil, l'adresse doit début par https. Le « s » à la suite du http signifie que la page est sécurisée. Ensuite, un petit cadenas doit être affiché en bas de page à droite pour indiquer que vous êtes sur le site officiel. Troisièmement, n'accédez jamais à un site bancaire à partir d'un hyperlien.

« Notre service de sécurité travaille à retracer les fraudeurs en collaboration avec la police. Nous avons jusqu'à présent réussi à fermer des sites Web, mais il n'est pas toujours facile de retracer où se trouvent les serveurs, d'autant plus qu'ils ne sont pas toujours au Canada », raconte M^me^ Gilbert.

Les institutions bancaires tiennent à rassurer leurs clients. Ceux qui sont victimes de techniques d'hameçonnage seront remboursés dans les plus brefs délais.

Procès Black : la vérificatrice de Hollinger a été « surprise »

PC – CHICAGO

La vérificatrice de Hollinger International affirme avoir été « surprise » de découvrir que les dirigeants de l'entreprise n'avaient pas déclaré les paiements de non-concurrence reçus relativement à la vente de journaux canadiens et avoir voulu savoir si ces paiements avaient été approuvés par des dirigeants indépendants, ont entendu, hier, les jurés au procès pour fraude de Conrad Black.

Marilyn Stitt, une comptable de la firme torontoise KPMG et la vérificatrice indépendante de Hollinger, a expliqué avoir été en désaccord avec Jack Boultbee, l'ancien directeur financier de l'entreprise, qui estimait que les paiements découlant d'une transaction en 2000 avec CanWest Global ne devaient pas être dévoilés.

Les paiements, a-t-elle poursuivi, découlaient d'une opération matérielle entre apparentés, et elle « s'inquiétait de constater qu'ils n'avaient pas été inclus dans les états financiers de 2001 ».

Le gouvernement américain prétend que deux des co-accusés de Black, Jack Boultbee et Peter Atkinson, se sont ajoutés à l'entente avec CanWest au tout dernier moment afin d'économiser des impôts en déguisant des primes en tant que paiements de non-concurrence.

Les avocats de la défense font valoir que ces paiements étaient une composante légitime de la transaction, et qu'ils avaient été autorisés aussi bien par le conseil d'administration de Hollinger que par son comité de vérification.

M^me^ Stitt affirme que Boultbee lui a expliqué que la catégorie des transactions entre apparentés ne couvrait pas ces paiements parce que Hollinger « agissait simplement à titre d'agent » pour aider à distribuer les fonds aux dirigeants nommés dans l'entente.

Il lui aurait aussi déclaré que les paiements ont éventuellement été dévoilés, suite aux conseils des avocats de Hollinger, ajoutant que c'est la seule occasion où des paiements du genre ont été versés dans le cadre d'une transaction américaine.

Le témoignage de M^me^ Stitt a aussi porté sur une rencontre, survenue en 2002, entre KPMG et le comité de vérification de Hollinger, pendant laquelle les vérificateurs ont soulevé la question des paiements de non-concurrence et demandé aux administrateurs indépendants s'ils les avaient, de fait, autorisés.

Le comité n'a émis aucune objection, a-t-elle dit, et elle « a quitté la rencontre avec la conviction que les paiements avaient été précédemment autorisés ».

KMPG a finalement émis une vérification des comptes de Hollinger qui laissait croire aux vérificateurs externes que les états financiers de la compagnie étaient en ordre.

International Airport Authority Ottawa
Administration de l'aéroport international

ASSEMBLÉE PUBLIQUE ANNUELLE

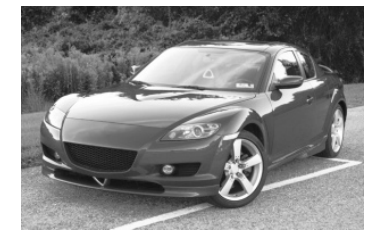
LE MARDI 29 MAI 2007 À 16 H

Hôtel Westin
Salle Provinces II, 4ième étage
Ottawa, Ontario

Le public est cordialement invité à assister.

Renseignements :
Administration de l'aéroport international d'Ottawa
613.248.2100

467038



Cvendu.ca MC
CFacile CRapide CNouveau
Le site des petites annonces de LeDroit cyberpresse.ca

467698

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR ^ **0,8908** $US

0,6560	Euro
9,7656	Peso
105,5409	Yen
0,4450	Livre
22,9463	Rouble

OR ^ **777 $**

ARGENT v **16,135 $**

TAUX

Directeur	4,25
Hypothèque-5 ans	6,65
Prêt auto-5 ans	8,59
Personnel-3 ans	12,25

S & P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ
13628,97• (-0,26%)	9660,56 • (-0,38%)	12919,64 • (-0,33%)	2523,67 • (-0,11%)

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
DYNATEC	4,470	14484740
BCE	39,520	10996303
EASTERN PLATINUM J	2,470	10717118
EDSPCH.C WRLS DT J	0,205	9398761
CALEDONIA MIN.	0,230	7195510
SUNRISE LV RT UN	16,500	6291523
FIRST NICKEL	1,600	5091907
COALCORP MINING J	0,700	4920652
SHERRITT INTL RV	15,380	4481122
DIAGNOCURE J	3,750	4417019
ABITIBI-CONSOL.	3,100	4374928
STHRN CRSS RSRC J	16,750	4362921
QUEENSTAKE RES.	0,215	2722205
FORMATION CAPTL J	0,760	2680901
WESTAIM (THE)	1,090	2654355
BOMBARDIER B SV	4,570	2642823
UTS ENERGY	4,760	2418771
GOLDCORP	28,510	2353438
BNKRS PTROLEUM J	0,620	2197571
BARRICK GOLD	32,000	2064118
SILVER WHEATON WT	1,760	1928200
KINROSS GOLD	15,560	1920553
PETRO-CANADA	47,000	1918745
MEGA BLOKS	23,000	1915391
BREAKWATER RES.	2,150	1853200
GRNDE CACHE COAL	0,740	1841600
PALADIN RES ORD J	8,990	1840257
ROYAL BANK CND	59,270	1821009
BLUE PEARL MIN. J	17,450	1758432
TRANSALTA	27,250	1645556

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
INTL DATACSTNG J	+ 0,120	+48,98
SPUR VENTRS WT J	+ 0,040	+44,44
ONTEX RESRCES J	+ 0,065	+39,39
BESTAR	+ 0,200	+38,46
US GD CORP. WT J	+ 0,690	+27,60
ARMISTICE RESRC J	+ 0,230	+26,44
MICROBX BIOSYS. J	+ 0,130	+20,97
SPECIALTY FDS UN	+ 0,010	+18,18
STELCO WT	+3,750	+17,65
WESTAIM (THE)	+ 0,160	+17,20

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
ISOTIS S.A.	-0,190	-18,27
SMTC MFG RTRCT WT	-0,010	-16,67
EQUINOX MNRLS WT J	-0,085	-15,45
GRT BASIN GLD WT	-0,070	-14,89
HMZ METALS J	-0,010	-13,33
RUTTER J	-0,080	-12,12
ERDENE GOLD WT J	-0,070	-11,67
ARIUS RESEARCH J	-0,090	-11,39
STH AMERICN GOLD J	-0,005	-11,11
GLOBAL TELECOM A	-0,020	-10,53

Marchés boursiers internationaux

Nom	Val.	Var.$
Allemagne Dax	7335,62	-6,92
Amex Compo	2209,89	-9,60
Corée Sud Compo	1544,35	+30,69
Chine Shangai	3710,89	+261,87
France CAC	5917,32	-21,58
Hong Kong	20556,57	+256,86
Italie Mibtel	43466,00	-83,00
Israël TA	1044,43	0,00
Japon Nikkei	17455,37	+2,75
Mexique IPC	29593,85	-20,20
Pays-Bas AEX	535,47	-0,89
Roy-Uni FTSE	6479,70	+39,10
Suisse	9438,07	+38,32
Taïwan	8010,46	+67,79

Nos entreprises

Nom	Prix	Var.$	Nom	Prix	Var.$
ADHEREX TECH.	0,68	+ 0,01	MDS	21,25	+ 0,11
ALCATEL CA. EX.	12,57	-0,06	MOSAID TECH.	27,89	+ 0,37
BCE	39,52	-0,23	NORTEL NTWRKS	26,46	-0,34
BOWATER CAN. EX.	28,45	+ 0,87	NUVO NETWORK	0,44	+ 0,04
CALIAN TECH.	13,20	-0,10	PLAINTREE SYS	0,00	0,00
COGNOS	46,48	-0,31	SEPROTECH SYS	0,135	+ 0,01
CORTEX PHARMA.	2,41	+ 0,06	S R TELECOM	0,21	+ 0,01
DOMTAR	11,07	+ 0,06	THERMAL EN. INTL	0,32	-0,02
FRASER PAPERS	5,65	-0,01	TIMMINCO	3,65	-0,24
INTL DATACASTING	0,365	+ 0,12	TUNDRA SEMICON.	9,50	-0,17
JDS UNIPHASE	17,62	+ 0,01	WORLD HEART	0,43	+ 0,01
LSI LOGIC	9,52	-0,33	ZARLINK SEMICON.	2,41	+ 0,01
			ZIM CORPORATION	0,035	-0,005

Fonds mutuels — 3 mois

Fonds gagnants	Variation %
Fonds Diversifié Friedberg (US$)	+50,08
Dynamique Power Fonds d'actions stratégique F	+41,85
Creststreet Fonds de resources	+33,77
DeltaOne Energy Fund LP	+30,88
Faircourt Split Five Trust	+29,29
EnerVest Fonds de Ressources naturelles ltée	+28,93
TDK Resource Fund Inc.	+27,94
AGF Fonds de contrats à terme	+27,21
Fonds cdn des ress naturelles IMS Transamerica	+27,03
Dominion Fonds d'actions ressources Inc.	+26,94

Fonds perdants	Variation %
@rgentum Portefeuille américain élite C$	-43,75
CBOE Nasdaq Volatility Index — VXN	-17,80
CBOE Volatility Index — VIX	-13,41
AGF Catégorie titres actif japon	-11,93
Fonds Pharmaceutique, Portefeuille 2002 C$	-11,83
Fonds Pharmaceutique, port 2000	-11,72
CEO Fund	-11,54
@rgentum Portefeuille international élite C$	-11,26
@rgentum Portefeuille Marché commun Neutre C$	-10,96
Fonds Pharmaceutique, port 2001	-10,86

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Pfizer	26,35	47632285
General Electric	34,80	33245154
EMC	15,51	29715559
CVS/Caremark	35,09	28631208
Adv. Micro Devices	14,04	26156638
Time Warner	20,88	25536323
Ford Motor	7,83	24950316
AT & T	39,77	23741041
Exxon Mobil	79,20	23252808
Motorola	17,89	22812703

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Simcere Pharmctcl Gr.	+2,20	+14,38
Bausch & Lomb	+7,01	+12,76
Lenox Gr.	+ 0,86	+11,54
NovaStar Financial	+ 0,68	+10,93
Cummins	+7,34	+9,48
Impac Mortgage Hldg	+ 0,46	+8,98
Pioneer Natural Rsrcs	+3,60	+7,72
Hasbro	+2,33	+7,71
Pre-Paid Legal Srvics	+4,09	+7,56
Ryerson	+2,98	+7,31

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Lee Enterprises	-4,88	-15,90
Administaff	-4,32	-11,51
Technol Olympic USA	-0,35	-7,26
NYSE Euronext	-6,04	-6,54
NIS Gr.	-0,35	-6,42
Amcol Intl.	-1,54	-5,84
Doral Financial	-0,11	-5,79
AstraZeneca Gr. plc	-3,13	-5,30
KMG America	-0,26	-5,22
TAL Intl. Gr.	-1,37	-5,07

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
MedImmune	56,57	112859716
Sirius Satellt Radio	2,80	51821247
PwrShrs Trst Srs 1	45,47	45167637
Appld Micro Circts	2,73	39637142
Intel	21,91	36426743
Dendreon	16,78	29835634
Microsoft	28,78	27437766
Cisco Sys.	26,58	27125306
Applied Materials	19,17	22617653
Avanir Pharmactcls	4,52	21675536

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Alfacell	+ 0,81	+30,34
Alanco Tech	+ 0,63	+24,51
Kreisler Manuf	+3,77	+18,38
TFS Financial	+1,79	+17,90
WSI Industries	+ 0,78	+17,85
MedImmune	+8,56	+17,83
Industrl Servics Ame	+1,40	+16,47
Metabolix	+2,71	+15,06
i-CABLE Communic.	+ 0,62	+14,62
Flow International	+1,49	+14,07

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Applied Micro Circuits	-0,80	-22,66
EpiCept	-0,66	-16,71
AtheroGenics	-0,56	-15,34
Kensey Nash	-4,54	-14,39
Fonar	-0,76	-13,08
Independent Bank	-2,34	-12,17
Avici Sys.	-0,86	-9,49
Boston Life Sciences	-0,24	-9,06
Net. B@nk	-0,20	-8,89
Yucheng Tech.	-0,30	-8,45

Bonne année 2006 pour les Caisses Saint-Raymond et de la Basse-Lièvre

La caisse Desjardins Saint-Raymond, dans le secteur Hull, a vu ses actifs et son volume d'affaires bondir l'an dernier.

Le Droit

La caisse, qui tenait son assemblée générale annuelle hier soir, au Hilton Lac-Leamy, a vu ses actifs atteindre 300,5 millions $, en 2006, en hausse de 12 %. Le volume d'affaires a augmenté de 10,5 % à 622,7 millions $. Les excédents sont demeurés stables à 4,6 millions $.

La caisse Saint-Raymond a par ailleurs approuvé le versement de 1,8 million $ de ristournes, comparativement à 1,4 million $ en 2005. La caisse versera également 150 000 $ au fonds d'aide à la communauté.

La somme des ristournes des 13 dernières années atteint 12 millions $, a dit Pierre Landry, directeur général de la caisse. « Ç'a été une bonne année de croissance et de développement. Les prêts hypothécaires ont été le moteur de cette croissance. C'est ce qui a surtout contribué au développement. »

La caisse Saint-Raymond s'est par ailleurs hissée au palmarès des huit caisses les plus performantes au Québec, selon les critères du Mouvement Desjardins.

BASSE-LIÈVRE

Par ailleurs, un surplus net d'exploitation de 1,8 million $ pour l'exercice financier 2006 permet à la caisse Desjardins de la Basse-Lièvre de distribuer 675 000 $ en ristournes à ses sociétaires en plus de verser 100 000 $ dans le Fonds d'aide au développement du milieu ainsi qu'un autre 100 000 $ dans la réserve pour des ristournes éventuelles.

Le solde du surplus ira notamment à la réserve générale de même que pour payer les intérêts sur les parts permanentes.

L'actif global de la coopérative financière s'est accru de 9,2 % pour s'établir à 152,6 millions $. Le portefeuille de prêts atteint 134,8 millions $, une progression de 9,5 % résultant d'une augmentation de 8,2 millions $ dans les crédits aux particuliers et 3,4 millions $ dans les crédits aux entreprises.

Quant à l'épargne des 10 037 membres, elle totalise 117,4 millions $, soit une croissance de 11,6 % comparativement à 6,6 % pour l'ensemble des caisses. Cette performance est attribuable surtout à l'épargne à terme.

La caisse de la Basse-Lièvre a versé 34 270 $ en dons et commandites à des organismes de la collectivité et investi pour plus de 38 650 $ dans des projets communautaires grâce à son Fonds d'aide au développement du milieu.

Sudoku

						2	4	
	9			2	8			1
7			1			5		6
5		9	8	4		6	2	
		7					8	
		4	3					
		6		8				
					7			4
1				9				5

24 avril 2007

Niveau de difficulté : MOYEN 0545

Solution du dernier sudoku

8	3	1	2	5	9	4	7	6
9	5	7	6	1	4	2	3	8
6	2	4	7	8	3	1	9	5
3	1	6	5	4	7	9	8	2
5	8	9	1	6	2	7	4	3
7	4	2	9	3	8	6	5	1
2	9	3	8	7	6	5	1	4
1	7	8	4	2	5	3	6	9
4	6	5	3	9	1	8	2	7

Par Fabien Savary 0544

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Québec mon humour : léger, mais rythmé et désopilant

La salle Southam du Centre National des Arts accueillait le volet humour de Scène Québec hier soir avec *Québec mon humour*, un gala Juste pour Rire léger mais désopilant.

marc-André **Mongrain**
mamongrain@ledroit.com

Malgré la présence de Guy Nantel venu aborder des sujets plus politiques, on ne peut pas dire que c'est à une grande soirée d'humour engagé qu'on a eu droit hier soir avec Laurent Paquin et ses invités.

Pourtant, il semble que ce n'était pas nécessaire pour soulever le public de la salle Southam car celui-ci s'est tapé sur les cuisses toute la soirée. Et avec raison. Malgré les nombreuses occurrences du prévisible «est-ce que ça vous est déjà arrivé de…» et les éternels sondages «par applaudissement», les numéros se sont succédé avec une variété appréciable et beaucoup d'efficacité.

L'animateur lui-même a donné un peu de profondeur pour partir la soirée avec son numéro sur le journalisme, dans lequel il souligne subtilement le nivellement par le bas de certains bulletins de nouvelles.

Par la suite, le jeune Billy Tellier a fait la preuve de son écriture efficace, malheureusement portée par une présence de scène plutôt timide.

À son tour, le très populaire Rachid Badouri a offert une série d'anecdotes déconnectées – dont une mise en situation de ses années en tant qu'agent de bord musulman, un classique – mais avec l'entrain suffisant pour faire oublier cette incohérence.

Beat-box humain

Au contraire, Julie Caron s'est montrée plus constante avec un numéro entier sur le golf, avec une gestuelle très efficace.

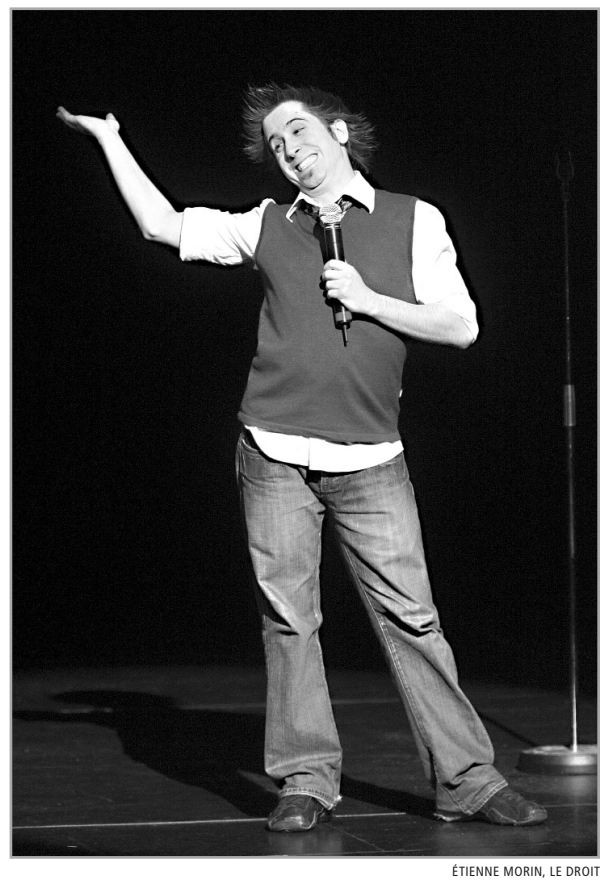
Charlypop a ensuite beaucoup impressionné avec sa démonstration de *beat box* humain, méritant du coup la seule ovation debout de la première partie.

Alexandre Barrette a reparti le bal en livrant une série d'observations trop souvent triviales et de blagues d'autodérision. Guy Nantel a pris l'approche inverse en se payant gentiment la tête des Outaouais, avec une saveur politique mordante. Plutôt que de sonder «qui m'a déjà vu ici dans la salle?», Nantel s'est fait plaisir à demander au public «de la banlieue de Masham» qui réagissait à ses moindres remarques : «qui a voté libéral ici dans la salle?» Curieux, le sondage par applaudissements se faisait soudainement plus discret.

Rousseau

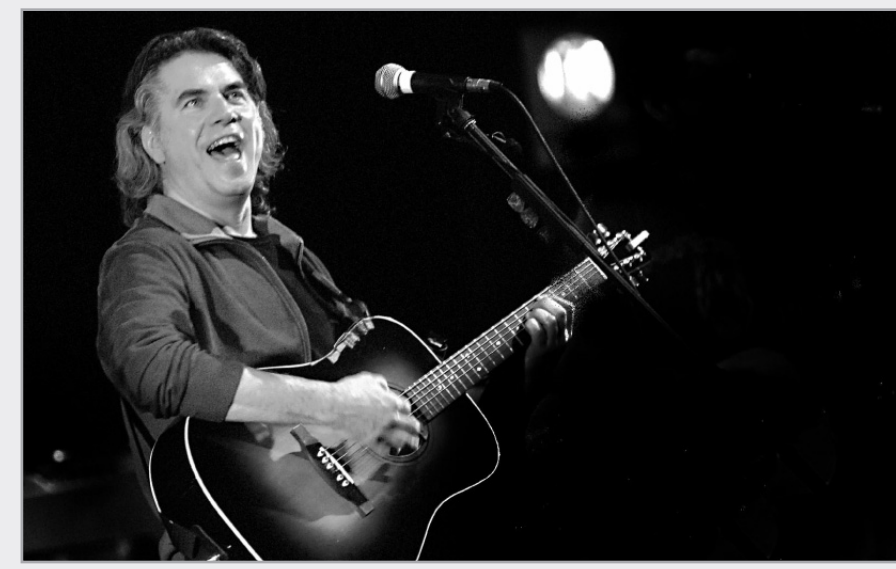
Le plat de résistance allait suivre avec Stéphane Rousseau qui nous racontait ses prouesses fictives auprès des filles, pour clore une soirée bien ficelée par Laurent Paquin, toujours aussi sympathique et habile comme maître de cérémonie.

Malgré une salle partiellement remplie – on a dû réacheminer les détenteurs de billets au balcon au plancher pour couvrir le vide – le public présent aura sans doute oublié leurs soucis grâce à plus de deux heures et demi de rire.



ÉTIENNE MORIN, LE DROIT

Le jeune Billy Tellier a une présence scénique encore un peu timide. Dommage, car son écriture est efficace.



PATRICK WOODBURY, LE DROIT

Harmonica au cou, guitare à la main, Richard Séguin a pris un évident plaisir à revisiter son répertoire devant la salle comble de la Maison de la culture de Gatineau, hier soir.

Séguin, facteur d'émotions

Richard Séguin est un facteur digne de confiance : il sait sans contredit comment livrer chansons et émotions.

Valérie **Lessard**
vlessard@ledroit.com

Généreux, l'auteur-compositeur-interprète a offert une dizaine de ses récentes *Lettres ouvertes* et autant de ses «classiques» aux quelque 800 spectateurs réunis à la Maison de la culture de Gatineau, hier soir, en environ deux heures de prestation. Et les gens ont reçu chacune des pièces comme autant de missives précieuses qui leur étaient personnellement destinées.

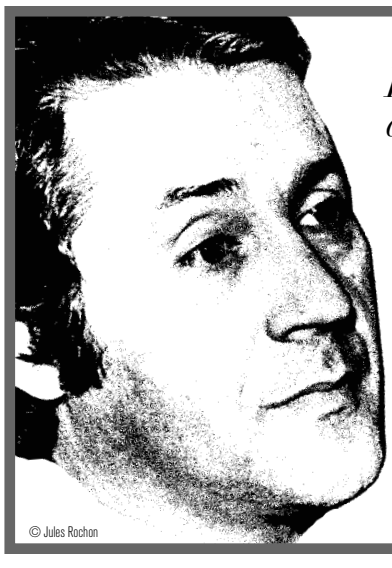
Applaudi dès qu'il s'est pointé seul sur scène, Richard Séguin a pris le temps de saluer la foule en se disant «très touché» par la salle comble, en ce lundi soir. Celui-ci renouait avec le public outaouais après une absence de plus de trois ans, son dernier passage à la MCG remontant à février 2004.

Harmonica au cou, guitare à la main, il a ouvert la soirée en rappelant avec philosophie que «mieux vaut allumer une chandelle que de maudire l'obscurité», avant d'entonner *Des allumettes pour s'éclairer* pour tous les «rêveurs et idéalistes» présents. Puis, les musiciens se sont joints à lui pour entreprendre un voyage aux confins de son univers musical, que Séguin a pris un évident plaisir à revisiter avec eux : Hugo Perreault (direction musicale, basses et voix), Michel Duguay (basses et voix), Steve Gagné (qui a dû remplacer à la batterie le futur papa, François Fillion, au pied levé) et Simon Godin (guitares et voix). Chacun a trouvé sa place, dans un décor fait d'une clôture de bois ornée de petites lumières brillant dans le noir et de projecteurs judicieusement disposés pour ajouter à l'ambiance simple et chaleureuse.

Tendue en arrière-plan, une toile devenait tableau texturé, se teintant tantôt d'ocres ou de bleus, ou écran sur lequel étaient projetés des montages de magnifiques images.

Pour présenter les *Double vie, Ici comme ailleurs, Sous les cheminées* et *Où va l'instant?,* Richard Séguin s'est fait blagueur, personnel, conteur, mais aussi porteur de messages plus politisés. Car l'artiste engagé n'est jamais très loin derrière l'homme, aussi intime qu'il se fasse. Ainsi, il a endossé l'initiative de l'auteur Yann Martel d'envoyer un roman par semaine au premier ministre Stephen Harper, ajoutant du même souffle qu'il serait presque tenté de lui monter une discographie… Son discours a servi d'introduction à un vibrant *Ange vagabond,* qui s'est terminé tout en nuances et en harmonies vocales, sur des extraits sonores et des images d'une route s'ouvrant sur l'horizon. La pièce avait pris des allures de véritable *road song* enivrante…

Si les titres les plus connus de son répertoire que sont *Pleure à ma place*, *Aux portes du matin*, *Journée d'Amérique* et *Protest Song* ont évidemment suscité de très vives réactions, d'autres tirés de son plus récent cédé, comme *Qu'est-ce qu'on leur laisse?*, l'intense *La maison brûle* et la bouleversante *Comme une flamme*, se sont aussi avérés des moments très forts, hier soir.


© Jules Rochon

Le surréalisme est-il le meilleur moyen d'atteindre le secret des âmes?

Paul-Marie• Lapointe

Poèmes **Paul-Marie Lapointe**
Interprétation **Alain Doom**
Mise en lecture **Stefan Psenak**
Musique **Sergueï Prokofiev**
Piano **Jean Desmarais**

Le dernier Spectacle-midi de la saison
Lecture avec musique à la Quatrième Salle du CNA

Aujourd'hui et demain de 12 h à 13 h
Billets à l'unité : **16 $** (adulte), **8 $** (étudiant)

Une présentation du Théâtre français du Centre national des Arts en collaboration avec l'Orchestre du Centre national des Arts et la Quatrième Salle

CENTRE NATIONAL DES ARTS NATIONAL ARTS CENTRE
QUATRIÈME SALLE FOURTH STAGE
ticketmaster 613-755-1111
90,7 FM PREMIÈRE CHAÎNE
CENTRE NATIONAL DES ARTS THÉÂTRE FRANÇAIS Denis Marleau, directeur artistique 06/07
489824

Les soldes « Tendances printanières ».

DISPONIBLE DANS LES MAGASINS BELL SUIVANTS :

GATINEAU
Promenades de l'Outaouais

HULL
73, rue Jean-Proulx
Galeries de Hull

Aussi offert chez ces détaillants participants :

cabine booth · BEST BUY · SONXplus · Stéréo Plus

Samsung m610

149,95$

Contrat de 3 ans[1]
(349,95$ sans contrat)

En prime :
Obtenez gratuitement une carte mémoire de 2 Go[1].

Motorola RAZR V3c

49,95$

Contrat de 3 ans[1]
(299,95$ sans contrat)

En prime :
Achetez un Motorola RAZR et obtenez-en un deuxième à 0$[2].

Samsung a920
Édition limitée

~~49,95$~~

19,95$

Contrat de 3 ans[1]
(299,95$ sans contrat)

Inclut :
Carte mémoire de 1 Go

Nokia 6275i

~~29,95$~~

19,95$

Contrat de 3 ans[1]
(249,95$ sans contrat)

Samsung a900

~~49,95$~~

9,95$

Contrat de 3 ans[1]
(259,95$ sans contrat)

LG Chocolate[MC]

Prix d'introduction

0$

Contrat de 3 ans[1]
Prix après le solde : 79,95$
(329,95$ sans contrat)

Offre d'une durée limitée.

Visitez un détaillant Bell
1 888 4MOBILE bell.ca

Bell

L'offre prend fin le 26 avril 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ¢), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95 $/mois) et frais uniques d'activation (35 $) s'appliquent. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Non offert dans tous les magasins. D'autres conditions s'appliquent. (1) Réservé avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. (2) Réservé avec de nouvelles activations simultanées de nouveaux appareils, chacun dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. Chocolate est une marque de commerce de LG Electronics inc.

468931

BUENA VISTA PICTURES

Une image tirée du film *Bienvenue chez les Robinson*, qui a été projeté en 3D dans certaines salles équipées pour cela.

Hollywood amorce sa révolution 3D

Associated Press – LOS ANGELES

Le cinéma entre dans la troisième dimension. D'ici la fin de la décennie, les spectateurs des salles obscures américaines verront sans doute Darth Vador ferrailler au sabre laser au-dessus de leurs têtes ou encore Buzz Lightyear jaillir de l'écran en route vers l'infini et au-delà.

Dans les années qui viennent, un nombre croissant de films d'action à gros budget, ces *blockbusters* hollywoodiens, vont être proposés en 3D nouvelle génération, des milliers de salles s'équipant progressivement des projecteurs et écrans spéciaux nécessaires.

Jeffrey Katzenberg, directeur exécutif de DreamWorks Animation SKG, envisage même de ne plus sortir que des films en 3D à partir de 2009 et de son *Monsters vs. Aliens*. « Pour le week-end du Memorial Day 2009, j'aimerais voir 3800 sites et 6000 écrans sur lesquels passer notre film. Et s'ils sont là, alors nous passerons exclusivement à la 3D », confiait-il récemment lors d'un congrès d'investisseurs.

Jusqu'à présent, les spectateurs ont bien accueilli les quelques films en trois dimensions de ces dernières années. Sorti le 30 mars dernier en Amérique du Nord, *Bienvenue chez les Robinson* a réalisé plus d'un quart de ses recettes, soit 25,1 millions $ US, sur le premier week-end grâce aux 581 écrans qui présentaient le film en relief. Les spectateurs étaient même prêts à payer quelques dollars de plus pour chausser des lunettes spéciales et voir les personnages sortir de l'écran.

Plusieurs réalisateurs parmi les poids lourds du cinéma actuel ont des films en 3D en projet, dont Peter Jackson, Robert Zemeckis et James Cameron. Walt Disney diffuse des versions 3D de trois films d'animation et signé récemment un accord avec M. Zemeckis pour en produire d'autres. Des rumeurs parlent notamment d'un *Toy Story 3*.

Pour les patrons de salles et les studios, la technologie 3D moderne est peut-être une solution de survie, face à la concurrence des jeux vidéos et du « cinéma maison », et au piratage des films.

Beauté plastique et intelligence artificielle.

Samsung U510
99,99 $*
(avec une entente de service de 3 ans)

LG Chocolate à rabat
129,99 $*
(avec une entente de service de 3 ans)

Samsung A720
49,99 $*†
(avec une entente de service de 3 ans)

MOTOKRZR[MC]
179,99 $*
(avec une entente de service de 3 ans)

EUPHORIK[MC] | Musique Télé Radio Jeux Messagerie Encore +

TELUS
le futur est simple[MD]

Pliez bagage et emportez votre numéro. Visitez lebonheur.ca ou composez le 1-866-264-2966.

FUTURE SHOP · BUREAU EN GROS · BEST BUY · Dumoulin · BRAULT & MARTINEAU · WAL-MART · Zellers

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Gatineau

Promenades de l'Outaouais
819-568-9600

Communication Sergau
392, Montée Paiement
819-669-9777

Communication Sergau
613, boul. Maloney Est
819-595-5151

Communication Sergau
194, boul. Saint-Joseph
819-770-4151

Hull

Galeries de Hull
819-773-8426

*Offre valable avec nouvelles mises en service seulement. Les prix et la disponibilité peuvent varier. Prix net en vigueur à la signature d'une entente de service de 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS. Les prix peuvent être modifiés sans préavis.
† Offre en vigueur jusqu'au 26 avril 2007. © 2007 TELUS.

468942

Un siècle de tango con el maestro Larrea

Un siècle de tango sera, demain soir au Centre national des arts, une véritable déclaration d'amour de 14 artistes au tango argentin.

André Magny
collaboration spéciale
arts@ledroit.com

Sous la direction chorégraphique des danseurs-étoiles Cecilia Saïa et Ronen Khayat, Veronica Larc au chant, et sept musiciens réunis autour du réputé bandonéoniste Romulo Larrea, trois couples de danseurs feront le tour de 100 ans de tango.

Un XX^e siècle qui a vu, tour à tour, cette musique émergée des bas-fonds de Buenos Aires aller séduire l'aristocratie parisienne au temps des années folles et donner naissance à de grands maîtres comme Francisco Canaro ou encore l'immortel Carlos Gardel, qui ont donné leurs lettres de noblesse à cette langoureuse musique.

Quant à Romulo Larrea, il est sans doute celui qui a fait connaître le plus ce genre musical au Québec. Arrivé au pays en 1978, le musicien originaire de Montevideo en Uruguay s'est notamment fait connaître avec des ensembles comme Tango x 4 et Quartango dans les années 1980. De cette époque, il garde un certain goût amer. «Monter sur scène pour juste avoir un chèque, ce n'est pas mon but, se confie-t-il au téléphone. L'aspect artistique est primordial pour moi. Le tango, c'est quelque chose de viscéral.»

scène Québec scène

Señor Larrea explique que le bandonéon, qui est un peu l'âme du tango, ne doit pas être enterré par les autres instruments, comme c'est souvent le cas selon lui dans certains groupes. «Le bandonéon doit être à l'avant-plan, mais sans égoïsme. C'est un instrument qui impose une couleur.»

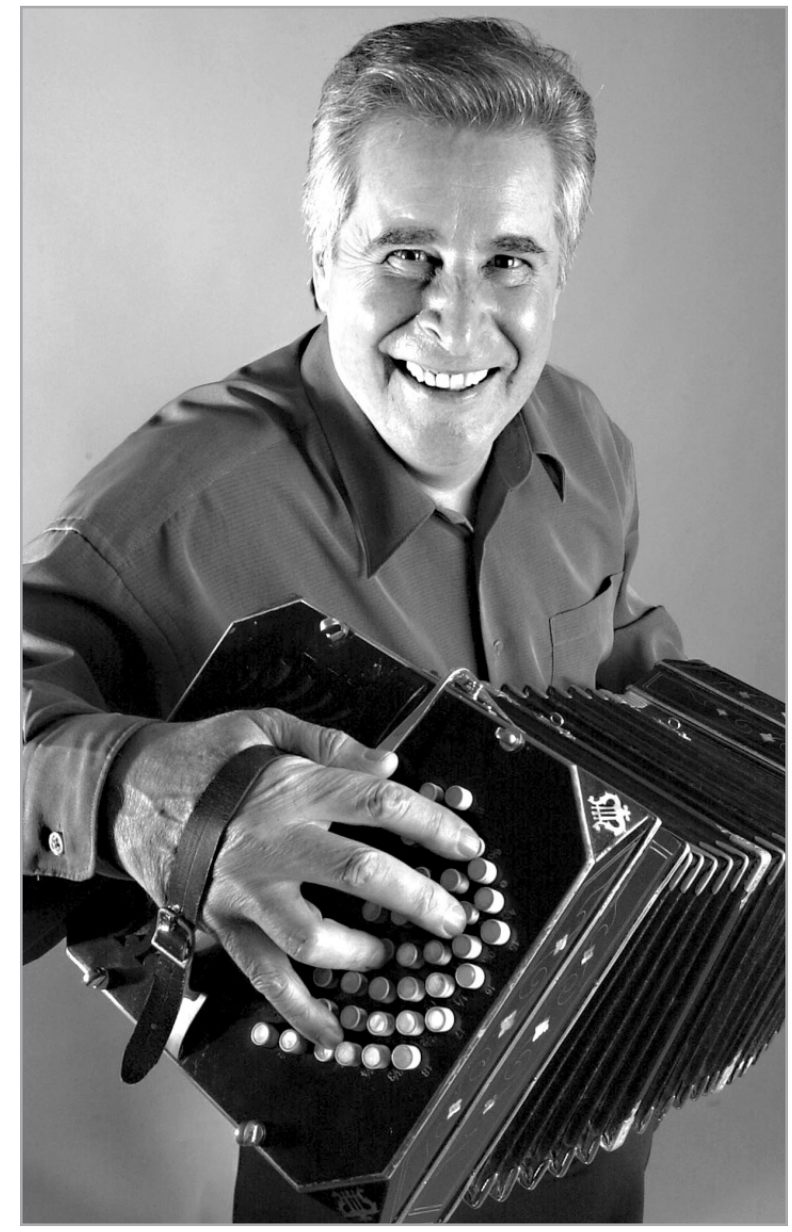
Le «frère» Piazzola

Cette sensibilité face à cet instrument, il l'a partagée avec le grand Astor Piazzola, avec qui il a travaillé à la fin des années 1980. «À un certain moment, chez lui, il m'a prêté une pile de partitions qui faisait bien 30 cm d'épaisseur – ses propres compositions et arrangements – en me disant que je trouverais là-dedans ce que je cherchais. Astor Piazzola et moi, c'était une relation de grand frère à petit frère», raconte Romulo Larrea.

Depuis cette collaboration avec celui qui a renouvelé le tango, l'objectif du musicien québécois est de faire de son septuor un véritable ensemble de musique de chambre. Mais le spectacle de ce soir, qui débutera à 19 h 30 au Salon du CNA, sera plus qu'un simple concert. Ce sera véritablement la fiesta du tango. Il permettra d'entendre divers morceaux qu'on retrouve dans la collection *Un siglo de tango* de l'Ensemble Romulo Larrea.

Ce sera aussi une façon de prouver «contrairement à ce que mon père disait, qu'on peut danser sur du Astor Piazzola» lance Señor Larrea!

POUR Y ALLER
QUOI ? _Un siècle de tango,_ avec l'Ensemble Romulo Larrea, Veronica Larc et des danseurs, dans le cadre de Scène Québec
OÙ ? Au Centre national des arts
QUAND ? Demain soir, à 19 h 30
RENSEIGNEMENTS ? À la billetterie du CNA, à www. scenequebec.ca, ou par l'entremise de Ticketmaster au 613 755-1111

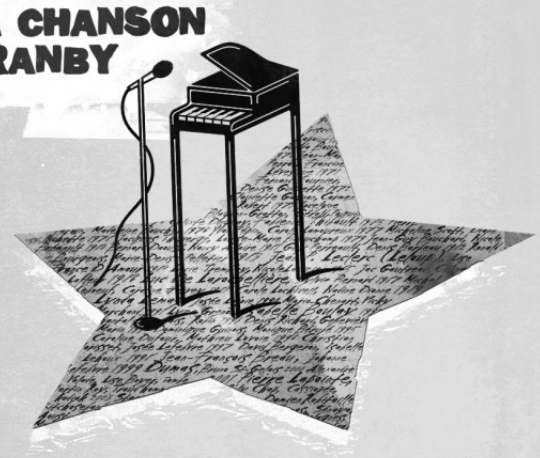


Accompagné de sept musiciens et d'une chanteuse, le bandonéon de Romulo Larrea fera virevolter trois couples de danseurs en remontant le… tango.

INSCRIPTION INSCRIPTION INSCRIPTION INSCRIPTION INSCRIPTION

Inscrivez-vous avant le 18 mai

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA CHANSON DE GRANBY
39e édition



Plus de 50 000 $ en prix au lauréat

Formulaire d'inscription :
www.ficg.qc.ca
Information : (450) 375-7555

une présentation de Desjardins
en collaboration avec galaxie

ckoi 96,9 FM · LeDroit · Radio-Canada Télévision · musimax · Météomédia Plus · tqs · IBM Usine de Bromont · Château Bromont · Granby · forus Entertainment · Canadian Heritage Patrimoine canadien · musicaction Canada · Québec · SOCAN

466524

Pour les 4 à 8 ans

Clafoutine et ses amis

Découvrir le monde des aliments et s'initier à la cuisine

2 nouveaux titres

Offerts en librairie

Les Éditions LA PRESSE

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 à 30 % de rabais à l'achat en ligne de ce livre
LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE
SIMPLE ET RAPIDE
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES

466839

Annie Villeneuve sera de la version française de *Hairspray*

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Audrey Gagnon, Annie Blanchard et Annie Villeneuve ont été choisies pour prêter leur voix pour la version française des chansons de la comédie musicale *Hairspray.*

C'est en présence de Neil Meron, l'un des producteurs du film qu'Alliance Atlantis Vivafilm, que l'on a dévoilé hier les noms de six des interprètes québécois qui prêteront leur voix pour la version française du film qui sera lancé en juillet prochain.

Martin Giroux, Jason Battah et Francis Greffard seront aussi de la partie sous la direction de Manuel Tadros.

Ce dernier assure la direction artistique ainsi que l'adaptation des dialogues et des chansons.

Réalisé par Adam Shankman, le film met en vedette John Travolta, Amanda Bynes, Christopher Walken, Michelle Pfeiffer, Queen Latifah et Nikki Blondsky.

Hairspray prendra l'affiche en versions française et anglaise à compter du 20 juillet prochain.

Le film est une adaptation de la comédie musicale du même nom lancée en 2002 à Broadway, elle-même adaptée du film de John Waters sorti en 1988. C'est l'histoire de jeunes qui regardent religieusement *Corny Collins Show* à la télévision pour connaître les dernières danses à la mode.

Un film souverain

Il ne faut surtout pas se laisser influencer par les sentiments que l'on éprouve envers la reine Elizabeth ou le concept de monarchie pour décider si oui ou non on verra *The Queen*, cette « souveraine réussite » – dixit le critique Marc-André Lussier – signée Stephen Frears. Ce film est à voir. Point.

Sonia Sarfati
LA PRESSE

CINÉMAISON

Il se penche sur la réaction des Britanniques et celle de «leur» Majesté dans les jours qui ont suivi la mort de la princesse Diana. Un tel fossé, ça s'appelle un ravin. À l'époque, le jeune Tony Blair vient d'éjecter Margaret Thatcher du 10 Downing Street. Il servira de pont entre le peuple et la Couronne. Poussera la reine à quitter son château de Balmoral pour s'adresser à la nation, rendre hommage à la «princesse du peuple».

On est soufflé par le scénario précis, fin, éclairant. On est renversé par la performance des acteurs, Helen Mirren en tête, suivie par Michael Sheen, James Cromwell et compagnie. Du très grand art.

À *déjà* voir

Il fallait oser! Intituler un film *Déjà vu*… alors qu'il possède tous les ingrédients du thriller classique! *Déjà Vu* sent en effet, de bout en bout, le déjà vu. Le héros aussi rapide du neurone que de la gâchette. L'héroïne en détresse. Le compte à rebours haletant. Des explosions percutantes. Tout y est. De très efficace manière, il faut l'avouer. Et avec un plus… qui n'en est pas vraiment un: l'intrigue se perd dans un techno-blabla qui réussira à semer même quelqu'un qui… je ne sais pas, aurait vu tous les épisodes de toutes les séries *Star Trek*. Il faut le faire, non?

Enfin, pour résumer la chose, disons qu'il y est question d'un agent fédéral appelé à enquêter sur l'explosion d'un traversier dans un port de la Nouvelle-Orléans. Il est brillant. Arrive à des conclusions éclairantes. Attire l'attention d'une branche secrète du gouvernement. Qui lui «présente» une machine à voir le passé. Et, peut-être, à le modifier…

Musée

Un peu comme cela arrive pour la sortie des films au grand écran, la sortie des DVD est parfois repoussée. C'est arrivé avec *Night at the Museum* et… j'en ai parlé un mois trop tôt. J'y reviens, parce que ce film familial mérite vraiment le détour.

On y suit un père divorcé qui va de petit boulot en petit boulot alors que son ex a refait sa vie avec succès et que leur enfant… ben, se met à juger sévèrement papa. Lequel se donne pour mission de faire renaître la complicité entre son rejeton et lui. Mais ce qui aurait pu être une intrigue gnangnan se transforme en une aventure enlevée et fantaisiste, portée par des acteurs en délire et des effets spéciaux formidables.

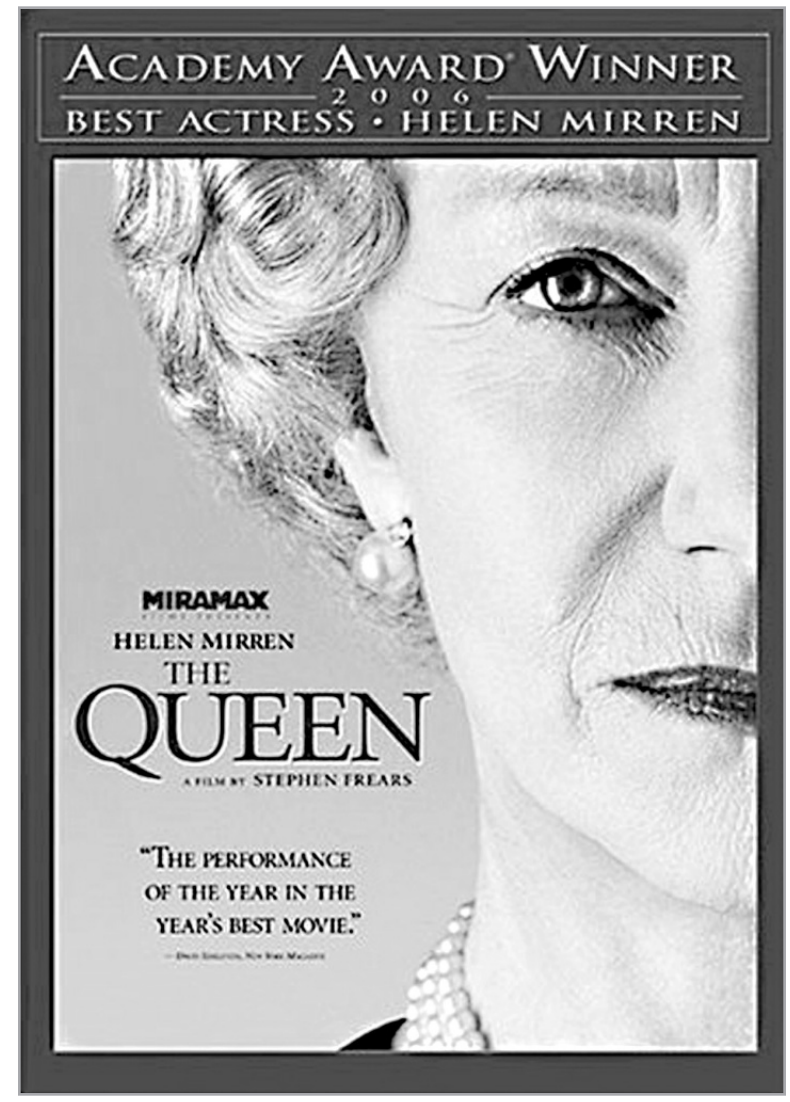
Tout commence quand Larry est engagé comme gardien dans un musée où, la nuit venue, statues et animaux prennent vie. On pourrait ne pas y croire mais ce serait une erreur que de ne pas endosser les yeux fermés cette virée muséale.

Trois fois rien

Prenons un tueur en série. Tiens, celui de *Seven* conviendrait bien. Mélangeons-le avec un peu d'explosions de véhicules à la *Speed*. Secouons le tout avec des relents de *A Beautiful Mind* ou de *Primal Fear*. Posons l'ensemble sur les épaules d'un acteur (Marc Blucas) dont le plus haut fait d'armes est d'avoir remporté le titre du 6e homme le plus sexy dans le top 10 des messieurs évoluant dans l'univers de Buffy (il était le successeur de Angel dans le lit de la tueuse de vampires). Résultat? N'importe quoi!

C'est exactement ce qu'est *Th3e*, thriller à relents messianiques (trois comme trinité, vous voyez?), inspiré (manière de parler) par un roman de Ted Dekker, chantre de la Christian Fiction, et qui a reçu le sceau d'approbation de la branche de la 20 th Century Fox appelée Fox Faith (ça ne s'invente pas).

Disons qu'il faut avoir sûrement la foi pour adhérer à cette intrigue, en particulier à sa finale ri-di-cu-le.



The Queen
(Sa majesté la reine)
De Stephen Frears.
Avec Helen Mirren, James Cromwell, Michael Sheen.
✪✪✪✪

Déjà vu
De Tony Scott.
Avec Denzel Washington, Paula Patton, Val Kilmer, Jim Caviezel.
✪✪✪

Night at the Museum
(Une Nuit au musée)
De Shawn Levy.
Avec Ben Stiller, Dick Van Dyke, Mickey Rooney, Robin Williams, Ricky Gervais, Owen Wilson.
✪✪✪ 1/2

Thr3e
De Robby Henson.
Avec Marc Blucas, Laura Jordan.
✪ 1/2

Ce soir au petit écran…

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Kif-kif	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	La Facture	Beautés désespérées		La Galère		Le Téléjournal		Le Téléjournal	...de la mêlée
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six		This Hour...	...Laughs Gags	Rick Mercer	Ha!ifax...	Winnipeg Comedy Festival		The National		The Hour	
A Channel	6	6	6	Star Trek: Voyager		News		...Millionaire?	Star! Daily	Cinéma / SPEED (4) avec Keanu Reeves, Sandra Bullock					Good to Go	News	Tonight... (23:35)
GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	Accident Investigator		House		Gilmore Girls		News Final	ET Canada
CBS	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy	NCIS		The Unit		Cold Case		News	Late... (23:35)
SRC Mtl	67	67	-	Kif-kif	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	La Facture	Beautés désespérées		La Galère		Le Téléjournal		...de la mêlée	La fosse aux...
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	Sketch Show	Caméra Café	Histoires de filles		La Promesse		Le TVA 22 heures		Le Cercle	Denis Lévesque
NBC	14	20	9	News			NBC News	Everybody Loves Raymond		Dateline NBC		Law & Order: Criminal Intent		Law & Order: SVU		News	Tonight... (23:35)
CTV Mtl	64	71	79	Dr. Phil		CTV News		Access H.	eTalk	American Idol		Dancing with the Stars Results				CTV News	CTV News
TFO	-	18	12	...Shanipiap	Nos cousins...	...de génies	Au bout...	Panorama		...en amour	FranCoeur	Cinéma / LE DIMANCHE DE LA VIE (4) avec Danielle Darrieux				Panorama	
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		eTalk	Jeopardy	American Idol		Dancing with the Stars Results		Law & Order: SVU		CTV News	CTV News
ABC	19	19	20	News			ABC News	Access H.	E.T	George Lopez	George Lopez			Boston Legal		News	Nightline
TV5	15	15	35	La Cible (17:15)		Questions...	Journal FR2	Tu m'étonnes!	On n'est pas couché / Monseigneur Henri D'Orléans, Judith Godrèche, Stephan Eicher							TV5 Le Journal	France 2007
WPBS	11	11	16	Postcards...	Homework...	The Newshour		Business...	Waterways	Nova / Saved by the Sun		Frontline / Hot Politics		Independent Lens / Enron: The Smartest Guys in the Room			
TVO	18	2	2	Arthur	Art Attack C	The Shak	Skooled	Canada: Undiscovered Land		The Agenda		Cinéma / UNKNOWN SOLDIERS		Devils of the Deep		The Agenda	
TQc	8	55	70	... (16:58)	Cornemuse	Macaroni...	Ramdam		Malcolm	National Geographic		Les as de l'arnaque		Bazzo.tv / Jean Lemire		...château	À la di Stasio
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	Sketch Show	Caméra Café	Histoires de filles		La Promesse		Le TVA 22 heures		Le Cercle	Denis Lévesque
TQS	5	5	11	Le Grand Journal (16:30)			Flash	Insolences...	Suite 309...	L'Île de la tentation		101 secrets les mieux gardés...		Journal du soir	Dutrizac	110%	L'avocat du...
A & E	28	28	31	American Justice		Cold Case Files		CSI: Miami / Deux épisodes				Dog the Bounty Hunter		Driving Force / Deux émissions		CSI:Miami	
Bravo	35	35	40	Cinéma / THE ART... (16:00)		Street Legal		Roots n' Roll	Road Songs: Robbie Robertson	Cinéma / IT HAPPENED AT THE WORLD'S FAIR (5) avec Elvis Presley, Joan O'Brien				Law & Order			
Canal D	20	29	60	Humour PQ		Mon oeil!		Biographies / Édouard Carpentier		Bestioles à l'attaque!		Défier la mort		Justice américaine		Hantise / Visiteurs des ténèbres	
FOX	31	31	36	...to Jim	...Raymond	Judge Judy	Seinfeld	...Raymond	Judge Judy	American Idol		House		Seinfeld	Friends	The Simpsons	That '70s Show
HGTV	37	37	-	Small Space...	Dream House	...on Homes	...on Homes	House Hunters	Buy me	Green Force	Design Inc.	Sarah's House	Take it Outside	Urban...	Designer Guys	How not to Decorate	
Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande		Top5M.com	Top5M.com	InfoPlus	M. Net	...des clips	Nu Musik 2.0	VJ	TopRock.	L'Gros Show	Hogan a raison / Deux épisodes		Tévé Tourista
Newsworld	24	24	26	Politics		BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	The Hour		CBC News: The National					
RDI	23	23	28	Le Journal RDI		Dominique Poirier en direct				Le temps d'une chasse		Le Téléjournal		5 sur 5	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	Golf Mag	...handicapeurs	Sports 30		Débat des...	Ligue des champions de l'UEFA: Manchester United - AC Milan					Sports 30		Arts martiaux professionnels	
DISC	34	34	42	How it's Made		The Greatest Ever / Fighter Planes		Daily Planet		How it's Made		Extreme Engineering		Future Weapons / Future Combat		Daily Planet	
TLC	36	36	34	Take Home Chef / Deux émissions		Flip that House		Monster House		A Home Run for Trademark		The Real Deal		Miami Ink / Deux émissions			
TSN	32	32	30	NBA Live	Pardon the...	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey Special		UEFA Champs. League: Manchester United - AC Milan				Sportscentre			In this Corner
VOX	22	-	-	Louise... (16:30)	Pirouettes...	Kramer...	Xsnowtera	Le 9.5	Juste pour rire	Premières Vues	Eurêka!	Bonheur total		15-15	Avant d'oublier	Infocomm	
Canal Vie	43	43	-	Oui, je le veux!	...simplement	Déco sur...	Grand Ménage	Goût de Louis	...maison!	Que feriez-vous		Guy Corneau		Décore ta vie	Métamorphose	...la cigogne	Oui, je le veux!
Musimax	45	45	-	Max Glam	La Monde...	...à Granby	...franco	...anglo	Max Musique	En concert		Paris vs Nicole	Le Clan Carter	Hollywood Fantaisies		La Monde...	Max Musique
Télétoon	44	44	48	Sacré Andy	Carl au carré	Les Simpson	Delilah et Julius	6TEEN	Di-Gata...	...des Titans	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	Futurama	...du cosmos	Les Simpson	Star ou...
City-TV	17	17	15	The Ellen DeGeneres Show		News		Friends	Access H.	101 Craziest TV Moments		Pussycat Dolls		Ugly Betty		News	Star! (23:35)
Évasion	53	-	-	...voyageur	Village en vue	Airport	Balade en taxi	Mordu de la pêche / Ontario		50 heures de... / New York		Univers Casino	...des restos	Xin Chào / Sapa		...voyageur	Village en vue
Séries +	54	-	-	Le destin de Lisa		Amy		Simplement Zoé		Whistler		Victimes du passé		55∞ Nord		Le destin de Lisa	
Z	56	-	-	Mélinda, entre deux mondes		La porte des étoiles		...des nerdz	...c'est fait	Le messager des ténèbres		La loi des nombres		Autopsie d'un désastre		La porte d'Atlantis	
Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		Tournants de l'Histoire		À vos marteaux! / Sous-sol		Passion Maisons / Isle-Verte		NCIS		Cinéma / ENTRE L'AMOUR ET LE DEVOIR avec Ben Becker			
ARTV	29	-	-	Les contes d'Avonlea		...des pays d'en haut		Visite libre	Cinéma / LES DOORS (4) avec Val Kilmer, Meg Ryan					Moi et l'autre	La Vie, la vie	La Trentaine	

VH = Vidéotron Gatineau VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone

L'adaptation française des *Bougon* sera diffusée à l'hiver 2008

Presse Canadienne – CANNES

L'adaptation française des *Bougon* sera diffusée à la chaîne M6 dès l'hiver 2008, écrit un quotidien montréalais, hier.

Dans une entrevue accordée au journal, Jean-Pierre Guérin, le directeur de GMT Production, la boîte qui produira l'émission en France, confie avoir été littéralement séduit par la célèbre famille québécoise.

M. Guérin a précisé que la série a été présentée à plusieurs chaînes et que c'est M6 qui a réagi le plus rapidement en confirmant son intérêt.

D'ici deux semaines, une équipe de quatre auteurs, supervisée par un chef scénariste, se chargera d'abord d'adapter les textes des premiers épisodes. Puis, à la fin de l'été, deux émissions pilotes seront tournées.

La chaîne diffusera d'abord 12 épisodes des *Bougon,* mais le producteur affirme avoir l'intention de proposer la série complète.

Adamo sera en tournée au Québec en octobre

Presse Canadienne – MONTRÉAL
Le Droit

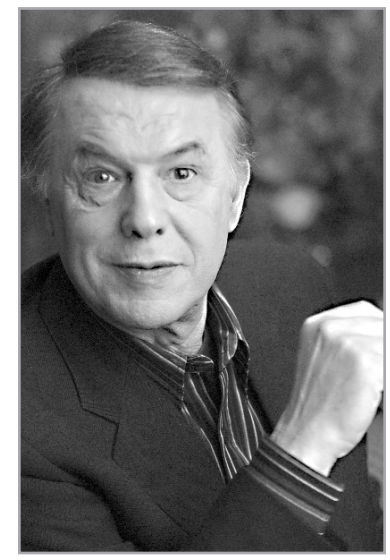
Salvatore Adamo sera de passage à Gatineau, le 16 octobre prochain dans le cadre de sa tournée en sol québécois.

Le chanteur belge présentera les chansons de son récent album *La part de l'ange,* le vingtième de sa carrière. Sur ce disque comprenant 14 chansons, Salvatore Adamo revient à la mélodie et se souvient de la Sicile, berceau de sa famille.

Sa tournée débutera le vendredi 5 octobre par une prestation au Grand Théâtre de Québec. Il fera ensuite halte à Montréal, avant de venir présenter ce tout nouveau spectacle sur les planches de la Maison de la culture de Gatineau, le 16 octobre.

Des prestations sont aussi prévues à L'Assomption, Joliette, Saint-Hyacinthe, Terrebonne, Laval et Trois-Rivières.

Les billets pour le spectacle d'Adamo à la Maison de la culture seront en vente dès mercredi. Pour plus de renseignements, composez-le 819 243-2525.



ARCHIVES

La Maison de la culture de Gatineau accueillera le chanteur Salvatore Adamo le 16 octobre.

DU 20 AVRIL AU 5 MAI 2007

Quelques-uns des
100 événements
de la Scène Québec

www.scenequebec.ca

scène Québec scene

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE

danse

24 AVRIL À 19 H 30
DAVE ST-PIERRE
UN PEU DE TENDRESSE BORDEL DE MERDE!
Centre national des Arts, Théâtre
Dave St-Pierre, l'un des chorégraphes les plus courus en danse contemporaine, présente la deuxième partie d'un triptyque sur les utopies – un essai sur la reconstruction de l'amour propre, de la recherche d'une autre façon d'aimer.
Nota : nudité.

25 AVRIL À 20 H
HINDA ESSADIQI
El final del infinito (la fin de l'infini)
GAÉTAN GINGRAS
Mon père m'a raconté
La cour des Arts, Théâtre
La jeune chorégraphe et danseuse d'origine marocaine Hinda Essadiqi, propose un voyage physique jusqu'à l'autre, jusqu'à soi-même. La nouvelle création de Gaétan Gingras explore, à travers rituels, croyances et contes amérindiens, la place de son héritage dans notre culture.

jazz

25 AVRIL À 20 H
CHRISTINE JENSEN QUINTET, JEAN-FRANÇOIS GROULX TRIO
Bibliothèque et Archives Canada, Auditorium
L'une des plus importantes compositrices canadiennes de sa génération, Christine Jensen a fait sa marque à titre de saxophoniste alto et soprano sur les scènes canadienne et internationale. Multi-instrumentiste au talent exceptionnel, Jean-François Groulx et son trio brillent sur la scène jazz québécoise.

théâtre

DU 26 AU 28 AVRIL À 20 H
NORMAN *PREMIÈRE MONDIALE*
Texte de Michel Lemieux et Victor Pilon
Centre national des Arts, Studio
La compagnie montréalaise acclamée 4D art emploie une technologie innovatrice pour démontrer la force, la modernité et l'humanisme du cinéaste réputé Norman McLaren au moyen d'effets multimédias spectaculaires.

DU 26 AU 28 AVRIL À 20 H
KING DAVE
Texte d'Alexandre Goyette
Centre national des Arts, Quatrième Salle
Masques du meilleur texte et du meilleur acteur de la saison 2005. Un spectacle noir, cru, au rythme haletant où humour et horreur s'entrechoquent.

musiques du monde

25 AVRIL À 19 H 30
ENSEMBLE ROMULO LARREA, TANGO FIRST CENTURY
Centre national des Arts, Théâtre
Une soirée de tango où musiciens et danseurs vous entraînent dans l'univers fascinant d'une des plus belles danses du XXe siècle.

28 AVRIL À 21 H
CARLOS PLACERES, JOAQUIN DIAZ, CARIDAD CRUZ
Barrymore's Music Hall
Ne manquez pas cette fiesta latino endiablée : le grand « trovador » Carlos Placeres, l'ambassadeur du folklore dominicain Joaquin Diaz et la diva cubaine de l'Outaouais, Caridad Cruz.

28 AVRIL
POUR UN SOIR SEULEMENT
STARMANIA
SYMPHONIQUE
Les superbes mélodies du célèbre opéra rock interprétées par les plus belles voix lyriques du Québec avec l'Orchestre du Centre national des Arts.
PAROLES Luc Plamondon MUSIQUE Michel Berger CHEF D'ORCHESTRE ET ARRANGEUR Simon Leclerc MISE EN SCÈNE Robert Marien
AVEC Marc Hervieux, Marie-Josée Lord, Lyne Fortin, Dominique Côté, Raphaëlle Paquette, Étienne Dupuis, Renée Lapointe
Centre national des Arts, Salle Southam
Commanditaires du spectacle

Billets en vente à la billetterie du CNA 613.755.1111 / www.scenequebec.ca
FORFAIT DÉCOUVERTE SCÈNE QUÉBEC Voyez 4 spectacles pour aussi peu que 30 $!*
*Certaines restrictions s'appliquent, voir tous les détails sur www.scenequebec.ca/fr/packages.
(613)755-1111
ticketmaster.ca

Commanditaire principal
SAQ

Commanditaires de la programmation et amis
ENBRIDGE GazMétro la vie en bleu BORDEN LADNER GERVAIS LAC-LEAMY BOMBARDIER ALCAN AMIS DU CNA – QUÉBEC NAC FRIENDS – QUEBEC

Médias commanditaires
CBC Radio-Canada énergie 104,1 rock détente 94,9 LA PRESSE LeDroit NATIONAL POST OTTAWA CITIZEN

Canada Québec Conseil des Arts du Canada Canada Council for the Arts
465924

VENDREDI 11 MAI 2007 À 20 H

Place Banque Scotia MC
PRIX : 79,50 $ 69,50 $ 49,50 $
Les prix comprennent toutes les taxes mais pas les FRM ni les frais de service.
Billets en vente maintenant!
ACHETEZ EN LIGNE
CAPITALTICKETS.CA
580 CFRA NEWS TALK RADIO
• 613 • 599 • FANS (3267) ou 877 • 788 • FANS (3267)
• Les magasins sports experts et billetterie de la Place Banque Scotia MC

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
UNE LOGE POUR VOIR ANDRÉ RIEU!

Une personne chanceuse recevra douze (12) billets pour une loge de niveau 100 pour le spectacle d'André Rieu à la Place Banque Scotia du vendredi 11 mai à 20 h.

Faites parvenir votre bon de participation en personne ou par la poste à :
Concours Gagnez une loge André Rieu
a/s Place Banque Scotia – Porte # 2
1000, promenade Palladium, Kanata, Ontario, K2V 1A5

nom | date de naissance | date
adresse | téléphone (m) | (t)
ville | prov | code postal

En signant et en envoyant ce bulletin de participation, je déclare (ou dans le cas d'un mineur) un parent ou un tuteur déclare au nom du mineur que je suis au courant que les règlements du concours sont disponibles sur demande et j'accepte la décision des commanditaires du concours, en ce qui concerne tous les aspects de ce concours, comme finale et exécutoire et l'utilisation de mon nom, adresse et de mon image dans toute publicité ou promotion par les commanditaires du concours sans autre rémunération ou autre compensation.

Signature du parent si le participant est mineur (nom en lettres moulées)
Signature du parent ou du tuteur du participant (nom en lettres moulées)

LeDroit cyberpresse.ca

* Règlements disponibles au www.scotiabankplace.com ** Date limite de participation : **Jeudi 3 mai 2007 à 17 h.**
468285

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

104 SOUHAITS ET FÉLICITATIONS

Bonne fête des Mères

Le samedi 12 mai,
témoignez à maman
combien vous l'aimez et l'appréciez
en ce jour qui lui est destiné.

Pour réserver votre espace,
composez le 613-562-0222,
1-800-267-9555
ou par courriel :
petitesannonces@ledroit.com

110 PERDU

NOUVELLE ANNONCE!
PORTE monnaie bleu, le 22 avril, sur piste cyclable, entre parc Moussette et Aylmer. récompense (819)281-3199

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité.
WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

204 VENTES GARAGE

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 107 CARON, le samedi 28 et le dimache 29 avril.

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH, HULL
Vente de fermeture, 99 St-Joseph

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, **819-243-4474**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009. 819-664-9979.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

2 CAUSEUSES Elran, 300 $. 819-685-2017.

2 LITS doubles, 1 lit simple, 2 matelas queen à très bon prix, 819-772-8216.

2 MINIS réfrig., état neuf, 100 $; Télé, 20 po., 35 $, (819)827-4184.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

ACHAT ET VENTE, appareils ménagers, 819-246-0552.

NOUVELLE ANNONCE!
ARMOIRES de cuisine en merisier, 2 500 $ nég. (819)568-0935.

ARMOIRES de cuisine, poêle et réfrig., très bon état, bon prix. Rénovations. (819)281-5847.

ARMOIRES en formica, stratifiés, avec évier et robinets, 800$, disponible 5 mai, 819-281-3719, 819-360-4737.

BERCEUSE et sofa 3 places Erel, très propre, 550 $. (819)568-0341

DIVAN-lit, 400 $; ensemble de s/diner (6 places) 400 $; armoire vitrée 200 $; fauteuil blanc 200 $, 819-776-0075

DIVERS meubles à vendre, cause déménagement, 819-561-1014.

ENSEMBLE de cuisine avec buffet, blanc lacker, valeur 5,000 $ pour 800 $. 819-561-0331

NOUVELLE ANNONCE!
ENSEMBLE de s/dîner: 6 chaises, table avec 2 panneaux, banc, buffet, vaissellier, 900 $ nég., 819-568-3721.

NOUVELLE ANNONCE!
LAV. $150; satellite Bell Express Vue, $60; hotte, $50. 819-986-2261.

NOUVELLE ANNONCE!
LAVEUSE et sécheuse Maytag, 8 ans, blanches, 550 $ nég., 819-663-8884.

LAV./SÉC., CAUSEUSE, vente rapide. (819)669-8130.

NOUVELLE ANNONCE!
LAV./SÉC. superposées, comme neuves, 3 1/2 ans d'usure, (819)210-2110.

LITS propres Queen, $175, double, $125, autres. Aylmer (613)859-0992.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, $100 et plus. 819-772-2333.

MOBILIER chambre pour enfant, bois naturel, 500 $. (819)319-3016.

MOBILIER cuisine, 6 chaises, bahut, blanc/noir, 350 $. (819)986-7349

MOBILIER de s/manger Roxton, 9 morceaux, divers autres meubles à vendre, 819-663-8447

NOUVELLE ANNONCE!
POÊLE, réfrig., lave-vaisselle "Frigidaire", en acier inoxydable, 1 an d'usage; lav./séc. Neptune frontal, 5 ans d'usage; le tout $3,000. 819-665-8328.

RÉFRIG., poêles et laves-vaisselles GE, excellente cond., doit vendre, 50 $ à 150 $, 613-851-7940.

RÉFRIG. Whirlpool, nouveau, très bon état, 900 $ nég., (819)459-1064.

SOFA et fauteuil El Ran, 700 $ nég., 819-669-6154

216 VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

TRÈS belle robe de graduation, style unique, taille 2 ans, aqua, valeur: 650 $, vendue moitié prix, 819-243-4608

220 INFORMATIQUE

819-770-1779, SYMPA: achats, ventes & services; P4: $475, écran 17po, $55.

SURPLUS PC, vente et service d'ordinateur et portable. 819-561-2316.

222 MUSIQUE

ACHÈTERAIS guitares, Gibson, Guild, Fender. (819)669-9232.

222 MUSIQUE

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363

NOUVELLE ANNONCE!
DISCO MOBILE LE STUDIO
595-4657

224 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

CENTRE de musculation Weider, modèle 8530, 325 $. (819)243-3671

226 ACCESSOIRES D'ESTHÉTIQUE

CHAISE de massage en cuir, valeur 3 000 $ pour 1 500 $, 819-213-1412.

228 ANIMAUX

20 RACES de petits chiens disponibles, (450)439-5508.
site web: chenilstlin.com
courriel: blanchet@megacom.net

ABANDON d'élevage, Eskimos toys, Schnauzers miniature, (819)281-1007

A DONNER: chatons, 8 sem., propres à la litière. 819-669-7259.

BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie 819-587-3292

BERGER allemand, noir/tan/sable, parents sur place, 350$, 819-457-2304.

NOUVELLE ANNONCE!
BERGERS allemands, chiots nés le 19 février, vermifugés et vaccinés, 819-827-5627

CHATONS persans. Chiots Carlin. 819-923-3587, 819-955-7333.

NOUVELLE ANNONCE!
CHEVAL Pint Ovéro, noir et blanc, 6 ans, très docile, 2,500$, 819-281-8519

CHIOTS bouvier bernois X labrador; porc pour congélateur. 819-985-1132.

CHIOTS: chihuahua, 2 mâles; 1 femelle berger allemand, 613-673-4221.

CHIOTS épagneul américain, prêts à partir. 819-281-1813.

CHIOTS Golden Retriever.
819-643-4757, 819-773-0302.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOT shihtzu, mâle, 4 mois, vacciné, cause allergie, $450. 819-663-4906 ou 819-281-5783.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS: schnauzer, teckel miniature, yorkshire, shih-tzu. **819-281-1007**.

COLLEY miniature (toy), cause allergie, femelle, 18 mois, 350 $ nég., avec cage,(819)243-3995 ou 819-635-3995

NOUVELLE ANNONCE!
ENCLOS comm, pour animaux, 56' longx16' large, 6'2" h. (819)986-7530

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, $500 ch. 819-687-2384.
http://goldencl.piczo.com

LABRADOR, femelle, vaccinée, 150 $. (819)210-6338

LABRADOR pure race, vacciné, $200. 819-669-4956, 819-665-7788.

SHIH-TZU, mâle, 7 mois, vacciné, accessoires inclus, 350 $, 819-328-2016.

YORKSHIRE, 2 mâles, 1 femelle, affectueux, 450$ ch., 819-643-6000.

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

FOIN balles rondes, 4X4 et petites balles carrées. Cell.: 819-790-7015

PALEFRENIER demandé(e), Écurie Knight, Wakefield, QC. (819)459-3587

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

PENSION pour chevaux, cours disponibles, 200 $/mois. 819-455-2218.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

NOUVELLE ANNONCE!
CAMP pour chasse à l'orignal, secteur Témiscamingue. (819)726-2598.

COURS de maniement d'armes à feu (loi fédérale) **613-978-4943**.

MISE DE CÔTÉ
Arme à feu, téléscope, accessoires pièces. Services d'armurerie et salle de tir sur place. SportMoto Thurso 819-985-2400 819-985-0555 www.sportmotothurso.com

236 BICYCLETTES

LA MISE AU POINT DU VÉLO, service à domicile. 819-664-6149.

238 PISCINES

NOUVELLE ANNONCE!
HORS-TERRE, 24 pi., acc., toile à remplacer, 300 $. (819)663-7954.

NOUVELLE ANNONCE!
PISCINE, 21 pi, avec acc. + mini deck, excellent état, 1,000$, 819-281-1426.

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

NOUVELLE ANNONCE!
TRACTEUR, réparations 100 $; Snowflite, bon état, 550 $. (819)771-7006.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage érable et chêne. Livraison gratuite. (819)827-5180.

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 16 po. Cell.: 819-790-7015

BOIS DE FOYER J.B., livraison, minimum 3 cordes, 819-568-2650.

BOTANIX, bois qualité, 12"/16" semi-sec, aussi livraison. 819-778-3576.

248 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

MOBILIER de coin, tables, chaises + paravents, 819-561-1919.

TABLE de conférence neuve, valeur 1 100 $ pour 700 $; 5 chaises, 60 $ ch., (819)986-9337, (819)210-9337.

VENTE surplus du gouvernement: classeurs, bureaux, chaises, etc. Se présenter au 1055 boul. de la Carrière, Hull. Du lun. au sam. de 9h à 17h. 819-777-6683.

250 ÉQUIPEMENT MÉDICAL

CHAISE roulante 4 roues électrique, très propre, valeur $4,500 pour $2,800. 819-771-8043.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

POÊLE Garland, 6 ronds, avec plaque 24 po, 300 $ et + , 819-777-8886.

POUR magasin et bureau: étagères, bureaux, chaises, etc. , 819-923-1366

254 MATÉRIAUX

4 POUTRES de bois, B.C. fir, 12 X 16 po., X 32 pi., 350 $/ch., (819)775-8048

254 MATÉRIAUX

PIN 1x6 pour plancher et mur 45¢/pi l. TÔLE neuve pour toiture/mur; Cell.: 819-775-8048

PLANCHES d'érable et chêne, 1 po séchées, ébéniste, 819-743-8595.

PLANCHES de tremble 1X6; porc fumé pour congélateur. 819-985-1132.

SPÉCIAL: aspenite #1 7/16, $6.50 la feuille, 5/8 T.G. $10.25 la feuille. Cell.: 819-775-8048

256 DIVERS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
4 VÉLOS de montagne, 4 tondeuses à essence, 3 climatisateurs, 1 chaise roulante électrique. 819-360-8298.

ADULTES XXX DVD
Hétéro, gay, lesbienne. **Méga Vente, $9.99,** VHS, $4.99. **819-663-9999**

BANC d'entraînement avec poids, poids manuelles, sac d'entraînement, neufs, 900 $, nég., (819)213-2740.

BRIQUES anciennes, couleur orangé. 613-673-4221.

CUISINE COMPLÈTE incl. armoires, évier, 4 appareils, etc. (819)771-6710

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

FENÊTRES frontales Laflamme (bay window), neuves.; outils; fournaise à l'huile, (819)986-5250.

FOYER propane, glissade, poêle, vélo, chariot, tondeuse, outil. 819-663-6037

LÈVE-personne, électr./batterie, valeur: 6 000$. 3 000 $. (819)210-2110.

LIQUIDATION de granite; comptoirs de cuisine; tuiles à planchers et marches, etc. Estimation gratuite. Prix imbattable. 819-643-8398.

MACHINE à coudre industrielle Brother DB2-B755, $295. 819-777-3815.

PROPANE LEVAC Depuis 1993
1-800-465-4927
Vente, service et installation
En Outaouais: 819-663-7799
RBQ 8248-1649-17

PROPANE, NATUREL ET LICENCIÉ
Vendons foyer, fournaises de garage et chauffe piscine, etc... Installation et réparation tout genre d'équipement au gaz propane et naturel. 819-663-7799.

SPA 2007, neuf, tout équipé, toute option, garantie, livraison possible. Coût: 9 000 $ à vendre pour 4 900 $. 613-482-1719.

NOUVELLE ANNONCE!
SPA usagé, 10 ans, cause de la vente : décès, Marcel 819-777-8853.

SURPLUS de bois franc, merisier, 3/4 X 3-1/4, naturel, 540 pi car., 3,50 $/pi car., valeur 4,50 $, (819)595-2058.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

TABLE de billard en bois massif avec acc., ardoise encadré 1 . Coût 4 800 $ à vendre pour 2 300 $. 613-686-5667.

TABLE de billard, très bon état, $1,200. 819-669-4505.

VÉLO Geant, jamais utilisé, 500 $ nég.; Souffleuse à neige 500 $. (819)712-3802

260 DIVERS DEMANDÉS

RECHERCHE poêles à granules, bon ou mauvais état. 819-771-7434.

301 ARGENT DEMANDÉ

BESOIN de fonds pour passer en cours. Yves, 819-281-9429.

302 ARGENT DISPONIBLE

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, $50 à $100,000. 819-790-6800.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

NOUVEAU
Tout en un
Épargnez jusqu'à $800 par mois en refinançant votre propriété. Financez votre achat immobilier, passez chez le notaire. Maître Jacques Séguin, Notaire: (819)779-7836.

RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 819-568-8815.

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts Elena (819)777-7847

306 IMPÔTS

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno, 819-643-3368.

30 ANNÉES + d'exp., service rapide. Minimum $25. Robert, 819-243-4748

À PARTIR de $25, secteur Buckingham, rapide, Carole 819-281-7870

COMPTABLE, 20 ans d'exp., service rapide. Elena: (819)777-7847

IMPÔTS, $20 et +, pour particulier, envoi par internet. Alain 819-772-1960

IMPÔTS Robert 25 ans + d'exp., remboursement 1 sem. 819-669-9381.

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations et entretien d'ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

AIDE en informatique? Support technique, mise à jour. 819-210-4955.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS
Samuel: 819-771-1368.

COURS DE GUITARE
Samuel: 819-771-1368.

COURS pose d'ongles. Trousse départ incluse. 819-246-7040.

ESPAGNOL de base.
819-776-5911, 819-664-8355.

314 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, activités éducatives, menu, reçus, près Labrosse 819-669-3696.

0-5 ANS, 1 place, $7/jour, Buckingham. Guylaine au 819-281-3529.

NOUVELLE ANNONCE!
2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue. Gatineau, Côte d'Azur. Privé. 819-561-9161.

NOUVELLE ANNONCE!
$7, éducatif et structuré, en face d'un parc, 8 ans d'exp., 3-5 ans jusqu'en sept., à Aylmer. 819-682-3940.

AYLMER, garderie subventionnée, 1 place, 7h30-16h30. 819-685-2425.

314 GARDERAIS ENFANTS

NOUVELLE ANNONCE!
GARDERIE enfants 8 à 12 mois, Mtée Paiement, expérience, références. 819-205-0930.

GARDERIE privée en milieu familial, garderais vos tous petits, 2 places disponibles, 18 mois +. Repas chaud, 2collations, activités structurées + ext. Secteur Mont-Bleu.
Anick au 819-776-1417.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

NOUVELLE ANNONCE!
GARDIENNE disponible, 24h/24h, 7 jours, Mélodie,(819)663-3259

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, garderie de soir, 18 mois à 6 ans. Vous voulez une soirée tranquille? Un souper sans enfants? Ou aller au cinéma? Julie, (819)483-1081

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ est un service de garde qui se démarque des services ordinaires. Nous offrons formation continue pour initier en français, espagnol et math, cours de danse, natation et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. 819-778-8889

SERVICE de garde en milieu familial, près du Musée des civilisations, nourriture de très haute qualité, 18 mois et +, temps plein. Catherine ou Christian: (819)776-2557.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

PROFESSIONNEL massage 1h, $40. Relaxation, Deep Tissue , réflexologie. Centre-ville. 613-233-2282

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

CHAISE à louer, à Hull, clientèle déjà établie, pour coiffeur(se) pour homme, minimum 10 ans d'exp. Cause maladie. 819-665-6565.

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

NOUVELLE ANNONCE!
LE STUDIO 157
est à la recherche de coiffeur(euse)s. Salaire et clientèle garantis. Se présenter avec C.V. au 348 Main, Gatineau, 819-663-8387 demandez Eve.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

NOUVELLE ANNONCE!
POURQUOI ÊTRE SEUL(E)?
Pour la belle saison du printemps; Appelez Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme soeur: 613-233-9697.

819.770.0034
APPELEZ MAINTENANT
le plus GROS réseau de Rencontre au Québec
FORFAIT D'ESSAI GRATUIT POUR LES NOUVEAUX MEMBRES
Elle Lui
parce qu'à 2, C'est Mieux
Toujours Gratuit pour les Femmes à la recherche d'hommes
466958
www.ReseauElleLui.com

384 ÉSOTÉRISME

CARTES et tarots. Sur rendez-vous. (819)351-9671.

CLAUDETTE, tarotlogue, fait lecture des tarots. 819-561-4239.

384 ÉSOTÉRISME

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clair voyante. 643-3798, (613)443-2472

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

386 MESSAGES PERSONNELS

100000000% femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à midi. stat. gratuit. Téléphonez au 819-770-3348.

10000000 caresse**,** massage sensuel, films XXX, privé. **819-663-8123.**

100% 819-561-4697, PRIVÉ, Pam, jolie blonde, 105 lb, sexy, forte poitrine.

100% A1 MASSAGE/caresses, sensuelles, XXX, discret. 819-246-4941.

100% A-1 MASSAGE inoubliable, propre et discret XXX. 819-210-6401.

100% A1, mulâtre pour votre plaisir, Katia 819-777-7203.

100% CHAUDE et sexy, 24 ans, appelle-moi... 819-483-9775.

100% ENVOÛTANTE
Valérie, de 16h à 21h, 819-777-3782.

100% INOUBLIABLE SARAH
service exquis. 819-776-9750

1 AS, **MASSAGE TRÈS** RELAXANT **Megan**, 819-743-9201.

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

#1 RELAXATION pour homme, belles femmes orientale, 9h à midi, stat. gratuit. (819)771-5074.

#1 RELAXATION SENSUELLE
Nouveau! AAA Spa 613-744-7487
Venez visiter nos 6 hôtesses
Douche ★ Discret ★ Propre
10h30 a.m. à 1h a.m., 7/7, stat.
175 ch. Montréal #303, (Engagons)

24 ANS, 5'2", 100 lb
★★ 819-643-2004 ★★

2 petites brunettes, Sonia, 33 ans et Jaëlle 23 ans, douces et plaisantes.
❤ ❤ ❤ 819-665-0116 ❤ ❤ ❤

386 MESSAGES PERSONNELS

819-205-0666, belle dame, massage, sans danger, chez moi, seule, 50 $.

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, **819-643-8239.**

❤ ❤ **BELLE JULIA** ❤ ❤
❤ ❤ ❤ **819-669-8959** ❤ ❤ ❤

C'EST VRAI ne posez pas trop de questions, faites-nous plutôt confiance avant tout. Appelez pour prendre rendez-vous. Une promesse est une dette, donc, pour beau garçon ou bel homme propre s.v.p. Nous avons de très belles filles: Demande sur place. Aucun regret, garanti! Douches disponibles. 545 Maloney Est. (819)669-6616.

❤ CHANEL pour massage sensuel et charnel, 8h à 17h ❤ 819-669-3987 ❤

CHAUDE ASIATIQUES
massages 9 rue St-Antoine
(819)568-7485

CHRISTELLE vous surprend toujours avec ce service compliqué!
❤ (819)669-6616 ❤

EMILIE offre service complet. Y a pas de doute! (819)669-6616.

★★ BELLE blonde, 30 ans ★★ moment de détente, propre, discrétion, garantie, 819-643-9289

★★ DOUCEUR ABSOLUE ★★ tendresse, relaxante, 819-643-4443

★★ **KAYLA 46 DDD** ★★
Exotique et sensuelle
613-263-4744 ★ 10h-14h, Hull

JENNY est de retour. Service succulent! (819)669-6616.

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu 819-770-9716.

MASSAGE...de 8h à 9h, 7/7.
Mélane, 819-360-7584.

386 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE pour homme par homme, 9h à 21h, Hull, Samuel, **819-771-1921**.

MASSAGE pour hommes 50 ans +. Josée, jour: 819-568-2878.

MASSAGE PROFESSIONNEL par homme. 819-664-2123.

MASSAGE relaxant! Contacter Brigitte, 819-319-3581.

MIKE, pour relaxation sensuelle pour homme, avec exp. **819-561-3418.**

NOUVEAU! spécial massage, Nathalie et Sonia superbes, 819-772-2932

★★★ **oceana** ★★★
Super Massage.
135 rue Wright, Hull
819-775-4726

POUR un vrai massage thérapeutique et relaxant. Julie. 819-771-4734.

$$ SATISFACTION maximum à prix minimum. Kassandra, 819-328-9619

SUPER MASSAGE propre et discret. 819-770-4527, Christine, 9h à 23h

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤ ❤ **EXXXTASE** ❤ ❤ ❤
12 jeunes femmes 18 à 30 ans
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
Angelo, 819-328-5393

❤ ❤ ❤ **DIVA** ❤ ❤ ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l Outaouais, 24h, 7/7
Daniel, 819-328-2022

1000000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ **AAA CHERRY** ❤ ❤ ❤
Services de tout genre, pour homme/femme/couple. Débutantes, solo/duo. Discret, 24h. **Engageons. 819-319-0225. Se déplace.**

1000 A1 AVENTUREUSE
Sexy et discrète. 819-777-5002

388 SERVICES D'ESCORTE

AGENCE d escorte recherche filles entre 18 ans et 30 ans. Salaire $1,000 à $1,500/semaine. Steve, 613-234-2321

DÉBUTANTE, 18 ans, 5 5 , 110 lbs, reçoit/se déplace, propre, discrète, engageons, 819-661-8075.

DOUCE Crystal vous reçoit.
❤ ❤Soir, 819-777-5254 ❤ ❤

GRASSETTE, chaude, sensuelle, 80$ complet, 24h. 819-770-7917.

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse, 5' 8", 108 lbs. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

❤ ❤ PRINCESSE NOIRE❤ ❤
SUPER sexy, Ottawa Ouest,
613-263-0746

SATISFACTION GARANTIE
Mannequin de Montréal
vous reçoit ici en Outaouais
pour vous, Messieurs
L'essayer c'est l'adopter
819-319-2723

TOUT NOUVEAU, TOUT CHAUD
Nouvelle, jolie, blonde, 18 ans, vous reçoit. 819-319-1795.

VIENS AU 7IÈME CIEL
Kiera, Missy, Nikki
séduisantes québecoises, ouverte d'esprit, lève tôt, se déplacent
613-316-4349

390 ESCORTE, MASSEUSE DEMANDÉE

100% Chaude comme l'été, osez goûter au bon temps. Recoit 819-319-4603.

100% Plaisir garantie avec jolies et jeunes demoiselles à prix minimum. Recoit, 819-319-5153.

1 800 267-9555 613 562-0222
Les Experts
RUBRIQUES 332-374

332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU ÉLECTRONIQUE, service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

NOUVELLE ANNONCE!
25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifice
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

NOUVELLE ANNONCE!
FEMME de ménage disponible, (819)663-3259, 819-918-3195.

FERAIT ménage dans maison privée, Gatineau et environ. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

GRAND nettoyage, fenêtres int./ext., murs, plafonds, tapis avec camion usine, ext. de maison et entretien régulier. Nettoyeur Volant, (819)770-0440

★★★
****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménager. 819-663-0343

SERVICE de ménage, peinture, création et décoration. 819-647-2356.

SERVI-PRO OUTAOUAIS INC
Entretien commercial et résidentiel
819-561-5788 ou 819-328-8548

VOUS chercher presonne fiable avec exp, pour faire vos corvées ménagères? Secteur Gatineau. Contactez Fernande: 819-663-6403, 819-319-6403.

340 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

TOILES sur mesure de tout genre, couture et réparation.819-561-6385

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 20 ans d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

PISCINES ALG-Installation hors-terre, réparation hors-terre et creusée, changement de toile. 20 ans d'exp. Gatineau 819-281-0119 Mario Gélinas.

PISCINES G.B.
Kit complet de piscines creusées.
Prix sur **www.piscinegb.com**
819-663-4357

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

100% ABORDABLE, aération, déchaumage, tonte de pelouse, taille haie de cèdres, Paysagiste Soric, 819-643-5997, 819-779-3733.

10 ANS d'exp., service d'entretien 4 saisons, pavé uni, murs de soutien, location d'équipement lourd (excavation, 10 roues.etc.). 819-643-2390.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

NOUVELLE ANNONCE!
19 ANS d'exp., coupe d'herbe et tailles de haies, estimation gratuite, 819-663-0749. 819-664-2885.

+ 25 ANS D'EXP. - DÉBOISEMENTS D.C. Émondage, abattage, taille de haies, déboisement de terrains, enlèvement de souches. Assurance complète. 819-827-1007 www.infonet.ca/ddc

AMÉNAGEMENT S&I Entretien Paysager, Service professionnel en tonte de pelouse, nettoyage, taillage de haie de cèdre, etc. 819-664-2949.

CÈDRE POUR HAIES, de 2 pi à 9 pi de hauteur et installation. Garantie 1 an. 819-663-6504.

COUPE de cèdres, nettoyage gouttière, réparation pavée, (819)665-1447.

COUPE de gazon, taille de haies de cèdres, nettoyage, etc. Larry Courroux. 819-669-9073 819-661-6176.

C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutien, pose et taille de haies de cèdres. 819-955-7608.

ENTRETJEN SPÉCIALISÉ DE VOTRE AMÉNAGEMENT PAYSAGER
Nous vous ferons écologiquement la cour! M Larochelle, maître-horticulteur, 819-962-4472 (819-921-3660)

JARDIN D' HI-VERT, tonte pelouse haie, résidentiel/commercial
819-827-0337.

LES ENTREPRISES J. PIERRE CABANA
Nettoyage de stationnement commercial et résidentiel. 819-671-8946 ou 819-921-8887

Les Entreprises PJF Spécialistes de l'entretien 4 saisons. Coupe de pelouse et haies, déchaumage, nettoyage de stationnement et de terrain. Estimation gratuite. Contacter Pascal, 819-568-2640

NOUVELLE ANNONCE!
L.L.
ENTRETIEN PAYSAGER
Estimation gratuite, prix compétitif.
819-328-0382

NETTOYAGE PRINTANIER
de stat. et pelouse. 819-790-8648.

NOUVELLE ANNONCE!
PAYSAGEMENT complet, rénovations de tout genres, terrassement, pavé unis, mur de soutient, entretien de plates-bandes, taille haies de cèdres, nettoyage printemps-automne. Robert Bélanger 819-568-5700

PAYSAGEMENT Gatineau Québec Taille de haie de cèdres, émondage et abattage d arbres et arbustes, pavé uni, etc, etc, etc. 568-0014, 210-5895.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

WWW.bedardpaysagiste.com
Résidentiel-Commercial
Aménagement pelouses, haies
Entretien piscines, fenêtres etc.
Escompte aux personnes âgées
(819)923-3131.

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

Là où l'expérience joint la qualité Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-2l46-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

1 Problème d eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 778-6520

2007 site: **www.renomadore.com**, intérieure et extérieure, estimation gratuite, 819-213-0123.

30 ANS d'exp., retraité construction, travaux de tous genres, int. et ext., qualité garantie. Eric 819-918-3065.

A-1, RÉNOVATION EXPERT Finition s/sol, portes et fenêtres, rallonge, garage, remise, deck, etc. Licencié RBQ. 819-827-4440

NOUVELLE ANNONCE!
À BON PRIX, gypse et joints. (819)661-2396.

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ansd'exp, Philippe, 819-568-6744.

ARMOIRES DE CUISINE
Marc Bourgeois, spécialiste d'armoires en bois, conception par ordinateur, décoratrices intérieur, licencié RBQ, Salle d'exposition au 415 Maloney ouest 819-827-3279.

ÇA COULE, NOUS RÉPARONS
Réparations de fondation
Excavation et paysagement
Camionnage, Membre APCHQ RBQ
Financement disponible
Tél.: 819-827-4187, Cell.: 360-4187

CONSTRUCTION de patio, etc. Contactez Guy au 819-778-8034.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION, Rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licencié RBQ. Aussi Conception plans et devis. 819-643-9084

CREUSE les trous et répare les clôtures, 35 ans d'exp., (613)880-1401.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127 819-669-6232.

FINITION s/sol, rénovation ext./int., gypse, join, peinture, etc., Alain: (819)775-1553.

FONDATION = (819)663-9934
Les Formes de Béton L.D. Ltée, résidentiel, commercial et industriel.

HOMME À TOUT FAIRE
Petits et moyens travaux
819-661-4499

INSTALLATION de portes et fenêtres, François (819)328-7514.

PROMOTION TEMPS LIMITÉ
Poteaux de clôture 4X4 po. traités gratuits sous condition d'installer votre clôture (819)457-4727

RÉNOVATIONS de tous genre, finition de s/sol, s/bain, cuisine, peinture complète, électricité, plomberie. Installation de plancher de tous genres. Entreprise 15 ans d'exp., équipe formidable et très minuitieux. Danny (613)229-8400, Gilles (613)229-8376.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie.
Francois: 819-213-5919,
Benoit: 819-328-2527.

RÉPARATION de fondations, estimation gratuite. Scellant Millenium. 819-661-1454, 819-661-7595.

SERVICE, réparation, rénovation, construction. M. Cyr, 819-773-2709.

SPÉCIALISTE décapage d'armoires de cuisine bois et finition. Choix couleur. 819-281-3371, 819-921-5616

NOUVELLE ANNONCE!
TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-281-7372 / 665-7372.

NOUVELLE ANNONCE!
VOULEZ-vous changer vos portes et fenêtres? Vente et installation. Financ. possible. 819-743-4530.

354 MAÇONNERIE

NOUVELLE ANNONCE!
MAÇONNERIE Excel, briques, pierres, estimation gratuite. (819)663-9100

RÉPARATION DE CHEMINÉES. 819-281-4716, 819-766-3006

RÉPARATION de cheminées et de crépis, pose de brique et blocs de ciment, réparation de joints de pierre et brique. Problèmes d'eau? 819-246-0309, 819-208-3410.

356 TOITURES

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP.
Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ
Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

356 TOITURES

NOUVELLE ANNONCE!
1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat
RBQ, APCHQ. 8294-4463-16
819-561-8905.

CHEVALIER INC. - TOITURE
Bardeaux d' asphalte, toit plat, membrane chauffée, (RBQ). 819-663-9096

Les Toitures Simank. Spécialiste en rénovation. Toitures de tous genres, service de réparation. 819-779-7868.

TOITURE et Rénovation Cossette. Vous avez un doute sur l'état de votre toiture! N'attendez plus! Faites confiance à nos experts, consultez maintenant, 819-777-7177.

TOITURE L & L
Plus de 20 ans à votre service.
Pour de la qualité 100% garantie,
tél: (819)281-7550

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ, Licence RBQ. **819-986-6451**

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d' exp. rénovation int./ext., licence RBQ.
819-827-3051, 819-712-2447

TOITURES PANTHÈRE vous offre une promotion 30 jours, ventilateur max. gratuit lors d'un contrat signé, RBQ: 8323-320522, (819)775-5629.

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

.99¢ PI CAR., pose plancher bois franc et flottant, boiseries, peinture, réparation, rénovation, 30 ans d'exp., carte compétence, menuisier, retraité construction, Marcel: 819-712-2636.

★★★
*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

100% ABORDABLE avec Service de Plomberie Sylvain. Licencié.
819-328-3670

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

ÉLECTRIQUE SBD inc. estimation gratuite. 819-360-4780, qualité.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

INSTALLATIONS et réparations en plomberie, 819-664-2933.

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

362 PLÂTRE, PEINTURE

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-246-3847

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 664-1127.

JOINTS, POSE GYPSE, PEINTURE (819)328-4669, (819)243-0877

PEINTOUT, peinture intérieur, travail soigné, bas prix, (819)962-6714.

PEINTRE résidentiel et commercial. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite, prix compétitif! (819)665-8889

NOUVELLE ANNONCE!
POSE de gypse, tirage de joints
26 ans d'expérience.
819-790-8815, 819-360-6354.

366 DÉMÉNAGEMENT

★★★
1-877-907-2724 / 819-643-5749
Depuis 1974. Prix compétitif.
DÉMÉNAGEMENT DV
Depuis 1974. Prix compétitif.
Local et longue distance. Assurance.

#1 DANS l'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, office de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

#1 DÉMÉNAGEMENTS plus petit au plus gros. Bon $, Ben 819-776-9709

$ $ $
819-561-1686
#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT GATINEAU
Un seul numéro pour tout genre de déménagement et entreposage à Gatineau. 819-663-9000.

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT Tayo, local et longue distance. Pierre, 819-790-7232.

SAM déménagements, fin de sem. en tout temps et la semaine après 18h, 819-773-3141.

368 PAVAGE

LES SCELLANT DE L'OUTAOUAIS
S.D.O., Scellant d'asphalte, réparations d'asphalte résidentiel et commercial, R.B.Q. 819-772-1333.

374 DIVERS

AIMANTS promotionnels pour le réfrig. www.bfmagnets.com. (819)776-5572

NOUVELLE ANNONCE!
VOUS voulez économiser? Vous avez besoin de main-d'oeuvre? Nous avons la solution! 4H min., entre 18 et 25 $/h. Josée ou Nancy: (819)663-1701.

404 GARDIENNES DEMANDÉES

Cherche personne avec exp., 3 jours/sem (8h à 17h), petit garçon adorable de 18 mois. Tél.: 613-729-9873.

ÉDUCATEUR(TRICE) avec exp. Julie: 819-778-8889.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

NOUVELLE ANNONCE!

ÉCOLE de langues cherche professeurs de français langue seconde, avec ou sans exp. Envoyez C.V. par courriel: moliere@moliere.ca

URGENT!

★RECHERCHE jeune professeur de danse latine sérieux, avec exp., idéal homme. Carolina, (819)208-7393.★

L'ÉCOLE de Langues Eagle à Ottawa, recherche des professeurs de français expérimentés. Envoyez votre C. V.: à philippe.ele@bellnet.ca ou par fax: 613-231-7448.

RECHERCHE professeur(e), de sciences physiques avec exp. (819)778-7605.

408 OFFRES D'EMPLOI

100% MAINTENANT!
Prise de rendez-vous, 10 $ à 12$/heure, Audrey 819-243-5995.

100 SAUVETEURS (SN piscine), juin à sept. Gatineau-Ottawa. C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

1 POSTE, temps plein, entretien ménager résidences privées, travail en groupe, excellentes conditions de travail, jour, du lun. au ven., véhicule obligatoire, 10 $/h, 819-663-0343

1 SUPERVISEUR(E) piscine, 2 ans exp. sauveteur. Doit avoir sa propre voiture C.V. par fax à: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

1 TECHNICIEN(NE) piscine, mai-juin, exp. atout. C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

2 PERSONNES pour pavé unis, fiables et ordonnées, min. 6 ans d'exp., 2 estimateurs vendeurs en paysagement, bonnes commissions. Courriel : prosyl@vidéotron.ca, fax: 819-663-6430, bureau: 819-663-3939

6 POSTES disponibles pour nettoyage de construction et entretien, temps plein, permis de conduire serait un atout, à partir de 9,25$/h, 819-561-1873

ACCENTUER VOTRE REVENU
argent comptant, travail facile, formation fournie, pour entrevue 819-770-9193 entre 9h et 15h.

AGENT(E)S TÉLÉMARKETING avec exp., pour suivi de clients, à temps plein ou temps partiel, $10/h + commission. Télécopiez C.V. au 819-595-1149 ou info@sergau.com

AIDE au comptoir de mets pour ap porter, bilingue, **de jour**, lun. au ven. Se présenter au **Café l'Escale**, 140, prom. Portage, Hull. **819-770-9993**.

ALIMENTATION D. LEBLANC recherche commis à la réception/produit laitier, commis mîche et fruit et légume.
salaire et avantages sociaux très compétitifs. Présenter votre C.V. à Daniel ou Anik au 1732 route du Carrefour, Val-des-Monts (Perkins), par fax: 819-671-5480 ou à: dan.leblanc1@sympatico.ca

AMOUREUX DES ARTS ET DU THÉATRE.
Joignez-vous à notre équipe et aidez nous à populariser le théatre français et les artistes Québecois au CNA. Poste à temps partiel le matin, **billets gratuits!** Contactez M. Brazier au 613-232-1901.

ARTISTE tatoueur et "pearcing", bilingue avec exp. et portefolio, pour ouvrir magasin à l'étranger, dépenses et logis fournis. Martin, 613-795-3370.

ASSOCIÉ(E) regarnissage de nuit, disponible de 20h à 5h, du dim. au sam., se présenter avec C.V. au Zellers , 425 Boul. ST-Joseph.

$$ ATTENTION ÉTUDIANT ADULTE
Fais-toi jusqu à 250 $/sem. en vendant de super bons produits. Moniteur(trice) recherché(e). Levée de fonds disponible, 1-800-561-2395.

AVON - PRODUITS GRATUITS
Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit.
Pour inf.: 1-866-443-4295

NOUVELLE ANNONCE!

BESOIN commis comptoir, chauffeur(euse) et homme à tout faire pour location d'outils. (819)663-8505

BESOIN d'un(e) fleuriste designer, pour la région de l'Outaouais, billingue, avec exp., bonne condition, 613-292-4300

BETON AMIX recherche CHAUFFEURS de bétonnières classes 1 et 3, avec ou sans exp., temps plein et partiel. Joe Rego: 819-790-8458, Luc Denault: 819-790-8559.

CAMIONNEUR (h./f.) d'expérience demandé(e) pour 10 roues et + avec dompeur, 16 $/h + temps supplémentaire, pour région d'Ottawa. Se présenter au 3060, ch. Navan, Gloucester, du lundi au vendredi, entre 13h et16h ou téléphonez au 613-824-1431.

NOUVELLE ANNONCE!

CHAUFFEUR, classe 3, et aide-déménageur (h./f.) avec exp. demandé(e)s. (819)643-9898.

CHAUFFEUR de camion 10 roues dompeur classe 3. Nicole 243-5706.

CHAUFFEUR de camion, classe 1, min. 3 ans d'exp., temps plein. 819-664-9708, 819-664-9710.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

CHAUFFEUR-DÉMÉNAGEUR
Classe 3 et déménageurs demandés. Roxanne au 819-281-4000.

NOUVELLE ANNONCE!

CHAUFFEUR pour livraison de bière et vin, avec permis, 613-741-7233

CHERCHE livreur (h./f.) avec auto, possibilité de temps plein, disponible, doit être fiable et honnête, avec références, salaire à discuter. Apportez C.V. au Dépanneur Séguin, 903 rue St-Louis.

COMMIS-CAISSIER(ÈRE), bilingue,temps partiel, jour, soir et fin de sem. Salaire débutant $9.50/h. Se présenter avec C.V. et références au 207, rue Guigues, Ottawa ou communiquer au (613)789-3210.

COMMIS pour dépanneur, avec exp., 30-35h/sem., disponible jour, soir, fin de sem. Se présenter avec C.V. du lund. au merc., entre 8h et midi, au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est. 819-663-2022.

COMPAGNIE d'entretien paysager (tonte de gazon) est à la recherche de journaliers à temps plein. Télécopiez votre C.V. au (819)246-4691

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau (46 logements). Doit demeurer sur les lieux Aucune réparation à effectuer. Prière de communiquer avec Lise Paquette aux Immeubles E. Tassé, 819-568-5151 poste 307.

CONCIERGE, recherché(e) pour immeubles résidentiels, secteur Hull, 120 logements. Télécopiez C.V., groupe Leclair, 613-741-4782.

CONCIERGE résident, temps plein, idéal couple mature, pour entretien, réparations et locations, 819-772-1453, télécopiez C.V.: 819-772-4892.

CONTRACTEUR en excavation recherche un(e) contremaître et un(e) journalier(e) avec expérience dans les travaux d'égouts, ainsi qu'un(e) opérateur de bulldozer. Tél.: 613-746-0514, fax: 613-746-5124.

COUPLE concierge résident, demeure sur place, petits travaux légers. Loyer gratuit. 1er sept. 819-776-1405.

NOUVELLE ANNONCE!

COUPLE D'ENTRETIEN MÉNAGER TEMPS PLEIN RECHERCHÉ, $10/H
Nettoyeurs d'expérience pour le centre-ville d'Ottawa, de 17h à 1h30 A.M., lundi au vendredi. Le(la) candidat(e) **doit être en mesure d'obtenir une cote de sécurité ou une vérification de dossier de police.** Envoyez votre C.V. par fax (613)741-3488 ou appelez au (613)741-7727 du lundi au vendredi (8h30 - 16h30).

COUVREUR de métier avec échelle et outils pour toitures à pentes. Salaire à discuter. 819-561-5199.

COUVREUR d'exp. demandé(e), secteur Gatineau, ponctuel(le) et fiable, salaire à discuter. 819-457-9311.

Bienvenue aux étudiants
Moyenne de 20 $ l'heure et plus

Travail d'énumération basé sur la performance.
Compensation à la pièce.
Formation de 500 $ payée.

Expérience non requise.
Formation sur place.
Bilinguisme obligatoire.

Informez-vous de nos bourses d'études.

APPELEZ MAINTENANT
613 216-7365

467258

NOUVELLE ANNONCE!

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM recherche chauffeur déménageur, classe 1, exp. comme conducteur, temps plein, 40h/sem. minimum. Salaire compétitif. Travail local et longue-distance + avantages sociaux. 819-777-6683, télécopieur 819-246-6683 ou se présenter au 100 Adrien Robert, Hull et demandez pour François.

DÉMÉNAGEUR/chauffeur, classe 3 et 5, se présenter du lun. au ven. entre 7h et 8h au 167 Wellington, Hull, demander Jean-Marc.

EMPLOYÉ(E) demandé(e) pour casse-croûte. Se présenter au 972 Maloney Est à Gatineau.

$$$ ENGAGEONS filles 18 à 50 ans pour escorte. Bienvenue débutantes, étudiantes, temps plein/temps partiel. Pas obligation. Pat 819-319-4216.

ENNA STUCCO, recherche homme pour travail de constr., avec ou sans exp., (819)246-7540, (819)210-0794.

FEMME de ménage, voiture, , lun. - ven., 9h à 12h, 10$/h. 819-955-4144.

GARAGE

Mécanicien demandé, 819-243-1167

NOUVELLE ANNONCE!

GARDE de sécurité mature et sérieux (se) demandé(e), bilingue, pour vendredi et samedi de 23h à 11h, temps partiel, 24h/sem. (fin de sem.), immédiatement pour édifice à logements luxueux. Télécopier C.V. (613)789-3408.

GAUVREAU TOP SOIL
2 réceptionnistes, temps partiel demandé(e)s. Télécopiez C.V. : 819-682-5185, 819-777-9405.

408 OFFRES D'EMPLOI

GESTIONNAIRE DE PROJET
Construction Junic est à la recherche d'un(e) **gestionnaire de projet.** Envoyer votre C.V. par courriel à: hr@junic.ca. Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

HOMME de métier avec plieuse d'alu minium pour installation de portes et fenêtres. Salaire nég., 819-561-5199.

INSTALLATEUR de pavé uni, mur de soutien, expérience obligatoire. Entreprise Daniel Beaudoin, 819-243-5706.

INTERVIEWEUR DE SONDAGES BILINGUE, étude de marché, 10$/h, 20 à 40h/sem., selon votre disponibilité, soir et fin de sem., Karine: 613-236-0296 poste 3, fax.: 613-236-1290.

JOLIES FILLES, 18 ans +, Modèle lingerie exotique, expérience non nécessaire. Très $$$ (613)742-6505.

JOURNALIER demandé, exp. en maçonnerie, carte de C.C.Q. et véhicule nécessaire. 819-281-2961, 819-995-8777.

LACHAPELLE
PONTIAC.BUICK.GMC

Recherche

Laveur(euse) d'autos
pour dépt. d'esthétique.
Expérience un atout.

Technicien(ne) de mécanique générale
Expérience un atout

Permis de conduire obligatoire

SVP contactez Michel Côté
819 778-3111 poste 228 pour entrevue.

469033

LAVEURS de vitre d'exp., bon salaire, (819)770-1439

LE RESTAURANT PIZZÉDELIC rechercher serveur(se), temps plein, min. 5 ans d'exp. Apporter votre C.V. au 120 Boul. De L'hôpital, Gatineau.

LIVREUR, aide-cuisinier et serveur (h./f.) (819)561-7171.

LIVREUR(EUSE), 40 h/sem., travailleur autonome, personne fiable. Contactez Stéphane au 819-775-5345

LIVREUR (h/f) pour Gatineau Pizza. 819-663-6771.

LIVREUR(SE) avec voiture. Se présenter au 52 Gréber.

MAIN D'OEUVRE pour paysagement 5 ans d'exp. min. 819-210-1002.

MÉCANICIEN produits nautiques et récréatifs. Exp. nécessaire. Permis de conduire et coffre personnel. Salaire à discuter. Centre nautique Lac Simon Ltée, (819)428-3097 centrenautiquels@tlb.sympatico.ca

NOUVELLE ANNONCE!

METRO LIMBOUR

BOUCHER(ÈRE) demandé(e), temps plein, avec assurance, fonds de pensions et habillement. Alain, 819-561-3772 ou C.V. par télécopieur: 819-561-7499.

NUTRITE Service Pro, recherche technicien pour entretien d'espace vert. 819-663-1123 ou 819-665-7473,

OFFICIER de sécurité demandé(e) immédiatement, (613)829-5555. www.securityinstitute.ca

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONELLE
320$- 500$ + par semaine pour debuter. Si vous aimez le publique, la musique et travailler en équipe, nous avons 10 positions à temps plein immédiatement. Aucune exp. nécéssaire, vous devez être bilingue. Diana 613-288-2445

PALEFRENIER demandé(e), Écurie Knight, Wakefield, QC. (819)459-3587

PAYSAGISTE LANDTECH, recherche installateur(trice) responsable pour pose de muret, escalier, pavé uni, minimum 5 à 6 ans d'exp., avec transport, 18 $/h. (819)684-2706, 456-2526.

NOUVELLE ANNONCE!

PEINTRE demandé, min., 5 ans d'exp., région d'Orléans. (613)841-4721.

PELOUSES IMPECCABLES INC.
Viens travailler pour une équipe dynamique, à titre de préposé(e) à l'entretien paysager. De 9.30 $ à 10 $/h. Permis de conduire valide. Appelle Marcel au 819-743-2206.

PERSONNE demandée avec voiture pour entretient ménager, 10$/h. (819)986-3934, (819)243-8230.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
recherche déménageurs avec permis de conduire classes 3 et 5, avec minimum 3 ans d'exp. **(819)643-2555**.

PIZZERIA rechecher aide-cuisinier(ère). (819)772-0001.

NOUVELLE ANNONCE!

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires demandé(e), de 8h à 16h et de 16h à minuit, pour centre psychiatrique. C.V. par fax au: 613-745-6060 a/s Lyne Légaré.

PRÉPOSÉ(E) demandé(e), temps plein/partiel, jour/soir/nuit, sem/fin de sem. Veuillez vous présenter avec C.V. au Couche-Tard 790 Wilfrid-Lavigne, Manon au 819-684-5901.

PUBLIC-SAC
recherche distributeur(trice)s, secteur Aylmer et Hull Ouest. 819-682-9719.

408 OFFRES D'EMPLOI

RÉCEPTIONNISTE/Préposé(e) à l'accueil, temps plein, bilingue. Connaissance en informatique de base. Exp. préférable. 819-568-9000 ou courriel: info@motelduchevalier.com.

RECHERCHE chauffeur, classe 1 ou AZ, pour transport de marchandises, Canada/États-Unis. Demandez pour Ronald ou Chain (819)770-7740.

RECHERCHE conducteur de chariot élévateur (Skytrack) sur chantier de construction dans la région d'Ottawa. Denise: (613)446-2203 poste 249.

RECHERCHE cuisiner (ère) pour restaurant, 819-776-9000

RECHERCHE émondeur (h/f) dynamique, avec exp., permis classe 3 un atout. 819-243-3615

RECHERCHE estimateur de projets commerciaux dans le secteur des revêtements de planchers temps plein. Envoyez C.V. expérience obligatoire par courriel n.turpin@quadecor.ca

RECHERCHE estimateur/vendeur, exp. en constr. 819-669-6232.

RECHERCHE "framer" d'expérience pour "framing". 819-360-7552.

RECHERCHE hommes avec exp., payables à l' heure pour poser des fer mes de toit (trusts), Orléans, 819-463-4132 après 18h.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE livreur(euse) de jounaux, 7/7 jours, 3h/jour, secteur Hull, $330/sem. 819-777-0477.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE paysagistes avec ou sans expérience, temps plein, compagnie oeuvrant dans le domaine depuis 18 ans, 10,25 $/h. (819)561-1873.

RECHERCHE personne avec exp. , pose de gypse, joints, rénovations générales, (819)669-6232.

RECHERCHE personne pour la pose d'isolation, exp. un atout, avec cours de sécurité. 25 ans et plus, être capable de reculer une remorque avec camion manuel. Voiture indispensable. Contactez Gérald au (819)685-1777.

RECHERCHE poseurs de bardeaux avec carte CCQ et apprenti, salaire compétitif, temps plein. (819)561-8905.

RÉSIDENCE POUR AINÉS, poste de préposé(e) de soirée et poste de cuisine. 613-799-7478 ou 613-837-9344

RÉSIDENCE QUEENSWOOD
recherche immédiatement directrice des soins, infirmières, préposés, cuisiniers et serveurs. Envoyer C.V. par fax 613-830-2633

SECRÉTAIRE-réceptionniste médicale bilingue demandée, bureau à Ottawa. Exp. de bureau requise. Télécopiez c.v. au:613-744-5624

SERVEUR(SE), cuisinier(e) d'exp. (C.V.) Écrire à case 253, LeDroit, C.P. 88029, Gatineau, QC, J8T 8B6.

TIM HORTONS - BOUL. GRÉBER
Hôte/hôtesse, pâtissier(ère), demandé(e)s, temps plein. Apportez C.V. au 378 boul. Gréber, Gatineau.

TRAVAIL physique en construction, pas peur des hauteurs, doit avoir véhicule, 613-830-8677.

TU DÉSIRES faire de la photo ou film érotiques? Très $$$. Femmes seulement. 819-921-3880.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

5 REPRÉSENTANTS
PAVAGE & SCELLANT

800 $ et +/sem. Pour vendre scellant et asphalte, avec ou sans exp. Véhicule un atout, (819)213-3479.

DÉTAILLANT autorisé de Telus Mobilité, recherche vendeur(se)s au détail avec expérience, bilingue un atout, à temps plein et à temps partiel. Envoyer C.V. par fax au 595-1149 ou par courriel: mfhebert@sergau.com. Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

REPRÉSENTANT(E) des ventes en gros et détail, maîtrisant parfaitement la langue anglaise. Envoyez votre C.V. à case 258, LeDroit, C.P. 88029, Gatineau, QC, J8T 8B6.

SANI-TEC

Recherche représentant(e) dans le domaine de l'automobile pour la vente de produits auto magic. Clientèle établie, exp. dans la vente est nécessaire, travail à commission, 40,000 et +, **véhicule requis (camion).** Envoyer C.V par télécopieur au 819-568-7907 ou courriel sanitec@videotron.ca

412 PERSONNEL DE BUREAU

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE Clinique médicale, centre-ville d'Ottawa, recherche secrétaire réceptionniste bilingue, temps partiel,avec exp., salaire nég. selon exp. Envoyez C.V. par fax au 613-237-1008.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANTE dentaire, centre-ville Ottawa, 4 jours/sem., 613-234-5583

HYGIÉNISTE dentaire, 32 hrs, 4 jours /sem., excellentes cond., immédiat. Hull, Dre. Tremblay 819-779-1866.

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e), membre de l'OHDQ, pour Dr Gilles Boisvert, avec ou sans exp., temps plein, 819-246-9191 ou télécopiez C.V. au: 819-246-6525.

HYGIÉNISTE EN ORTHODONTIE
Jour seulement. Salaire à discuter. Apporter C.V. au 717, boul. St-Joseph #100 à Hull. drguay@videotron.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

INFIRMIER(ÈRE) AUTORISÉ(E)
Temps plein et temps partiel
Veuillez faire parvenir votre C. V.:
Foyer St-Jacques C.P., 870
Embrun, Ontario, K0A 1W0
Téléc.: (613)443-3442
Courriel: lprevost@stjacques.ca

LA clinique du Dr Barry Cooper est à la recherche d'une secrétaire administrative avec expérience et esprit d'équipe. Poste 4 jours/sem. aucun soir. SVP faire parvenir CV par télécopieur au 819-771-4003.

PHYSIOTHÉRAPEUTE, temps partiel. Physio Multi-Soins, 500 boul. Gréber # 206, Gatineau, 819-246-3321.

SECRÉTAIRE dentaire, avec exp. et connaissance de CTRL, un atout, temps plein, bon salaire. Écrire à: 320 St-Joseph, boite postal 79204, Gatineau, Qc., J8Y 6V2.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(SE) avec clientèle (important), location. 819-663-9497.

COIFFEUR(SE) avec exp. recherché(e), Salon Novy 819-210-5000

MASSOTHÉRAPEUTES/esthéticiennes d'exp. pour spa en expansion à Gatineau. Luc: (819)-246-5985.

RECHERCHE assistant(e)-coiffeur(se) et coiffeur(se) avec clientèle, Patrick Attali, 819-246-9911.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE esthéticienne et coiffeuse (h./f.). Christine: (819)281-1183.

RECHERCHE orthothérapeute/ massothérapeute, pour travailler selon votre disponibilité, (819)777-6690.

À QUI LA CHANCE!

STUDIO Le Renouveau recherche coiffeur(se) pour location de chaise, libre maintenant, secteur Angers. 819-790-1288.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AIDE-cuisinier(e) ou caissier(e), apportez votre C.V. chez Lou Patate, 374 rue Main, secteur Gatineau.

A & W Promenades de l'Outaouais, cuisinier(ère),30h/sem, de jour, laissez message: 819-643-6019

NOUVELLE ANNONCE!

BARMAN(AID) avec exp., de soir, motivé, capable de travailler en équipe, ponctuel, Appelez Martin: (819)986-1676

CAFÉ AUX 4 JEUDIS
recherche pour la période estivale cuisinier(ère)s avec exp. pour la mise en place, du lundi au vendredi. Salaire compétitif. Se présenter avec C.V. au 44 Laval, Hull, de 8h à 16h.

CAFÉ YUMMIES recherche pers. avec exp. pour service au comptoir et cuisinier(ère), temps plein, de 6h à 13h, du lun. au vendredi. Se présenter au 11 Laurier, Hull, Place d'Accueil Est. Elie, 819-712-0802.

CLUB DE GOLF MONT-CASCADES
restaurant: serveur(se)s bilingues
Line Bertrand 613-298-0373

CROCO BAR & GRILL
recherche serveur(se)s se présenter au 960 Maloney Ouest avec C.V.

CUISINIER(E) demandé(e), exp. dans les déjeuners un atout. (819)771-1131.

CUISINIER(E) ou serveur(se) demandé(e). Johanne: (819)428-4242.

CUISINIER(ÈRE) et serveur(euse) pour casse-croûte à Hull. Horaire variable. Doit posséder auto. 819-770-5555 ou 819-827-0050.

NOUVELLE ANNONCE!

CUISINIER(ÈRE) POUR DÉJEUNERS, 30h/sem., du merc. au dim. Salaire compétitif selon expérience. Rapide, autonome, sens du travail en équipe, à Buckingham. Demandez Carole:819-986-1676.

CUISINIER(ÈRE), temps plein, travail de jour et de soir. 819-568-9432, 613-282-6878.

CUSINIER(E) avec exp., Resto chez GIGI, Notre-dame-de-la salette, 819-766-2020 ou 819-457-4910

GAGA Patate, personnel avec exp., temps plein/partiel. Se présenter avec C.V., 1123 St-Louis, Gatineau.

GRILLADERIE MARCUS
RECHERCHE cuisinier(e) et commis débarasseur, avec exp., temps plein/partiel. Se présenter au 325 Village Gréber, Gatineau.

LE MATINAL
AYLMER
SERVEUR(EUSE)

Temps partiel, minimum 1 an d'exp. Johanne Renaud, (819)685-9175.

LE TWIST recherche aide-cuisinier et plongeur (h/f) avec exp., *boni intéressant, apporter CV au 88 Montcalm.

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA
cherche laveur(euse) de vaisselle, le soir, temps plein et partiel. 819-827-0332.

MCDONALD'S recherche employé(e)s temps plein/partiel, jour et nuit, et chef de quarts. Si intéressé(e)s, vous présenter avec C.V. au 180 Maisonneuve.

PIZZA BELLA, VAL-D'OR
recherchons 2 cuisinier(ère)s, 1 an d'exp. et +, esprit d'équipe, aptitudes dans les déjeuners. Rémunéré(e) selon les compétences. Contactez M. Sakis au 819-874-7676, ou envoyer votre C. V. au 819-825-9395.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

NOUVELLE ANNONCE!

PIZ'ZA-ZA recherche hôte/hôtesse /bar, pour la période estivale, temps plein, salaire compétitif. Télécopier votre C.V.: 819-771-9462 ou par courriel: emploi@pizzaza.ca.

PLONGEUR recherché(e)s, temps partiel. Apportez C.V. au 189 St-Joseph, Hull.

RECHERCHE cuisinier(ère) avec 3 à 5 ans d'exp., et serveur(euse). Restaurant Chez Cora, 200 Gréber, se présenter en personne.

RECHERCHE gérant(e) de bistro ou chef de cuisine, 3 ans d'exp. C.V. par fax au: 819-459-3296.

RECHERCHONS cuisinier(ère) à Rouyn-Noranda, 2 ans d'exp. et +, pour le service, rémunéré selon les compétences. Demandez Richard ou Tom. (819)797-0086 ou envoyez votre C. V. au 819-797-6221.

RESTAURANT CAZA GRECQUE
RECHERCHE personnel de restaurant: serveur(se)s, plongeur(se)s, cuisinier(ère)s, commis de table, hôtesse, avec exp. Se présenter au 85 Bellehumeur, Gatineau et au 200 Principale, Aylmer.

RESTAURANT LE SANS PAREIL
GARDE-MANGER demandé(e) avec exp. Contactez Alex au 819-771-9993

NOUVELLE ANNONCE!

RESTO Bistro l'Entract recherche un cuisinier, 30h à 40h. Présentez-vous au 585 bd La Gappe, 819-712-0934.

SERVEUR(EUSE) bilingue, minimum 1 an d'exp., temps plein et temps partiel, de jour et de soir. Se présenter au 189 St-Joseph, Hull.

SERVEUR(EUSE), commis débarrasseur, cuisinier(ère) avec exp. pour resto à déjeuner et dîner. 819-664-5664, 819-663-8261.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), de 6h à 14h, lun. au ven., secteur Gatineau. Télécopier C.V.: 819-671-9290.

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s, temps partiel. **Restaurant Ferme Rouge**, contactez Stéphane, 819-986-7013.

NOUVELLE ANNONCE!

SERVEUR(SE) demandé(e) avec exp. en cuisine française. (819)772-8596

NOUVELLE ANNONCE!

SERVEUR(SE) et barman(aid) bilingue avec exp., pour le Forum Sport/Resto bar, au 18 rue de la Baie, près de Gréber et Jacques-Cartier à Gatineau. Se présenter après 10h avec C.V.

SERVEUR(SE) temps partiel les fins de sem. Se présenter au 70 Montcalm.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

BESOIN de 2 couvreurs de bardeaux (h./f.), avec exp. Demandez Pierre ou Jules: (819)643-5899.

HORIZON construction recherche groupe de charpentier, frameur: groupe et individuel, "backing" pour la construction résidentielle en Ontario. Jean, jour: (613)286-4064, soir: 819-669-8615.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

COMPAGNIE bien établie, cherche menuisier de finition intérieure, portes et boiseries, avec cartes pour travail-Québec, Ontario. Envoyez coordonnées ou C. V. par fax: 613-686-6309

ENTREPRISE en expansion recherche techniciens et installateurs d'appareils de climatisation et de chauffage. 819-669-3131.

MÉCANICIEN(NE)

d'exp. pour équipement et camions lourds, travail de jour à Ottawa. Avantages sociaux, $20-$30/h. Ottawa Équipement. Gaston au (613)748-9000.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE employé(e)s avec exp. dans le paysagement, salaire à discuter. (819)561-1873

RECHERCHE installateur de céramique et de bois franc. Télécopier votre C.V.: 819-243-5126 ou téléphone: (819)243-7392 poste 212, Nadia.

RECHERCHE mécanicien(ne) avec 5 ans d'expérience en autos et camionnettes. 819-643-1202.

T.D.L. Truck recherche mécanicien avec exp. pour réparations camions lourds, et soudeurs avec exp., en freins et système pneumatique. Télécopiez votre C.V. 613-736-9680, à l'attention de Luc. (613)736-1797.

424 EMPLOIS DEMANDÉS

J'offre mes services comme DAME de compagnie pour personnes agées. Accompagnement, courses, travaux légers. Aussi ménage. 819-682-0735

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, 3 et 1/2, près Marina et rue Principale, maison du Patrimoine, 1er juin, 495 $. (819)329-2180

1 CHAMBRE, 600 pi car., $645, céramique et bois flottant, armoire de couleur, foyer électrique. 819-923-5112.

1 CHAMBRE, semi s/sol, bois, entrée privée, non-fumeur , pas d'animaux 560 $, 819-682-9617.

2 BELLES chambres, 1er juin, centre-ville, 2 appareils, remise, stat., $575. 819-208-0185, 819-685-0185.

501 LOGEMENTS À AYLMER

NOUVELLE ANNONCE!

2 À 3 CHAMBRES, condo luxueux, 100% rénové, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de 695 $. (819)682-7999, (819)213-2748

2 BELLES chambres, rue Thomas, balcon, 1er mai, $670. 819-684-5615.

2 CHAMBRES, 1er juin-juil., prises lav./séc., stat., 645$, 819-770-1572.

2 chambres, env. 1,200 pi car, centre-ville, 840$, paisible, aucun tapis, constr. récente, juin/juil. 819-772-9019.

FAUT VOIR!

2 GRANDES chambres, appartement neuf, site enchanteur, clim. 613-223-3005, 613-223-3006.

LE STRASBOURG

Chauffé, éclairé, poêle et frigo.
Garçonnière, 1-2-3 chambres Promotions !
60, rue Cormier, bureau 101
819 962-5852
www.gatewaypm.com
467322

2x2 CHAMBRES, Manoir Lavigne, aucun tapis, complètement neuf, 1er juil., $825 et $875. 819-639-6759.

3 CHAMBRES, 865$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er mai. (819)665-1725

3 CHAMBRES, maison en rangée, 2 s/bains, foyer au gaz, bois au salon, devant en pierre, garage, $1,200. 819-773-0788.

3 CHAMBRES, semi s/sol, près parc, secteur Deschênes, 1er juin, 620 $, 819-685-2217, cell: 819-360-8753.

3x2 CHAMBRES dans triplex neuf style condo, 5 mins. du pont Champlain, libre, à partir de $800. 819-827-8555, 819-827-3668.

Aylmer, 2 chambres, près marina, idéal 1 personne, $650. 613-277-7992

AYLMER, triplex neuf, grands 2 chambres, seulement $850/mois. Appelez Line 613-223-4946.

LE STRASBOURG

Chauffé, éclairé, poêle et frigo.
Garçonnière, 1-2-3 chambres Promotions !
60, rue Cormier, bureau 101
819 962-5852
www.gatewaypm.com
468713

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% paisible, spacieux, aire ouverte +1 chambre, **très propre**, 3 appareils, libre, non-fumeur, stat. privé, 595 $, chauffé, éclairé. **(819)457-1119**

100% TRANQUILLE, 319 Guillemette, garçonnière, propre, chauffée, éclairée, 2 appareils, aucun tapis, balcon, stat., $500. 819-661-0678, 661-0679.

151 LABROSSE, 2 chambres, chauffé, rénové, très grand, juillet 2007, prises lav./séc., Philippe: **819-213-1395.**

1 BELLE chambre, 1er juin, prises lav./séc., stat., remise, près services. Marc Tassé, 819-328-0844.

1 CHAMBRE, 1er juin, Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stationnement, 610 $. 819-790-7288.

1 CHAMBRE, 1er juin, rue Léo-Smith, 570 $, 3e étage, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 stat., 819-665-2137.

1 CHAMBRE, 1er mai-juin, rénové, tranquille, réfrig., poêle, stat., $495 et +, non chauffé, non éclairé. 819-643-4038.

1 CHAMBRE, 2.5 meublé, laverie, céramique, libre, 495 $. 819-243-9364.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, 2 appareils, stat., 500 $. rue Gauthier. 819-918-7363.

1 CHAMBRE (3-1/2), 28 Mitchell, 465$, porte patio, foyer, stat. propre, pas d'animaux, 819-213-4416.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 490 $, non chauffé, non éclairé, 1er juil. 819-962-0864.

1 CHAMBRE, 600 $ chauffé, éclairé, 2 chambres, 650, non chauffé, non éclairé, 1er juin. ,non fumeur: 819-669-5514.

1 CHAMBRE, 900 pi car, près de tout, chauffé, éclairé, rénové, tranquille, rideaux inclus, 819-773-0607.

1 CHAMBRE, 947 Notre-Dame, installation lav./séc., 560 $, 819-827-3069

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, pour personne seule, 500 $, (819)568-7578

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prise lav./séc., semi s/sol, pas de tapis, 1 stat., patio, non-fumeur, pas d'animaux, 600 $, 819-669-5061.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., $635. Les Immeubles Tassé: (819)246-2696, (613)741-0866

1 CHAMBRE, de luxe, foyer, planchers bois franc, secteur Templeton, chauffé, éclairé, 700 $, 1er mai. 819-246-2264, 819-712-2929.

1 CHAMBRE, neuf, tranquille, prises lav./séc., remise, patio, non chauffé, non éclairé, 595 $, 819-827-8040.

1 CHAMBRE, près bd Aéroport, 595 $, chauffé, éclairé, Muriel: 819-328-7921

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près Cinéma 9, 4 appareils, semi-s/sol très éclairé, rangement, 575 $, 1er sept. 613-744-2590.

★★★

1 CHAMBRE, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., près de toutes commoditées. 819-243-2289.

1 CHAMBRE, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d' animaux, $540, eau chaude, 1er mai. 819-776-0593.

1 CHAMBRE, rue Notre-Dame, bois flottant, non chauffée, non éclairée, stat., 400 $, 1er avril. 613-299-2000.

1 CHAMBRE, semi s/sol maison neuve, prises lav./séc., entrée/stat./patio privés, beau secteur résidentiel, Cheval Blanc, non-fumeur, pas d'animaux, près autobus, $595 + Hydro, 1327 des Hirondelles, libre 1er juillet. (819)669-7515.

1 CHAMBRE, Templeton, juin, s/sol, 550 $, chauffé, éclairé, 819-775-6366

1 CHAMBRE, tout rénové, poêle/réfrig., remise, balcon, $475, non chauffé, non éclairé. 819-561-3763.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 $ +. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

1 ET 2 chambres, 3 appareils, buanderie, pas d'animaux, à partir de $530. 819-595-9093, 819-664-8769.

1 ET 2 CHAMBRES, avril-mai-juin, complètement rénovés, 2 appareils +, $585 +. Tranquille. 613-266-0255.

1 et 2 CHAMBRES, grand, 2 appareils, stat., rénové, mai/juin, 495 $ +. 613-266-0255.

1 ET 2 CHAMBRES, près boul. Lorrain, $525 et $575. 819-281-9149.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d' animaux, ascenseur, $550+. 561-3324.

2-2 CHAMBRES, juil., prises lav./séc., stat. tranquille, pas d'animaux, 620 $, non-fumeur, **613-723-1108.**

NOUVELLE ANNONCE!

2-3 CHAMBRES, 5 min. des Promenades, app. spacieux et luxueux, plancher bois et céramique, libre, à partir de $695. 819-213-9998.

NOUVELLE ANNONCE!

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

NOUVELLE ANNONCE!

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES. Tannés de votre 1 chambre à gros prix, pas d'espace, ou de vider le dessous du lit, j'ai des beaux 2 chambres, frais peints, remise int. Denise, (819)246-9144.

2 BELLES chambres, 3e étage, **triplex, style condo**, céramique, avril-mai, $650-$675. 819-671-1722.

Depuis 1946 à votre service

À louer

1-2-3 chambres et studios

Les Immeubles E.T. ASSE

Notre réputation: notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.

819-568-5151, poste 5
wwww.etasse.com
468867

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 BELLES chambres, face aux Promenades, tranquille, ensoleillé, balcon, stat., 535 $, non chauffé ni éclairé, juin, juil., août, 819-772-5263

2 CHAMBRES, 100% rénové, triplex, stat., remise, près de tout, libre, 700 $. 819-827-0689.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car. triplex, 3e, mai/juin, 798 $, 819-561-1134.

2 CHAMBRES, 1 300 pi car., 965B Notre-Dame, 725 $. 613-323-2350

2 CHAMBRES, 16 Desrosiers, libre, propre et frais peint, 585 $, non chauffé, non éclairé. 613-601-8222.

2 CHAMBRES, 190 St-André, chauffé, éclairé, 2 appareils, très grande s/bains, stat. Libre. Buanderie. $700. 613-295-6054.

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, éclairé, stat., 665 $, près Promenades et autobus 819-561-6159.

2 CHAMBRES, 1er juil., $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, 819-568-4099, 665-1197

2 CHAMBRES, 1er juil., chauffé, pas d'animaux, 590 $. 819-921-2288.

2 CHAMBRES, 1er juin, 4 appareils, garage, $725. 819-360-6440.

2 CHAMBRES, 1er juin, condo haut de gamme, 1,260 pi car., très paisible, 2 rues de l'hôpital, $895. 819-669-8032.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juin, haut de maison, rénové, 775 $, 819-665-8328.

2 CHAMBRES, 1er juin- juil., av. Gatineau, triplex jumelé, prises lav./séc., $740. 819-568-3133, 819-790-7288.

2 CHAMBRES, 1er juin ou juillet, prises lav./séc., plancher bois, balcon, pas d'animaux, 680 $, 819-246-8239.

2 CHAMBRES, 1er mai, $745, très propre, remise, balcons, planchers flottant et céramique. Soir: 819-775-3810.

2 CHAMBRES, 1er mai-juin, chauffé, éclairé, $600. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil, rue Des Flandres, eau chaude, poêle/réfrig., stat., 621 $. (819)743-9452.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er mai, rénové à neuf, 21 Du Barry, 819-775-5458.

2 CHAMBRES, 1er mai, semi s/sol, très éclairé, prise lav/séc., 550 $, non chauffé/éclairé, stat. 819-328-9006.

2 CHAMBRES, 34 Claire, 650 $, chauffé, éclairé, propre, prises lav./séc. 819-923-3103, 819-921-3120.

2 CHAMBRES, 380 Notre-Dame, mai ou juin, joli petit condo, insonorisation supérieure, 700 $, 819-661-2240.

2 CHAMBRES, 39 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. 1er juillet, **819-213-1995.**

2 CHAMBRES, 600 $, non chauffé, n on éclairé, #2-181 rue Guillemette, 819-669-5710, 613-868-0955.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, à partir de $650, nou vellement rénové, 613-298-3819.

2 CHAMBRES, aux portes de Cantley, près pont Alonzo-Wright, 4 logis neufs, nature accueillante, style condo,1 150 pi car., aucun tapis, prises lav./séc.. 3 des logis déjà occupés par personnes retraitées. $885. Occupation à discuter. 819-827-0991, 819-775-6621.

2 CHAMBRES, bd de l'Hôpital, 550 $, non chauffé, non éclairé, 1er juin, Coopérative d'habitation. Après 18h: 819-568-3346, 819-561-5288.

2 CHAMBRES, dans duplex, 48 Carmen, bois, cour privée, remise, 2 stat., 1er mai, $640, 819-923-5832.

2 CHAMBRES, idéal pour personnes retraitées ou pré-retraitées. Grand logis dans un petit imm., paisible. Installation lav./séc., remise ext., s/manger, balcon. 8 de la Savane face Futur Shop, à partir de 700 $ non chauffé, non éclairé. 1er avril et 1er mai. non-fumeur s.v.p. 819-456-3480.

2 CHAMBRES, juin-juil., Pte-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, stat., 650 $, 819-790-7288.

2 CHAMBRES, libre, 520 $, prises lav./séc., stat. Richard, 819-210-7703.

2 CHAMBRES, libre, centre-ville, 625 $, chauffé, éclairé, 819-664-2699

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, libre, Limbour, 6 du Glissoir, prises lav./séc., stat., 525 $. (613)762-2306.

2 CHAMBRES, libre, repeint, prises lav./séc. 819-205-1168, 819-449-1180.

2 CHAMBRES, mai/juil., boul. de l'hôpital, balcon. 819-449-1180/449-8939.

2 CHAMBRES, mai - juin, , chauffé, éclairé, 600 $. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, mai, prises lav./séc., 5 min. d'Ottawa, 625 $, 819-360-1844.

2 CHAMBRES, mai, rénové, $600 non chauffé, non éclairé. 613-421-9388.

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, $525, à partir de mai, 819-669-1393.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, 2appareils, chauffé, éclairé, stat., $640. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d animaux, $650 +. 819-561-3324

2 CHAMBRES, prise lav./séc., stat.,550 $, 1er mai, 5 min. des Promenades, non fumeur. 819-205-1465

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, rue Lévis, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., 575 $. 819-712-3320.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, secteur Montée-Paiement, 650 $, 1er juil. 819-827-4263

2 CHAMBRES (Touraine), chauffé, éclairé, près de l'autoroute, 690$/mois, 819-243-3246.

2 x 1 CHAMBRE, app. rénovés, 525 à 650 $; garçonnière, 425 $, stat. disponible, rue Lois. 613-878-9441.

3 BELLES chambres, Limbour, libre, prise lav./séc., clim., propre, stat., près de tout, pas d'animaux, 740 $. Sur rendez-vous: (819)243-8929.

3 CHAMBRES, 1er août, haut de maison, 1,300 pi car., lave-vaisselle, 2 remises, 3 stat., tranquille, cour, références, 875 $. 819-827-5350.

3 CHAMBRES, 1er étage, 5 appareils, spacieux, 2 balcons, 3 stat., cour privée, 3 remises, 1er juin, 66 Chamberland, 800$. 819-775-8964.

3 CHAMBRES, 1er juillet, haut de duplex luxueux-neuf, bois franc, cour arrière, entrée privée déneigée, lave-vaisselle inclus, à 15 min. des Promenades, rue Mauriac, secteur paisible, $925. 613-371-2478.

3 CHAMBRES, 1er juin, 2 stat., près autobus, 675 $, 819-568-8456.

3 CHAMBRES, 1er juin/juil., chauffé, éclairé, $732, Touraine 819-561-0532.

3 CHAMBRES, 1er juin, prises lav./séc., stat., $640. 819-986-5352.

3 CHAMBRES, 1 stat., remise ext., 1er juil., 715 $, 819-665-1675.

3 CHAMBRES, constr. 2002, 2e étage, balcon, remise, stat., près école, autoroute, libre immédiatement, 725 $, non chauffé, non éclairé. 819-281-6665.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, constr. neuve, luxueux, bain tourbillon, avec s/sol , 2 min. de Promenades, 1 150 $, 1er juin. 819-775-2070.

3 CHAMBRES, duplex, 1ere étage, Jacques-Poulin, chauffé, éclairé, lave-vaisselle incl., s/lavage au s/sol, stat., secteur tranquille, libre, 875 $. 613-769-6766 ou 819-921-2082

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, Du Vignault, rénové à neuf, remise, pas chauffé ni éclairé, 680 $, 1er juin. 819-669-8446.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $630, juin, 819-669-8206.

3 CHAMBRES non-fumeur 665 $, juin/juil. pas d'animaux. (819)643-6278

3 CHAMBRES, près de l'hôpital,1,100 pi , 2 stat., prises lav./séc., rénové, juil. et août, 613-724-8086.

★★★

3 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $730, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, rue Marengère, foyer, $735 non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., juin, 819-921-3535

3 CHAMBRES, semi-dét., non chauffé, non éclairé, 1 200 $, 1er mai, 2.5 s/bains, s/sol fini, 613-288-1500.

3 CHAMBRES, Touraine, bloc Tassé, 726$, non chauffé/éclairé. Je donne 300$. 819-243-2934 de soir

3 CHAMBRES, vue sur la rivière, neuf, 1 300 pi car., 975 $. 819-243-6884.

NOUVELLE ANNONCE!

$520/MOIS, $2,000 dépôt, 15 ans au financement, maison mobile, 3 chambres, près Gréber, clim., remise, clôturée, foyer, $59 900. 819-205-0666.

BEAU petit 2 chambres, 575 $, non chauffé/éclairé. (819)663-7240

502 LOGEMENTS À GATINEAU

NOUVELLE ANNONCE!

BEAU logis 1 chambre, neuf, dans un magnifique semi-dét., plancher céramique et bois flottant, chauffé, éclairé, clim., 650 $. (819)205-1356, (819)918-0605.

CÉDEZ de bail, 3 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1e étage, mai/avril, mai déjà payé. Bon crédit svp, soir 613-808-6513, jour laissé message

NOUVELLE ANNONCE!

LUXUEUX 2 chambres, 5 min. d'Ottawa, planchers céramique et bois, bain tourbillon, $650 non chauffé, non éclairé, 1er juin. 819-360-4111.

NOUVELLE ANNONCE!

TRÉS récent, s/sol, idéal personne seule, secteur hôpital de Gatineau, chauffé, éclairé, eau chaude, 4 appareils, stat., libre, non-fumeur, 625$. Yves 819-994-2033, soir: 819-568-4752

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, mai ou juin, cul-de-sac, adjacent boisé, bel édifice, propre, paisible, frais peint, prises lav./séc., balcon,stat. int., 720 $, 613-841-5959.

100%, 2 CHAMBRES, r-de-ch., rue Laurier, face parc Jacques Cartier et marina, près du musée des Civilisations, 1er juil., stat., 725 $ non chauffé, non éclairé, 819-772-5263.

1-1/2 CHAMBRE, secteur St-Rédempteur, aucun stat., prises lav/séc., 580 $ chauffé, éclairé, 819-684-3445.

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

1-2-3 CHAMBRES, duplex / triplex, rue Champlain, Kent, Berry, Delorimier, Papineau, Lévesque, 819-771-7598.

MOT MYSTERE

BANDE DESSINEE - Un mot de 10 lettres

E	R	U	O	M	I	T	E	N	I	B	O	R	P	E
D	Z	O	N	U	M	E	Z	I	E	R	E	S	O	G
U	E	B	L	A	K	E	I	C	M	I	G	C	E	R
T	R	E	D	I	T	E	R	S	N	A	A	E	S	S
I	C	L	D	R	V	I	L	R	N	I	G	N	S	U
T	N	I	A	I	R	I	U	L	I	E	M	E	Y	I
T	E	X	T	E	T	O	E	O	Y	B	R	B	L	R
A	X	I	L	E	F	E	S	O	Z	R	E	D	U	I
C	S	S	E	G	A	R	U	T	O	Z	R	R	A	S
A	A	A	R	A	N	G	A	R	I	O	E	A	A	C
P	R	B	N	L	T	R	R	C	L	C	U	M	G	H
P	G	E	U	B	A	A	N	E	T	T	E	I	E	U
W	I	L	L	U	S	T	A	C	E	I	L	R	R	L
E	Z	L	N	M	I	O	L	U	A	R	O	O	G	Z
N	V	E	Y	R	O	N	R	P	G	S	C	N	U	E

ACTION	EDITER	IMAGE	ROBIN
ALBUM	EDITEUR	ISABELLE	SCENE
ARNAL	EISNER	KELLY	SCHULZ
ART	ENCRE	LOU	SEGAR
ATTITUDE	FANTASIO	MEZIERES	SIRIUS
AUTEUR	FELIX	MEZZO	TEXTE
BINET	FOURNIER	MUNOZ	TIMOUR
BLAKE	GAG	NIMBUS	UDERZO
CABU	GIL	OBELIX	ULYSSE
CADRE	GOS	OLIVIE	VEYRON
CAPP	GRAS	PUCE	WEN
CREER	GRATON	RAGNAR	WILL
DROLE	GREG	RECIT	ZIG
ECRIRE	HEROS	RIBERA	

Solution du dernier problème : MORRICONE

24 avril 2007 No 1489

504 LOGEMENTS À HULL

1-2-3 CHAMBRES, près UQO, non chauffé, non éclairé, 819-770-1123.

1-2-3 CHAMBRES, St-Joseph et Haute-Plaines, 525$ à 850$, 613-614-9398.

1-2 CHAMBRES, 2 appareils, stat., 580-660, libre. 819-772-0458.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $635, libre. **Boni sur les 2 chambres pour avril. (819)778-3103.**

REALSTAR www.realstar.ca

Gatineau

Château Des Grives

400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)

- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233

466948

1-2 CHAMBRES, centre-ville, près du Portage. 613-745-3742.

1-2 CHAMBRES, frais peint, 2 appareils, buanderie, stat., près du cégep, libre, à partir de $550. **819-213-3455.**

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $535. **819-777-7410**.

1-2 CHAMBRES, libre, juin, juil., poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé, $460+/$530, rue Richard ou Lanctot, 819-770-6907.

1-2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, à partir de 550 $. 819-770-8389, (613)738-1411.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570 +. 819-328-4600, 819-328-4704.

1 À 3 CHAMBRES, près Plateau, très grand, propre, ensoleillé, rénové, rangement, "walk-in", pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, à partir de 635 $. Photos: cvendu.ca, (819)595-2193.

1 CHAMBRE, 15 Richard, chauffé, éclairé, câble, 580 $. 819-328-2016.

1 CHAMBRE, 1er avril, rue Richard, 2-1/2 pièces, 2 appareils, stat., 475 $, 819-770-9670.

1 CHAMBRE, 1er juil., 2 appareils, près autobus, 585 $, 819-595-0234.

1 CHAMBRE, 1er juil., propre, bois franc, 2 appareils, stat., chauffé, 650 $, idéal personne seule tranquille, sans animaux, près Ottawa. 613-277-1878.

1 CHAMBRE, 1er juin, 2 appareils, plancher en bois, prises lav./séc., très propre, cour, stat., près hôpital, rue Archambault, 580 $, 819-459-3090.

1 CHAMBRE, 1er juin, $500 non chauffé, non éclairé, portes françaises, plafond 9', plancher bois, 5 min. du centre-ville, 14 Chatelin, 819-778-6505

1 CHAMBRE, 1er juin, 525 $, pas d'animaux, chauffé, eau chaude, 2 appareils, 1 stat., 2e étage triplex, 32A Dufferin. André, 819-771-1642.

1 CHAMBRE, 1er juin, **aucun tapis** Le Plateau., stat., 595 $. 819-213-4319

1 CHAMBRE, 1er juin, centre-ville, poêle, réfrig., pas chauffé/éclairé, 450 $, tranquille, stat., (819)778-2369.

1 CHAMBRE, 1er juin, rue Isabelle chauffé, éclairé, clim. central, poêle/réfrig., câble, stat., 600$, 613-447-5858.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juin, semi s/sol, 292 Cité des Jeunes, chauffé, éclairé, poêle/réfrig., 600 $, 819-772-6844.

1 CHAMBRE, 1er mai, près des Galeries, non fumeur, très éclairé, stat., 525 $. 819-771-7776, 819-243-4704.

1 CHAMBRE, 1er mai, prises lav./séc., près UQO, 595 $, 819-328-6699.

MARIE CHAVOIN
1 CHAMBRE

condo/appartment dans un complexe résidentiel de 28 unités, secteur Cité des Jeunes, service d'urgence 24 heures, balcons, payagé, stat. inclus.

À PARTIR DE 555$/MOIS

819-595-1066

467392

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 2 appareils, $420 non chauffé, non éclairé, 8 Vaudreuil. 613-297-1626.

1 CHAMBRE (2), centre-ville, calmes, chauffés, 1er mai. 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 490-620, près Place Cartier, chauffé, juin, 819-772-9822.

1 CHAMBRE, 2 chambres, studio
À PARTIR DE $499
À 10 min. d Ottawa,
Chauffé, éclairé, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
819-776-1112

1 CHAMBRE, 540 $, rénové, centre-ville, près de tout, 5 mins de marche des Terrasses de la Chaudière, 1er mai. Éric 819-661-6924

1 CHAMBRE, 560 $, beau cachet, privé, 2 appareils, juin. (819)777-8064.

1 CHAMBRE, 575 $, St-Raymond + Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc. 819-770-3167.

1 CHAMBRE, 63 St-Raymond, chauffé, non éclairé, 510 $/mois, (819)561-4319, 819-775-1023

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 91 Gamelin, près hôpital et Galeries de Hull, rez-de-ch., chaleureux, 595 $ non chauffé, non éclairé, 819-360-5030, 819-205-0905.

1 CHAMBRE, bois et céramique, 3 min. d' Ottawa, clim., 1er mai, pas de chien, $650/675. (819)776-0593.

1 CHAMBRE, centre-ville, 2 appareils, tout inclus, 525 $. 819-778-3591. www.calouer.com

1 CHAMBRE, centre-ville, poêle, réfrig., bois franc, pas chauffé ni éclairé, libre, 525 $ 819-778-3591.www.calouer.com

1 CHAMBRE, centre-ville, près UQO et Ottawa, chauffé, éclairé, rénové, aucun tapis, 500 $, libre, 819-776-2149.

1 CHAMBRE, Cité-des-Jeunes, face au Cégep. 1er mois gratuit. 819-777-8322 ou 819-210-2315

1 CHAMBRE, face à la rivière, demi s/sol, non chauffé/éclairé, non-fumeur, très beau, juil., 600 $, 819-778-3543.

1 CHAMBRE, face Cégep, $600. 819-775-9796. laissez message s.v.p.

1 CHAMBRE, Le Plateau, 1er mai, 2 appareils, stores, 590$. 819-772-4179.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, stat., 819-777-7155.

1 CHAMBRE, libre, $550, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, chauffé, non éclairé, stat., $550, 819-456-1313.

1 CHAMBRE, libre, frais peint, aucun tapis, 525 $. (819)319-3662, (819)771-0458.

1 CHAMBRE, libre, Mont-Bleu, triplex, chauffé, éclairé, 2 appareils, $625. Pas d'animaux. (819)921-1848.

1 CHAMBRE, libre, style condo, secteur plateau, prise lav./séc., $600. 819-770-6907.

1 CHAMBRE, penthouse exécutif, grande terrasse sur le toit, rue Laurier, Hull, 22e étage, meublé, garage int., 1 550 $ tout incl. Bail 1 an ou pour location au mois prix à discuter. La plus belle vue en ville. 613-725-7281.

1 CHAMBRE, Plateau, neuf, spacieux, bois/céramique, prises lav./séc., libre d'avril à août, à partir de 625 $, 819-319-4006, www.versailles.ca

1 CHAMBRE, près de l'aréna Robert-Guertin, très propre et très tranquille, 575 $ incl. poêle, réfrig. et stat., disponible immédiatement. 613-301-0492.

1 CHAMBRE, près de l'université et des services. 613-797-4353.

L'ALTITUDE
Studio, 1 & 2 chambres

TOUT COMPRIS / STATIONNEMENT EXT. ET INT.
Buanderie, piscine et sauna.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Appelez au
819 770-9730

468445

1 CHAMBRE, près des Galeries, s/sol, 1er juin, 525 $, 819-595-9253

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près hôpital, 2e étage, chaleureux, $650 chauffé, éclairé, stat., (819)360-5030, (819)205-0905.

1 CHAMBRE, près UQO
mars-mai, chauffé, non éclairé, eau-chaude, 2 appareils, édifice en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près UQO, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc, pas d'animaux,1er juin, 450 $. 613-762-2306.

1 CHAMBRE, près UQO/Taché, propre, bois franc, buanderie, $560. Références, 1er juin. 819-770-6217.

1 CHAMBRE, rénové, 2 appareils, stat., près UQO, 550 $, 819-595-4496.

1 CHAMBRE, rénové, $525, près des Galeries, non chauffé, ni éclairé, non-fumeur, 613-744-3970.

1 CHAMBRES, centre-ville, rénovés, loft, aucun tapis, non chauffés ni éclairés, 500 $, 819-328-3340.

1 CHAMBRE secteur Dôme, juin, poêle/réfrig., balcon, 665 $. 770-2222.

1 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, r.-de-ch., idéal pour dame seule, près de tous les services, prises lav./séc., stat., 550 $, libre, (819)776-0248.

1 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, rue Jolicoeur, tout compris, stat., 630 $ entièrement meublés, 819-777-8314.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, stat., poêle, réfrig., 475$, 1er juin, 819-770-1959.

1 CHAMBRE vue rivière et parlement, stat. int., 5e étage, 720 $ non chauffé non éclairé, 1er mai. 613-276-3624.

1ER mai, 2 chambres, grand, prises lav./séc., près CHVO, parc à l'arrière, 725 $/mois, 1 stat. 819-664-1239.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, $620 +, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-778-2307, 819-328-4845.**

★★★

1 ET 2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, chauffés, eau chaude, buanderie, bois franc, tranquille, sécuritaire, juin/juill., 625 $ - 745 $. 819-777-4128.

1 et 2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, libre, 2 appareils, très tranquille, 819-772-8212.

1 ET 2 chambres, spacieux, bien situés, chauffés, buanderie, pas d'animaux, $550 +. 819-775-9867.

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, libre, ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, prises lav./ séc., 1 stat., près autobus, 1er avril. À partir de $700. Références. 819-684-8666.

2 BELLES chambres, chauffé, bois franc, 675 $. 81 Fortier. 819-243-5755.

2 BELLES chambres, des Noisetiers, 2 appareils, avril-mai. 819-684-5615.

2 CHAMBRES, 100% propre, Noisetiers, céramique et tapis neuf (salon), 640 $, pas d'animaux. 819-246-7873

2 CHAMBRES, 15 mai/1er juin, Wrightville, central, prises lav./séc., 2 stat., non chauffé, non éclairé, 605 $. 819-777-3101.

2 CHAMBRES, 182 du Plateau, clim., foyer, céramique, bois, balcon, remise, juin ou juil. 790$, 819-772-4750.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 MOIS: $395, chauffé, $715. 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er avril, bois, céramique, armoires neuves, balcon, stat., $600. 819-243-2197.

2 CHAMBRES, 1er juil., **haut Mont-Bleu,** rue des Groseillers, petit imm. (8), **très spacieux, plancher bois franc, ensoleillé,** rangement, **710 $**. 819-770-9861

2 CHAMBRES, 1er juillet, 1er étage, 2 appareils, prises lav./séc., près de UQO et autobus, non chauffé, non éclairé, pas de tapis, non-fumeur, stat., 695 $/mois. (819)664-0751

2 CHAMBRES, 1er juillet, **Hautes-Plaines**, face Parc Gatineau, spacieux, **très paisible, plancher stratifié neuf,** prises lav./séc., **végétation,** rangement, rez-de-ch., 735 $, **770-9861**

2 CHAMBRES, 1er juillet, haut Mont-Bleu, **très spacieux, bois franc, joli parc en face**, paisible, **ensoleillé** (face sud), arbres et arbustes rez-de-ch., $725. (819)770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juillet, Mont-Bleu, **étage supérieur, 5 logis, 2 balcons,** prises lav./séc., **695 $,** (819)770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juillet, Mont-Bleu, rue Décosse, petit immeuble (5 logis), **impeccable, plancher bois laminé,** prises lav./séc., **625 $,** 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juil., Mont-Bleu, petit imm. attrayant, **spacieux, plancher bois franc, étage supérieur, balcon couvert,** 730 $, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juin, beau, prises lav./séc., 5 min. Hull/Ottawa, non chauffé/éclairé, 615 $, (819)776-0148.

2 CHAMBRES, 1er juin, ensoleillé, foyer, Mont-Bleu (Projet Normandie). 750 $. 819-771-6184.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juin, face Galeries, grandes pièces, bois franc, 4 appareils, chauffé, 690 $, 819-328-4416

2 CHAMBRES, 1er juin/juil., prises lav./séc., $660, 819-771-5635.

2 CHAMBRES, 1er juin, rue Garneau, haut de duplex, 725 $, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 819-329-4921.

2 CHAMBRES, 1er mai, 2 appareils, chauffé, 660 $, 819-776-9434.

2 CHAMBRES, avril-mai, chauffé, éclairé, 600$, 819-790-9003.

2 CHAMBRES, centre-ville, bois dur, rénové, 2 appareils, 700 $. 819-778-3591. www.calouer.com

2 CHAMBRES, face au parc, semi s/sol, prises lav./séc., très propre, non chauffé ni éclairé, 1er juillet, 640 $, 819-983-2942, 819-360-9999

2 CHAMBRES, frais peint, aucun tapis, 625 $, (819)319-3662, (819)771-0458.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, garage, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, 5 min. des Galeries, 750 $, 819-463-0885.

2 CHAMBRES, grand, libre, Mont-Bleu, prises lav./séc., $600, non chauffé, non éclairé. 819-561-5323.

2 CHAMBRES, Hull, chauffé, éclairé, lav./séc., 695 $. Stat. 819-773-3598.

2 CHAMBRES, juin/juil., $660, poêle, réfrig., stat., balcon, 819-661-6847.

2 CHAMBRES, Le Plateau, 1er juillet, triplex, poêle, réfrig., foyer au gaz, stat., balcon, 815 $, 819-771-3301.

2 CHAMBRES, **le Plateau**, neuf, très grand, clim., bois/céramique, insonorisation suppérieure, 819-790-3429.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, 850 $, promotion, foyer, bois franc/céramique, stat. (819)213-5775.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, spacieux, foyer, céramique, 2 appareils, stat., juil., 900 $ 819-827-5130.

2 CHAMBRES, libre, rénové, prises lav./séc., 2 stat., 2 min. d'Ottawa, 700$. (819)923-6650

2 CHAMBRES, mai, $650, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907

Bienvenue chez vous !

Catherine, Line, Nicole et Lyne se feront un plaisir de répondre à vos questions.

Les jardins Radisson
2, rue Radisson, secteur Hull
819 771-7441

465810

2 CHAMBRES, 1er mai, bord de l'eau, Val-Tétreau, vue panoramique, 1,200 pi car., rénové à neuf, plancher de bois et céramique, $885 chauffé. 819-775-6987.

2 CHAMBRES, 1er mai-juin, 2 étages, 2 appareils, prises lav./séc., près UQO, pas d'animaux, 675 $, 819-319-4497.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, 595 $, Mont-Bleu, prises lav./séc., 6 logis. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, Mont-Bleu, balcon, prises lav./séc., 600 $, non chauffé/éclairé, 819-684-5300.

2 CHAMBRES, 1er mai-juin, près Galeries, 2 stat., non chauffé, non éclairé. 819-665-0777, 819-671-7726.

2 CHAMBRES, 23 Meunier, juin/juil., 600 $. 819-664-7437.

2 CHAMBRES, 39 Garneau, stat., 700$ 4 appareils. 819-360-3276

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 3e étage, triplex, $725, juin, Hautes-Plaines. 819-743-0663.

2 CHAMBRES (4-1/2), libre, Mont-Bleu, poêle, réfrig., stat., s/lavage, 635$. 819-827-5045.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de $699 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion de déménagement. **819-771-4299**

2 CHAMBRES, 4 appareils, sur ligne OC transpo et STO. Près parc, école et centre-ville. Bon prix, 819-918-3291.

2 CHAMBRES, 540-640, près Place Cartier, non chauffé, 819-772-9822.

2 CHAMBRES (675$) et garçonnière. (475$) à louer, disponible le 1er mai chauffer, éclairer, pas d'animaux. Secteur Hautes Plaines, contacter le (819)664-1574

2 CHAMBRES, à partir de $580, prises lav./séc., non chauffés, non éclairés, stat. Libre et juin. 819-210-5000.

2 CHAMBRES, mai/juin/juil., 695 $ tout incl., Mont-Bleu, rénové, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat. Faut voir! 819-771-6266.

2 CHAMBRES, mai, rue du Chinnok, rénové, tranquille, app. haut, grandes fenêtres, foyer, stat. 613-794-2202.

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-jeunes, près des écoles, remise, 2 appareils, eau chaude, stat., pas d'animaux, $660. Tél.: (819)328-4600, (819)328-4704.

À PARTIR DE 550$/MOIS **PROMOTION EN COURS!**

PLACE CHARLES ALBANEL

1, 2 & 3 CHAMBRES
POÊLE FRIGO CHAUFFÉ
BOIS FRANCS
BALCONS ASCENSEUR
TRÈS SPACIEUX
DÉPANNEUR SERVICE D'URGENCE
TRANSPORT EN COMMUN TOUT PRÈS
APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI

819 777-5444

467394

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, chauffé, propre, 4 appareils, semi s/sol $620, juin, Avant 20h30: 819-770-6495.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, semi-s/sol, prises lav/séc., poêle, réfrig., stat., 1er mai, 570 $, 819-770-7794.

2 CHAMBRES, Plateau, neuf, grand, aire ouverte, plancher bois, grand balcon, libre d'avril à août, à partir de 850 $, 819-319-4006, www.versailles.ca

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., balcon, stat., 1er juil., 625 $. (819)595-6784.

2 CHAMBRES, poêle/réfrig., non chauffé/éclairé, accès à la buanderie, $600, 4 mins. d' Ottawa. www.calouer.com, 819-778-3591

MOTS CROISÉS

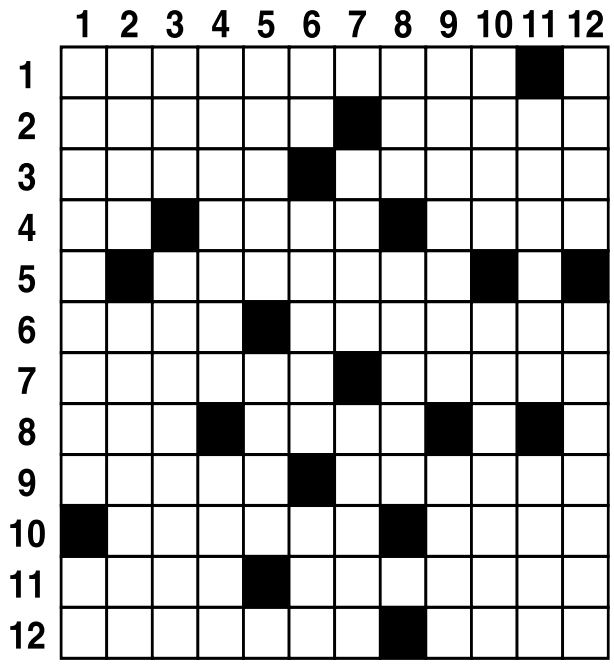
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Insecte piqueur.
2. Ses habitants ont été déportés de 1758 à 1763 - Jeune saumon.
3. Course bruyante de voitures ou de motos - Batavia.
4. Manganèse - Se dit au bout du fil - Explore avec la main.
5. Envoie plus loin.
6. Mis par écrit - Réunions.
7. Gouvernantes - Arrêt de circulation.
8. Époque - Utiles au golf.
9. Entaille en faisant une rainure - Parallèle au tibia.
10. Reconnaissance d'un objet par l'intermédiaire de l'un des sens - Aussi.
11. Construit - Aéronef sans moteur.
12. Crispée - Roche sédimentaire.

VERTICALEMENT

1. Murmurer entre ses dents - Béryllium.
2. Chaland à fond plat - Cyclone tropical.
3. Radian - Action de serrer dans ses bras.
4. Parfaites - Obscur.
5. Fromage corse - Sont parfois pluvieux.
6. Mère des Cyclopes - Unie et polie - Bois très dur.
7. Cellule maçonnique - Lu tour à tour.
8. Grande puissance économique - Mollusque à coquille striée.
9. Copient - Lieu de combats.
10. Se lit au bas d'un texte - Secouer.
11. Combats - Tenu attaché.
12. Supprimée - Travaillent dans les champs.



24 avril 2007 — No 1492

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	R	E	N	C	H	C	A	N	C	A	N
2	R	O	N	D	O	■	R	I	E	U	S	E
3	I	L	E	■	E	P	E	R	V	I	E	R
4	N	E	R	V	U	R	E	■	E	T	■	E
5	G	■	V	I	R	E	■	F	U	S	E	E
6	U	S	E	S	■	D	O	U	X	■	D	■
7	E	N	N	E	M	I	■	R	■	L	E	T
8	S	O	T	■	A	R	T	I	S	A	N	E
9	■	B	■	O	N	E	R	E	U	X	■	R
10	P	E	S	E	E	■	O	S	M	I	U	M
11	A	N	T	I	G	E	L	■	A	T	R	E
12	S	T	E	L	E	■	L	A	C	E	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, près pont Mcdonald Cartier, 1er juil., 615 $, 514-531-0959.

2 CHAMBRES, près UQO/Taché, propre, bois franc, buanderie, $670. Références, 1er juil. 819-770-6217.

2 CHAMBRES. propre, juillet août, sept., s/bain rénovée, prises lav./séc., remise int., stat., près de tout, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 650$. 819-561-0399

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, rénové, près Provigo, 695 $, chauffé, 1er juin, 819-921-7268.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, rénové, propre, stat., prises lav./séc., libre, 819-318-1233.

2 CHAMBRES, rue Richer, non chauffé, non éclairé, s/sol rénové. 819-778-1758, 819-955-7877

2 CHAMBRES, tapis, 2 appareils, pas d'animaux, 600 $. 613-842-9684 #105.

2 CHAMBRES, très clair, chauffé, bois franc, $580 +. 613-526-3185.

2 CHAMBRES: très grand, rénové, planchers bois, près de tout, chauffé, éclairé. 819-770-9700.

2 X 1 CHAMBRE, 595$ tout incl./ 695$ chauffé/éclairé, libre. 819-328-6699.

2X2 CHAMBRES, 520-530 $, 70 St-Henri #12, 819-777-5889.

2X2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 1 stat., 1er mai, 730$, pas d'animaux, 819-776-1405.

3 1/2, 575 $ chauffé, près de St-Joseph, 819-213-1775.

3 CHAMBRES, 1er août, secteur St-Raymond, non chauffé, non éclairé, 725$/mois, 819-595-0902 819-962-0902.

3 CHAMBRES, 1er juin-juillet-août, 795 $, prises lav./séc., 819-665-1197.

3 CHAMBRES, 1er juin, Plateau , très éclairé, $855. 819-777-1983.

3 CHAMBRES, 1er mai, $925, bois franc, foyer, stat., secteur Hautes- Plaines, tranquille. (613)880-4975.

3 CHAMBRES, app. du propriétaire, centre-ville, 189 St-henry, aucun tapis, cour cloturée, 1er mai, 975 $, non chauffé, non éclairé, 819-243-0036.

3 CHAMBRES, centre-ville, luxueux, près parc, garage, 819-568-1556.

3 CHAMBRES, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, secteur tranquille, près hôpital. 819-771-7528.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, face UQO, appareils, idéal pour étudiant(e). 819-777-6252

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, grand terrain, remise, balcon, stat., non-fumeur, pas d'animaux, ensoleillé, non chauffé, non éclairé, 725 $, 819-778-0627.

3 CHAMBRES, libre, 1,200 pi car, le Plateau, 4 appareils, 825 $, (819)777-1983.

3 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 720 $. 819-664-3584.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, chauffé, 2 stat., 850 $, 819-454-2834.

3 CHAMBRES, Plateau, foyer, céramique, bois, remise. 819-776-2929

3 CHAMBRES, Plateau, luxueux, clim., balcon, garage, 1er juil., 1 100 $. (819)595-6784.

3 CHAMBRES, près Cégep, tout in clus, 855 $, libre, 613-882-7672.

3 CHAMBRES, près de UQO, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas d'animaux, non-fumeur, 850 $. (819)743-2009

3 CHAMBRES, près St-Joseph, repeint, 745 $. Soir: 819-770-6559.

3 CHAMBRES, près UQO, luxueux foyer, bain tourbillon, repeint, remise, stat., appareils ou non, clim., pas d' animaux, $860, 819-661-8468

3 CHAMBRES, spacieux, neuf, 4 appareils, bois franc + s/sol, cour, près Ottawa, 1er juil., 950 $. 819-778-2369.

4 CHAMBRES, duplex, vieux Hull, près de tout, cour et stat., 995 $ non chauffé, non éclairé, 1er juil. 819-770-6663.

BEAU loft, poêle, réfrig., 500$, Cadeau: 200 $ si signer avant mai, 514-966-5947, 819-777-7755

COOP Du Côteau, 2 et 3 chambres, $590 et $675. De 9h à 20h. 819-778-8057.

GARÇONNIÈRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., mai ou juin, pas de stat., 485 $, centre-ville. (819)777-9286.

GRAND 3 chambres, 1er juil., non chauffé, non éclairé, 2 s/bains, bain tourbillon, clim., garage privé, foyer, bois franc, 1175 $, pag: 819-772-5005.

ÎLE DE HULL, 2 chambres, 695 $, **819-771-1716.**

Le Neufchâtel, 1,600 pi car., 3 chambres, 2 s/bains, appareils, clim., 1 stat., 1er juil., $1,600, chauffé, éclairé. 819-360-3276

RÉSIDENCE DU RUISSEAU
1 chambre, chauffé, éclairé, lav/séc., 1er août, 564 $. Pour gens de 55 ans et plus, autonomes, pas d'animaux. Visite sur rendez-vous. Pour informations: Normand Bernier 819-790-9637.

STUDIO, près université, près autobus, 113 St-Joseph, 460$. 819-776-1015, 819-827-0885.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1-2 CHAMBRES, idéal personne seule ou retraitée, non chauffé, non éclairé, 1er juil. $425 et $575. (819)772-0234

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 et 2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 819-986-5280

2-3 CHAMBRES, spacieux, luxueux, construction 2006, secteur tranquille, à partir de 625 $, garage disponible. 819-213-9998, 819-213-0722.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

2-3 CHAMBRES, semi-dét. spacieux, plancher bois, céramique, cour clôturée, deck, à partir de 975 $, location avec option d'achat. 819-213-9998.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 460 $, 819-281-4122.

3 CHAMBRES, ch. du Quai, remise, près école et traversier, frais peint, libre, 819-775-2222.

3 CHAMBRES, moderne, remise, balcon, triplex, près école primaire, IGA, autoroute 50, $695. 819-213-4416.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, très beau, très grand, non fumeur, près nouvelle école, 675 $, 819-962-0694

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, clôturé, non-fumeur(se), 650 $. 819-457-2901.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prise lav/séc., câble, stat. privé, non-fumeur, pas d'animaux, 700 $, 819-827-6082.

1 CHAMBRE, grand, luxueux, tranquille,chauffé, éclairé, 4 appareils, stat., 600 $, 819-962-4725.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

ST-Pierre de Wakefield, lac Mcglashan, 1 chambre, prises lav./séc. chauffé, éclairé, 550 $. 819-457-4891.

514 LOGEMENTS AUTRES

GRAND 5 1/2, tout inclus, à 5 min. de Thurso, $800. 819-985-1881.

MASHAM, app.,1 chambre, grand, style maison, poêle à bois, 819-456-3898.

516 LOGEMENTS ONTARIO

1 CHAMBRE, 1er mai, 4 appareils, chauffé, éclairé. Cell.: 613-769-3364.

1 CHAMBRE, Vanier, 1er juin, 700 $ tout incl., stat., 613-266-4467.

2 CHAMBRES, quartier Vanier, bois franc, prises lav./séc., propre, tranquille. 613-744-4588.

3 CHAMBRES, chauffé, grand balcon, plancher en bois, poêle, réfrig., stat., 975 $; et 2 chambres, 700 $. 613-745-6507.

CÔTE de Sable, chambres à louer, près U O et école Cordon Bleu, propre, tranquille, 435 $ - 485 $, 613-231-7850

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

2 CHAMBRES, tout incl., non-fumeur, durée flexible, Hull, 819-962-4736.

APPARTEMENT de luxe entièrement équipé (inclus: chauffé, éclairé, câble, tél., stat., meubles, literie, vaisselle, télé., DVD, etc.) 5 min. d' Alonzo, faut voir! $700, 819-955-3673.

GATINEAU (Limbour), semi-dét. neuf, chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, 950 $/mois. 819-360-6252,

HULL, 1 chambre, meublé, tout inclus, près du centre-ville, pour professionnel. 1 mois et +, 819-771-0944

HULL, près Galeries, luxueux condo 3 1/2, tout inclus, clim., piscine, durée flexible, stat. $1,500. 613-862-7735.

WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau, luxueux 2 chambres, face rivière, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-862-7735.

Depuis 1946 à votre service
LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois
N'apportez que vos effets personnels !
819 568-5151 poste 5
www.etasse.com
Les Immeubles L'ETASSE
468331

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2-3 CHAMBRES, 2 mois gratuits, condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

1,260 PI car., 1er juillet, luxueux, près hôpital Gatineau, 900 $, 819-661-2240

1 CHAMBRE, condo, Hull, 89 Vaudreuil, centre-ville, poêle, réfrig., clim., 1er mai, non chauffé, non éclairé, $640. 819-778-9611.

1 CHAMBRE, tout rénové, bois/céramique, balcon, ascenceur, 2 appareils. 575 $ libre. 819-665-2231.

2 CHAMBRES, joli, sécuritaire, 2 appareils, patio, $750. 819-776-4575.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

2 CHAMBRES, 1er juil., belle emplacement, tranquille, r.-de-ch., près du cégep., non fumeur, foyer, idéal pour couple ou personne seule, 819-775-4903 après 18h.

2 CHAMBRES, Château de la Montagne, grand, tranquille, 5 app., non chauffé, 1er mai, 815$. 613-842-8970

2 CHAMBRES, Gatineau, aucun tapis, 1er mai, très tranquille, remise, prises lav./séc., 700$, 819-661-2240.

2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, juin ou juil., foyer, stat., prises lav/séc., impeccable, 895 $, 613-293-9691.

2 CHAMBRES, près hôpital Gatineau, 1er juil., 2 stat., remises int./ext., clim., lave-vaisselle, électroménagers inclus ou pas, 950 $. 819-246-8227.

2 et 3 CHAMBRES condos luxueux, 100% rénovés, poss. 2. appareils, vue sur rivière près de la marina, construction en béton, plancher bois et céramique, à partir de 695$. 819-213-2748

2 PREMIERS MOIS GRATUITS. Condos à louer avec option d'achat, $750/mois. 819-923-2192.

2 PREMIERS MOIS GRATUITS Condos à louer avec option d'achat, 750/mois. Le Plateau, Hull. 613-799-3173.

3 CHAMBRES, mai ou avant, 1022 St-René O, #3, Gatineau, foyer, planchers neufs, 985 $, non chauffé, non éclairé, 819-243-0036.

AYLMER, neuf, 2 chambres, près marina, foyer gaz, bois/céramique, remise, semi-s/sol, pas d'animaux, 830$, juil. Raymond: 819-246-4159.

CONDOS NEUFS, GATINEAU, 2 premiers mois gratuits. Avec option d'achat, $750/mois. 819-661-4409.

BRIGIL.COM
Louer avec option d'achat Ø comptant ou 2 premiers mois gratuits
613 799-3173
R.B.Q.: 8007-6490-04
468688

EAST VILLAGE, OTTAWA, 2 premiers mois gratuits. 613-824-4922.

EXCEPTIONNEL, 2 premiers mois gratuits, à partir de $750/mois. Condos neufs à louer. 613-265-2232.

GATINEAU, 2 chambres, foyer, près hôpital, 1 stat. 865 $, 819-827-0235.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 2 chambres, gararge, clim., ascenseur, 1er juil., 990 $. 819-561-178, 819-743-5070.

GATINEAU, 921 et 913 St-René O., 2 chambres, bien insonorisé, cloison de béton, foyer, 2 stat., 820 $, 819-665-5933.

GATINEAU, centre-ville, 1 chambre, 575 $, 1er mai ou juin. 819-561-1971.

FAUT VOIR!

GATINEAU, luxueux condo neuf, 2 chambres, 1,152 pi car., foyer, 900 $, (613)795-1936.

GATINEAU, secteur hôpital, condo 2 chambres, 1er juin, 6 appareils, 775 $. 819-568-5350.

HULL, 1-2 chambres, coin Sacré-Coeur/Champlain, foyer, plancher béton, à partir de 775 $, 819-561-1971.

HULL, 2 chambres, 2 min. d'Ottawa, non chauffé/éclairé, centre-ville, 1,100 $, Katia Khoury Olivex 613-222-8888

HULL, 3 chambres, avec loft, 1 600 pi car., constr. neuve, près pont Champlain, 1 050 $. 819-329-0479, soir: 819-777-8992.

HULL, centre-ville, 7e étage, 2 chambres, rénové, planchers bois, 1 050 $, 5 appareils neufs, clim., garage, libre. 819-827-0996, 613-261-2311.

HULL, condo, 3 chambres, 1er mai, meublé, 1 080 $ avec appareils, câble, internet incl., 613-324-6891.

HULL, Hautes-Plaines, condo, foyer, 2 chambres, porte patio avec balcon, 1 stat., 775 $ + Hydro. 819-328-7921.

NOUVELLE ANNONCE!
FAUT VOIR!

HULL, Le Plateau, condo 2 chambres, neuf, clim., 1er juillet, 895 $, ensoleillé, spacieux. 514-594-8191.

HULL, Manoir des Trembles, 1er mai, superbe condo, frais peint, 1,300 pi car., 2 chambres, foyer au bois, clim., chambre des maîtres, lave-vaisselle, solarium, stat. Appareils ou non, $950. 819-778-7261.

HULL, Neufchatel, rue du Château, 2 chambres, 15e étage, stat. int., libre, face aux montagnes. 450-658-6226.

HULL, St-Raymond-Taché, Montsarrat 2, condo 2 chambres, 2 s/bains, prises lav./séc., 1 stat. int., $1,100 nég., 819-360-3276.

Ottawa, 555 Brittany Dr,. près de St-Laurent et chemin Montréal, 2 chambres, 950$, tout inclus, (613)833-3575

OTTAWA, château Vanier, 2 chambres, $1,150 incl. services, 1er juin, stat., 613-745-5698 ou 613-795-2495.

NOUVELLE ANNONCE!
PLACE Champlain, 2 chambres, 5e étage, 6 appareils, 1er juillet, $1,250. Jour 819-568-3368, soir 819-778-1208

522 GARÇONNIÈRES

1 CHAMBRE, meublée, laverie, céramique, libre, $495. 819-243-9364.

1ER mai, 395 $, Hull, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat. 819-777-5822.

1ER MAI/JUIN, Mont-Bleu, privé, 525$, tout incl., céramique, bois franc, poêle, refrig., balcon, stat., buanderie, **819-771-6266.**

1 KM du pont Alonzo, meublée, chauffée, éclairée, câble, s/sol, entrée privée, non-fumeur, 425 $, 819-827-2327.

NOUVELLE ANNONCE!
2 1/2, 480 $, Gatineau, rénovée, chauffée, éclairée, 1 stat., personne tranquille, libre, 819-827-8808.

2 1/2, Hull, St-Raymond/St-Joseph, meublée, chauffée, éclairée, 560 $. 613-292-1063, 819-962-2610.

2 1/2, Masson, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., non-fumeur, pas d'animaux, coin tranquille, près rivière Outaouais, idéal personne âgée, 1er mai, 375 $. 819-986-1584

2 1/2 pièce, 490$, chauffé, éclairé, céramique, appareils, près Galerie Hull, 819-827-3829 ou pag: 819-778-4130

230 MUTCHMORE, $450 +, libre, tout incl.,buanderie, stat. 819-770-6907.

460 $, MONT-BLEU, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat. 819-743-8964

945 NOTRE-DAME, chauffé, éclairé, 460 $. (819)827-3069

BEAU condo, tout rénové, 4 appareils, sur de l'hôpital et de la futaie, 520 $, 1er mai, 819-665-2231.

CENTRE-VILLE, bien située, meublée, lav./séc. 819-568-1556.

GATINEAU, 425 $ chauffé, éclairé, accès à s/lavage, 1er mai,(819)246-3537.

GATINEAU, $500, chauffée, éclairée, câble, 3 appareils, 819-643-1732.

GATINEAU, libre, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., 450 $, pas de stat. 819-663-7118.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, rue Notre-Dame, tout in clus. Après 18h: 819-663-6137.

HULL, 1er juin, chauffée, éclairée, s/sol, 375 $, (819)328-2016.

HULL, 70 St-Henri #12, 475 $ 819-777-5889.

HULL, bd. St-Joseph, édifice Blackburn, 675 $ incluant élétricité, câble, stat., 819-684-8666.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, idéal personne tranquille ou retraitée, $420. 819-771-7006.

HULL, meublée, chauffé, éclairé, stat., 490 $, 1er mai, (819)776-1405.

HULL, près musée des Civilisations, rénovée, bois/céramique, non chauffée ni éclairée, 1er mai, 400 $, (819)319-4006, www.versailles.ca.

HULL, secteur St-Raymond, 1er mai, garçonnière meublée, stat., $400. 819-595-0902, 819-962-0902.

HULL, studio, 2e étage d'une maison, près centre-ville d'Ottawa, $575/mois tout incl. 613-203-3640.

HULL, studio, près hôpital, rénové, non-fumeur(se), pas d'animaux, $460 chauffé, éclairé. (613)744-3970.

NOUVELLE ANNONCE!
RUE LAFRANCE, chauffé/éclairé, poêle/réfrig.,450 $, 819-669-9508.

524 CHAMBRES

100% A1, $325 et plus, calme et respectueux, tout incl., rue St-Louis, Gatineau. Gratuit: lav./séc. **819-246-8166.**

100% IMPECCABLE, tout incl., Promenades, $85+/sem. 613-552-6484.

10 ONÉSIME, $300 et $350, non-fumeur, près de tout. 819-243-6466.

NOUVELLE ANNONCE!
119 KENT: $450; 74 Kent: 395$ tout inclus, tranquilles, 819-328-6699.

124 DE CARILLON, Hull, centre-ville,tout incl., $300. 819-595-4479.

14 X 10 meublée, 330 $, central, tout inclus, stat. 819-663-6858.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, literie, réfrig., stat., $90/sem. 819-772-1366.

1 CHAMBRE meublée, Gatineau, câble, 1er mois: $300. 819-923-0670.

1ER CHOIX, $375, secteur Du Barry. 819-665-8649, 819-243-1306.

1 PAS du Musée des civilisations, propre et tranquille, Hull. (613)255-2633.

$250 accès à tout, maison luxueuse, idéal étudiante/femme 819-827-4480.

30 ANS +, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

30 AVRIL, non-fumeur, tout incl., internet, stat., 385 $, Hull, 819-790-0676.

819-778-1792, chambre et salon privé, non-fumeur, Manoir. Tout inclus.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667.

AYLMER, **VILLA**, chambres meublées, idéal étudiant(e), travailleur(se), $375 et + tout incl., stat., câble, internet. 819-684-5316.

CALME, câble, tél., $400/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

DE MARIA, Gatineau, chambre meublée, chauffée, éclairée, câble, stat., lav./séc., 350 $, 613-266-3128.

GATINEAU, luxueuse, stat., câble, internet, 500 $ tout inclus, 613-261-8615

Votre HOROSCOPE

Le mardi 24 avril 2007

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Tant sur le plan personnel que dans le domaine des affaires, d'autres personnes peuvent se faire des illusions quant à vos intentions, et cela pourrait finir par peser sur vos épaules. C'est pourquoi il serait préférable de faire une petite mise au point. Bien qu'il puisse sembler plus facile d'ignorer la situation, votre franchise contribuera à détendre l'atmosphère.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

La vie publique et les circonstances sociales vous sourient; c'est le temps de circuler dans le monde. Tandis que la Lune parcourt votre Signe opposé, le Lion, vous pouvez recevoir des appuis plus facilement. Toutefois, on obtient rien sans rien. N'attendez pas à ce que les gens viennent spontanément cogner à votre porte; vous devez faire un minimum de sollicitation.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Si c'était si facile à faire, cela rapporterait bien moins de contentement. Conjoints en Poissons, Mars et Uranus accentuent votre niveau de concentration, vous aidant à vous investir à fond dans l'exécution d'un projet. Il ne sert à rien d'essayer d'aller trop vite; le travail que vous effectuez calmement sera d'autant plus satisfaisant. Quelqu'un pourrait s'intéresser à vos réalisations.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Tandis que Mercure en Bélier est bien soutenu par Jupiter et Pluton en Sagittaire, les éclairs de génie ne sont pas exclus. Inutile de miser sur le paraître aujourd'hui; c'est votre intellect qui vous fera redoubler de charisme. Ceux qui doutaient de vos capacités pourraient même se rallier à votre cause. C'est le temps d'exposer clairement vos arguments.

taureau
du 21 avril au 20 mai

On néglige déjà suffisamment de détails involontairement sans qu'il faille se mettre à en négliger sciemment. La Lune en Lion peut paraître plus sévère au Taureau, même intransigeante. Toutefois, si votre comportement est exemplaire, personne ne pourra vous reprocher quoi que ce soit. C'est donc le temps de soigner votre travail et de vous tenir à carreau.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Il vaut parfois mieux consulter celui qui a été malade que le médecin. En effet, une personne ayant déjà affronté l'épreuve à laquelle vous faites face est probablement la mieux placée pour vous guider et pour vous suggérer une marche à suivre. Quoiqu'il en soit, de rechercher des conseils provenant de différentes sources ne fera qu'éclairer votre choix.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Il n'y a pas de place pour deux pieds dans une même chaussure. La polyvalence est un atout qui peut parfois devenir un handicap. Vous parviendrez à obtenir davantage d'appuis en ciblant votre objectif et en concentrant votre champ d'action. Un projet ne peut pas tout être à la fois, mais vous pourrez toujours exploiter ultérieurement les aspects que vous délaissez actuellement.

lion
du 23 juillet au 23 août

Cette Lune en Lion annonce une effervescence sur le plan de la vie sociale. Vos contacts se multiplient et certains d'entre eux sont susceptibles de vous offrir de belles opportunités. Une réunion peut marquer le commencement d'une union ou d'un partenariat. C'est peut-être le temps de tenter à nouveau votre chance là où vous aviez échoué précédemment.

vierge
du 24 août au 22 sept.

Le succès social et la reconnaissance publique sont favorisés. Avec l'appui de la conjonction Mars-Uranus en Poissons, face à la Vierge, vous pourriez avoir l'occasion de faire une percée significative dans un domaine qui vous importe. Les individus avec lesquels vous avez certains différends sont prêts à se joindre à vous pour faire avancer une cause commune.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Tant que Vénus parcourt un autre Signe d'Air, les Gémeaux, vous auriez grandement avantage à surmonter toute timidité. Si vous ne le faites pas, vous pourriez rater une belle occasion. Votre vie affective peut vous procurer beaucoup de satisfaction, mais vous ne devriez pas forcément vous attendre à ce que ce soit les autres qui prennent l'initiative.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

Ce cycle Lunaire en Lion peut donner au Scorpion l'impression que certains contacts humains s'effectuent plus laborieusement. Pour autant que vous parliez sincèrement, l'issue d'un entretien dont vous appréhendez l'issue ne sera pas défavorable. Même si vous pensez que la vérité puisse blesser, il vaut mieux ne pas mentir.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Votre taux de succès et vos chances de réussir peuvent faire des envieux. Ne permettez à personne actuellement de vous faire douter de vos capacités. Vous êtes parfaitement capable de relever le défi qui s'offre à vous. L'incertitude et la crainte de l'échec sont les seuls éléments qui peuvent jouer contre vous. Débarrassez-vous en.

524 CHAMBRES

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, mai, près Promenades, chauffée, éclairée, meublée, câble, $300. 819-561-0922, 819-775-5926

GATINEAU, très grande chambre, neuf, meublée, réfrig., non-fumeur, 450 $, idéal pers. mature et tranquille, 819-246-7498.

HULL, $295, tout inclus, câble, non-fumeur, buanderie, près musée. 819-213-4416.

HULL, chauffé, éclairé, 550 $, poêle, réfrig., stat., s/sol., mai-juin. (819)595-6784.

HULL, Cité-des-Jeunes, dans condo, $350 tout incl. 819-776-0702.

HULL, libre, cuisine et s/bains, partagées, lav./séc., câble, non-fumeur, pas d'animaux,. 280 $. 613-262-7608.

HULL, suite 2, 350$ tout incl., 819-775-9813.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU 167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-773-8266, 819-319-0632.

MOTEL, 1 chambre, 125 $/sem. 819-568-8528, 819-663-9798.

POÊLE, réfrig., lav. séc., non chauffé, non éclairé, 400 $, (819)281-3579.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

NOUVELLE ANNONCE!
NOTRE-Dame-des-Champs, milieu familial, autonome et semi-autonome, 613-837-9228.

POUR personnes âgées autonomes, idéal couples. Lyne, 819-669-0491.

530 MAISONS À LOUER

0$ COMPTANT
1+3 CHAMBRES, duplex, tout rénové, stat. Salut bail! Pourquoi louer? Idéal proprio occupant. (819)772-2994.

1 MAISON à louer avec option d'achat à Hull, 2 à Gatineau, 1 à Masson. Faites vite! (819)561-9952.

2 CHAMBRES, 2744 Inis Rd, 1 100 $ + services, stat., 613-223-8661.

3 CHAMBRES, bureau, salle familiale, 2 foyers au gaz, 6 appareils, 1er juil. 2 000 pi car., hautes-plaines, 1 300 $, 819-777-0202.

3 CHAMBRES, Côte-D'azur, s/sol fini, 1er juil., 1,200 $, non chauffé/éclairé, 819-775-8389.

3 CHAMBRES, Gatineau, s/sol fini, 1er juil., 895 $, non chauffé/éclairé, 819-775-8389.

3 CHAMBRES, Quadrex, 1er juin, 950 $. pas chauffé/éclairé. 819-743-8276.

4 CHAMBRES, aucun tapis, foyer, clim. centrale, 5 appareils, juin, 1 100 $, vérification crédit, 819-663-2334.

4 CHAMBRES + bureau, foyer, bain thérapeutique, campagne, petit paradis, mi-mai ou juin. 819-827-0018, 819-712-0366,

4 CHAMBRES, Plateau, 1er juil., 2 s/bain, 1 salle d'eau, s/sol fini, clim. central, plancher en bois, non chauffé/éclairé, 1,425 $, 613-482-9611

5 CHAMBRES, manoir des Trembles, garage, appareils, **819-771-1716.**

AYLMER, 2 étages, 4 chambres, piscine, remise, près école, pas d'animaux, non fumeurs. 819-684-7029.

BOUL .Labrosse/Maloney, rue de Dorval, 3 chambres, logement parental, 3 1/2 s/bains, clim., piscine, lave-vaisselle, 1er juil., $1,700. 819-360-3276.

GATINEAU, 1er juil., maison en rangée, très propre, pas d'animaux, références, $850. 819-643-4078.

GATINEAU, 2 000 pi car. sur terrain boisé de 75x250, 3 chambres, bois franc et céramique partout, s/bains luxueuse, foyer au bois, garage double, chambre des maîtres avec balcon, 1er août, 1 400 $, 819-243-6884.

HAUTES-PLAINES, 19 rue de la Berline, bungalow, air ouverte, 3 chambres, 1,100 pi car., bois, céramique, près du parc, 1er août, 1 150 $. 819-778-9611.

HULL, 19 Papineau, 4 chambres, 875 $. Claude: 819-663-0558.

HULL, 2 chambres, 1er mars/juin, près hôpital, grand, bois franc. Cour + patio. $950 819-661-7222

HULL, 2 étages, 1 600 pi car., 4 chambres, garage, piscine, 1 600 $ net. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

HULL, 7 Nicolet, semi-dét. 2 chambres, $950 chauffée. 819-771-4651

530 MAISONS À LOUER

HULL, 3 chambres, chauffé, éclairé, près des Galeries, $1,200 819-669-8828.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, bungalow, 3 chambres, bois franc, céramique, foyer, piscine, clôturé, 5 min. d'Ottawa. 819-771-2679.

HULL, central, joli bungalow 3 chambres, bois franc, cour et garage, vu sur la rivière, 1 100 $. (613)590-2318.

HULL, nord de Hautes Plaines, sur Cité des Jeunes, 3+1 chambres, 2 1/2 s/bains, 6 appareils, 2 foyers, s/sol aménagé, garage double, clim., 1er juil., $1,650. 613-860-0959.

HULL, Plateau, rue de l'Atmosphère, 3 chambres, 2-1/2 s/bain, 6 appareils, s/sol aménagé, clim., garage, 1,350 $. (819)360-3276

HULL, unifam. 3 chambres, 5 appareils, bois franc, garage, pas d'animaux, 1 025 $. 613-488-2765.

SECTEUR des Fleurs, 3+1 chambres, 4 appareils, 1,395$, piscine, spa, clôturée, garage, juillet, 819-778-3591. www.calouer.com

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, sem. ou fin de sem, foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

1 OU 2 chambres, voir spéciaux: www.domainedenis.ca. N.-D.-de-Pontmain. (819)664-6698.

2 CHAMBRES, lac Roddick, 40pi du lac. Tranquilité assurée 819-682-9027 http://pages.infinit.net/roddick

3 CHAMBRES, Gracefield, bateau, pédalo, plage, tout inclus, $600/sem., 819-463-1281.

3 CHAMBRES rénové à neuf, 4 saisons, à louer à la semaine, lac Teeples. près golf Pontiac. 819-456-1348.

À 1 min. des chutes de Plaisance. Voir photos: cvendu.ca (819)665-8472.

À Tremblant, bord lac, 3 chambres, foyer, ski, $350/sem. 819-688-3347.

À VAL-DES-BOIS, bord de l'eau, neuf, équipé, foyer, paisible 819-243-6665

BORD du lac Schryer, 2 chalets, 3 chambres, 5 min. du golf Stéphane Richer, à la sem., mois ou saison. Nouveau prix. 819-985-2613.

NOUVELLE ANNONCE!
CHALET 2 chambres au Lac 31 Miles dans la baie Davis, 819-643-2861.

DOMAINE des 2 Lacs, Lac Twin, 20 min. de Gatineau, 2 et 3 chambres, bord de l' eau. Réservez tôt! 819-671-2477.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC GAGNON, Duhamel, terrain vaste, tranquillité, plage privée, pêche, chaloupe incluse. 819-983-7868.

LAC Simon, chalet 3 chambres, plage, sem et fin de sem. 819-743-1067.

LES CHALETS DU BONHEUR
Location 4 saisons
Magnifique bord de l'eau, choix de chalets près de chez-vous. Adaptés aux familles et jeunes enfants (bébé). Choix d'emplacement détente (pédalo) ou nautique-pêche.
Jeux, feux plein air, détente terrasses. Service d'entretien complet pour repos complet.
☆Location kayak disponible sur place.
Disponible à partir du 1er juin.
Réservez tôt, places limitées
819-770-3632.

538 TERRAINS DE CAMPING

CAMPING LAC McGREGOR
Terrains saisonniers
Communauté d adultes.
Nouvelle phase:
15 terrains disponibles.
819-743-6079, 819-955-7569

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

NOUVELLE ANNONCE!
STAT. intérieur à louer, chauffé, secteur Cité-des-Jeunes/Riel, 85$/mois. Pierre, 819-771-1356.

542 À PARTAGER

10/10, IDÉAL gens constr., Chelsea, jour/sem/mois, PRIVÉ, 819-827-1568.

1 CHAMBRE, accès à tout, stat., 425 $. propre, paisible. 819-643-9688.

542 À PARTAGER

3 CHAMBRES, co-locataire recherché, à 2 pas de l'UQO, tout meublés, bon prix. Kevin, 450-377-0522.

NOUVELLE ANNONCE!
À partager, maison, Hull, 3 chambres, meublées, toilette/lavabo, foyer, balcon, rampe d'accès, 819-778-7230.

AYLMER, 10 min. d'Ottawa, professionnel ou étudiant, non fumeur, salon et grande chambre 450 $, tout inclus, près de tout, (819)682-8686.

AYLMER, centre-ville, condo à partage, 2 chambres, stat., 500 $, 819-682-8162.

AYLMER, près UQO, non-fumeur, grande maison luxueuse, entrée et s/bain privées, stat. autobus, spécial étudiant, 819-770-9589.

BORD de l'eau, Domaine du Vieux Port, Hull, neuve, foyer, couples bienvenus, $425 à $750. 819-772-0256.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, Mont-Bleu, app. à partager, paisible non-fumeur(se), $290/mois, stat., autobus #17-36-37. (819)777-8327.

MAISON à partager, Hull, non-fumeur, 819-772-2691.

MAISON, secteur Le Baron, tout incl., 400 $, idéal femme, (819)743-7672.

544 RECHERCHE À LOUER

RECHERCHE maison à louer, secteur Buckingham, pour personne seule, 819-986-5769.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

$0 COMPTANT, 2 chambres, centre-ville Gatineau, moins cher qu un loyer, $495 par mois, certaines conditions s'appliquent. 819-328-2379.

0$ COMPTANT, devenez propriétaire de votre condo près de la marina, à moins cher qu'un loyer. Payer 650 $/mois pour un condo 2 chambres, 0 frais de notaire, 0 comptant, frais condo inclus, pour info contactez: 819-213-9998 ou 819-213-0722.

BRIGIL.COM
0 $ COMPTANT
Un an sans taxes municipales
Frais de notaire inclus.
R.B.Q.: 8007-6490-04
613 277-2141
468689

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./févr./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173

200 DE Morency, Gatineau, 1150 pi car., unité de coin, 2e étage, foyer, impécable, 129 900 $, 819-661-2240.

2 CHAMBRES, 2 s/bains, luxueux, foyer, garage chauffé, 613-769-3990.

À OTTAWA, près de l'hôpital Montfort, 2 chambres, 1½ s./bain, stat., souterrain, très propre, fraîchement peinturé frais de condo, 350 $/mois incluant chauffage, climatisation et frais d'eau 169 000 $. (613)841-5739.

ARRÊTEZ DE PAYER UN LOYER! Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 613-277-2141.

AUCUNE MISE DE FONDS, $0 comptant. Plateau, Hull, condos à vendre, $558 ou $855/mois. 613-277-2141.

À VOIR, NOUVEAU PROJET! Condos neufs, Ottawa, $149,900. 613-824-4922.

À VOIR, NOUVEAU PROJET! Condos neufs, Ottawa, $149,900. 613-824-4922.

AYLMER, 0 mise de fonds, condo, 2 chambres, céramique et bois flottant, armoire de couleur, foyer électrique, 1,200 pi car., $895. 819-923-5112.

AYLMER, 2 chambres neuf, clim., bois, céramique, très éclairé spacieux, 2 stat. $153,900 613-769-6789

AYLMER, 2 chambres, sur 2 étages 1,500 pi car., stat int., 134,900 $. Katia Khoury, Olivex 613-222-8888

DEVENEZ ENFIN PROPRIÉTAIRE! Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 819-661-4409.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
DEVENEZ propriétaire, aucune mise de fonds, Aylmer, condo, 2 chambres, luxueux, 100% rénové, constr. béton, plancher bois/céramique, près marina, vue sur rivière, 819-682-7999, 819-213-2748.

HULL, superbe 2 chambres, vue imprenable de la rivière des Outaouais, parlement etc, 90 sec. du marché By. www.picturetrail.com/ottawacondo $184,900. (819)775-6788 ou f_larue@videotron.ca

HULL, superbe condo, 2 chambres, isolation supérieure, décoré avec goût, portes françaises partout, aucun tapis, balcon 25 pi. www.JeanCyr.ca La Capitale, (819)665-2301.

MANOIR des Trembles, condo spacieux et élégant, quartier de choix, 2 chambres, grand solarium avec portes françaises, autobus à la porte, 4 appareils, $139,000. 819-776-3785

NOUVEAU projet de condo neuf. Faut voir. 613-720-6035.

BRIGIL.COM
• 0 $ de comptant
• 1 an sans taxe
• Frais de notaire inclus
613 799-3173
R.B.Q. : 8007-6490-04
468857

PRIME DE LANCEMENT
NOUVELLE CONSTRUCTION
Super condo luxueux, Gatineau (hôpital). 819-923-2192.

VOUS en avez assez de payer un loyer? Aucune mise de fonds, $0 comptant. 819-923-2192.

554 MAISONS AU QUÉBEC

0$ DÉPÔT, Plateau, 19 de l'Aquillon, 3 chambres, grand terrain, coin paisible,. Visites libres le 15 et le 22 avril de 14h à 16h. 613-266-3173.

3 CHAMBRES, 20 min. de Tremblant, St-Emile-de-Suffolk, bungalow, très propre, joli, 110 000 $, 450-435-9746.

3 CHAMBRES Bungalow Lemay, 1 km du pont Champlain, 1 450 pi ca., garage double, 349 000 $ 819-775-4448.

NOUVELLE ANNONCE!
58, RUE Turin, en rangée, 2 chambres. Soyez propriétaire pour moins de 700$/mois. Les Immeubles René Cossette, Jonathan, 613-719-5532

AYLMER, semi-détaché neuf à partir de $172,900. Pourquoi se contenter de l'usager quand vous pourriez avoir du neuf? Appelez immédiatement Chabitat (819)682-0682.

AYLMER, **superbe semi-dét.**, construction neuve, $149,800 avec ou sans comptant. 819-923-2192.

AYLMER, unifamiliale neuve, avec garage, à partir de $219,000. Pourquoi se contenter de l'usager quand vous pourriez avoir du neuf? Appelez Chabitat (819)682-0682.

BUNGALOW NEUF, 79 Claude Monet, Gatineau, prix réduit, 1,325 pi car., avec mur de 9', 3 chambres, brique haute qualité, céramique, bois franc, foyer. 819-661-4409.

NOUVELLE ANNONCE!
CANTLEY, vieux manoir, 218,888$. J Lacroix Remax Vision, 819-777-9654.

CONSTRUCTION NEUVE
Condo-maison, avec ou sans comptant, 819-923-2192.

NOUVELLE ANNONCE!
CÔTE D'Azur, 1,400 pi car., avec loft et mezzanine, 3 chambres, bois franc, const., 1999, clim., alarme, aspirateur central, échangeur d'air. 196 500 $. 819-246-5678.

DUPLEX, 3 chambres, pas de tapis, prise lav-sec. remise, stat. privé, secteur tranquille, templeton, libre 800 $. Nathalie, 819-213-0659

FAUT VOIR! Maison + loft et verrière 179 Auguste Renoir, Gatineau, 2 étages, plafond cathédrale, 3 chambres, 1,377 pi car., 1-1/2 s/bains, céramique, bois franc, foyer. 819-661-4409.

GATINEAU,167 de Salernes, 1,800 pi car, 4 chambres, foyer, bois franc, garage, $269,900, 819-664-0995.

GATINEAU, 70 de Pincourt, maison jardin (unité de bout), 3 chambres, piscine, chauffage central, sous-sol fini. $139,500. Raymond (613)755-0693.

GATINEAU, Côte d' Azur, 2,100 pi car., tout rénové, 4 chambres, foyer, bois franc, garage double, grand terrain, $295,000. 819-661-1626.

GATINEAU, duplex, idéal pour proprio occupant. Logis principal: 3 chambres, plusieurs rénovations: cuisine, céramique, toîture, fenêtres, très beau. Logis semi s/sol: 1 chambre, entrée privée. 179 900 $. 613-868-0046.

GATINEAU, magnifique maison canadienne, devanture en pierres, quartier résidentiel, très central, à proximité de tous les services, terrain en coin, paysager, 4+1 chambres, cuisine rénovée au coût de 35 000 $, foyer en pierres, s/sol fini, atelier, cave à vin, garage double, 289 000 $, 819-246-8852, 819-665-4546. Agents s'abstenir.

GATINEAU, Mont-Luc, bungalow, 1,008 pi car., bois franc, céramique, 2 s/bains, $214,900. 819-923-6225.

554 MAISONS AU QUÉBEC

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, nouveau projet, unifamiliale, sur terrain de 66 X135 , 181 900$ (taxes et notaire incl.)
C.D.M. Construction, 819-663-6416.

HULL, LE PLATEAU, maison-jardin, façade de pierre. 613-265-2232.

HULL, maison avec revenus, à vendre ou à louer, rue Nicolet. 819-775-1822.

HULL, Manoir des Trembles, unifam., 3 chambres, foyer, clim., système d'alarme, garage, pas de voisin arrière, 224 900 $, 819-776-0111.

HULL, Mont-Bleu, jumelé, 3 chambres, rénové, école, 819-776-6377.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, secteur du Dôme, semi-dét. en briques (1985), près parc , école, pistes cyclables, paisible, garage, remise 8x8, patio 16x12, clôturée, s/sol aménagé, 3 chambres,1,5 s/bains, pas voisin arrière, 195 000 $. 819-595-1232.

JOLI bungalow, brique, face à la rivière, garage, remise, grand terrain, 2 taxes: 759,70$, 162,900 $. (819)986-6751

● GATINEAU, superbe propriété, libre, 2 étages, **2,370 pi car**., 4 chambres, 3 s/bains, foyer, bois franc, etc., 2 très grands garages, terrain 1 acre. Aubaine. A 2 pas de la 50.
● Libre, très joli bungalow, rénové, 2 chambres, s/sol fini, garage, grand terrain, $152,900 nég., 2199 du Carrefour près rang 6.
● Direct sur Lac McGrégor, Perkins, superbe 2 étages, s/sol fini, 1,682 pi car., 2005, $289,000 nég.
● Très jolie Canadienne, 1,676 pi car +s/sol fini, 4 chambres, piscine, etc.. Gatineau, 199,500$ nég.,
M. Bouvier, Avantage immobilier courtier, **819-568-5141**

MAISON NEUVE?
DÉJÀ 20 ANS ET TOUJOURS LE MOINS CHER !
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
www.laurentlabrie.com
RBQ#27522598-04
466909

LUSKVILLE, maison de pièces centenaire, près ruisseau, atelier/hangar/loft d'invités. Parc Gatineau, golf et rivière à proximité. 142 000 $, 819-986-2257.

MONTPELLIER, 2 étages, chauffage central, foyer, plusieurs pièces, 5 min. à pied du lac, idéal pour bricoleur, 49 900 $, Michel au 819-281-4395.

PETITE Nation, Ripon, 10 min. de nouvelle autoroute 50, bungalow 3 chambres, possibilité de 4, bois franc, céramqiue, bain thérapeutique, aspirateur central, foyer au gaz, p.c.l., s/sol fini, garage double 32X24', petit chalet, terrain 600X200', piscine hors-terre. 169 900 $, 819-983-6767.

POSSESSION RAPIDE, 35 Claude Monet, Gatineau. Rabais. 2 étages, garage, 1,560 pi car., 3 chambres, murs de 9',1 1/2 s/bains, bain en coin, céramique, bois franc. 819-661-4409.

POSSESSION rapide, maison 2005, 4 chambres, avec logis parental, loué: 725 $, prix: 305 000 $, 87 Impasse des Vents, projet Oasis. 819-561-3203.

PRÈS Tremblant, boisé, 30,000 pi car., 4 saisons, 26 X 40 , $149,900, libre juillet. 819-687-2578.

PRIX RÉDUIT
3 chambres + loft, Maison neuve près de Cannes, 68 de Pradet 2 étages avec garage, bois franc et céramique, ouvert le dimanche de 13h à 16h ou sur rendez-vous. **Les Constructions Christian Dionne et fils.** 819-568-3466 ou 819-712-3735.

THURSO, unifam., 2 étages, int. refait à neuf, garage double, 2005, chauffé, 135 900 $. 819-328-5845.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

SUPERBE maison neuve, avec garantie APCHQ, rivière Petite-Nation, 3 chambres, toit catédral.819-983-6424

558 MAISONS DE CAMPAGNE

VAL-DES-MONTS, 784 Fogarty, 10 min. de l'autoroute 50, maison de campagne, 1,850 pi car., 3 chambres, 2 s/bains, entièrement rénovée, véranda 576 pi car. + spa, garage double 32X32 + 2e étage, 1.25 acre, 209 900 $, 819-671-3330.

560 MAISONS MOBILES

PARC Riviera, 12x60, rénovée 2006, 2 chambres, céramique et plancher flottant, 2 clim. murales, 2 remises, lave-vaisselle, réfrig. et stores incl., bain tourbillon, 75 000 $, 819-246-3264.

564 CHALETS À VENDRE

4 chambres, 4 acres, Notre-Dame-du-Laus, 819-664-8712.

564 CHALETS À VENDRE

LAC Cayamant, beau bord de l'eau, très bien meublé, 4 saisons, chauffage élect., grand entrepôt, refait à neuf, 175 000 $ nég., 819-243-3819.

LAC Rhéaume, 2 acres ,4 chambres, 4 saisons, 2 poêles à bois, remise, grande galerie. 613-841-2221.

LAC-SIMON, bord de l'eau, 3 chambres, rénové, grand terrain, 159 900 $ pour vente rapide, (613)371-9939 .

NOTRE-Dame-de-la-Salette, 3 saisons, bord de l'eau, tout meublé et +,3 chambres, 129 900 $, 819-568-4587.

NOUVELLE ANNONCE!
VAL-DES-BOIS, 4 saisons (maison), rénové, 2 acres , ruisseau de la Lièvre, 819-454-6232, cell.: 613-808-6215.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

1+3 CHAMBRES, duplex, rénové, 509$, si qualifié, idéal proprio occupant, libre, Hull, 819-772-2994.

4 À 24 logis en inventaire. Vous cherchez à vendre ou à acheter? Marty Waite, ReMax Vision 1990, 819-665-0033.

5 LOGIS, Gamelin, Hull, revenus: 44 280 $, prix: 349 900 $, **819-457-9478**.

DUPLEX, Hull, rue Labelle, idéal pour proprio occupant, 174 800 $, rénové, 2 stat., très propre, revenu annuel: 14 200 $. 819-568-0122.

GATINEAU, bungalow duplex, avec abris d'auto, $174,500, 3 chambres, R. Charbonneau, Royal Lepage La Renaissance: (819)712-0213.

GATINEAU, duplex, 2+1 chambres, int. rénové, pour investisseur ou proprio occupant, 2 compteurs hydro, 5 stat., 126,500 $, 819-712-0184.

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

GATINEAU, triplex, 255 St-André, revenu de 24 720 $/année, 254 000 $, 819-773-1099.

HULL, duplex, prix 159, 000$, revenu: 13200$, terrain 36x144 ,819-772-9822

IMMEUBLE, Aylmer, 60 Rue Principale. Loué 2 000$/mois avec bail commercial. 184 900 $, très rentable. Vendeur motivé. 819-210-2970

570 FERMES

HAUTE-GATINEAU, Lac 31 Milles, ferme pour loisirs, 75 acres, demi boisé, demi champs, tout clôturée pour garder des animaux, avec bâtiments, magnifiques, pour la chasse au chevreuil, idéal pour projet de retraite, seulement $189,000., 819-449-5643.

574 TERRAINS

1 ACRE boisé, Seigneurie pavée et Manoir du Ruisseau, éclairé.
819-671-1900 819-663-5297
www.la-seigneurie.com

3 TERRAINS, boul. Lorrain, Gatineau, pour unifam. 819-775-6932.

8 TERRAINS plus d' un acre, L Ange-Gardien, ch. Assad. 819-986-6975.

BOISÉS, 5 min. de l'autoroute 50, prêt à construire, l'Ange-Gardien, cul-de-sac, ch. des Pluviers, 819-281-2081.

CANTLEY, L Oasis des Carrières, terrains boisés, 1 acre +. 819-827-0171

CANTLEY, Phase 3, Développement Lavergne, par Montée St-Amour, 1 acre, boisé, 819-671-6489, 819-664-7204.

CÔTE D'AZUR, 90' X 110`, dans un cul de sac, pas de voisins arrière ni de coté. (819)246-5678.

GATINEAU, 3 triplex, 2 unifam. rue Hamel, 819-663-7348.

GATINEAU, rue d'Alma, grand terrain, boisé, 66X330 pi car., 819-643-3772.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, terrain à vendre 51X160, rue Donnacona, (819)669-1985.

HULL, centre-ville, 218 Laval, 3 300 pi car., 819-778-1348, 819-665-8646.

LES BOISÉS DE GATINEAU
11 terrains de 4 acres +, 5 min. de l'autoroute, ch. asphalté, à partir de 75,000.$, la campagne en ville, faite vite, 819-743-2586 ou 819-790-8974.

LOTS boisés, bord ou accès lacs, panoramique, constructeur disponible, 20 min. Buckingham. 819-923-7757.

PERKINS, beaux terrains boisés, 5 min. du village, prêts à bâtir, 2 acres +, 819-671-3779, 819-773-3779.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi ca. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

TERRAIN résidentiel, Gatineau Est, 23 000 $, 613-277-1954.

TERRAINS à vendre, Cantley. 819-827-2334

TERRAINS, boul. Lorrain, Gatineau, pour unifam. 819-775-6932.

VAL-DES-MONTS, 10 min. de l'autoroute 50, 1 et 1.75 acres, boisés, ruisseau, $26,000 ch. 819-671-3330.

VAL-DES-MONTS, Perkins, 1 acre, droit de passage bord de l'eau, boisé, financement, 819-281-8936.

VAL-DES-MONTS, rue Faucher, 5 terrains, 1 à 11 acres, 5 km de la 50,près Montée Paiement, 819-663-6312.

601 BUREAUX À LOUER

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

LA PHRASE SECRÈTE

24 avril 2007

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

E I A I	I L R R C	E D I	L N L E	A E A	L E	S D P E	T E O	P S	O T I P	T A R U	R O I S	O U	F N V L	

Thème : Citation de Italo Calvino

SOLUTION du dernier numéro

Les vérités sont des illusions dont on a oublié qu'elles le sont.

601 BUREAUX À LOUER

1 400 RUE St-Louis, Gatineau, à quelques pas de la 50, au coeur des 5 ex villes. Locaux de 1 000 à 9 500 pi car. 819-561-1971.

2 PIÈCES, **chauffé, éclairé**, près du Casino de Hull, $445. 819-771-6266.

380 NOTRE-DAME, Gatineau, joli petit local, avec s/bains privée, beaucoup de fenêtres, 500 $ chauffé, éclairé. Pierre: 819-661-2240.

ÉDIFICE professionnel, 84 Dumas, Hull, 130 pi car., demi s/sol, rénové, stat., salle d'attente commune, 385 $, 819-773-3344.

GATINEAU, boul. Gréber, 225 pi car, fin de bail, 819-561-1919.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2,000 pi car., libre, 819-568-8815.

HULL, pour PME, tout compris, rénové, $285 à $315. 819-743-4489

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 ou 3,000 ou 4,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

604 LOCAUX

1,200 À 3,600 pi car., **espace commercial à louer**, portes de garage 14 + bureau, 625 St-René Est, Gatineau. **819-664-9966**

173-177 ST-Joseph, Hull, 1 100 ou 3 300'car. 819-778-1348, 819-665-8646.

813 MALONEY Est, face au boul., 1,200 pi car, 819-663-8393 ou cell: 819-743-2050.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien Le-Blanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BUCKINGHAM, 2 800 pi car., + s/sol pleine grandeur. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

NOUVELLE ANNONCE!

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, local 1 400 pi car., bien situé, près Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997 188-834-5399.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (8 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (1 200 p.c.)

Section commerciale

- Place Fleurs de Lys (2 200 p.c.)

Secteur Gatineau

- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
- 361, boul. Maloney Ouest (8800 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com

467314

CENTRE-ville de Hull, rue Eddy, 600 pi car., bureau, dînette, $795, www.calouer.com, 819-778-3591

★★★

GATINEAU, 35 de Villebois, 1,775 pi car., r.-de-ch., devanture; Locaux ou bureaux: 15 de Villebois, 166 de Varennes, 815 et 444 St-René. **LES ENT. MICHEL CHARETTE Composez le 819-243-5260**

HULL, 142 Freeman, commercial et industriel, local 26X70, 1,900 pi. car., porte de garage et porte d' entrée hauteur 16 pi, libre. 819-771-8458.

HULL, 150 Freeman, industriel, 31 X 80 , 2,500 pi car., porte de garage et porte d entrée, hauteur 16' libre avril. 819-771-8458.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 819-778-0516.

HULL, près de Gamelin, bureau ou commerce, 600 pi.car., 819-772-9822.

LOCAL 400 pi ca., et bureau 800 pi ca. dans édifice adjacent, propre, grand stat. 788 Maloney est. 819-663-5008.

LOCAL commercial à louer, centre-ville Hull, rue Hôtel de ville, 525 pi car., soir: (819)561-5287

NOUVEAU!

LOCAUX commercial, 279, boul. St-Joseph, chauffé, 1,100 pi car., libre, r.-de-ch., jour: (819)778-0609, soir et fin de semaine: (819)775-6946.

606 ENTREPÔTS À LOUER

800 Pl. CAR., porte garage, idéal entrepreneur, stat. ext. pour remorque. Sécurité. 819-682-6189.

GATINEAU, parc aréoport, 2 000 pi car., porte 10/12, 1300$ 819-663-5297.

606 ENTREPÔTS À LOUER

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12 X32 (400 pi car.) et 24 X32 (800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 819-771-8458

TERRAIN commercial, clôturé, pour machinerie lourde ou autres, à louer, secteur Freeman. 819-775-8048.

612 COMMERCES À VENDRE

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH, HULL
Prix réduit! 1-888-458-0155

CINÉMA films XXX Adultes, etc., licencié, très rentable.
Rob, (613)747-7057.

NOUVELLE ANNONCE!

ÉRABLIÈRE dans Déléage, 11,500 entailles, sur terrain public, bon revenu saisonnier, construction en 1996. (819)449-7790, le jour.

GATINEAU, salon de coiffure et esthétique, plusieurs services, grand local, bien situé, rentable. Remax Vision, Claire Courchesne, 613-248-9641.

HULL, restaurant à vendre. Très bonne opportunité. Bon chiffre d'affaires. Cause maladie. Doit vendre. Prix raisonnable. 819-595-8571.

PIZZÉRIA à vendre, 786 Main, Gatineau. 819-663-1666, 613-302-4772.

SALLE de quilles, 12 allées informatisées + salle de réception, terrain 2,5 acres, (819)663-1532.

618 FRANCHISES À VENDRE

POSTECH
COMPAGNIE établie en vissage de pieux à Ottawa, territoire protégé. (819)454-6914, (819)790-9525.

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

BÂTIMENT comm., sur Gréber, 1 800 pi car, avec app. au 2e, rénové, beaucoup de possibilités, 819-771-4985.

BATISSE de 7 logis + local commercial, boul. St-Joseph, évaluation + élevé que le prix demandé, #SIA 061188-409000. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

HULL, près Gamelin, mini centre, 4 locaux, stat.,358,000 $, (819)772-9822

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

FAUT VOIR!

MAJESTUEUSE maison historique à louer ou à vendre, à 5 min. Pont Champlain, 4,400 pi car. et plus. Complètement rénovée, terrain 3 acres. Parfait pour professionnels (domaine médecines douces, etc.) Photos disponibles. 613-223-3006.

RECHERCHE dépositaire de nettoyage à sec, possibilité de 35%. Établi depuis 55 ans. (819)773-2118.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE!

1972 CHRYSLER New Yorker, familiale, avant 22h30. 819-986-7530.

1986 VOLKS Cabrio, 5 vit., bon état, cuir, toit neuf, 2 750 $, 819-772-8973.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1988 DODGE Ram, 1 200 $ nég. 819-923-1678, 819-986-5059.

1990 HONDA Accord, automat., clim., 2 portes, 2 000 $, (613)863-2288.

1990 TOYOTA Corolla, SR5, manuelle, 278 000 km, couleur bleu, mécanique A1, 1 150 $ nég., 819-426-3344.

1992 NISSAN 240SX, automat., bon état, 2 500 $, 819-827-3194.

1993 MERCURY Villager, automat., équipée, 800 $ nég., 819-682-7070.

1993 S10, 2X4, besoin transmission, 500 $. 819-360-8511.

FAUT VOIR!

1993 TOYOTA Tercel, manuelle, 4 portes, 1 500 $, 819-776-4852.

1994 CHEVROLET Caprice, familiale, 8 passagers, tout équipée, clim., 229,000 km, très bon état, 2,000 $ 819-455-9114.

1994 Colt, 5 vit., bon état, 2 portes, 50,000 milles/gal., 2,000$ nég,. 819-208-0997.

NOUVELLE ANNONCE!

1994 JETTA CL, manuelle, 129,000 km, 2 500 $ nég., 819-483-1409.

1995 CHEVROLET Monte Carlo, 6 cyl., bon état, 1 700 $, 819-923-3523.

1995 HONDA Civic, bleue, 2 portes, manuelle, 3,850 $. (819)669-2886.

NOUVELLE ANNONCE!

1995 Z22, 5 vit., 140,000 km, extra propre, 2,495 $. Obsession, 1321 ch. Vanier. 819-682-3031, 613-795-1794.

1996 CHEVROLET Cavalier, automat., 2,500$, 819-561-1014.

1996 FORD Escort LX, 156,000 km. clim., 2 portes, 5 vit., vert foncé, excellent état. 3 200 $ nég., 819-770-6392.

NOUVELLE ANNONCE!

1996 GOLF CL, 122,000 km, 2 portes, noir, 3,495 $. Obsession, 1321 ch. Vanier. 819-682-3031, 613-795-1794.

1996 MERCURY Mystique, A-1, 193,000 km, 3 200 $ 819-568-7372.

NOUVELLE ANNONCE!

1997 CAVALIER, automat., 118,000 km, 2,995 $. Obsession, 1321 ch. Vanier. 819-682-3031, 613-795-1794.

NOUVELLE ANNONCE!

1997 CAVALIER Z22, 5 vit., très propre, pas de rouille, 100,000 km, 2 500 $, 819-776-0964.

NOUVELLE ANNONCE!

1997 PARK Avenue, équipé, comme neuf, 3,495 $. Obsession, 1321 ch. Vanier. 819-682-3031, 613-795-1794.

1998 CAVALIER Z22, 250,000 km, bonne condition. 1,300$ 613-316-9470

1998 COROLLA, 5 vit., bon état, 3,900 $; 1995 Mercury Sable, bon état, 950 $ 819-663-7175 ou 819-923-7730.

NOUVELLE ANNONCE!

1998 SUNFIRE, 2 portes, comme neuf, 2,995 $. Obsession , 1321 ch. Vanier. 819-682-3031, 613-795-1794.

1999 CAVALIER, automat., seulement 85 000 km., 3 300 $ 613-720-3535

NOUVELLE ANNONCE!

1999 CHEVROLET Cavalier, 2 portes, noire, manuelle, freins ABS, sport, DC, 118000 km, 3,000 $. (819)665-0486

2000 CHRYSLER Neon, excellente condition, pneus d'hiver et jantes, 3,500 $ nég. 819-329-0296 663-5414

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

2002 FORD Focus, 3 800 $ nég., (819)208-0617.

704 AUTOMOBILES

1981 CHEVROLET Corvette, très belle, Midnight Blue, bon état, 10 000$ nég. 2004 MAZDA 3, sport, 31 000 km, comme neuve, 19 000 $ nég., (819)205-1566, (819)665-5760.

1990 BMW, 735 IL, 3.4, 5 000 $, 163 000 km, (819)663-9518

1992 CAMRY, manuelle, V6, très bon état, 1,950 $, 819-712-3443.

1994 ACURA Integra, automat., 224000 km, 3 995 $, 819-712-1930.

www.leonardautomobiles.com
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222

BON OU MAUVAIS CRÉDIT

APPROUVÉ EN 30 MINUTES!

2003 SATURN ION
Manuelle, 4 portes, clim., lecteur D.C.
94 000 km
7 995 $ 45$/sem.

2003 GMC JIMMY 4X4
2 portes, tout équipé
69 384 km
12 995 $ 71$/sem.

2004 CHEV. AVEO
4 portes,
87 000 km
7 995 $ 45$/sem.

2003 KIA SEDONA
Tout équipé
76 284 km
8 995 $ 51$/sem.

2003 HYUNDAI ACCENT
2 portes, clim., trans. automatique, 62 776 km
7 695 $ 44$/sem.

2 en inventaire
2003-2004 FORD RANGER KING CAB
Auto., a/c, 2X4 ou 4X4, 92 000 km
12 995 $ 72$/sem.

467313

* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus, S.A.C., voir détails sur place

1996 E350, cube de 16 pieds, bonne mecanique, 3,000 $. (819)663-2135

1997 CIVIC H22, 65,000km, manuelle, 5,900 $ nég. 819-561-4484.

NOUVELLE ANNONCE!

1997 NEON, 180,000 km, bon état, doit vendre, 1,500 $, 613-769-6445.

NOUVELLE ANNONCE!

1997 SATURN SL2, automat., équipé, 1,995 $. Obsession, 1321 ch. Vanier. 819-682-3031, 613-795-1794.

NOUVELLE ANNONCE!

1998 CIVIC DX, 5 vit., 180,000 km, 4,900 $, bon état. (819)923-1503

1998 MAZDA 626 LX, automat., bon état, 5,300 $ nég. 819-663-8465

1999 CHRYSLER Sebring JXI, **DÉCAPOTABLE**, peinture neuve, jamais sortie l'hiver, tout équipée, roues, sièges électr. en cuir, etc. 9,900$, 819-319-0808.

NOUVELLE ANNONCE!

1999 JEEP TJ, manuelle, 5,700$, 819-281-8519.

704 AUTOMOBILES

1999 OLDSMOBILE Intrigue GLS, cuir, 4 200 $. Faut Voir! 819-669-8099.

NOUVELLE ANNONCE!

2000 EXPLORER, 5 vit., 92,000 km, 5,495 $. Obsession, 1321 ch. Vanier. 819-682-3031, 613-795-1794.

2000 MAZDA Miata, impécable, toute équipée, jante 17 pouce, 15 995 $ 613-880-8822

2001 HONDA Civic, 5 vit., 52 000 km, garantie, démarreur, tout équipée, Mags, pneus hiver/été, 819-962-3607.

2001 JETTA 1.8 T, tout équipée, vitres teintées, manuelle, 8 pneus hiver/été 80 000 km, 9 000 $, 819-743-4711.

2001 VOLKS Cabrio, 5 vit., équipé, 10900 $, 107 000 miles, 819-213-1019.

2002 BUICK, 52 634 km, beige, (819)663-1365.

NOUVELLE ANNONCE!

2002 CAVALIER VL., 107,000 km , 4 portes, 5,500 $. Non-fumeur. Entre 18h et 12h: 819-663-0349.

2002 COROLLA sport, noire, toute équipée, 135,000 km, excellente, 7,500 $, 613-835-3453

2002 FOCUS SE, 18,000 km, comme neuf, 10,900 $, 8 pneus. 819-775-1245

NOUVELLE ANNONCE!

2002 FORD Mustang GT, 4.6 L , 53 000 km, 18 000$, 819-246-9538, 613-899-3338

2002 FORD Mustang GT, décapotable, manuelle, 41,000 km, comme neuve, 17 500 $ nég., 819-281-3127.

NOUVELLE ANNONCE!

2002 HONDA Civic SI-G, manuelle, 139,750 km, 9 900 $, 819-669-5155.

2002 MAGENTIS, équipée, 6 500 $ nég. 819-923-1678, 819-986-5059.

MEGA AUTOMOBILE.com

Nouveau arrivage à tous les jours.

COMPAREZ NOTRE SÉLECTION ET NOTRE QUALITÉ

2003 Kia Spectra LS
4 portes, 4 cyl., automatique (70074A)
50 719 km
7 900$† ou 88$* aux 2 sem. Tout inclus

2003 Mitsubishi Lancer ES
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur (23574)
90 152 km
8 950$† ou 89$** aux 2 sem. Tout inclus

2003 Nissan Sentra GXE
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur, groupe élect. (23187)
82 778 km
8 970$† ou 88$** aux 2 sem. Tout inclus

2003 Focus Se Sport
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur, groupe élect., toit (23253)
79 538 km
8 970$† ou 89$** aux 2 sem. Tout inclus

2006 Pontiac Pursuit LS
4 portes, 4 cyl., auto., climatiseur, groupe élect., toit (23538)
35 681 km
13 450$† ou 112$*** aux 2 sem. Tout inclus

2003 Mazda B4000 4X4
Cabine allongée, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23572)
102 961 km
13 970$† ou 129$** aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne portes que sur un véhicule en particulier.

819 770-2277 AUTO 1261 boul. St-Joseph, Hull

OUVERT 8 JOURS SEMAINE

† Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8.5% (minimum 10 000 $) Tout inclus, O comptant.

468894

PROBLÈMES DE CRÉDIT ? ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT

2002 CHEVROLET VENTURE LS
Tout équipée
7 495$ ou 46$/sem.

2003 Pontiac Montana, Tout équipée
9 499 $ ou 52 $/semaine
2001 Hyundai Elantra Tout équipée
6 999 $ ou 39 $/semaine
2002 Saturn L 100 Tout équipé
6 999 $ ou 39 $/semaine
2003 Ford Windstar Tout équipé
8 499 $ ou 52 $/semaine
2002 Ford Focus SE Tout équipée
6 999 $ ou 39 $/semaine

2002 DODGE DAKOTA CLUBCAB
Équipé, 68 000 km
9 999$ ou 52$/sem.

CHOIX DE 2 4X4
2002 JEEP TJ
Équipé
12 995$ ou 62$/sem.

2002 FORD EXPLORER SPORT
2 portes.
Tout équipé
8 995$ ou 50$/sem.

4X4
2001 KIA SPORTAGE EX
Tout équipé
7 995$ ou 48$/sem.

2001 CHRYSLER NEON
Trans. auto., climatiseur
4 999$ ou 39$/sem.

2002 NISSAN SENTRA
Équipé
6 995$ ou 39$/sem.

2002 DODGE CARAVAN
Équipé
8 495$ ou 50$/sem.

2005 PONTIAC GRAND-AM SE
Tout équipé
9 995$ ou 52$/sem.

2001 MAZDA PROTEGÉ SE
Équipé
6 995$ ou 39$/sem.

2002 HYUNDAI ELANTRA
Tout équipé
7 999$ ou 42$/sem.

www.cars4me.ca

Autofia **819 773-0584** Gatineau 819 682-0077

467315

Les prix indiqués sont taxes et mécanique en sus, ajouter 395$/véhicule, prix par semaine: voir détails avec représentant(s). S.A.C., détails sur place.

704 AUTOMOBILES

2003 CADILLAC CTS, 70,000 km, 17,000 $, plus d'infos: (819)463-1708

NOUVELLE ANNONCE!

2003 FORD Focus ZX5, manuelle, 80000 km, 9 300 $, 819-561-7421.

2003 JAGUAR S-Type, V6, impeccable, PMCGA (819)663-1884.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 MAZDA Protege 5, 34,000 km
2002 CAVALIER, 25,000 km
2003 LANCER, 40,000 km
1998 ESCORT, 85,000 km
Plusieurs véhicules de $1,000 + 2e, 3e chance au crédit.
AUTOTIC 2000, 819-770-7777.

2003 SUNFIRE, 7 600 $, automat., clim., 4 portes, 44 000 km, 4 pneus d'hiver. 819-246-9772.

2003 TOYOTA Camry, automat., 120,000 km, 4 portes, tout équipée, 12 500 $. Après 18h: 819-773-8596.

2003 TOYOTA Camry LE, 4 cyl., 53,000 km, bon état, $15,900. Soir: 819-246-7745.

2003 VOLVO V70, garantie, 75 000 km, tout équipée. (819)776-2037.

NOUVELLE ANNONCE!

2004 CHRYSLER Intrepid, 149,000 km, 5,495 $. Obsession ,1321 ch. Vanier. 819-682-3031, 613-795-1794.

FAUT VOIR!

2004 FORD Focus, 2.0L, très bonne condition, bas km 53,700 km, manuelle, 8 500 $ nég., 819-213-4242.

2004 HONDA Accord SE ,automat., 40,000 km, bleu, 4 portes, comme neuf, antirouille Ziebart, prix pour vente rapide 20,450 $ nég. 819 568-4724

2004 TOYOTA Echo, 12 000 km, 4 portes, clim., (819)281-5097.

2004 TOYOTA Echo, automat., clim., 16,000 km, 13 900 $, 819-776-0744.

2005 FORD Focus ZX4, 28,000 km, automat., clim., fin de location: $340 (avril 2009), 3 premiers mois gratuits. Prix résiduel: $7,032. 819-281-2882.

2005 HONDA S-2000, rouge, 20 000 km, 33 900 $, PMCGA (819)663-1884.

2005 PT CRUISER, décapotable, 2.4L turbo, 16,000 km, jamais sortie l'hiver, 21 000 $. 819-243-0635.

2006 ACURA RSX, TYPE S, noir, int. cuir, 53000 km, 27000$ 819-664-6425.

2006 CHRYSLER 300, grise, $28,000 nég., toit ouvrant, tout équipée, 2,872 km, 263 Alfred, Vanier. 613-880-690.

NOUVELLE ANNONCE!

2006 HONDA Civic, 28 000 km, 4 portes. Doit vendre! (819)671-1900.

2006 MAZDA 3, GT GFX, automat. tout équipée, 22 900 $, 819-773-7570.

2007 SATURN Aura, 1 200 km, 23 950 $, PMCGA, (819)663-1884.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. (819)**568-5433**

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1987 **WESTFALIA**, campeur, 210,000 km. automat. 13,500 $. (819)777-4493

1994 NISSAN Axxess, 160,000 km, bon état pour 650 $. 819-776-5402.

NOUVELLE ANNONCE!

1995 PLYMOUTH voyageur, bonne état, 1 000 $, 819-663-4591.

1996 LUMINA, pour pièces, 500 $ nég. 819-210-7588.

2001 CHEVROLET Astro, A.W.D., 124000 km, 3 sièges, bonne condition, équipée, 8 250 $, 819-568-2379.

2001 VENTURE LS noire,137,000 km, clim., 4 950 $, Aylmer. 819-455-9267.

2002 CHEVROLET Venture LT, tout équipée, certifiée Qc, échangerais pour mustang GT ou petite voiture de la même valeur 819-827-0566, 819-661-0566.

2002 WINDSTAR **LX** grise, **91,000 km**, très propre, bon état, 1 proprio, **$6,900**. 819-243-0984

NOUVELLE ANNONCE!

2003 Grand Caravan, 7 places, tout équipée, 9 500 $ nég. 819-210-7051.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

2000 BLAZER, 4 X 4, 151,000 km, évaluation du CAA **$8,900**, prix de vente: **$6,900.** (819)243-0984.

NOUVELLE ANNONCE!

2001 JEEP TJ Sahara, 130,000 km, bon état, 12 000 $ nég. 819-205-1235.

2002 TOUNDRA, 2 X 4, V6, 151,000 km, 14,000 $. 819-669-7034

2004 ACURA MDX tech AWD, blanc, 101,000 km, entretenu exceptionnellement, antirouille Ziebart. Ensemble navigation + toutes les options. Valeur équivalente 2007, 72,000 $ pour 29,800 $. 819-213-0125

2004 TOYOTA Highlander, 2X4, 4 cyl., 2.4 L., 31,000 km,ext. argent, int. gris, marche-pieds, porte-bagages, ensemble remorquage, clim., régulateur de vit., pneus d'hiver neufs, 22 900$. (819)778-0442.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1994 SIERRA 1500, 4x4, 214,000 km, boîte 8pi avec toile, très bon état, 4 999 $. Michel: 819-213-3355.

1997 Jimmy, 4x4, automat., 126 000 km, 5,300 $, 819-243-1682.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

NOUVELLE ANNONCE!
1995 BLAZER, 4 portes, automat., propre, 2,995 $. Obsession, 1321 ch. Vanier. 819-682-3031, 613-795-1794.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 ISUZU Rodeo, noir, 4 portes, clim., 120 000 km, $3,500. 819-669-5500 et 819-360-9296, Bob.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 SUZUKI X90, toit, 160,000 km, 2,995 $. Obsession, 1321 ch. Vanier 819-682-3031, 613-795-1794.

1998 GRAND Cherokee T,S,I., très propre, 7 300 $. À voir! 819-561-1272.

1999 FORD F-150, 9 500 $, V8, 4,6 L, Super Cab, 210,000 km, excellente condition, 819-669-7515.

FAUT VOIR!

2000 DODGE 1500 Sport, 145,000 km, 10 000 $ nég., 819-457-2711.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 FORD F-150 4x4 Super Cab
2001 DAKOTA Quad Cab 4X4
1997 YUKON, très bon état
AUTOTIC 2000, 819- 770-7777.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 JEEP TJ sport, 48,000 km, manuelle, faut voir! (819)243-0141

2003 DODGE Ram 2 500, 4 X 4, diesel, garantie, (819)743-7672.

2003 NISSAN Xterra SC, 86 000 km, 5 vit., démarreur, attache-remorque, 24000$. 613-301-2945, 819-243-7282.

2003 TRACKER, équipé, pneus neufs, 11,995 $, 69,000 km. (819)663-1884

2004 GMC Envoy XL, 7 passagers, 70 000 km, 20 000 $, 819-743-7100.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées
ou pour pièces 819-827-1427

NOUVELLE ANNONCE!
$1,000.00 -$10,000.00+, E. Fleury Automobile, 819-661-4472.

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

ACHETONS tout véhicule, fonctionnel ou non, 50 à 1 000 $, 819-351-7398.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher 819-643-3667.

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération.
C. Sigouin, 819-663-6768.

NOUVELLE ANNONCE!
RAMASSONS gratuitement véhicules pour ferraille. Payons pour véhicules complets. 819-459-2441

VOITURES allemandes et japonaises, fonctionnant ou non, 1990 et plus.
Entre 7/24h, 613-837-1777

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

BOÎTE fermée pour camion Ford F250, $700. 613-724-9294.

CABINE Fibroline pour boîte 8 pi Chevrolet 88 à 98, 300 $. 819-643-5012.

SUPPORT (rack) pour boite de 8pi., parfait pour échelle. 819-213-1412.

718 MOTOCYCLETTES

1981 HARLEY DAVIDSON FXS, noir et argent, moteur refait à neuf, très bon état, $16,000 nég. 819-664-1210.

NOUVELLE ANNONCE!
1984 HONDA Goldwing GL, "Inter-State", 3,900 $. (819)986-2709

1994 YAMAHA Virago, bon état, 55,000 km, 3,300 $. 819-522-6613.

1998 HONDA CBR 1100 XX, Super Blackbird, seulement 53 500 km, avec 3 valises Jivi, comme neuve, 6 500 $, (819)985-2077, pag. 613-719-1961.

2000 SUZUKI Intruder 1500 LC VL, 33000 km, exellente condition, chrome +, 7 950 $, (819)568-2379

2002 HONDA Shadow 1200cc, noire, 10,000 km, avec accessoires, excellent état, $6,900 nég. 819-827-1012.

2002 HONDA Spirit, 1100 cc, noire, beaucoup de pièces chromées et originales, 6,200 $ nég. 613-833-3097.

2002 SUZUKI INTRUDER VL, 1500 cc, 17 000 km, avec acc., 8 000$ nég., (819)663-1741.

2002 YAMAHA Bws, 50 cc, prix à discuter, 819-664-9828, 661-8859

NOUVELLE ANNONCE!
2003 HARLEY Davidson V-ROD, 11,000 km, 19 900 $, 819-743-6883.

2003 HONDA XR100, exellent état, + équipement, $1,900, 819-770-5869.

2003 YAMAHA XVS II , 5,500 km, 7,000 $. 819-454-2008.

2004 SCOOTER Yamaha BW's, bleu, 2 000 $ nég. après 18h: 819-595-3195

2004 YZ250F, état neuf, 4 300 $; 2003 CR250, 3 500 $. 819-664-2699.

718 MOTOCYCLETTES

2004 YAMAHA Road Star, Midnight Silverado, 1 700 cc, 16 500 km, excellente condition, beaucoup d'accessoires, 11 500 $. 819-623-5966

2005 HARLEY Davidson, 3,000 km, excellent état, 9,500 $. 819-923-4028.

2005 YAMAHA 650 V-Star (Custom), seulement 4,300 km, comme neuve, avec acc., 6,200 $ nég. 819-684-3771.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1988 GOLDEN Falcon, 31 pi, 2 rallonges, clim., cuisinette. camping Cantley. 7 500 $. 613-837-6495

NOUVELLE ANNONCE!
1988 PROWLER, 30'x16', "Florida room", rénovée, tout incl., vente rapide. Camping Kittawa, Limoges, $10,900. 819-561-3383, cell: 819-319-2655.

1989 PROWLER, 31 pi, très propre, extension cuisine, couche 6 personnes, 10 500$, (819)246-2590

1990 MALLARD, 29 pi., chambre séparée et lits superposés, auvent, articles de camping inclus, 9 500 $ nég. 819-568-3035.

1992 INNSBURG, 35 pi., 2 chambres, micro-onde, stéréo, vaisselles, etc. 11 000 $. Francine 819-664-8138.

1992 PROWLER 29 pi, situé au Kittawa Camping à Limoges, lit jumeau, clim., chambre privée, porte patio, $12,500. 613-446-4237.

NOUVELLE ANNONCE!
1993 TENTE Roulotte Palomino Pinto, 2 500 $. Suzanne (819)669-7273.

1994 TENTE-roulotte Bonair, très propre, 3 600 $, Alain: 613-223-8334.

1997 PROWLER, 22', à sellette, avec attache, 12,900 $. 613-834-8890.

1998 AERO LITE, couche 6, très propre, 11 800 $, 819-682-2477

1998 FIFTH Wheel Prowler 26', équipé, 10 999 $. **(819)986-2223**

1998 WANABAGO, 27 pi, V10, tout équipé, $46,900, 819-243-0124.

1999 JAYCO 30 PIEDS, couche 8, chambre devant. 3 lits superposés arrière, air clim., nouveau tapis, stéréo. Excellente condition. 12 500 $, nous livrons gratuitement. (613)521-2424, cell.: (613)799-7554, Ottawa. Demander pour Walter.

1999 TRIPLE E Senator classe C, 28'7", 110,000 km, bien entretenue, $41,000. 819-243-3544.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 MOTORISÉ CLASSE C, à louer à bon prix. 819-684-4347.

2000 MOTORISÉE Coachman Santara, classe A, 36 pi, grande rallonge, tout équipée, 79 900 $. 819-664-9878

2000 TENTE-ROULOTTE Coleman "Bayside Elite", avec rallonge, 12 sem. d'usage, entreposage garage à l'année, 9,800 $. (819)682-3842.

2001 PROWLER 37E, couche 10, lit superposé, extension, 16 pi., deck 35 pi,. gazebo 10X10 avec patio, remise 8X10, BBQ, etc. 23 500 $ nég., 613-487-9619 après 5h.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 TERRY hybride, ultra légère, 12,900$, 819-773-7531.

2002 MALLARD (5th Wheel), 26.5 pi, avec rallonge, tout équipée, très peu utilisée, 18 500 $. (819)595-5822, (819)778-0890.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 TENTE-roulotte Flagstaff, 8 personne, avec coffre. 819-243-9494.

2002 TERRY 27 H, clim., voiture de golf, tout équipée, remise, Lac D'Argile, VIP $20,000. 819-561-7446.

2002 TERRY Dakota hybride, 19 pi, 11 400 $, (819)663-4488

2003 COACHMAN Cliper, 10.6' 5,999 $. 819-986-2223.

2003 PROWLER, 30 pi, extention, lac d' Argile,17,500 $ 819-281-8759

2003 TRAIL-LITE, à sellette (fifth weel), 26', clim., satellite, barbecue, 22,000$. Excellent état. 613-841-2221.

2004 TENTE roulotte, 25 pi., + extension cuisinette, 8 places, douche, toilette, etc., tout équipée. (819)923-0969

2004 TENTE-roulotte Palomino, comme neuve, toute équipée, 7,500$, 819-665-0262.

NOUVELLE ANNONCE!
LAC D'ARGILE, Roulotte 35 pi., pouvant coucher 10, terrain 85 x 120, remise, saison 2007 déjà payé. Demande 17 000 $ au (819) 281-3801.

LAC DE L'ARGILE (V.I.P.), roulotte 2003, 34 pi., beaucoup d'extras, 29 900 $, 819-986-7838.

NOUVELLE ANNONCE!
PROWLER 1995 34 A, rallonge, clim., 2 chambres, $10,500. 819-665-1455.

ROULOTTE neuve 2006, tout équipée, clim., couche 9 personnes, servie 3 fois, Springdale, 26 pi., 16 500 $ avec attache compris. 819-328-5248.

ROULOTTE Unik 14 pi, très bon état, 2 800 $. (819)771-5901.

TENTE-roulotte 1996 Jayco J1207KB de luxe, lit King, couche 8, 24 pi ouverte, 4 800 $, (819)319-3975

NOUVELLE ANNONCE!
TENTE-roulotte Coleman Taos 1998, couche 6, auvent/moustiquaire, cuisinière int./ext., support vélo, très propre, 4 500 $, (819)684-0722

TENTE-roulotte Palomino 2004, tout équipée, 8 500 $ nég. (819)669-9146

722 REMORQUES

NOUVELLE ANNONCE!
REMORQUE 4x8 fermée, avec rampe pour 4 roue, 650$, (819)669-8936

REMORQUE 8 X 12, 2 essieux, 3,500 lbs, neuve, 4 roues neuves, freins électriques, 1,600 $ 819-661-6649

REMORQUE artisanale 6'X16' avec treuil, $1,700. 819-360-8511.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1986 250R HONDA, 2, 500 $ nég, rare, (819)463-3331

1994 SUZUKI, 4X4, 3 500 $ nég. 819-986-5059, 819-923-1678.

1999 YAMAHA Big Bear SE 350, avec pelle, treuil, pneus spécials, très bon état, 4 500 $. 819-213-0555.

2001 YAMAHA Grizzly 600, 5,000 $, très peu servit. (819)663-0881.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 YAMAHA Banshee 350 cc, état neuf, $3,950 nég. 819-456-4510, 819-921-4510.

2002 YAMAHA Blaster, 200 cc, pneus et freins neufs, peu ulitisé, excellente condition, 2 390 $ ou meilleure offre, 819-669-2079, 819-328-5901.

2003 YAMAHA Kodiak, 450: 6 000 $, tout équipé, 3,900 km, 819-281-7996.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 GRIZZLY 660, 8,500 $, avec remorque 5'X10' 2006. 819-246-9071

2005 HONDA, Motocross CRF100, excellente état, très peu utilisée, 2,200 $. Josée ou Yves: (819)457-1705

FAUT VOIR!

2007 Argo 6x6 ou 8x8 à partir de 127 $/mois. Service, pièces et livraison. Sport Moto Thurso 819-985-2400 819-985-0555. www.sportmotothurso.com

728 NAUTIQUE

NOUVELLE ANNONCE!
1990 PONTON 20 pi, moteur Johnson c.v., remorque, $7,500. 819-663-5260

1991, ESPADON, 14 pi, moteur Johson 9.9, 1 200 $. 819-669-1761

1997 MOTEUR Suzuki hors-bord 25 forces, excellent état, $2,100; remorque pour bateau 12 à 16 pi, $750. 819-457-1335.

2006 PRINCECRAFT 14 pi, moteur et remorque, 5 500 $ nég. 819-923-1678

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

BATEAU 16.5 pi, fibre de verre, moteur Honda 40, remorque, sièges, exellente condition, 8 750 $, (819)568-2379

BATEAU pêche, Pro Série 162, moteur Johnson 50 forces, toit, + toile pour transport, 7,500$, 819-663-2732.

BATEAUX neufs et usagés, vente et réparation. (613)673-1668

CHALOUPE 14pi, 15 forces Johnson, remorque, 2 500 $. (819)986-2952.

HONDA 25 forces hors-bord, manuelle, 40h d'usure, payé 4 900 $, demande 3 400 $ nég., 819-684-0236, (laissez message), cell: 819-962-2135

NOUVELLE ANNONCE!
MOTEUR électrique Minn Kota (power drive), pédale au pied, 28 lb de poussée, $275. 819-986-6560.

NOUVELLE ANNONCE!
MOTEUR électr. Minn Kota, 50 lb, pour bateau de pêche, 819-766-2514.

PONTON 30 pi, complètement remis à neuf. 613-762-9592.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

ÉQUIPEMENT de ferme à vendre, 819-790-7015.

Le Conseil sur le Vieillissement d'Ottawa

Le porte-parole des aînés d'Ottawa

Pour informations
(613) 789-3577

AVIS DE DÉCÈS

BARD, Soeur Jeanne (en religion, soeur Gaëtane du Sacré-Coeur) de la congrégation des Filles de la Sagesse, est décédée le 22 avril 2007, à l'âge de 92 ans dont 61 années de vie religieuse. Elle était la fille de feu Hormidas Bard et de feu Amanda Dumas. Elle laisse dans le deuil, en plus de sa famille religieuse, deux soeurs: Gaëtane Bard-Hébert, Anita Bard-Berret ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle reposera à la Maison Acceuil-Sagesse au 424 chemin Montréal, Ottawa, à compter de 15h le mardi 24 avril 2007.

La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle de la maison le mercredi 25 avril 2007, à 10h30.

La direction des funérailles est confiée à la **MAISON HERITAGE**, Ottawa.

AVIS DE DÉCÈS

MARIE-JOSÉ LAMONTAGNE

décédée lors d'un accident tragique le 20 avril en sa 46e année. L'ont prédécédée ses parents: Georges Lamontagne et Françoise Leullier; sa belle-mère Jacqueline Bérard et son frère Pierre. Elle laisse dans le deuil son frère Denis (Marie Charbonneau); ses sœurs: Hélène (George Pickering), Sylvie (Peter Bulatovic) et Lise (Don Simpson), ainsi que de nombreux neveux et nièces à Ottawa, Québec, Montréal, Austin et Lausanne. Parents et proches sont invités aux visites le vendredi 27 avril 2007 de 13h à 14h30 à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER,** 180 ch. Montréal, Ottawa, 613-241-3680. Les visites seront suivies d'un service à la mémoire de Marie-José en la chapelle de la maison funéraire. Au lieu de fleurs, la famille vous serait reconnaissante de faire un don à la Fondation canadienne de l'Iléite et de la colite (maladie de Crohn).

AVIS DE DÉCÈS

ALICE COUCKE
(née Comeau)

paisiblement à l'hôpital est décédée le 21 avril 2007, à l'âge de 84 ans. Alice fut récemment prédécédée par son époux Charles Coucke (décédé le 16 avril 2007). Elle laisse dans le deuil son fils Michel; sa fille Louise; ses petits-enfants: Sylvain, Johanne et Christine et ses arrière-petits-enfants: Olivia, Erika et Marquez. Alice laisse également dans le deuil son frère Alphonse et sa soeur Thérèse. Une messe des funérailles aura lieu pour Alice et Charlie à l'église catholique St-Paul d'Aylmer le mercredi 25 avril 2007 à 11h. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

AVIS DE DÉCÈS

M. RAOUL LAROSE
"RAY"

De Ottawa, est décédé le samedi 21 avril 2007, à l'âge de 77 ans. Il fut le tendre époux de Thérèse Levesque; le fils de feu Albert Larose et de feu Flora Poulin; le père bien-aimé de Louise (John Cummings) et Bernard (Diane Mok; le grand-père adoré de Patrick Couture (Line Nadeau) et arrière-grand-père de Jacob et Cédric. Il fut prédécédé par plusieurs frères et soeurs. Lui survivent également une tante Thérèse Laporte et plusieurs beaux-frères, belles soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis.

La direction des funérailles a été confiée au **SALON FUNÉRAIRE BERTHIAUME FUNERAL HOME Ltée**. 416, rue McGill, Hawkesbury, Ontario 877-632-8511.

Les obsèques auront lieu en l'Église Notre Dame de Lourdes à Ottawa le mercredi 25 avril 2007, à 10h30.

La famille sera présente à l'église à compter de 10h pour recevoir vos condoléances. Inhumation au cimetière paroissial.

Pour ceux qui le désirent des dons à la Société de l'arthrite, 2269 Riverside Dr., Unité 20, Ottawa, Ontario, K1H 8K2 seraient appréciés.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le 613-632-1065 ou visitez notre site Internet: www.salonfunerairereberthiaume.com

20e ANNIVERSAIRE

Malcolm "Mac" Plouffe

À la douce mémoire d'un époux, père et grand-père bien-aimé, décédé le 24 avril 1987. Déjà vingt ans que tu nous as quittés pour un voyage sans retour, mais tu es toujours dans nos coeurs, nos pensées, ainsi que nos prières. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue toujours, mais qui n'est plus la même sans toi. De là-haut, protège-nous, nous qui t'aimerons toujours.

Ton épouse Simone, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

AVIS DE DÉCÈS

M. Larry McConnery

de Maniwaki, est décédé le 20 avril 2007 après une lutte courageuse, à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu William McConnery et de feu Annie Lee. Il laisse dans le deuil son épouse Agathe Courchesne; sa fille Sandra (Denis Vachon); ses petits-enfants: Nicholas (Cindy Denis) et Karelle, tous de Maniwaki; ses frères: Jake (Pauline), Allan (feu Jeannine) (Eileen), Lee (Kerry) et Peter (feu Clémence) (Louise), ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE McCONNERY INC., 206 Cartier Maniwaki, Qué., J9E 1R3, téléphone: 819-449-2626, télécopieur: 819-449-7437.** Le service religieux aura lieu le mardi 24 avril 2007 à 10h30, en l'église St-Patrick de Maniwaki, suivi de l'incinération. Heures de visites: lundi 23 avril 2007 de 19h à 22h et le mardi à compter de 9h. Des dons à la Fondation des maladies du rein ou à la Fondation du CSSSVG de Maniwaki seraient appréciés. Son courage et sa détermination demeureront toujours un exemple pour tous ceux et celles qui l'ont connu.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

R.C.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

T.L.

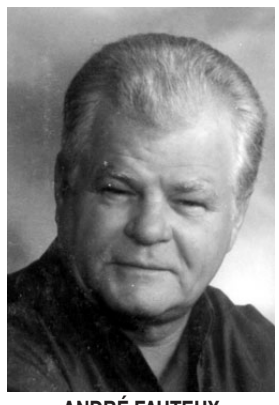
REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

Nécrologie

À LA DOUCE MÉMOIRE DE



ANDRÉ FAUTEUX

À la douce mémoire de André, décédé le 24 avril 2005. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a 2 ans, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué, fort, intelligent et sage. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Ton épouse, Françoise, tes enfants et petits-enfants

Un souvenir

Faites publier l'avis de décès ou l'anniversaire d'un proche décédé, dans la section «Nécrologie» du journal LeDroit et recevez **gratuitement** une copie plastifiée de l'avis publié.

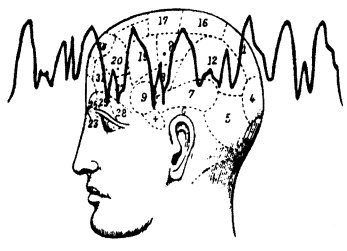
Des copies additionnelles sont disponibles moyennant certains frais.

Informez-vous auprès de nos préposées
au 613 562-0222 ou au
1-800-267-9555

De 8 h à 19 h
du lundi au vendredi
et le samedi
de 9 h à 13 h.

LeDroit
cyberpresse.ca

ÉPILEPSIE



La recherche:
le nerf de la guerre
contre l'épilepsie

- Au Canada, plus de 300 000 personnes sont atteintes d'épilepsie.
- 14 000 nouveaux cas s'ajoutent chaque année.
- Dans la plupart des cas, on n'en connaît pas la cause.

La recherche peut nous aider à trouver un jour un remède à l'épilepsie. Agissez dès aujourd'hui.

ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

Un mort dans le métro de Toronto

PC – TORONTO

Les responsables des services de transport en commun de Toronto ont fait savoir, hier, qu'une partie du métro de la ville pourrait être fermée jusqu'à aujourd'hui, à la suite d'un accident de travail au cours duquel un ouvrier a perdu la vie et deux autres ont été blessés, le matin même.

La police a affirmé que les travailleurs, appelés à retirer de l'amiante dans un tunnel, complétaient leur quart de travail, juste avant 5 h, lorsque leur train de travaux a heurté une paroi du tunnel.

Le président du conseil de la Commission de transport de Toronto, Adam Giambrone, a indiqué qu'une pièce d'équipement des wagons à plateforme était entrée en contact avec un câble dépassant du mur et l'avait sectionné.

M. Giambrone a ajouté que le choc avait eu pour effet de déséquilibrer le train, qui a heurté un mur temporaire protégeant des lambris de revêtement.

Des parties des wagons utilisées par les travailleurs afin qu'ils puissent s'y tenir debout pour enlever l'amiante se sont détachées et se sont écrasées sur le deuxième des wagons, tuant le conducteur.

M. Giambrone a indiqué que les deux blessés, dont l'état avait tout d'abord été jugé critique, se trouvaient dans un état stable, l'un d'eux devant même quitter l'hôpital plus tard en journée. Huit autres travailleurs se sont tirés de l'accident relativement indemnes.

PRESSE CANADIENNE

Les usagers du métro de Toronto ont dû prendre des autobus à cause d'un accident qui a fait un mort et deux blessés.

À cause de l'accident, la ligne nord-sud du métro longeant la rue Younge a été fermée entre les stations York Mills et Davisville.

Une partie de la rue Yonge a également été interdite à la circulation, mais un service de navette permettait aux utilisateurs du métro de se rendre aux stations ouvertes.

M. Giambrone a indiqué que des ouvriers seraient sur les lieux en soirée afin de dégager le tunnel.

Il a ajouté qu'ils seraient alors plus en mesure de déterminer si le service pourrait reprendre aujourd'hui.

Les autres travailleurs de l'équipe étaient de toute évidence affectés, alors qu'ils parlaient à des responsables dans la rue, au-dessus des lieux de l'accident.

Gary Webster, directeur général principal par intérim des services de transport en commun torontois, a indiqué que des conseillers en matière de deuil venaient en aide aux ouvriers.

Le Congrès adoptera une loi appelant au retrait d'Irak

Le bras de fer sur l'Irak s'annonce vif cette semaine entre la Maison-Blanche et le Congrès dominé par les démocrates.

AP – WASHINGTON

Malgré la menace d'un veto présidentiel, le chef de la majorité démocrate au Sénat, Harry Reid, a annoncé lundi que les parlementaires allaient adopter dans les prochains jours une loi appelant à un début de retrait des troupes américaines d'ici le 1er octobre.

Ce retrait devrait être achevé avant le 1er avril 2008. Dans un discours qu'il devait prononcer dans la journée, Harry Reid devait préciser que dans le cadre d'une telle législation, les troupes américaines demeurant en Irak au-delà du 1er avril prochain ne pourraient que former des unités de sécurité irakiennes, protéger les intérêts américains et conduire des «opérations d'anti-terrorisme ciblées».

Quelques heures plus tôt, George W. Bush avait prévenu qu'il rejetterait toute législation posant un «calendrier artificiel» de retrait et toute tentative des «politiciens de Washington pour tenter de dire à ceux qui portent l'uniforme comment faire leur travail». Le président américain s'exprimait devant la presse à la Maison-Blanche où il rencontrait les principaux responsables militaires américains, dont le chef des forces américaines en Irak, le général David Petraeus.

Les propos de George W. Bush et Harry Reid annoncent une semaine tendue entre le président et le nouveau Congrès contrôlé par les démocrates. La législation définitive pourrait amorcer un retrait des troupes américaines dès le 1er juillet si M. Bush ne peut pas prouver que le gouvernement irakien fait des progrès dans le désarmement des milices, la réduction des violences inter-religieuses et l'ouverture politique.

Fausse alerte au tireur fou dans une école de Laval

Une semaine après la tuerie de l'Université de Virginia Tech, l'événement a encore des répercussions au Québec. Hier matin, une fausse alerte au tireur fou est venue perturber les activités de l'école Hébert, à Laval.

La Presse
Laval

Pendant la récréation matinale, une écolière a aperçu deux adolescents vêtus d'un uniforme militaire et munis de ce qui semblait être des armes à feu, dans un bois non loin de la cour d'école. La fillette a aussitôt alerté la direction, qui n'a pas tardé à contacter les policiers et à mettre en branle son protocole d'urgence.

Plusieurs véhicules de police ont été dépêchés sur les lieux. Les deux suspects ont rapidement été repérés. Même si les deux adolescents, âgés de 13 et 14 ans, ne transportaient finalement que des branches d'arbre avec lesquelles ils voulaient «jouer à la guerre», ils ont été conduits au poste de police. «Mais aucun chef d'accusations ne sera porté contre eux», a indiqué Pierre Desautels de la Police de Laval.

L'incident aura au moins permis à la direction de l'école Hébert de tester son protocole d'urgence, «qui a très bien fonctionné», selon M. Desautels. Aucun élève n'a été perturbé et les activités ont repris leur cours rapidement.

Lafleur toujours détenu

PC – MONTRÉAL

L'ex-publicitaire Jean Lafleur amorce une troisième semaine derrière les barreaux, alors que son avocat passe au peigne fin un disque dur d'ordinateur rempli de preuves contre lui.

L'enquête sur le cautionnement de Jean Lafleur a été remise à vendredi afin de permettre à l'avocat de la défense, Me Jean-Claude Hébert, d'étudier des milliers de pages de preuve qui ont été transférées sur support informatique.

Jean Lafleur était devenu célèbre pour ses spectaculaires pertes de mémoire lors de son témoignage devant la commission Gomery, sur le scandale des commandites.

Faisant face à 35 accusations de fraude, il a plaidé non coupable à cinq d'entre elles et n'a pas enregistré de plaidoyer pour la trentaine d'autres.

Il est accusé d'avoir fraudé le gouvernement fédéral pour 1,6 million $.

C'est la troisième fois que l'enquête sur le cautionnement est reportée, alors que la défense analyse la preuve accumulée contre son client.

ASSOCIATED PRESS, archives

Floyd Landis, lors d'une conférence de nouvelles, le 28 juillet dernier.

Les analyses sur les échantillons « B » de Landis seraient positives

Associated Press
PARIS

Les analyses complémentaires réalisées sur les sept échantillons de Floyd Landis prélevés lors du Tour de France 2006 et classés négatifs dans un premier temps laisseraient clairement apparaître, à plusieurs reprises, des traces de testostérone synthétique, affirme le journal *L'Équipe* sur son site Internet.

Le coureur américain, vainqueur de la Grande Boucle l'été dernier mais contrôlé positif officiellement une première fois à cette même testostérone exogène, doit comparaître le 14 mai prochain devant un panel de l'Agence américaine antidopage (USADA) et risque une suspension de deux ans.

« Ces nouveaux échantillons positifs, avérés par le biais de la technique de l'IRMS, qui distingue l'origine de la testostérone détectée — naturelle ou synthétique — vont conforter l'accusation, en l'occurrence l'USADA (et l'UCI) », affirme *L'Équipe*.

Le président de l'Agence française de lutte contre le dopage (AFLD), Pierre Bordry, n'a pas pu confirmé les informations de *L'Équipe*.

« Je n'ai pas les résultats, car ils ont été directement envoyés à l'USADA », a-t-il déclaré, confirmant toutefois que les analyses s'étaient achevées dimanche.

L'analyse des échantillons B d'urine prélevés sur Landis pendant le Tour de France l'an passé avait débuté lundi dernier au laboratoire national de dépistage du dopage de Châtenay-Malabry, à la demande de l'USADA.

Landis avait déclaré que ces analyses n'étaient pas nécessaires, affirmant qu'à l'exception de l'échantillon prélevé à l'issue de la 17e étape, les autres échantillons A étaient négatifs.

Les analyses ont été effectuées en présence d'experts de l'USADA et de Landis.

Ochoa devient la numéro un sans jouer

Associated Press
DAYTONA BEACH, Floride

Après avoir raté deux chances de se hisser au poste de numéro du golf féminin mondial, la Mexicaine Lorena Ochoa a finalement devancé Annika Sorenstam hier sans frapper un seul coup.

Même si la LPGA ne présentait aucun tournoi la semaine dernière, Ochoa s'est hissée au premier rang avec in total de 12.84 points devant Sorenstam, qui a 12.70 points.

Ochoa, qui a gagné six tournois l'an dernier et qui a été choisie la golfeuse de l'année sur le circuit de la LPGA, aurait pu se hisser au premier rang en remportant le Championnat Kraft Nabisco il y a un mois ou l'Omnium Ginn il y a deux semaines. Mais elle a commis un double bogey au dernier trou pour perdre par un coup devant Brittany Lincicome.

Ochoa, 25 ans, dispute cette semaine le championnat Corona Morelia devant ses partisans.

« C'est une journée très spéciale pour moi, a dit Ochoa.

« Je suis chez-moi et je suis capable de célébrer avec les miens. C'est très important pour moi. »

Les classements mondiaux pour les golfeuses n'existent que depuis 14 mois.

PHOTO DE COURTOISIE

Les Sénateurs champions. Pendant que les Sénateurs d'Ottawa franchissaient le premier tour des séries, une équipe de Gatineau portant fièrement leurs couleurs a remporté les grands honneurs du Tournoi LNH de Tours, en France. Les petits Sénateurs ont gagné tous leurs matches à cette compétition, pour devancer au classement les Flames de Megève et le Canadien de Chaudière-Ouest, parmi les 12 équipes inscrites. Les membres de l'équipe étaient : à l'avant, Sacha Cannon, Vincent Dunn-Cholette, Danick Genest, Nathaniel Saumier, Alexandre Thériault-Monette, Hugo Petit, Nicholas Lafleur, au milieu, Julien Fournier, Cédric Bouchard, Maxime Belley, Scott Trudeau, Maxime Fecteau et Kevin Carpentier ; à l'arrière, la gérante Diane Larose et les entraîneurs Charles Fecteau, Rock Cholette, Philippe Monette et Daniel Saumier.

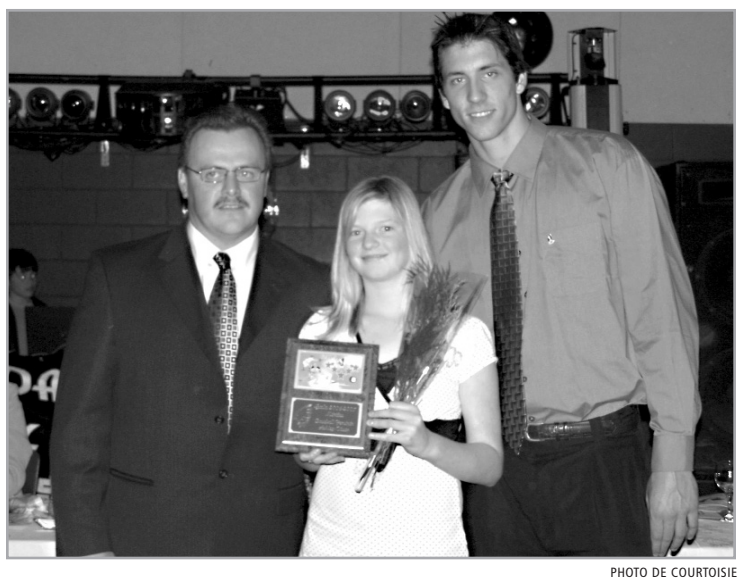


PHOTO DE COURTOISIE

Ashley Visser à l'honneur. Le gala annuel des Braves du Coin a récemment honoré les meilleurs espoirs de la région au baseball mineur dans la région de l'Outaouais et parmi ceux-ci, la jeune Ashley Visser, du secteur Aylmer de Gatineau, a été retenue dans la catégorie des filles de 10 à 13 ans. On la voit sur cette photo acceptant son prix des mains de Bob McMillan (à gauche), président de Baseball Québec Outaouais, et de Philippe Aumont, le jeune lanceur de Gatineau qui était l'invité d'honneur de la soirée, lui qui devrait être un choix de première ronde au prochain repêchage du baseball majeur.

PHOTO DE COURTOISIE

Une journée mémorable pour les Voyageurs. Les jeunes joueurs des Voyageurs de Papineau ne sont pas sur le point d'oublier leur conquête de la coupe Dodge, dans la catégorie pee-wee CC, le week-end dernier. Ils ont eu raison des représentants de Gaspésie/Les Îles, 3-2, en grande finale, grâce au but de Félix Myre, avec un peu plus de deux minutes à écouler en prolongation. Voici les joueurs et leur entourage de ces nouveaux champions : Anthony Gauthier, Samuel Hébert, Damien Bertrand, Kevin Lafleur, Guillaume Plouffe, Christophe Julien, Étienne Myre, Félix Myre, Étienne Bonneville, Jean-Philippe Carl, Louis-Philippe Paradis, Olivier Legault Roy, Nicolas Charette, Erika Kelly, Brendan Laframboise et Frédérick Lecler. Les entraîneurs-adjoints sont Philippe Carl, Maxime Verner et Jeff Hawken et la gérante, Sylvie Prévost. L'entraîneur-chef, Benoît Hébert est derrière l'appareil-photo.

Bédard n'était pas à son meilleur

Le Droit

Érik Bédard a lancé trois manches parfaites hier soir, mais ça s'est gâté pour lui en quatrième.

Les A's d'Oakland ont explosé pour cinq points à ses dépens au cours de cette manche fatidique, en route vers une victoire de 6-5 aux dépens des Orioles de Baltimore à Camden Yards.

Le gaucher de Navan encaissait sa deuxième défaite de la saison, après trois victoires consécutives. Comme il a alloué cinq points mérités sur sept coups sûrs en quatre manches et deux tiers de travail, sa moyenne de points mérités s'élève maintenant à 6,11.

Après qu'il ait retiré les neuf premiers frappeurs à l'affronter, Bédard a alloué un simple puis un circuit de deux points à Nick Swisher. Trois autres coups sûrs, un but sur balles et un mauvais lancer ont ensuite permis aux A's d'ajouter à leur avance.

Oakland mettait ainsi fin à une série de quatre victoires d'affilée de Baltimore (11-8), qui renverra Érik Bédard au monticule samedi prochain à Cleveland.

Marleau et Despatie premiers à l'épreuve de sélection des Jeux panaméricains

PC – VANCOUVER

La Montréalaise Marie-Ève Marleau et Alexandre Despatie ont tous deux terminé au premier rang au cours de la sélection canadienne en vue des Jeux panaméricains.

Marleau a remporté la médaille d'or à la tour de 10 mètres avec un pointage de 714,95 points. L'ancienne championne du monde Émilie Heymans a pris le deuxième rang avec 713,65 points, tandis que la Montréalaise Meaghan Benfeito prenait le troisième rang, à 656,15 points.

Chez les hommes, Despatie, double champion du monde, a remporté l'or au tremplin de trois mètres avec une récolte de 1017,60 points, complétant un balayage, lui qui a également remporté l'or à la tour, vendredi.

Eric Sehn, de Victoria, a pris la deuxième place avec 792,75 points, tandis que Arturo Miranda, de Pointe-Claire, inscrivait un pointage de 785,80 pour terminer en troisième place.

Despatie et Marleau — en plus de Blythe Hartley, qui a remporté l'épreuve du trois mètres vendredi — sont de facto sélectionnés pour l'équipe qui prendra part aux Jeux panaméricains.

Marleau avait peine à réaliser qu'elle venait de mettre la main sur son laisser-passer. « Je suis encore sous le choc », a déclaré la plongeuse de 25 ans.

En bref

13e édition du Tournoi de soccer franco-ontarien

Le Droit

L'école secondaire publique Deslauriers d'Ottawa sera l'hôte du 13e Tournoi de soccer franco-ontarien, du 24 au 26 mai prochains. Environ 1000 étudiants francophones de partout en Ontario participeront à cet événement qui se veut à la fois sportif et culturel. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le site www.deslauriers.cepeo.on.ca/TournoiFranco2007/tabid/3325/Default.aspx.

Un mort à l'issue du marathon de Londres

AP – LONDRES

Un jeune homme de 22 ans est mort lundi à l'hôpital au lendemain de sa participation au marathon de Londres. Le concurrent s'est senti mal après avoir terminé la course dimanche et a été transporté à l'hôpital. Il s'agit du neuvième décès depuis la création de la course il y a 27 ans. Plus de 36 000 personnes ont pris part au marathon de Londres.

Ecclestone prend le contrôle du circuit d'Istanbul

AP – ANKARA, Turquie

Le patron de la Formule Un Bernie Ecclestone a pris le contrôle du circuit d'Istanbul afin que le Grand Prix de Turquie soit disputé jusqu'en 2021. Selon le quotidien turc *Radikal*, Ecclestone paiera une indemnité annuelle de 3 millions $ US pour assurer la gestion financière du circuit et dispose désormais du contrôle de toutes les épreuves qui y seront organisées. L'accord a été révélé au cours du week-end pendant le Grand Prix de moto de Turquie. Ecclestone a affirmé que cet accord était le moins profitable qu'il ait jamais passé mais a déclaré qu'il était important d'assurer la pérennité de la Formule Un à Istanbul.

Gagné sur la touche pendant 15 jours

Les Rangers du Texas ont placé le nom du releveur Éric Gagné sur la liste des blessés pour une période de 15 jours hier. La veille, le joueur souvent blessé au cours des dernières années, a quitté le monticule quand il tentait d'enregistrer un deuxième sauvetage seulement avec sa nouvelle équipe.

Associated Press
ARLINGTON, Texas

Gagné, gagnant du trophée Cy Young en 2003, en était à son deuxième match de suite pour les Rangers quand il s'est blessé à la jambe droite après son 11e tir. On a diagnostiqué une blessure à la hanche finalement.

Après avoir manqué presque complètement les deux dernières saisons à cause de blessures au dos et au coude, Gagné a signé un contrat de 6 millions $ avec les Rangers. Ce contrat comportait beaucoup de clauses de bonifications. Il a obtenu un sauvetage en trois manches et un tiers de travail après avoir commencé la saison en retard. Son nom avait déjà été placé sur la liste des blessés en début de campagne.

Gagné a dit qu'il aurait pu être de retour dans une semaine ou moins, mais que les Rangers ont pris cette décision parce qu'ils avaient besoin d'un personnel complet de releveurs.

« Je pense qu'il ne me faudra quatre ou cinq jours et je serai en pleine forme, a dit gagné avant le match d'hier contre les Mariners de Seattle. Mais dans la Ligue américaine, il faut tous les releveurs possible. Nous ne sommes pas dans une situation où nous pouvons nous passer d'un seul releveur. »

Samedi, le gérant Ron Washington s'était rendu au monticule parce qu'il croyait que quelque chose n'allait pas avec Gagné. Une fois arrivé au monticule, Gagné lui a dit que tout allait bien et il a terminé le match, qui s'est soldé par une victoire de 7-0 contre Oakland.

Ce fut bien différent dimanche. Gagné boitait après avoir effectué son dernier tir est demeuré sur le terrain une minute après la visite de Washington et du soigneur. Akinori Otsuka, releveur numéro un des Rangers l'an dernier, est venu effectuer les deux derniers retraits pour hériter d'un sauvetage dans une victoire de 4-3 contre les A's.

Washington a dit que Otsuka serait son releveur numéro un au cours des prochaines semaines et que Joaquin Benoit serait appelé à mettre la table en huitième manche.

« La santé, c'est ce qu'il y a de plus important, a dit Washington. C'est difficile parce que Gagné devait être notre releveur numéro un. On tentera de s'en tirer avec les joueurs que nous avons en espérant que Gagné pourra ensuite être là pour toute l'année. »

Les Rangers ont rappelé le droitier Frank Francisco pour prendre sa place dans la formation. Francisco n'a pas lancé dans les ligues majeures depuis deux ans à cause de problèmes au coude. Francisco avait été un membre important du personnel de releveurs des Rangers, qui avaient bataillé pour une place dans les séries de 2004 jusqu'aux derniers jours de la saison.

Cette saison dans la classe AAA à Oklahoma, Francisco n'a pas permis au seul point mérité en six manches. Il a retiré 14 frappeurs sur des prises et a donné trois buts sur balles. Il présentait une fiche de 1-0 et un sauvetage en cinq présences.

Gagné a tenté de lancer lundi, mais la douleur était trop vive.

« Quand je marche ou que je reste assis, ça va bien, a dit Gagné. Mais ça me fait mal quand je lance. Je n'ai jamais rien eu de la sorte. »

ASSOCIATED PRESS

Éric Gagné quitte le match de dimanche avec le soigneur des Rangers. Il a été placé sur la liste des blessés pendant une période de 15 jours, hier.

Baseball en bref

Willis, le premier gagnant de quatre victoires dans la LN

AP – MIAMI

Dontrelle Willis est devenu le premier gagnant de quatre victoires dans la Ligue nationale quand les Marlins de la Floride ont défait les Braves d'Atlanta 8-7.

Willis (4-1), dont l'épouse prévoyait mettre un premier bébé au monde hier soir, a lancé pendant six manches et deux tiers en plus de frapper un triple.

Le futur papa n'était pas à son mieux au monticule, ayant accordé cinq points et huit coups sûrs mais il a été bien secondé par l'attaque des Marlins pour porter sa fiche globale à 13-2 en avril.

Thomas donne le ton au gain des Blue Jays

À Boston, Frank Thomas a frappé son 490e circuit en carrière, bon pour deux points, aux dépens de Tim Wakefield, aidant ainsi les Blue Jays de Toronto à triompher des Red Sox de Boston 7-3.

Aaron Hill a fait encore mieux, avec quatre coups sûrs, dont un circuit de deux points à la neuvième manche, et les Blue Jays ont mis fin à une séquence de cinq défaites et une autre de cinq victoires des Red Sox.

Hill a quatre circuits en 19 matches après en avoir frappé six en 155 l'an dernier.

L'ancien Expo Tomo Ohka (1-2) a remporté sa première victoire en huit départs, soit depuis le 24 août dernier au Colorado.

Prior sera opéré

À Chicago, Mark Prior a encore mal à son épaule droite et le lanceur souvent blessé des Cubs de Chicago sera opéré aujourd'hui. Il passera sous le bistouri du réputé spécialiste James Andrews, qui procédera à une arthroscopie exploratoire à sa clinique de Birmingham, et ira plus loin s'il le juge nécessaire.

En bref

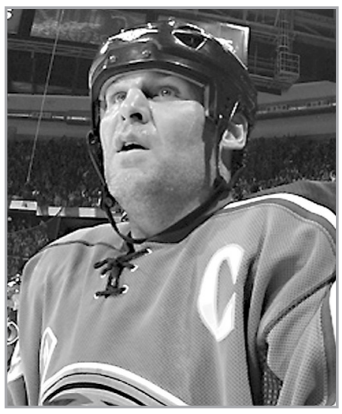


PHOTO DE COURTOISIE

Scott Mellanby

Mellanby accrocherait ses patins

AP – ATLANTA

Scott Mellanby devrait annoncer qu'il prend sa retraite aujourd'hui.

Les Thrashers d'Atlanta ont en effet programmé une conférence téléphonique ce matin pour leur capitaine de 40 ans et le directeur général Dan Waddell.

Mellanby a totalisé 12 buts et 36 points à sa 21e saison dans la Ligue nationale, aidant son équipe à atteindre les séries éliminatoires pour la première fois de son histoire.

Mellanby avait déjà parlé de son éventuelle retraite après la quatrième défaite de suite aux mains des Rangers de New York.

«Je veux prendre quelques jours pour être certain mais je le suis à 99 pour cent, avait-il déclaré. Je pense encore être en mesure de jouer. C'est tout ce qui se passe à l'extérieur de la patinoire, les entraînements, la préparation, je ne pense pas être prêt à recommencer tout ça.»

Le chandail de Crosby vendu 47 520 $US à l'encan

PC – TORONTO

Le premier chandail de Sidney Crosby au match des étoiles de la LNH a été vendu 47 520 $US lors d'une vente aux enchères sur Internet organisée par la LNH et l'Association des joueurs pour amasser des fonds pour la recherche contre le cancer.

Le dossard de Brendan Shanahan a été acheté au prix de 5681 $ et celui de Martin Brodeur, 5020 $.

Ces chandails ont été portés au cours de la première période du match présenté le 24 janvier à Dallas.

Le dossard de Ryan Miller a coûté 4880 $, celui de Rick Nash, 4860 $, Joe Sakic, 4679 $, Eric Staal, 4520 $, Daniel Brière, 4464 $, Roberto Luongo, 3640 $, et Vincent Lecavalier, 3179 $.

Cet encan a permis d'amasser 140 397 $ pour la recherche contre le cancer.

Les Red Wings étaient soulagés de gagner et de pouvoir se reposer…

C'est par un profond soupir de soulagement que les Red Wings de Détroit ont accueilli le but de Johan Franzen en deuxième période de prolongation à Calgary dimanche soir.

Associated **Press**
DÉTROIT

Les Wings, malgré leurs belles fiches en saison régulière, accédaient à la deuxième ronde des séries éliminatoires pour la deuxième fois seulement depuis 2002. Cette victoire dans le sixième match de la série leur procurait aussi un repos bienvenu après avoir disputé deux matches en moins de 36 heures dans des villes séparées par près de 3200 kilomètres.

Pendant que les Wings étaient au repos, le match de lundi soir entre les Stars de Dallas et les Canucks de Vancouver allaient décider de leurs prochains adversaires. Si les Stars l'emportaient, ce sont eux qui affronteront les Red Wings. Sinon, ce sera les Sharks de San Jose. Les Ducks d'Anaheim affronteront l'autre demi-finaliste de l'Association Ouest.

Les Red Wings étaient déterminés à se rendre plus loin cette fois et ils avaient confiance aux changements apportés, notamment grâce au retour de Dominik Hasek devant le filet. Steve Yzerman et Brendan Shanahan partis, les Red Wings ont ajouté de la jeunesse et de la robustesse à leur formation.

Plus important encore, l'entraîneur Mike Babcock a souligné que cette équipe n'était pas marquée par les récents échecs en séries.

«Cette équipe n'est pas celle de 2003, 2004 ou 2006», a-t-il insisté.

Les Red Wings ont terminé à égalité avec les Sabres de Buffalo avec un total de 113 points mais ont été classés deuxièmes en raison d'un moins grand nombre de victoires. C'est la troisième saison de suite et la quatrième fois en cinq ans qu'ils sont au moins a égalité pour le plus grand nombre de points au classement de la LNH.

Les Red Wings sont aussi en bonne santé. Les cas de l'attaquant Tomas Holmstrom et du défenseur Brad Lebda seront par ailleurs évalués quotidiennement.

Holmstrom a été blessé dans la région de l'œil lorsque atteint par le bâton de Craig Conroy en prolongation dimanche soir, ce qui a valu une punition mineure double à l'attaquant des Flames. «Aucun effet à long terme», a fait savoir Babcock.

PRESSE CANADIENNE

Johan Franzen (à droite) célèbre son but victorieux avec son coéquipier Mathieu Schneider. Les Red Wings ont éliminé les Flames grâce à leur victoire de 2-1 en deuxième période de prolongation, tôt ce matin.

… et on s'attendait à mieux des Flames

Presse **Canadienne**
CALGARY

À sa première saison comme entraîneur-chef, Jim Playfair a voulu donner à ses Flames de Calgary une identité d'équipe de durs travailleurs qui ne feraient pas de quartier.

Ce fut le cas… parfois. Car la constance n'a pas été la qualité première des Flames en 2006-2007.

On s'attendait à mieux de cette formation qui a dû lutter jusqu'à la fin pour conserver le huitième et dernier rang donnant accès aux séries éliminatoires puis qui s'est inclinée en six matches face aux Red Wings de Détroit. On la voyait plutôt en tête de sa division et parmi les trois meilleures de l'Association Ouest.

Or la série contre les Red Wings a été à l'image de la saison régulière des Flames: presque imbattables à domicile mais pourris à l'étranger.

Miikka Kirpusoff, qui a eu à faire face à 255 lancers, a été la seule raison pour laquelle la série a duré jusqu'à la deuxième période de prolongation de la sixième rencontre, que les Red Wings ont gagnée 2-1, à Calgary.

C'est la deuxième année de suite que les Flames sont éliminés dès la première ronde après s'être rendus jusqu'en finale en 2004, avant le lock-out.

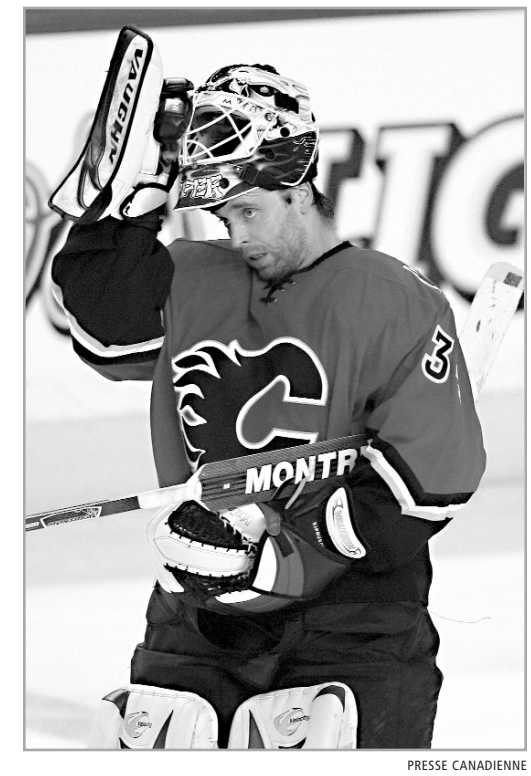
Jarome Iginla, qui a connu sa saison la plus productive depuis son championnat des compteurs en 2001-2002, avec 39 buts et 94 points en seulement 70 matches, a été limité à deux buts par les Red Wings. De même, Kristian Huselius a éclos avec une campagne de 34 buts et 77 points, mais s'est effondré contre Détroit.

«Pour le moment, parmi les joueurs, il n'y a que de la déception, a dit le capitaine Iginla après l'élimination. Nous voulions aller plus loin.»

C'était une saison où les Flames avaient l'avantage de pouvoir viser loin sans être distraits par les contrats de ses meilleurs joueurs, ce qui ne sera pas le cas la saison prochaine puisque huit joueurs pourront devenir autonomes sans restrictions à la fin de la saison, incluant Iginla et Kiprusoff. Le défenseur Dion Phaneuf, lui, pourra avoir le statut d'autonome avec restrictions.

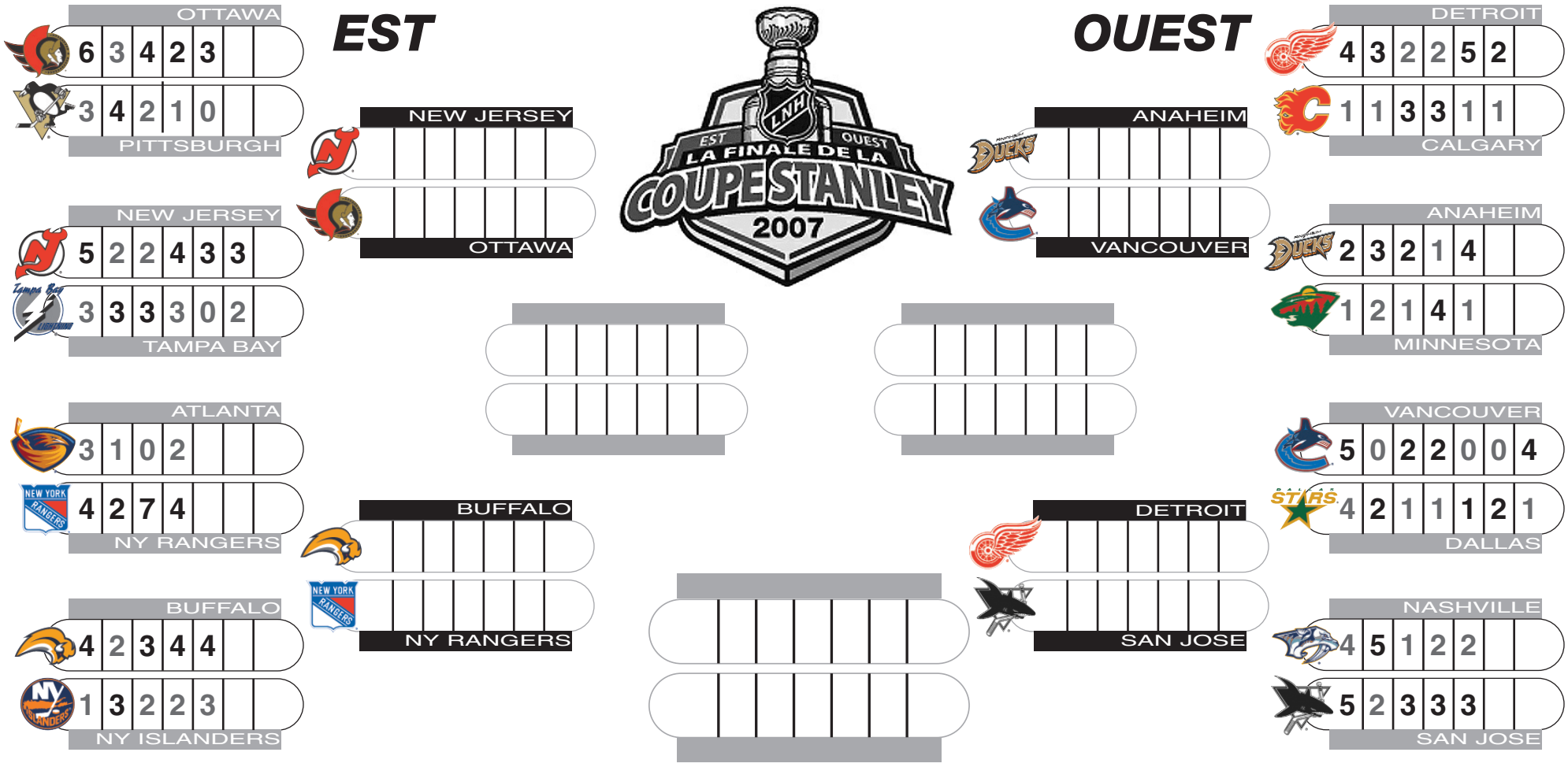
Mais déjà, le directeur général Darryl Sutter doit décider s'il veut garder le défenseur Brad Stuart, qui deviendra autonome le 1er juillet.

Acquis de Boston avant la date limite des échanges, il commandait cette saison un salaire de 2,4 millions $.



PRESSE CANADIENNE

Le gardien Miikka Kiprusoff n'a rien à se reprocher.



Les séries 2007

Association de l'Est

Buffalo (1) c. N.Y. Islanders (8)

Jeudi 12 avril
N.Y. Islanders 1 Buffalo 4
Samedi 14 avril
N.Y. Islanders 3 Buffalo 2
Lundi 16 avril
Buffalo 3 N.Y. Islanders 2
Mercredi 18 avril
Buffalo 4 N.Y. Islanders 2
Vendredi 20 avril
N.Y. Islanders 3 Buffalo 4
(Buffalo gagne la série 4-1)

New Jersey (2) c. Tampa Bay (7)

Jeudi 12 avril
Tampa Bay 3 New Jersey 5
Samedi 14 avril
Tampa Bay 3 New Jersey 2
Lundi 16 avril
New Jersey 2 Tampa Bay 3
Mercredi 18 avril
New Jersey 4 Tampa Bay 3 (P)
Vendredi 20 avril
Tampa Bay 0 New Jersey 3
Dimanche 22 avril
New Jersey 3 Tampa Bay 2
(New Jersey gagne la série 4-2)

Atlanta (3) c. N.Y. Rangers (6)

Jeudi 12 avril
N.Y. Rangers 4 Atlanta 3
Samedi 14 avril
N.Y. Rangers 2 Atlanta 1
Mardi 17 avril
Atlanta 0 N.Y. Rangers 7
Mercredi 18 avril
Atlanta 2 N.Y. Rangers 4
(New York gagne la série 4-0)

Ottawa (4) c. Pittsburgh (5)

Mercredi 11 avril
Pittsburgh 3 **Ottawa 6**
Samedi 14 avril
Pittsburgh 4 **Ottawa 3**
Dimanche 15 avril
Ottawa 4 Pittsburgh 2
Mardi 17 avril
Ottawa 2 Pittsburgh 1
Jeudi 19 avril
Pittsburgh 0 **Ottawa 3**
(Ottawa gagne la série 4-1)

Association de l'Ouest

Detroit (1) c. Calgary (8)

Jeudi 12 avril
Calgary 1 Detroit 4
Dimanche 15 avril
Calgary 1 Detroit 3
Mardi 17 avril
Detroit 2 Calgary 3
Jeudi 19 avril
Detroit 2 Calgary 3
Samedi 21 avril
Calgary 1 Detroit 5
Dimanche 22 avril
Detroit 2 Calgary 1 (2P)
(Detroit gagne la série 4-2)

Anaheim (2) c. Minnesota (7)

Mercredi 11 avril
Minnesota 1 Anaheim 2
Vendredi 13 avril
Minnesota 2 Anaheim 3
Dimanche 15 avril
Anaheim 2 Minnesota 1
Mardi 17 avril
Anaheim 1 Minnesota 4
Jeudi 19 avril
Minnesota 1 Anaheim 4
(Anaheim gagne la série 4-1)

Vancouver (3) c. Dallas (6)

Mercredi 11 avril
Dallas 4 Vancouver 5 (4P)
Vendredi 13 avril
Dallas 2 Vancouver 0
Dimanche 15 avril
Vancouver 2 Dallas 1 (P)
Mardi 17 avril
Vancouver 2 Dallas 1
Jeudi 19 avril
Dallas 1 Vancouver 0 (P)
Samedi 21 avril
Vancouver 0 Dallas 2
Lundi 23 avril
Dallas 1 Vancouver 4
(Vancouver gagne la série 4-3)

Nashville (4) c. San Jose (5)

Mercredi 11 avril
San Jose 5 Nashville 4 (2P)
Vendredi 13 avril
San Jose 2 Nashville 5
Lundi 16 avril
Nashville 1 San Jose 3
Mercredi 18 avril
Nashville 2 San Jose 3
Vendredi 20 avril
San Jose 3 Nashville 2
(San Jose gagne la série 4-1)

Meneurs séries LNH

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Scott Gomez, NJ	2	7	9
Michael Nylander, NYR	4	4	8
Brad Richards, TB	3	5	8
Martin Saint-Louis, TB	3	5	8
Nicklas Lidstrom, Det	2	6	8
Vincent Lecavalier, TB	5	2	7
Jaromir Jagr, NYR	2	5	7
Brian Rafalski, NJ	2	5	7
Patrick Elias, NJ	1	6	7
Zach Parise, NJ	6	0	6
Brian Gionta, NJ	5	1	6
Jean-Pierre Dumont, Nash	4	2	6
Daniel Alfredsson, Ott	**3**	**3**	**6**
Patrick Marleau, SJ	3	3	6
Chris Pronger, Ana	2	4	6
Joe Thornton, SJ	0	6	6
Chris Drury, Buf	4	1	5
Sidney Crosby, Pgh	3	2	5

LAH

Association de l'Est

Quarts de finale
(4 de 7)

Section Atlantique

Manchester (1) c. Worcester (4)

Vendredi 20 avril
Worcester 3 Manchester 4 (P)
Samedi 21 avril
Manchester 5 Worcester 2
Mercredi 25 avril
Manchester à Worcester, 19h
(Manchester mène la série 3-0)
Vendredi 27 avril
SN-Worcester à Manchester, 19h35

Hartford (2) c. Providence (3)

Vendredi 20 avril
Providence 4 Hartford 2
Samedi 21 avril
Hartford 5 Providence 2
Mardi 24 avril
Hartford à Providence, 19h05
(Hartford mème la série 2-1)
Jeudi 26 avril
Hartford à Providence, 19h05

Section Est

Hershey (1) c. Albany (4)

Jeudi 19 avril
Albany 3 Hershey 2 (P)
Dimanche 22 avril
Hershey 6 Albany 5
Lundi 23 avril
Hershey 3 Albany 1
(Hershey mène la série 3-1)
Mercredi 25 avril
Hershey à Albany, 19h

Wilkes-Barre (2) c. Norfolk (3)

Vendredi 20 avril
Norfolk 5 Wilkes-Barre 2
Samedi 21 avril
Norfolk 2 Wilkes-Barre 5
Lundi 23 avril
Wilkes-Barre 3 Norfolk 2 (P)
(Wilkes-Barre mène la série 2-1)
Mercredi 25 avril
Wilkes-Barre à Norfolk, 19h15

Association de l'Ouest

Quarts de finale
(4 de 7)

Section Nord

Manitoba (1) c. Grand Rapids (4)

Jeudi 19 avril
Grand Rapids 0 Manitoba 1
Samedi 21 avril
Grand Rapids 4 Manitoba 1
Lundi 23 avril
Manitoba 1 Grand Rapids 2 (P)
(Grand Rapids mène la série 2-1)
Mercredi 25 avril
Manitoba à Grand Rapids, 19h

Rochester (2) c. Hamilton (3)

Samedi 21 avril
Hamilton 1 Rochester 3
Dimanche 22 avril
Rochester 4 **Hamilton** 5 (2P)
Mardi 24 avril
Rochester à **Hamilton**, 19h30
(Hamilton mène la série 2-1)
Jeudi 26 avril
Hamilton à Rochester, 19h35

Section Ouest

Omaha (1) c. Iowa (4)

Vendredi 20 avril
Iowa 2 Omaha 4
Samedi 21 avril
Iowa 2 Omaha 1 (P)
Lundi 23 avril
Omaha 1 Iowa 2
(Iowa mène la série 2-1)
Mercredi 25 avril
Omaha en Iowa, 20h05

Chicago (2) c. Milwaukee (3)

Vendredi 20 avril
Milwaukee 2 Chicago 3
Dimanche 22 avril
Milwaukee 1 Chicago 4
Mardi 24 avril
Chicago à Milwaukee, 20h
(Chicago mène la série 2-0)
Mercredi 25 avril
Chicago à Milwaukee, 20h

Rendements

Sénateurs d'Ottawa

Séries éliminatoires

	B	A	P	Pé
11. Daniel Alfredsson	3	3	6	8
22. Chris Kelly	3	1	4	2
15. Dany Heatley	2	2	4	6
19. Jason Spezza	2	2	4	4
24. Anton Volchenkov	1	3	4	8
7. Joe Corvo	0	4	4	0
89. Mike Comrie	2	1	3	7
42. Tom Preissing	1	2	3	2
25. Chris Neil	1	2	3	0
37. Dean McAmmond	1	2	3	7
12. Mike Fisher	0	3	3	6
6. Wade Redden	0	3	3	6
20. Antoine Vermette	1	1	2	4
14. Andrej Meszaros	1	1	2	4
27. Peter Schaefer	0	2	2	0
44. Patrick Eaves	0	1	1	0
5. Christoph Schubert	0	0	0	8
4. Chris Phillips	0	0	0	10

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
29. Martin Gerber	0	0	0	0,00
1. Ray Emery	299	10	1	2,01

Devils du New Jersey

Séries éliminatoires

	B	A	P	Pé
23. Scott Gomez	2	7	9	6
28. Brian Rafalski	2	5	7	8
26. Patrick Elias	1	6	7	4
9. Zach Parise	6	0	6	6
14. Brian Gionta	5	1	6	2
15. J. Langenbrunner	1	4	5	5
19. Travis Zajac	0	3	3	4
6. Andy Greene	1	1	2	2
11. John Madden	1	0	1	2
7. Paul Martin	0	1	1	4
17. Michael Rupp	0	1	1	5
21. Brad Lukowich	0	1	1	2
18. Sergeï Brylin	0	1	1	4
29. John Oduya	0	1	1	6
24. Richard Matvichuk	0	0	0	4
5. Colin White	0	0	0	2
20. Jay Pandolfo	0	0	0	2
10. Erik Rasmussen	0	0	0	12

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
40. Scott Clemmensen	0	0	0	0,00
30. Martin Brodeur	370	14	1	2,26

Vers la Coupe Memorial - Vancouver 18-27 mai

Demi-finales
(4 de 7)

Lewiston c. Rouyn-Noranda

Vendredi 20 avril
Rouyn-Noranda 1 Lewiston 4
Samedi 21 avril
Rouyn-Noranda 4 Lewiston 7
Mardi 24 avril
Lewiston à Rouyn-Noranda, 19h30
(Lewiston mène la série 2-0)
Mercredi 25 avril
Lewiston à Rouyn-Noranda, 19h30

Val-d'Or c. Cap-Breton

Vendredi 20 avril
Cap-Breton 3 Val-d'Or 2 (P)
Samedi 21 avril
Cap-Breton 2 Val-d'Or 4
Mardi 24 avril
Val-d'Or au Cap-Breton, 18h
(La série est égale 1-1)
Mercredi 25 avril
Val-d'Or au Cap-Breton, 18h
Vendredi 27 avril
Val-d'Or au Cap-Breton, 18h

Finales d'association
(4 de 7)

Association de l'Est

Belleville (2) c. Sudbury (6)

Dimanche 22 avril
Belleville 2 Sudbury 1 (P)
Lundi 23 avril
Belleville 2 Sudbury 3 (P)
(La série est égale 2-2)
Mercredi 25 avril
Sudbury à Belleville, 19h15
Vendredi 27 avril
SN-Belleville à Sudbury, 19h30

Association de l'Ouest

London (1) c. Plymouth (2)

Vendredi 20 avril
London 1 Plymouth 5
Lundi 23 avril
Plymouth 5 London 2
(Plymouth mène la série 3-0)
Mardi 24 avril
London à Plymouth, 19h05
Jeudi 26 avril
SN-Plymouth à London, 19h

Finales d'association
(4 de 7)

Association de l'Est

Medicine Hat (2) c. Calgary (4)

Samedi 21 avril
Calgary 1 Medicine Hat 4
Lundi 23 avril
Medicine Hat 0 Calgary 0 (1re pér.)
(Medecine Hat mène la série 2-0)
Mercredi 25 avril
Medicine Hat à Calgary, 21h
Vendredi 27 avril
SN-Calgary à Medicine Hat, 21h30

Association de l'Ouest

Vancouver (2) c. Prince George (4)

Vendredi 20 avril
Prince George 2 Vancouver 3
Samedi 21 avril
Prince George 2 Vancouver 6
Mardi 24 avril
Vancouver à Prince George, 22h
(Vancouver mène la série 2-0)
Mercredi 25 avril
Vancouver à Prince George, 22h

Meneurs LHJMQ

	B	P	Pts
Marchand, Brad VdO	11	16	27
Brassard, Derick Dru	9	15	24
Voracek, Jakub Hal	7	17	24
Letang, Kristopher VdO	9	12	21
MacMillan, Logan Hal	9	11	20
Faubert, Pierre-Luc Lew	7	13	20
Perron, David Lew	8	11	19
Bouchard, François BaC	7	11	18

Meneurs LHO

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Patrick Kane, Lon	9	16	25
Sam Gagner, Lon	5	19	24
Tyler Donati, Belv	5	18	23
Steve Downie, Kit	8	14	22
David Meckler, Lon	14	6	20
John Tavares, Osh	7	12	19
Justin Jeffrey, Soo	6	12	18
Shawn Matthias, Belv	12	5	17

Meneurs LHOuest

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Devin Setoguchi, PG	10	9	19
Nick Drazenovic, PG	9	9	18
Jared Walker, PG	6	12	18

Coupe Telus

Championnat canadien de hockey midget, disputé à Red Deer, Alberta.

Classement

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
S. St-François	1	1	0	0	3	1	2
Prince Albert	1	1	0	0	2	1	2
S. Ste. Marie	0	0	0	0	0	0	0
Red Deer	0	0	0	0	0	0	0
Vancouver	1	0	1	0	1	2	0
St. John's	1	0	1	0	1	3	0

Calendrier des matches

Lundi 23 avril
Prince Albert 2 Vancouver 1
Sem. St-François 3 St. John's 1
S. Ste. Marie 0 Red Deer 0 (1re pér.)
Mardi 24 avril
Vancouver c. Sault Ste. Marie, 17h30
St. John's c. Red Deer, 21h
S. St.-François c. Prince Albert, 21h
Mercredi 25 avril
Prince Alberts c. St. John's 17h30
Red Deer c. Vancouver, 21h
S. Ste. Marie c. S. St-François, 21h
Jeudi 26 avril
Vancouver c. Sem St.François, 17h30
Red Deer c. Prince Albert, 21h
St. John's c. Sault Ste. Marie, 21h

Coupe Fred Page

Championnat de hockey junior A de l'Est du Canada, disputé à St-Jérôme, Québec.

Classement

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Pembroke	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Truro	0	0	0	0	0	0	0
Joliette	0	0	0	0	0	0	0
St-Jérôme	0	0	0	0	0	0	0

Calendrier des matches

Mercredi 25 avril
Truro c. Joliette, 14h30
Pembroke c. St-Jérôme, 19h30
Jeudi 26 avril
Pembroke c. Joliette, 14h30
Truro c. St-Jérôme, 19h30
Vendredi 27 avril
Pembroke c. Truro, 14h30
Joliette c. St-Jérôme, 19h30
Samedi 28 avril
Demi-finale
3e position c. 2e position, 14h
Dimanche 29 avril
Finale
Gagnant samedi c. 1re place, 14h

Sommaire

LNH

Stars 1 Canucks 4

Première période
1. Dallas, Lundqvist 2 (Halpern, Barnes) 16:32
Pénalités — Morrison Van 0:26, Robidas Dal 12:10, Burrows Van 18:02.
Deuxième période
2. Vancouver, H. Sedin 2 (D. Sedin) .....15:12 (an)
Pénalités — H. Sedin Van 3:18, Morrow Dal 5:56, Barnes Dal 7:09, Klemm Dal 14:35, Hansen Van 15:22, Morrow Dal 15:42, Banc (trop de joueurs) Dal 18:44.
Troisième période
3. Vancouver, Linden 2 (Ohlund, H. Sedin) .....7:00 (an)
4. Vancouver, Pyatt (Morrison) .....18:57 (fd)
5. Vancouver, Smolinski (Linden, Bulis) .....19:13 (fd)
Pénalités — Lundqvist Dal 3:23, Halpern Dal 6:16, Cowan Van 10:20, Lehtinen Dal 11:56, Naslund Van 12:21, Norstrom Dal 12:37, Lindros Dal et Linden Van 15:09.
Tirs au but
Dallas .....9 4 7 — 20
Vancouver .....6 14 12 — 32
Gardiens — Dallas: Turco (P, 3-4); Vancouver: Luongo (G, 4-3).
Avantages numériques — Dallas: 0-5; Vancouver: 2-10. **Arbitres** — Rob Shick, Brad Watson. **Juges de lignes** — Greg Devorski. Jay Sharrers. **Assistance** — 18 630.

Ligue nationale

Section Est

	G	D	Moy	Diff
New York	12	6	,667	—
Atlanta	12	7	,632	½
Floride	9	10	,474	3 ½
Philadelphie	7	11	,389	5
Washington	6	13	,316	6 ½

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Milwaukee	11	7	,611	—
Houston	9	9	,500	2
Cincinnati	9	10	,474	2 ½
St. Louis	8	10	,444	3
Pittsburgh	7	10	,412	3 ½
Chicago	7	11	,389	4

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Los Angeles	13	6	,684	—
San Diego	11	8	,579	2
San Francisco	9	8	,529	3
Arizona	10	10	,500	3 ½
Colorado	8	12	,400	5 ½

Calendrier des matches

Lundi 23 avril

Atlanta 7 Floride 8
Houston 4 Philadelphie 11
Colorado 1 New York 6
Milwaukee 3 Chicago 4 (en 8e m.)

Mardi 24 avril

Washington à Philadelphie, 19h05
(Bergmann 0-1 vs Moyer 2-1)
Atlanta en Floride, 19h05
(Redman 0-3 vs Vanden Hurk 0-1)
Houston à Pittsburgh, 19h05
(Williams 0-2 vs Maholm 0-2)
Colorado à New York, 19h10
(Cook 0-1 vs O.Hernandez 2-1)
Milwaukee à Chicago, 20h05
(Suppan 2-2 vs Hill 3-0)
Cincinnati à St. Louis, 20h10
(Harang 2-0 vs Wells 1-3)
San Diego en Arizona, 21h40
(Wells 0-1 vs Johnson 0-0)
San Francisco à Los Angeles, 22h10
(Morris 2-0 vs Lowe 2-2)

Mercredi 25 avril

Colorado à New York, 13h10
Milwaukee à Chicago, 14h20
Washington à Philadelphie, 19h05
Atlanta en Floride, 19h05
Houston à Pittsburgh, 19h05
Cincinnati à St. Louis, 20h10
San Diego en Arizona, 21h40
San Francisco à Los Angeles, 22h

Jeudi 26 avril

Houston à Pittsburgh, 12h35
Cincinnati à St. Louis, 13h10
Washington à Philadelphie, 15h05
San Diego en Arizona, 21h40
San Francisco à Los Angeles, 22h10

Ligue américaine

Section Est

	G	D	Moy	Diff
Boston	12	6	,667	—
Baltimore	11	8	,579	1 ½
Toronto	**9**	**10**	**,474**	**3 ½**
New York	8	10	,444	4
Tampa Bay	8	11	,421	4 ½

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Minnesota	11	7	,611	—
Detroit	10	8	,556	1
Chicago	9	8	,529	1 ½
Cleveland	8	7	,533	1 ½
Kansas City	6	12	,333	5

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Oakland	10	9	,526	—
Los Angeles	9	9	,500	½
Texas	8	10	,444	1 ½
Seattle	5	9	,357	2 ½

Calendrier des matches

Dimanche 22 avril

Toronto 3 Baltimore 7
Chicago 5 Detroit 6 (12 m.)
Cleveland 6 Tampa Bay 4
Minnesota 1 Kansas City 3
Oakland 3 Texas 4
Seattle 1 Los Angeles 6
New York 6 Boston 7

Lundi 23 avril

Toronto 7 Boston 3
Oakland 6 Baltimore 5
New York 8 Tampa Bay 10
Chicago 5 Kansas City 4 (en 9e m.)
Cleveland 3 Minnesota 3 (en 9e m.)
Seattle 5 Texas 4 (en 8e m.)
Detroit 3 Los Angeles 0 (en 2e m.)

Mardi 24 avril

Seattle au Texas, 14h05
(Washburn 0-2 vs Padilla 0-3)
Oakland à Baltimore, 15h05
(Harden 1-1 vs Guthrie 1-0)
Detroit à Los Angeles, 15h35
(Bonderman 0-0 vs Escobar 1-1)
Toronto à Boston, 19h05
***(Halladay 2-0** vs Tavarez 0-1)*
New York à Tampa Bay, 19h10
(Wang 0-0 vs Kazmir 1-1)
Chicago à Kansas City, 20h10
(Vazquez 2-0 vs Bannister 0-0)
Cleveland au Minnesota, 20h10
(Carmona 0-1 vs J.Santana 3-1)

Mercredi 25 avril

Boston à Baltimore, 19h05
Texas à Cleveland, 19h05
Toronto à New York, 19h05
Kansas City au Minnesota, 20h10
Detroit à Chicago, 20h11
Tampa Bay à Los Angeles, 22h05
Seattle à Oakland, 22h05

Sommaires de baseball

Ligue américaine

Blue Jays 7 Red Sox 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Rios cd	4	0	0	0	JLugo ac	5	0	0	0
Stairs cg	5	0	1	0	Yukilis 1b	5	0	1	0
Ovrbay 1b	0	0	0	0	DOrtiz fc	4	0	0	0
VWells cc	4	3	2	0	MRmrz cg	5	0	0	0
Thmas fc	4	1	2	2	JDrew cd	4	1	1	0
Zaun r	5	0	0	0	Lowell 3b	3	1	2	0
AHill 2b	5	3	4	2	WPena cc	4	1	1	0
Clayton ac	4	0	1	0	Mrbelli r	3	0	2	0
JPhllps 1b	3	0	1	1	Pedroia 2b	2	0	1	2
Lind cg	0	0	0	1	Hinske fs	1	0	0	0
JMcDld 3b	4	0	3	0	Cora 2b	0	0	0	0
Totaux	**..38**	**7**	**14**	**6**	**Totaux**	**..36**	**3**	**8**	**2**

Toronto .....100 003 012 — 7
Boston .....000 201 000 — 3

E—Clayton (3), Lowell (6), Mirabelli (1). **DJ**—Boston 2. **LSB**—Toronto 9, Boston 10. **2B**—VWells (8), AHill 2 (9), JMcDonald 2 (5), Pedroia (2). **3B**—VWells (1). **C**—Thomas (3), AHill (4). **BV**—VWells (3). **S**—Clayton. **BS**—Lind.

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Toronto				
Ohka (G,1-2)	5	6	3	2 3 4
Janssen	1	1	0	0 0 0
Downs	0,2	0	0	0 1 1
Accardo	1	1	0	0 0 0
Frasor (VP,2)	1,1	0	0	0 0 1
Boston				
Wakefield (P,2-2)	6	8	4	3 2 5
Pineiro	1,1	3	1	1 0 0
Romero	2-3	1	0	0 1 0
Timlin	1	2	2	2 0 0

Ohka a lancé à un frappeur en 6e.

Athletics 6 Orioles 5

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
ShStwrt cg	3	1	1	0	BRbrts 2b	5	2	3	2
Swisher cc	5	2	2	3	Mora 3b	5	0	0	0
EChavz 3b	5	0	1	0	Mrkkis cd	4	1	1	0
Piazza fc	5	1	2	0	Tejada ac	5	0	1	0
Crosby ac	4	1	1	0	Huff 1b	4	1	2	3
Ellis 2b	3	0	0	1	Gbbons fc	3	0	0	0
TWalkr 1b	2	1	1	0	Millar fc	1	0	0	0
Kendall r	4	0	2	1	Payton cg	3	1	1	0
Putnam cd	4	0	1	0	CPttson cc	3	0	2	0
					Bako r	3	0	0	0
					Gomez fs	1	0	0	0
Totaux	**..35**	**6**	**11**	**5**	**Totaux**	**..37**	**5**	**10**	**5**

Oakland .....000 500 001 — 6
Baltimore.....000 001 031 — 5

DJ—Baltimore 2. **LSB**—Oakland 7, Baltimore 8. **2B**—Crosby (4), CPatterson (4). **C**—Swisher 2 (4), BRoberts (1), Huff (2). **BV**—CPatterson (3). **RTV**—Kendall (1).

	Ml	Cs	PPm	BbRb
Oakland				
Haren (G,2-2)	7	5	1	1 1 5
Calero	0,2	2	2	2 0 2
Embree	0,1	1	1	1 0 1
Street (VP,5)	1	2	1	1 2 1
Baltimore				
Bédard (P,3-2)	4,2	7	5	5 2 6
Williamson	0,1	0	0	0 0 1
Burres	3	3	0	0 3 4
DBaez	1	1	1	1 0 0

Arbitres—Marbre, Marvin Hudson; 1er but, Brian Knight; 2e but, Ed Montague; 3e but, Bill Miller.
Durée—2:59. **Assistance**—13,862.

Arbitres—Marbre, Ron Kulpa; 1er but, Dale Scott; 2e but, Adam Dowdy; 3e but, Dan Iassogna.
Durée—3:02. **Assistance**—36,669

Baseball AAA

Ligue internationale

Classement

Section Nord

	G	D	Moy	Diff
Buffalo	9	5	,643	—
Rochester	7	3	,700	—
Ottawa	**7**	**6**	**,538**	**1 ½**
Pawtucket	8	8	,500	2
Scranton-WB	7	9	,438	3
Syracuse	7	9	,438	3

Section Sud

	G	D	Moy	Diff
Richmond	10	4	,714	—
Charlotte	7	10	,412	4 ½
Norfolk	6	9	,400	4 ½
Durham	7	12	,368	5 ½

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Indianapolis	10	6	,625	—
Toledo	10	8	,556	1
Louisville	8	9	,471	2 ½
Columbus	6	11	,353	4 ½

Calendrier des matches

Dimanche 22 avril

Scranton 3 **Ottawa 4**
Pawtucket 6 Buffalo 1
Norfolk 2 Louisville 1
Syracuse 1 Rochester 4
Richmond 8 Indianapolis 3
Columbus 2 Charlotte 3
Toledo 7 Durham 4 (16 m.)

Lundi 23 avril

Richmond 6 Indianapolis 2
Columbus 1 Durham 0
Norfolk 1 Louisville 7
Toledo 8 Charlotte 1
Syracuse 2 Rochester 5 (en 8e m.)
Pawtucket 3 Buffalo 0 (suspendu)

Mardi 24 avril

Syracuse à Buffalo, 18h05
Pawtucket à Rochester, 18h35
Ottawa à Scranton, 19h
Norfolk à Indianapolis, 19h
Columbus à Durham, 19h
Richmond à Louisville, 19h05
Toledo à Charlotte, 19h15

Meneurs

Ligue nationale

(sans les matches d'hier)

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Holliday Col	19	76	10	29	,382
JBReyes NYM	17	73	21	27	,370
Alou NYM	16	60	10	22	,367
OHudson Ariz	20	78	13	28	,359
Beltran NYM	17	70	13	25	,357
HaRamirez Flo	15	59	19	21	,356
Rowand Phi	17	62	7	22	,355
DeLee ChiC	18	69	14	24	,348
Bonds SF	15	46	12	16	,348

Points — JBReyes, New York, 21; HaRamirez, Floride, 19; Weeks, Milwaukee, 18; Pierre, LA, 16.

Points produits — CaLee, Houston, 19; Beltran, New York, 19; Francoeur, Atlanta, 18; AGonzalez, San Diego, 17; JBReyes, New York, 16; OHudson, Arizona, 16; Barrett, Chicago, 15.

Coups sûrs — Holliday, Colorado, 29; OHudson, Arizona, 28; JBReyes, New York, 27; MGiles, San Diego, 26; Byrnes, Arizona, 26; AGonzalez, San Diego, 25; Beltran, New York, 25; BGiles, San Diego, 25.

Doubles — Utley, Philadelphie, 10; McCann, Atlanta, 8; Church, Washington, 8; JBautista, Pittsburgh, 8; KGreene, San Diego, 8.

Triples — JBReyes, New York, 5; Weeks, Milwaukee, 3; DRoberts, San Francisco, 3.

Circuits — Rollins, Philadelphie, 6; Bonds, San Francisco, 6; sept à égalité à 5.

Buts volés — JBReyes, New York, 10; Pierre, Los Angeles, 7; Byrnes, Arizona, 6; sept à égalité à 5.

Lanceurs (3 déc.)	**V-D**	**%V**	**Mpm**
RHill, Chi	3-0	1,00	0,41
THudson, Atl	3-0	1,00	0,62
Penny, LA	3-0	1,00	1,37

Retraits — Hamels, Philadelphie, 33; Lilly, Chicago, 30; Webb, Arizona, 28; Wolf, Los Angeles, 25; Snell, Pittsburgh, 24; Hirsh, Colorado, 23; BMyers, Philadelphie, 23; Lohse, Cincinnati, 23.

Victoires protégées — Valverde, Arizona, 7; FCordero, Milwaukee, 7; Saito, Los Angeles, 6; STorres, Pittsburgh, 6; Wickman, Atlanta, 6; Weathers, Cincinnati, 5.

Ligue américaine

(sans les matches d'hier)

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
VGuerrero LAA	16	55	10	22	,400
Mauer Min	17	61	15	24	,393
Polanco Det	18	77	10	29	,377
ARodriguez NYY	17	70	22	26	,371
Posada NYY	16	53	7	19	,358
JDrew Bos	17	56	11	20	,357
DeJesus KC	17	72	15	25	,347
Hafner Cle	15	55	9	19	,345
Upton TB	15	50	10	17	,340

Points — ARodriguez, New York, 22; Sizemore, Cleveland, 18; Jeter, New York, 17; BAbreu, New York, 16.

Points produits — ARodriguez, New York, 31; DOrtiz, Boston, 17; Kinsler, Texas, 16; Cuddyer, Minnesota, 16; VGuerrero, Los Angeles, 16; Giambi, New York, 16.

Coups sûrs — Polanco, Detroit, 29; ARodriguez, New York, 26; DeJesus, Kansas City, 25.

Doubles—THunter, Minnesota, 11; Mauer, Minnesota, 8; DOrtiz, Boston, 8.

Triples — TPena, Kansas City, 4; Buck, Oakland, 2; Granderson, Detroit, 2; Blalock, Texas, 2.

Circuits—ARodriguez, New York, 12; Kinsler, Texas, 7; DOrtiz, Boston, 6; VGuerrero, Los Angeles, 5; Thome, Chicago, 5.

Buts volés — BRoberts, Baltimore, 6; Lofton, Texas, 6; Matthews, Los Angeles, 5; six à égalité à 4.

Lanceurs (3 déc.)	**V-D**	**%V**	**Mpm**
Beckett, Bos	4-0	1,00	2,55
Ledezma, Det	3-0	1,00	2,19
Sabathia, Clev	3-0	1,00	2,25
Bédard, Bal	**3-1**	**,750**	**5,40**

Retraits — JoSantana, Minnesota, 32; Matsuzaka, Boston, 31; Shields, Tampa Bay, 28; Sabathia, Cleveland, 27; DCabrera, Baltimore, 26; **Bédard, Baltimore, 25**; Beckett, Boston, 25.

Victoires protégées — Borowski, Cleveland, 7; TJones, Detroit, 7; six à égalité à 6.

Tennis

Boursiers de l'ATP

Voici les montant en $US :

(au 22 avril)

	Gains
1. Roger Federer	$1,560,370
2. Rafael Nadal	$1,161,595
3. Novak Djokovic	$1,046,115
4. Fernando Gonzalez	$587,630
5. Tommy Haas	$584,790
6. Andy Roddick	$540,640
7. Ivan Ljubicic	$538,445
8. Andy Murray	$530,955
9. Mikhail Youzhny	$504,860
10. Juan Ignacio Chela	$393,200
11. Guillermo Canas	$385,500
12. Bob Bryan	$359,335
12. Mike Bryan	$359,335
14. David Ferrer	$329,250
15. Nikolay Davydenko	$321,330
16. Tommy Robredo	$300,190
17. Richard Gasquet	$263,080
18. Juan Carlos Ferrero	$261,515
19. Robin Soderling	$256,010
20. Tomas Berdych	$241,490
71. Daniel Nestor	**$105,210**
106. Frank Dancevic	**$71,235**

Érik Bédard

Les statistiques du lanceur des Orioles de Baltimore, Érik Bédard, originaire de Navan, Ontario.

Saison régulière 2007

Date, Équipe	G	P	MpM	Ml	Cs	P	BB	RB
2 avril à Minnesota	0	1	11,57	4,2	10	6	2	3
8 avril à New York	1	0	6,94	7,0	5	3	0	5
13 avril c. Kansas City	1	0	5,09	6,0	5	1	4	9
18 avril à Tampa Bay	1	0	5,40	5,2	7	4	3	8
23 avril c. Oakland	0	1	6,11	4,2	7	5	2	6
Total	**3**	**1**	**6,11**	**27,3**	**34**	**19**	**11**	**31**

Soccer

USL - Première division

Classement

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Portland	1	1	0	0	3	1	3
Vancouver	**1**	**1**	**0**	**0**	**1**	**0**	**3**
Porto Rico	2	1	1	0	3	4	3
Rochester	2	1	1	0	2	2	3
Minnesota	2	0	0	2	1	1	2
Atlanta	1	0	0	1	2	2	1
Montréal	**1**	**0**	**0**	**1**	**2**	**2**	**1**
Caroline	1	0	0	1	1	1	1
Charleston	1	0	0	1	0	0	1
Californie	0	0	0	0	0	0	0
Miami	1	0	1	0	0	1	0
Seattle	1	0	1	0	0	1	0

Note: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Calendrier des matches

Vendredi 20 avril

Minnesota 0 Charleston 0

Samedi 21 avril

Montréal 2 Atlanta 2
Minnesota 1 Caroline 1
Porto Rico 1 Portland 3
Seattle 0 Vancouver 1

Vendredi 27 avril

Minnesota à Atlanta, 20h
Seattle à Miami, 20h

Samedi 28 avril

Montréal à Charleston, 19h30
Atlanta en Caroline, 19h30
Californie à **Vancouver**, 22h

NBA

Séries éliminatoires

Quarts de finale

(4 de 7)

Association de l'Est

Detroit (1) c. Orlando (8)

Samedi 21 avril
Orlando 92 Detroit 100
Lundi 23 avril
Orlando 90 Detroit 98
(Detroit mène la série 2-0)
Jeudi 26 avril
Detroit à Orlando, 20h
Samedi 28 avril
Detroit à Orlando, 15h

Cleveland (2) c. Washington (7)

Dimanche 22 avril
Washington 82 Cleveland 97
Mercredi 25 avril
Washington à Cleveland, 20h
(Cleveland mène la série 1-0)
Samedi 28 avril
Cleveland à Washington, 17h30
Lundi 30 avril
Cleveland à Washington, h. à d.

Toronto (3) c. New Jersey (6)

Samedi 21 avril
New Jersey 96 **Toronto 91**
Mardi 24 avril
New Jersey à **Toronto**, 19h
(New Jersey mène la série 1-0)
Vendredi 27 avril
Toronto au New Jersey, 19h
Dimanche 29 avril
Toronto au New Jersey, 19h30

Miami (4) c. Chicago (5)

Samedi 21 avril
Miami 91 Chicago 96
Mardi 24 avril
Miami à Chicago, 20h
(Chicago mène la série 1-0)
Vendredi 27 avril
Chicago à Miami, 20h
Dimanche 29 avril
Chicago à Miami, 13h

Quarts de finale

(4 de 7)

Association de l'Ouest

Dallas (1) c. Golden State (8)

Dimanche 22 avril
Golden State 97 Dallas 85
Mercredi 25 avril
Golden State à Dallas, 21h30
(Golden State mène la série 1-0)
Vendredi 27 avril
Dallas à Golden State, 22h30
Dimanche 29 avril
Dallas à Golden State, 22h

Phoenix (2) c. L.A. Lakers (7)

Dimanche 22 avril
L.A. Lakers 87 Phoenix 95
Mardi 24 avril
L.A. Lakers à Phoenix, 22h30
(Phoenix mène la série 1-0)
Jeudi 26 avril
Phoenix à L.A. Lakers, 22h30
Dimanche 29 avril
Phoenix à L.A. Lakers, 15h30

San Antonio (3) c. Denver (6)

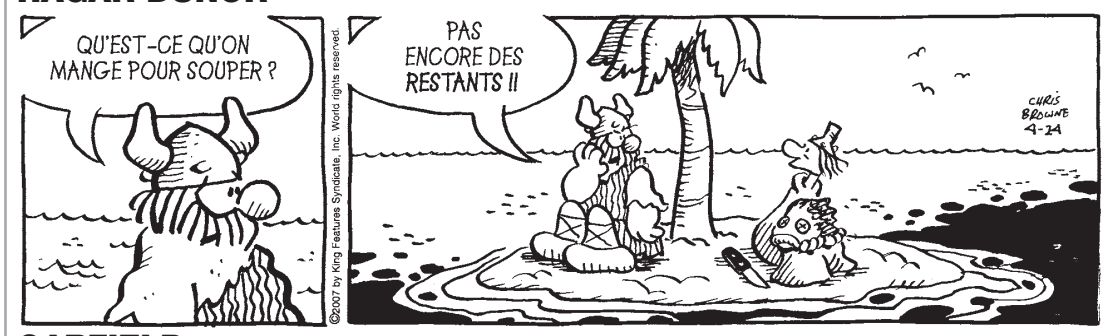
Dimanche 22 avril
Denver 95 San Antonio 89
Mercredi 25 avril
Denver à San Antonio, 19h
(Denver mène la série 1-0)
Samedi 28 avril
San Antonio à Denver, 20h
Lundi 30 avril
San Antonio à Denver, h. à d.

Utah (4) c. Houston (5)

Samedi 21 avril
Utah 75 Houston 84
Lundi 23 avril
Utah 31 Houston 26 (2e q.)
(Houston mène la série 1-0)
Jeudi 26 avril
Houston à l'Utah, 21h
Samedi 28 avril
Houston à l'Utah, 22h30

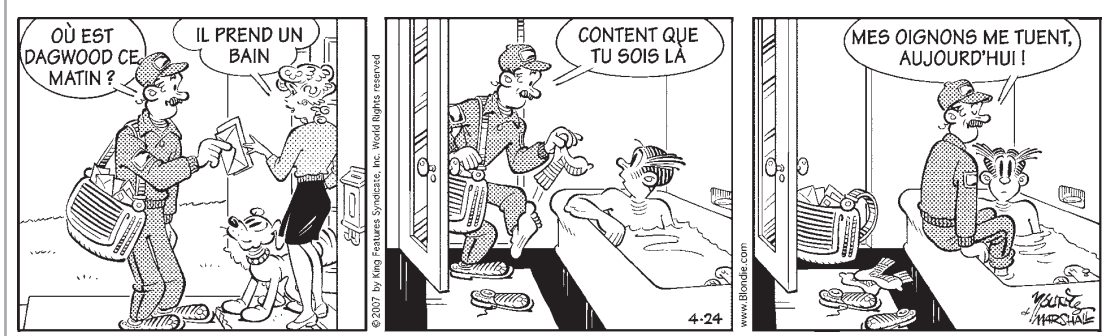
Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

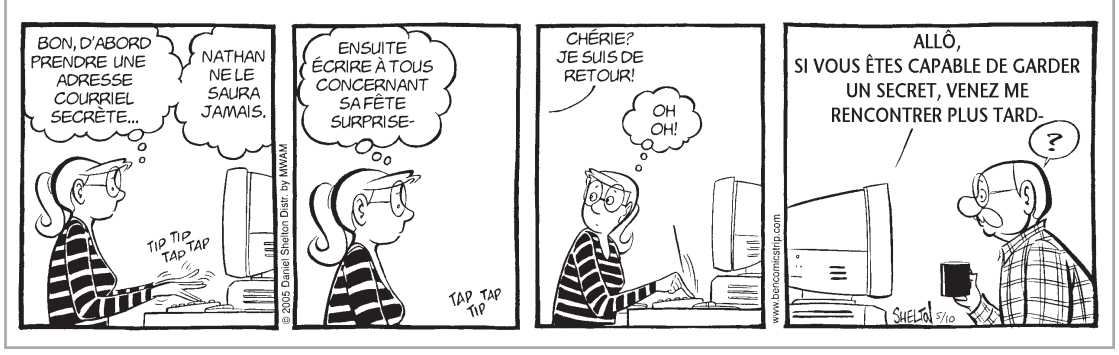


GARFIELD

BLONDINETTE



BEN



Pour Miller, le plus tôt n'est pas le mieux pour autant

Le gardien des Sabres de Buffalo Ryan Miller ne s'inquiète pas d'avoir à attendre quelques jours de plus avant d'affronter les Rangers de New York en deuxième ronde.

Associated Press
BUFFALO, New York

À ses yeux, le plus tôt n'est pas nécessairement ce qu'il y a de mieux.

«Nous savons que nous allons jouer au hockey et que ce sera une série quatre de sept», a-t-il dit après la séance d'entraînement de son équipe, hier.

«Ça n'a pas vraiment d'importance.»

Depuis qu'ils ont éliminé les Islanders de New York vendredi, les Sabres attendent patiemment le début de leur prochaine série contre les Rangers lors de la ronde des demi-finales de l'Association de l'Est, un match qui aura lieu à Buffalo mercredi ou jeudi.

ASSOCIATED PRESS

Le fait d'obtenir quelques jours de repos de plus n'inquiète pas du tout Ryan Miller, le gardien des Sabres.

Mais d'ici là, il n'y a rien que les Sabres peuvent faire à l'exception de se préparer à leur série contre les Rangers, qui ont balayé les Thrashers d'Atlanta en première ronde.

«Il fait chaud et la glace commence à être mauvaise, a dit Miller. Décidément, c'est le temps des séries, et on veut se trouver près de la patinoire.»

Les Sabres ne tiennent rien pour acquis contre les Rangers même s'ils ont défait Jaromir Jagr et ses coéquipiers lors des quatre affrontements entre les deux équipes cette saison. Ils ont remporté deux victoires en prolongation, une en fusillade et la dernière après avoir concédé une avance de 2-0 aux Rangers.

Mais même s'ils ont gagné leurs quatre matches contre les Rangers, l'entraîneur-chef des Sabres Lindy Ruff n'entend pas faire l'analyse de ces rencontres dans les deux prochains jours. Ces quatre matches ont été disputés lors de la première moitié de la saison avant que les Rangers ne renversent la vapeur, ayant remporté 17 de leurs 24 derniers matches, incluant le balayage des Thrashers en quatre matches lors de la première ronde.

«Les choses changent, et il faut suivre le courant, a dit Ruff. De toute évidence, ils ont constitué une des meilleures équipes dans le dernier droit de la saison. Leur attaque était plus équilibrée et ils étaient plus solides dans leur propre zone.»

D'autre part, le joueur de centre Tim Connolly, qui est ennuyé par des douleurs à une cuisse, a quitté la séance d'entraînement d'une heure des Sabres 15 minutes avant la fin pour subir des traitements.

Les Penguins ajoutent du muscle

Associated Press
PITTSBURGH

Les Penguins de Pittsburgh ont mis sous contrat l'attaquant Aaron Boogaard pour trois ans.

L'athlète de six pieds trois pouces, 245 livres, a passé les cinq dernières saisons dans la Ligue de l'Ouest, où il a récolté 54 points (26-28) et amassé 589 minutes de pénalités en 273 matches.

Né à Regina, Boogaard a réussi 10 buts et 11 passes en 69 matches avec les Americans de Tri-City cette saison.

Son frère aîné, Derek, évolue à l'attaque avec le Wild du Minnesota.

LeDroit cyberpresse.ca
énergie 104.1
RONA PLATEAU L'entrepôt

As-tu du cash énergie?

Découpe tes dollars Énergie–LeDroit tous les jours !

50$ LES GRANDES GUEULES
AVEC JOSÉ GAUDET, MARIO TESSIER ET RICHARD TURCOTTE
› DÈS 15 H 30
CINQANTE
Dollars Énergie–LeDroit
LeDroit RONA PLATEAU L'entrepôt énergie 104.1 MONTE LE SON ! 50$
Accumule les dollars énergie et écoute LE SNOOZE. Au signal, compose le 819-790-2583.

Accumule tes dollars Énergie ! Écoute Le Snooze sur Énergie 104.1.
À gagner, 10 000 $ en chèques-cadeaux Rona L'Entrepôt du Plateau.

www.radioenergie.com

Chaque jour, du lundi au vendredi entre 5 h 30 et 9 h 30 les auditeurs devront téléphoner au 819-790-2583 au signal de l'animateur. Chaque matin un auditeur sélectionné au hasard pourra échanger ses dollars énergie contre le montant équivalent au Rona l'Entrepôt du Plateau. Maximum de 500 $ par jour du 16 avril au 11 mai. De plus, si l'auditeur est abonné au QUOTIDIEN LEDROIT il deviendra finaliste pour le tirage hebdomadaire de 500 $ comptant.

Une radio Astral Media
Astral Media
468030

Procurez-vous l'édition spéciale Printemps-Été d'AUTOMOBILE 2007

Après le succès de son annuel, l'équipe d'Automobile 2007 présente une édition toute estivale
Cabriolets – Voitures sport

Avec une revue des dernières nouveautés, des essais routiers et des dossiers pour bien préparer vos sorties estivales par les chroniqueurs chevronnés **Jacques Deshaies, Éric Descarries** et **Alain McKenna**

En kiosque dès maintenant
Seulement 6,95 $

Les Éditions Gesta

467894

Le temps des questions chez le Lightning

Le Lightning de Tampa Bay a encore été éliminé rapidement en séries éliminatoires et il est clair que la direction devra se poser plusieurs questions d'ici la prochaine saison.

Associated **Press**
TAMPA, Floride

— Cette équipe peut-elle continuer d'utiliser environ 40 pour cent de sa masse salariale pour payer Vincent Lecavalier, Martin St-Louis et Brad Richards?

— Qu'adviendra-t-il du gardien Marc Denis, qui a été tellement peu constant cette saison qu'il a perdu son poste de nº 1 devant le filet et n'était même pas en uniforme durant toute la série contre les Devils du New Jersey?

Puisque le plafond salarial dans la LNH sera probablement haussé, le directeur général Jay Feaster dépensera-t-il plus — ou moins — alors qu'un des directeurs de l'équipe avait dit la semaine dernière que le Lightning devait probablement franchir deux rondes pour réduire à un niveau «acceptable» de 5 millions $ US le déficit de cette année?

Il n'y avait aucun empressement pour répondre à ces questions après l'élimination en six matches du Lightning en quart de finale de l'Association de l'Est. «Nous avons perdu en première ronde mais l'écart est tellement mince», a dit Lecavalier lundi, notant que le vent avait tourné quand les Devils ont remporté le quatrième match en prolongation pour égaler la série.

«En remportant ce match, on aurait pris une avance de 3-1. Tout aurait été entièrement différent», a-t-il ajouté.

Lecavalier, St-Louis et Richards ont joué comme des étoiles et le gardien Johan Holmqvist, qui n'avait pris part qu'à quatre matches dans la LNH avant le début de la saison, s'est bien débrouillé.

Mal appuyés

Lecavalier, St-Louis et Richards ont inscrit 11 des 14 buts du Lightning dans la série. Mais ils n'ont pas été bien appuyés par les autres joueurs sur lesquels comptait l'entraîneur-chef John Tortorella pour leur enlever de la pression.

«Nous avons été capables de générer beaucoup d'offensive contre une excellente équipe défensive, a dit St-Louis. Mais c'était trop peu, et c'est une sensation que nous n'oublierons pas.»

ASSOCIATED PRESS

Peter Forsberg: «Je ne veux rien presser. Je veux juste m'assurer que tout est correct et que je peux jouer au niveau auquel j'ai été habitué.»

Forsberg prendra le temps de réfléchir

Associated **Press**
NASHVILLE

Reviendra-t-il? Reviendra-t-il pas?

Seul son pied droit le sait.

Peter Forsberg, qui aura 34 ans en juillet, est devenu joueur autonome quand les Predators de Nashville ont été éliminés par les Sharks de San Jose, et il a répété hier qu'il allait prendre quelques mois pour se reposer et voir s'il peut résoudre son problème de pied qui l'a limité à 57 matches cette saison.

«J'ai eu des problèmes avec mon pied pendant toute la saison, plus spécialement au début, a rappelé le Suédois. Je ne veux rien presser. Je veux juste m'assurer que tout est correct et que je peux jouer au niveau auquel j'ai été habitué. C'est le genre de décision que j'ai à prendre.»

Forsberg est parvenu à amasser 55 points cette saison, 15 avec les Predators après sa venue de Philadelphie en retour de deux joueurs et deux choix de repêchage. Les Predators ont conservé une fiche de 10-4-3 avec lui dans la formation mais il n'a pu empêcher sa nouvelle équipe d'être éliminée en cinq matches en première ronde une deuxième année de suite par les Sharks de San Jose.

Le directeur général David Poile doit maintenant décider s'il veut garder Forsberg et trois autres joueurs autonomes de qualité: le défenseur Kimmo Timonen, le troisième capitaine de l'équipe qui n'a jamais joué ailleurs dans la LNH, son meilleur compteur Paul Kariya et l'attaquant Scott Hartnell.

Forsberg affirme qu'il raffole encore de jouer mais qu'il veut être sûr que son pied droit tienne le coup: «Je ne pense pas pouvoir passer à travers une autre année comme celle-là», a-t-il dit.

Et même si Forsberg veut rejouer, ça ne veut pas dire qu'on va le revoir à Nashville, où les assistances continuent d'être décevantes. On parle d'un joueur qui a touché 11,5 millions $ à ses deux dernières saisons.

Les Predators doivent aussi renouveler les contrats de l'entraîneur Barry Trotz et de ses adjoints, à la suite d'une saison de 110 points, un record pour cette concession qui lui a valu le troisième rang du classement général de la LNH.

PRESSE CANADIENNE

Les Canucks sortent les Stars. Les Canucks de Vancouver ont éliminé les Stars de Dallas en l'emportant 4-1 dans le septième match de leur série hier, à Vancouver. Trevor Linden a réussi le but gagnant en avantage numérique à 7:00 de la troisième. Il célèbre son but avec les frères Daniel et Henrik Sedin. Joel Lundqvist avait donné les devants aux Stars à 16:32 de la première période. Henrik Sedin a créé l'égalité en avantage numérique à 15:12 de la deuxième période. Taylor Pyatt, à 18:57, et Bryan Smolinski, à 19:13, ont complété dans un filet désert. Les Canucks se mesureront aux Ducks d'Anaheim à compter de demain soir.

Emery aggrave sa blessure à la main gauche

À la veille du plus important duel de sa jeune carrière, Ray Emery fait jaser, mais pas nécessairement pour les bonnes raisons.

Le **Droit**
sports@ledroit.com

Le gardien de buts des Sénateurs d'Ottawa n'a pas terminé la séance d'entraînement d'hier. Il a quitté de façon précipitée, après une quarantaine de minutes. Il a fracassé son bâton avec frustration contre son filet, après avoir bloqué un lancer de routine avec sa main gauche.

La même main qui est blessée depuis plus de cinq mois.

À son retour au vestiaire, au lieu de lui poser des questions sur ses performances, ses aspirations et ses appréhensions, les reporters voulaient en savoir plus long sur son état de santé.

Avec tout le flegme qu'on lui connaît, Emery a répondu aux scribes de ne pas trop s'en faire.

«Je n'ai fait que tester la solidité de mon bâton», a-t-il indiqué, pince sans rire.

Durant sa conférence de presse, quelques minutes plus tard, l'entraîneur-chef Bryan Murray a également agi comme si certaines personnes tentaient de déclencher une tempête dans un verre d'eau.

«Ray a bloqué un lancer là où il ne fallait pas. Au moment où c'est survenu, il nous restait une séance de jeu simulé à quatre contre quatre, suivie de quelques exercices de patin. Comme Kelly Guard était disponible pour le remplacer, je lui ai suggéré de rentrer au vestiaire», expliquait-il.

«Tout va rentrer dans l'ordre.»

Emery aura tout intérêt à se trouver au sommet de son art, quand il sautera sur la patinoire du Continental Airlines Arena pour affronter les Devils du New Jersey.

Personne ne besoin de lui rappeler que, devant l'autre filet, se dressera Martin Brodeur.

Brodeur, avec ses trois bagues de la coupe Stanley, sa médaille d'or olympique, sa conquête de la Coupe du monde, ses deux modèles réduits du trophée Vézina et ses quatre du trophée Jennings.

Le gardien des Devils vient de devancer Grant Fuhr, au deuxième rang du palmarès des gardiens ayant remporté le plus grand nombre de parties, en carrière, durant les séries éliminatoires. Il en compte présentement 93.

Durant la série qu'il vient de remporter contre le Lightning de Tampa Bay, Brodeur a également signé le 22e jeu blanc printanier de sa carrière.

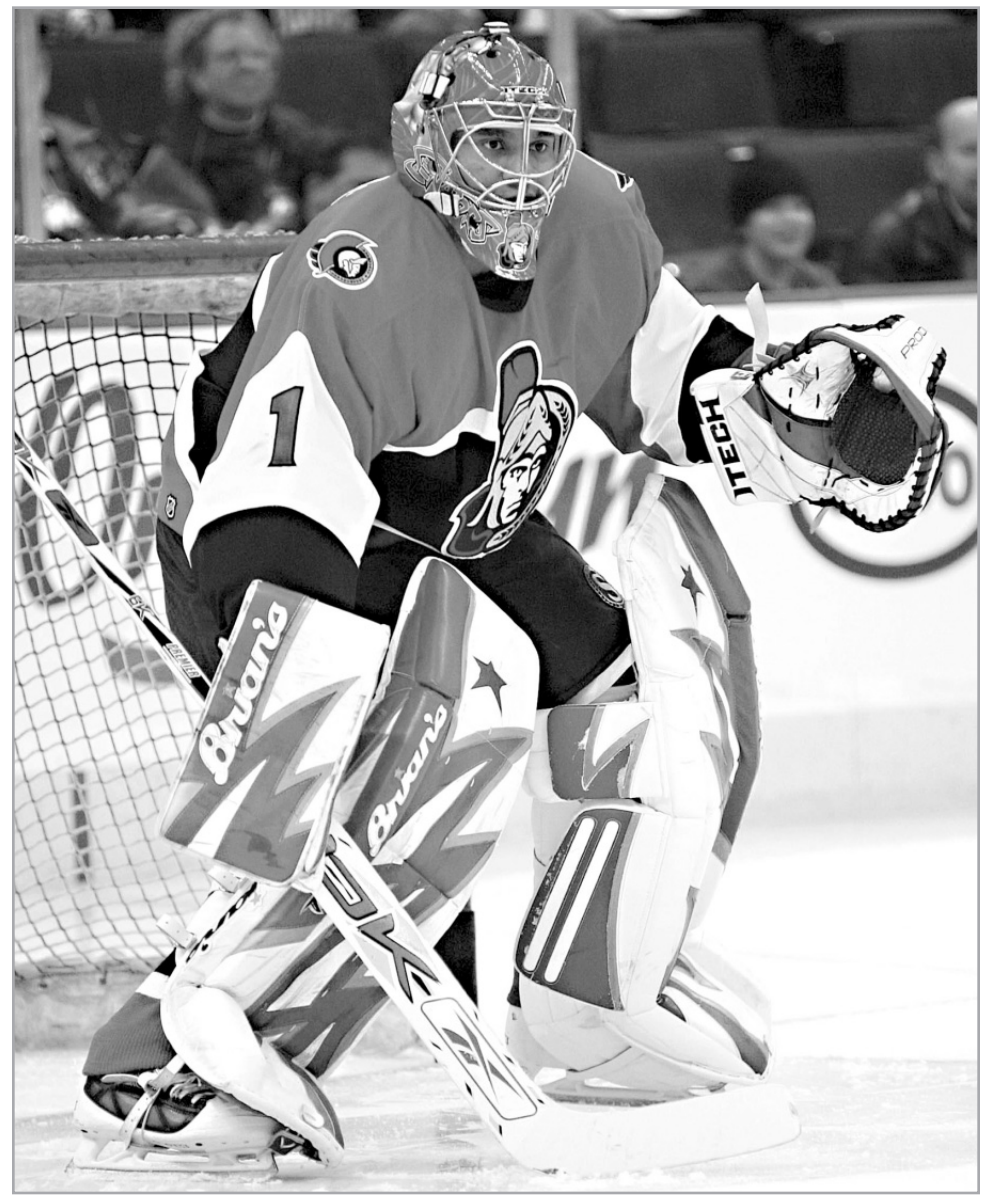
Quatre-vingt-treize victoires, 22 blanchissages. «Il a pleinement mérité sa réputation de gardien de premier plan», insistait Bryan Murray, hier.

Emery, qui a remporté neuf parties et signé un jeu blanc depuis le début de sa carrière, en séries, n'a pas l'air très impressionné devant ces statistiques.

«Si ça m'ajoute de la pression? Eh bien… Je dirais que je me mets beaucoup de pression sur les épaules, personnellement, parce que je veux gagner. Elle ne varie pas en fonction de l'adversaire», indiquait-il, hier.

Les coéquipiers d'Emery n'ont pas l'intention de le laisser à lui-même. Mike Comrie soulignait justement, hier, qu'il y avait moyen de le battre.

«Il n'est pas complètement différent des autres gardiens, disait-il. Il finira bien par cligner des yeux, à un moment donné.»



LE DROIT, archives
Ray Emery: «Je n'ai fait que tester la solidité de mon bâton.»

Les Sénateurs ont peur des Devils, selon Burns

Le **Droit**
sports@ledroit.com

«Les Sénateurs ont peur», tonne Pat Burns.

L'entraîneur gatinois en convalescence suit avec intérêt les séries éliminatoires de la coupe Stanley. Il demeure très près de son ancienne formation, les Devils du New Jersey.

Il réagissait, hier matin, aux commentaires de certains joueurs d'Ottawa, portant sur le style de jeu passif et hermétique qui est préconisé par Lou Lamoriello.

«Les Sénateurs ont peur. Ils ont peur de quoi? Ils ont peur de perdre. Ils n'ont pas nécessairement peur de Jay Pandolfo. Ils n'ont pas peur de John Madden. Ils ont juste peur de la défaite. C'est pour ça qu'ils vont dire que le hockey des Devils est plate», déclarait-il, lors de son intervention quotidienne à l'émission Sports… du lit, sur les ondes de la station de radio CKAC 730, à Montréal.

Après avoir combattu le cancer pour la deuxième fois, l'homme qui a également dirigé les Olympiques de Hull, le Canadien de Montréal, les Maple Leafs de Toronto et les Bruins de Boston s'est installé en Floride, où il peut profiter pleinement de la vie.

Il s'est rendu au *St. Pete Times Forum*, dimanche, pour voir les Devils affronter et éliminer le Lightning de Tampa Bay, au premier tour des séries.

Il s'est d'ailleurs rendu dans le vestiaire des visiteurs, après la partie, pour discuter avec quelques-uns de ses anciens protégés.

«Je bavardais entre autres avec Jay Pandolfo et Sergeï Bryline. Pandolfo disait que les Devils n'ont pas encore joué leur meilleur hockey et je suis d'accord avec lui», rapporte celui qui a remporté le trophée Jack-Adams à trois occasions et qui aimerait bien effectuer un retour derrière le banc, la saison prochaine.

Burns partage aussi l'opinion de John Muckler, quand il dit que les Sénateurs de cette année n'ont rien à voir avec ceux qui se sont inclinés en finale de l'Association Est, en 2003.

Les Devils ont également ajouté quelques armes nouvelles à leur artillerie, depuis.

«Dans le cas de Zach Parisé, il faut parler d'un bon bridage, rigole-t-il. Son père Jean-Paul était tout un joueur de hockey. En plus, il est un très bon 'kid', toujours poli. Il a été élevé selon le style qui prévaut dans l'organisation des Devils. Travis Zajac et lui représentent l'avenir de l'organisation.»

La série commence jeudi

Le **Droit**
sports@ledroit.com

Les Sénateurs devront attendre encore deux jours avant d'entreprendre leur série contre les Devils.

Bien avant que la Ligue nationale de hockey ne dévoile le calendrier de sa deuxième ronde éliminatoire, hier, le site Internet officiel des Devils annonçait que le match numéro un sera disputé au Continental Airlines Arena, jeudi soir, à 19h30.

Le match numéro deux suivra, samedi, à 20 h.

Les deux équipes reviendront à Ottawa, la semaine prochaine, pour les parties numéro trois et quatre.

Encore une fois, l'élaboration du calendrier de la série a constitué un problème. L'amphithéâtre des Devils est passablement occupé, ces temps-ci.

Les Nets de la NBA l'ont réservé, vendredi et dimanche, pour deux matches de la série où ils affrontent les Raptors de Toronto.

Le match débutera un peu plus tard qu'à l'habitude, samedi, parce qu'un spectacle de patinage artistique sera présenté sur l'heure du midi.

Comme les Sénateurs ont éliminé les Penguins de Pittsburgh jeudi dernier, leur période de répit durera une semaine complète.

C'est un peu long, mais les Sénateurs n'ont pas l'intention de se plaindre, parce que «mon opinion ne compte pas, de toute façon. Les bonnes gens nous disent quoi faire et nous obtempérons», déclarait-il, hier.

Murray a déjà vécu une situation similaire. Les Mighty Ducks d'Anaheim ont attendu longtemps, au printemps 2003, avant d'entreprendre la finale de la coupe Stanley.

«Les deux premières parties avaient été terribles, de notre point de vue. Nous avons été capables de revenir dans la série, mais ça n'avait pas été facile», dit celui qui affrontait alors, curieusement, les Devils du New Jersey.

Corvo a enfin trouvé sa niche avec les Sénateurs

Au temps des Fêtes, Joe Corvo avait le moral dans les talons. Il avait même avoué, après une défaite dont il se sentait responsable, qu'il était le «maillon faible» des Sénateurs.

Le Droit
sports@ledroit.com

LE DROIT, archives

Joe Corvo: «Les séries, c'est vraiment une expérience extraordinaire. Ce n'est pas compliqué, je dois parfois essayer de me calmer, avant une partie, tellement l'ambiance est électrisante.»

Il présentait alors un bien piètre différentiel de moins 11.

Une quinzaine de semaines plus tard, le même homme pète le feu. Il a terminé la saison régulière en force, avec une récolte de 11 points à ses 12 dernières parties. Il a réussi à remonter la pente dans l'autre sens de la patinoire, aussi, terminant son chemin avec une fiche fort respectable de plus huit.

Encore mieux

Gonflé de confiance, Corvo se croit capable de faire encore mieux.

«J'aurai 30 ans dans quelques mois et je crois que je peux toujours m'améliorer. Si je réussis à jouer au même niveau pendant une saison complète, je pourrais bien récolter une soixantaine de points», confiait-il au *Droit*, hier.

Au sein de la première vague du jeu de puissance, à jouer un peu moins de 20 minutes par match, le défenseur originaire de Chicago estime qu'il a trouvé sa niche avec les Sénateurs.

Il s'en veut un peu d'avoir perdu autant de temps à chercher.

«J'ai vécu une difficile période d'adaptation, avoue celui qui a été embauché à titre de joueur autonome, l'été dernier. Quand je suis arrivé, je ne voulais surtout pas être perçu comme celui qui piquait du temps d'utilisation aux autres et qui s'imposait dans un rôle. Avec le recul, je m'aperçois que ce n'était peut-être pas la meilleure façon de voir les choses.»

«J'aurais probablement mieux fait de m'efforcer d'être le meilleur coéquipier possible, de bien m'entendre avec les autres et de faire de mon mieux sur la patinoire.»

Avant de se joindre aux Sénateurs, Corvo avait passé les huit premières années de sa carrière dans l,organisation des Kings de Los Angeles.

Six mois après avoir déménagé avec toute sa famille à Kanata, il s,est retrouvé, pour la première fois de sa carrière, au cœur des rumeurs de transaction.

«Il n'y a eu qu'une seule rumeur me concernant dans les médias. On m'envoyait à Edmonton. Ça n'a pas vraiment miné mon moral. Je dirais plutôt que ça m'a fâché. Heureusement, je savais que mes coéquipiers et que les dirigeants des Sénateurs ne voulaient pas que je quitte. Ils n'étaient pas prêts à lancer la serviette aussi rapidement, dans mon cas, et je trouvais cela très réconfortant», raconte-t-il.

Joe Corvo estime que le point tournant de sa saison est survenu aux environs de la pause du Match des étoiles. Il est retourné à Chicago pour se reposer pendant quelques jours. Son père et son beau-père, deux grands amateurs de hockey qui ne ratent jamais un match des Sénateurs à la télévision, lui ont parlé dans le blanc des yeux.

Transformé

À son retour à Ottawa, au moment d'entreprendre le dernier segment de la saison régulière, il était un homme transformé.

Il profite pleinement de sa première participation aux séries éliminatoires de la coupe Stanley. Il a récolté quatre mentions d'aide à ses cinq premières parties, contre les Penguins de Pittsburgh. Il est toujours à la recherche de son premier but.

«Les séries, c'est vraiment une expérience extraordinaire, avouait-il, hier. Ce n'est pas compliqué, je dois parfois essayer de me calmer, avant une partie, tellement l'ambiance est électrisante.»

Les Sénateurs en bref

Le passé, c'est le passé…

Le Droit
sports@ledroit.com

Les Sénateurs n'ont pas l'intention de répondre ad nauseam aux questions qui portent sur leur élimination aux mains des Devils, durant la finale de l'Association Est de 2003. Certains ont déjà commencé à se montrer exaspérés.

«Si vous voulez parler de cette série, vous devrez aussi nous parler de la série précédente. Au printemps 1998, Alexeï Yashine avait marqué quelques gros buts et nous avions gagné», déclarait Chris Phillips, hier.

Mike Fisher était également présent, en 2003, quand les Devils ont remporté le septième match à Kanata. Il dit que cet épisode appartient au passé. «Même si nous avions gagné cette série, ça ne changerait rien. Nous voudrions quand même sortir gagnants, cette année.»

La leçon du Lightning

Bryan Murray affirme qu'il a retenu une leçon en regardant les joueurs du Lightning de Tampa Bay se casser les dents contre le Lightning.

«Il ne faut surtout pas utiliser nos meilleurs joueurs 35 minutes par match contre eux», dit-il, faisant référence aux joueurs qui ont été surtaxés par John Tortorella, ces deux dernières semaines. Sur une note plus sérieuse, Murray a indiqué que les longues passes que cherchaient constamment à faire les défenseurs de Tampa ont fini par leur coûter cher. «Les Devils sont trop patients. Il est inutile d'essayer de les battre à ce jeu», conclut l'entraîneur.

Nouveau ralliement

Les Sénateurs convient leurs partisans à un deuxième «ralliement de voitures». Les gens sont invités à décorer leur véhicule avant de se présenter à la Place Banque Scotia, vers 11h30, demain.

Les voitures prendront ensuite le chemin du Chum Media Mall, situé en plein cœur du secteur du marché By. Là-bas, un match de hockey balle sera organisé et décrit par quelques vedettes des médias locaux. Les propriétaires des trois voitures les mieux décorées remporteront une paire de billets pour le match numéro quatre de la série opposant les Sénateurs aux Devils.

Entre les lignes

Il reste un peu moins de 7000 billets, au total, à écouler pour les matches numéro trois et quatre de la deuxième ronde des séries… Brian McGrattan a marqué le premier but de sa carrière dans la LNH contre les Devils. Il n'a toujours pas disputé un seul match en séries éliminatoires… Le meilleur attaquant des Devils, Patrik Elias, ne se sent pas très bien dernièrement. Il est très prudent, depuis le jour où il a combattu l'hépatite de type A. «C'était probablement la faute de tous les voyages que nous avons effectués, dernièrement. Je dois être prudent», déclarait-il au quotidien Star Ledger.

AUJOURD'HUI

LE DROIT, archives

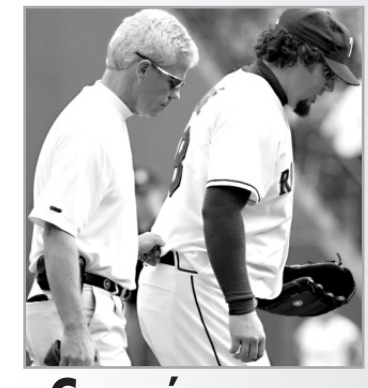
Les Sharks mettent McGinn sous contrat

Jamie McGinn, le meilleur marqueur des 67's d'Ottawa, a signé un contrat avec les Sharks de San Jose, qui l'avait réclamé au 36e rang lors du repêchage l'an dernier.

McGinn, âgé de 18 ans, de Fergus en Ontario, joue présentement avec les Sharks de Worcester. dans la Ligue américaine. Avec Ottawa cette saison, il a totalisé 89 points, incluant 46 buts en saison régulière. Lors des séries éliminatoires de la Ligue junior de l'Ontario, il a réussi cinq buts en autant de matches.

Les Sharks ont aussi annoncé la mise sous contrat de l'ailier droit Mike Morris, un Américain de 23 ans qui vient de terminer sa cinquième année à l'Université Northeastern.

Baseball



Gagné encore sur la liste des blessés

PAGE 40

Hockey

Plusieurs questions chez le Lightning

PAGE 45

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

613 562-7547

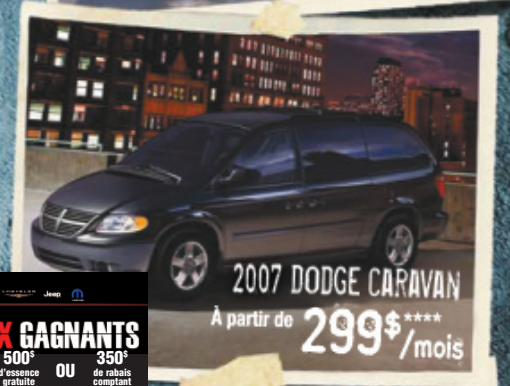
DUPORTAGE FORD LINCOLN

DUPONT & DUPONT

CITÉ CHRYSLER DODGE Jeep

3 CHOIX GAGNANTS
500$ en accessoires Mopar OU 300$ d'essence gratuite OU 250$ de rabais comptant

3 CHOIX GAGNANTS
750$ en accessoires Mopar OU 500$ d'essence gratuite OU 350$ de rabais comptant



* Recevez un crédit de 1 000$ applicable à l'achat de certains accessoires autorisés par Ford à l'achat d'un modèle neuf 2007 Ranger ou F-150 ou d'un modèle 2007/2008 F-250, F-350 et F-450 Super Duty (modèle châssis-cabines non-compris) durant la promotion '' Un dur de dur". ** Plus taxes, transport et préparation. *** Location 48 mois, mise de fond de 675$, taxes et premier paiement en sus ; 20 000 km par an, 0,12$ le kilomètre excédentaire.
**** Location 48 mois, 20 400 km/an, 0,15¢ le km exédentaire, taxes, transport et préparation en sus. S.A.C.

DUPORTAGE FORD LINCOLN

SECTION VÉHICULES D'OCCASION

CITÉ CHRYSLER DODGE Jeep

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

2003 Focus SE Sport
Tout équipé, cuir, toit ouvrant, sièges chauffants, 45 832 km
~~13 995$~~ **12 995$**
Info : 819 778-2751

2006 Focus Wagon
Tout équipé, climatiseur, reg. de vitesse, seulement 30 372 km
~~16 995 $~~
15 495 $ ou 169,88 $/2 sem.
(Achat 60 mois) Taxes incluses !

2006 Ford Econoline E-250
Trans. auto., moteur 8 cyl., 33 558 km
24 995$
Info : 819 778-2751

2004 Ford Explorer 4X4 Eddy Bauer
Moteur 4.6 litres, tout équipé, cuir, garantie prolongée. 56 680 km
21 995$
Info : 819 778-2751

2004 Ford Escape XLT 4X4
Tout équipé, climatiseur, lecteur D.C., 59 988 km
~~20 995$~~ **18 895$**
Info : 819 778-2751

Avis important !!!

Vous êtes propriétaire d'un camion 4X4, super Cab, Super Crew 2001 à 2005 ?

Venez nous voir, nous avons besoin de ce type de véhicule pour notre inventaire. Meilleurs prix sur place !!!

2004 Ford Freestar SE
Tout équipé, trans. auto., Garantie prolongée jusqu'au 27 oct. 2010, 89 284 km
239$ /mois Taxes incluses Sur 60 mois (achat)
Info : 819 778-2751

2003 Jeep Liberty Sport
Vitres teintées, jantes en aluminium, Groupe électrique, 73 285 km
17 975$
Info : 819 777-2611

2006 Chrysler PT Cruiser
Vitres et portes électriques, rég. de vitesse, Climatiseur, 19 030 km.
14 975$
Info : 819 777-2611

2004 Dodge Caravan édition anniversaire
Groupe électrique, rég. de vitesse, climatiseur, 42 117 km.
13 975$
Info : 819 777-2611

2003 Jeep TJ Rubicon
Moteur 4 litres, 6 cylindres, trans. manuelle, tout équipé, 88 849 km
19 971$
Info : 819 777-2611

2006 Dodge Gr. Caravan Stow'n'go
Vitres/portes électriques, rég. de vitesse, climatiseur, 22 105 km
20 799$
Info : 819 777-2611

2003 Chrysler Concorde XRS
Groupe électrique, jantes en aluminium, rég. de vitesse, 97 735 km
9 775$
Info : 819 777-2611

2003 Dodge Caravan
Groupe électrique, sièges capitaine, climatiseur, 73 075 km.
12 977$
Info : 819 777-2611

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

2004 Dodge Ram 1500 SLT 4X4
Tout équipé, roues de 20 pouces, climatiseur, groupe électrique, trans. automatique, 54 464 km.
25 775$
Info : 819 777-2611

DUPORTAGE FORD LINCOLN

DUPONT & DUPONT

CITÉ CHRYSLER DODGE Jeep

819 778-2751
949, boul. St-Joseph

www.dupontdupont.com

CÔTE À CÔTE SUR ST-JOSEPH

www.dupontdupont.com

819 777-2611
949, boul. St-Joseph

469040